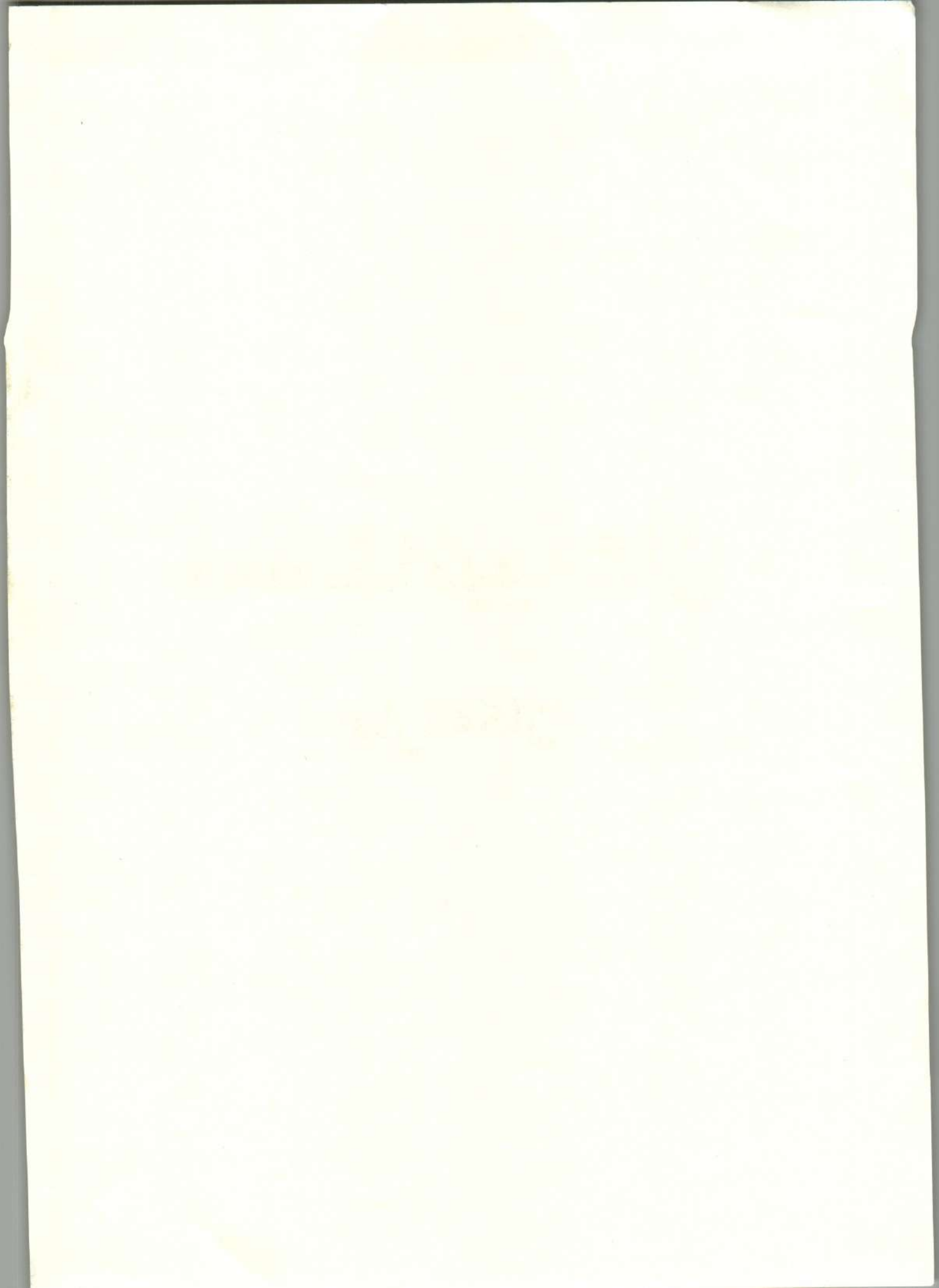


ئەشكانىيەكان

(پارتەكان)



مالکۆم کالیج

ئەشکانییەکان

(پارتەکان)

وەرگیڕ

سەلاحەددین ئاشتی



بنکە ی زین

سلیمانی ۲۰۱۰

۹۳۵،۰۶

ک ۳۷۴ کالیج، مالکوم

ئەشکانییەکان (پارتەکان) / نووسینی مالکوم کالیج؟ وەرگێڕانی سەلاحەددین ناشتی.

سلیمانی: بنکە ی ژین، ۲۰۱۰.

۳۳۹: ۲۵×۱۷،۵ سم، وێنە.

۱- میژووی کۆن- ئێران.

(- ناشتی، سەلاحەددین (وەرگێڕ) ب- ئاوانیشان.

سەرپەرشتی لە چاپدراوەکانی بنکە: سدیق سالیح

زنجیرە: ۱۱۴

کتێب: ئەشکانییەکان (پارتەکان)

نووسەر: مالکوم کالیج

وەرگێڕان: سەلاحەددین ناشتی

پیتچنین: پەروین پیرەبابی - چاپی پیرەمێرد - ۲۲۲۱۷۱۵-۲۲۲۱۷۱۵-۰۴۴۲

هەلەبەر: جەعفەر حوسێن پوور

خەت و رووبەرگ: ئەحمەد سەعید

بەرگەژمێر: ۱۰۰۰

نرخ: ۶۵۰۰ دینار

ژمارە ی سپاردن: ۱۳۴۱ ی سالی ۲۰۱۰ ی بەرژۆه بەریتیی گشتیی کتێبخانە گشتییەکان

شوینی چاپ: سلیمانی، چاپخانە ی شقان

لە رووی ئەم سەرچاوە فارسییەره کراوە بە کوردی: مالکوم کالیج، اشکانیان (پارتیون)،
ترجمە مسعود رجبینیا، انتشارات هیرمند، تهران، ۱۳۸۰ شمسی / ۲۰۰۰ میلادی

هەموو مافیك پاریزراوە. بەین مۆلەتییکی پیشووخەت، بە هیچ شیۆهیهك رێ نادری ئەم کتێبه یا
بەشیک ی چاپ بکرتەوه، یا لە جوارچۆدی زانیاری بەدەستەیناندا هەلبگیرێ یا بگوێزێتەره.

بنکە ی ژین

بو بووژاندنەوه ی کەلەپووری بەلگەنامەیی و پوژنامەوانیی کوردی

عیراق: هەرئیمی کوردستان، سلیمانی؛ شەقامی پیرەمەگروون، گەرەکی ۱۰۷ بەرانان، تەلاری ژین- تەنیشتی (مەزگەوتی شنیخ
فەرید) تەلەفۆن: ۲-۳۱۹۴۷۳۱ ناسیا: ۰۷۷-۴۸۴۶۳۳۵ یا ۰۷۷-۱۵۶۵۸۶۴ کۆرەک: ۰۷۵۰۱۱۲۸۳۰۹ س. پۆست: ۱۴

ماتپە: www.binkeyjin.com ئاوانیشانی ئەلکترونی: info@binkeyjin.com

«پیرست»

۷	پیشہ کی
۱۱	(بہشی ۱) جوغرافیا و شوینہ وارہکان
۲۱	(بہشی ۲) ہاتنی پارتہکان
۴۳	(بہشی ۳) پارت و پۆم
۷۱	(بہشی ۴) پادشا و حکوومہت
۹۹	(بہشی ۵) باری ئابووری و کۆمہ لایہتی
۱۲۹	(بہشی ۶) دین و ناشتن
۱۵۱	(بہشی ۷) نژیاروانی
۱۸۵	(بہشی ۸) ہونہر
۲۱۷	(بہشی ۹) پروو خانی حکوومہتی ئەشکانی
۲۲۹	(بہشی ۱۰) دوایین وتار، کارہ مہزنہکانی پارتہکان
۲۳۵	وینہکان
۲۷۱	شی کردنہومی وینہکان
۳۰۱	کتیبنامہ (Bibliography)
۳۱۱	لیزگہی ناوی کہسان و ئیزہدان
۳۱۷	لیزگہی ناوی شوینہکان
۳۲۳	لیزگہی ناوی گہل و ہۆز و خیل و خانہدانان
۳۲۷	فہرہنگۆک

کورتہ نیشانہ کان

قہ لہ مکیش = ق

وینہ = و

بیش زایین = پ. ز.

زایینی = ز.

مہ سعوود رہجہ بنیا = م

سہ لاحہ ددین ٹاشتی = س

پيشه‌كى

ئەگەرچى «خەدەنگى پارتى»^۱ لە نىۋ ئىمەدا بۆتە مەسەل، بەلام ناوبانگى خۇدى خۇيان نە ھىندەى دەنگ داۋەتەۋە و نە ھىندەش ناسراون. ئەو كەسانەى كىتەب و بەرھەمى ھۆنەرانى ھەلكەۋتە و مېژوونووسانى مەزنى پۇمى كەونارا دەخویننەۋە، زۆر جارار توۋشى ناۋى ئەم خەلكە پۇژمەلاتىيە دەبن كە لەوبەرى رووبارى فورات ژياون و چەشنى پارزىكى نەدركاو بوون. ئەوان سەر لى شىۋان و تىكشكانى سامناكى كراسسووسيان بە دەست سوارانى تىرھاۋىژى پارتى لە كەرخ و ھەرران^۲ ۋەبەر چاۋ دى و كۆپرەۋەرىيەكانى نىۋ بەفر و كرىۋەى سەربازانى «كۆربوولۇ»يان^۳ لە ئەرمەنستان چاك لە بىر دەمىنى. سەيرە كە

۱ - خەدەنگ: غەدەنگ. تىر. سەختەدارىكى كە تىر، نىزە، زىن و شتى لەم چەشنىەى

لى ساز كراۋە. س. (Parthian shot)

۲ - ھەرران: كاررە، كاراى، كاراھە، كەرخ. شارىكى كۆن كە كەۋتۆتە ۳۵ كىلۆمىترى

باشۋورى ئۆرفە (ئۇرفا) لە لىۋارى رووبارى جولاب كە ئەمپۇ ۋىرانەيە. س.

۳ - Colbulo.

تېكپراي نووسەرانى بەرھەمانى بەرچاۋى كۆن، بۇ دوژمنايەتى كىردنى دراوسىيى پۇژھەلاتىيى خۇيان بە يەك دەنگ و پراۋىژ دەدوئىن. ئەم نووسەرانە لە شوئىنەوارەكانىيان دا پارتەكان بە كىۋىلەي^۱ فرىودەرى فىلەباز و دېر و شەپرانى دەخەنە بەرچاۋان و بە ئاكارى سەير و نالەبارەۋە دەياننوئىن، بەلام ئەم دىمەنە زىاتر دەگەرپتەۋە سەر شىۋازى پروپاگەندەي پۇمىيەكان كە چاكيان لى دەزانى. بەراستى تۇ بلئى پارتەكان چۇن خەلكىك بووبن و چ ژيارىيەك لە نىۋيان دا سەرى ھەلدابى و بۇچى دەبى دوژمنايەتى ئاۋا بەرەگەي لى تەننېن؟

بۇ ۋلامدانەۋەي ئەو پرسىيارانەي ورووژاندىن، تىكۇشاوم ھەتا ئەۋەندەي بووز دەخۋا دەيمەنىكى بالانۋىنىيان بخەمەپروو. كۆژىنەۋەكانى شوئىنەۋارناسى ھەموو سالىك زانين و زانستى ئىمە سەبارەت بەم خەلكەي كە لە سەرچاۋە كۆنەكان دا زانيارىيەكى ئەۋتۇيان دەربارەي بە دەستەۋە نەدراۋە، پتر و بەربلاوتر دەكەن. لەم دەقەدا بەپىچەۋانەي شىۋازى باۋى كىتئەكانى ئەم زنجىرە بلاۋكراۋانە^۲، مېژۋوى سىياسىي پارتەكان زىاتر ئاۋرى لى دراۋەتەۋە. چۈنكە ئەم زانيارىيانە لە سەرچاۋەي دىكەدا نىن و زۆربەشيان لە پوۋى توئىژىنەۋەكانى شوئىنەۋارناسى ۋەدەرکەۋتوون. بە مەبەستى خستنەپروۋى ناۋەكان و وشەگەلى يۇنانى و پۇژھەلاتى، ھەۋلم داۋە پىزى پىنوۋسى كۆن و باۋ پابگرم و بەۋردى و بە ساكارى دەستاۋيان بدەمەۋە. بەلام لەمەپ باس و بابەتى سەبارەت بە دىنى زەردەشت، ئىستا من پەپرەۋى ئەۋ قوتابخانە نوئىمە كە پىيۋايە پاسپاردە و راھىنانەكانى ئەم پىغەمبەرە، بەرەبەرە توانىۋىەتى بخزىتە نىۋ بىرۋاپى دىنىي خەلكى ئىرانەۋە. لە ساىەي كۆمەلىك لىكۆلئىنەۋەي شوئىنەۋارناسى ئەم چل

۱ - Barbarians.

۲ - Ancient Peoples and Places, Thames and Hudson, London.

ساله‌ى دوايى، ده‌كرى سەبارەت بە نژياروانى و ھونەرى پارتى، ئەو دوو بەشەى كە پيشتر كەم‌وزۆر بە نەناسراوى مابوونەو و تەنانەت ھەتا ئەم ئاخرييانەش تىگە‌يشتنىكى چەپەوانە سىبەرى لىكردبوون، قسە بكرين. بەلام گەلىك پرسىيار سەبارەت بەم خەلكە بى‌ولام ماونەو، بەتايبەت ئەگەر بىتوو وەبىر خۆمانى بىننەو كە ھىشتا زۆربەى لە شارەكانيان كەندە و كۆژەوەيان تىدا نەكراو.

بەپىوەبەران و كارمەندانى گەلىك مووزە و دامەزراوہى كە لە ماوہى چەند سالان دا يارىدەيان داوم و لىم‌گەراون ھەتا وىنەى شوينەوارى تۆماركراويان لىردەدا بخەمەروو، فرەيان ھەق بە ئەستۆمەو. گەلىك كەسى تر كاتىكى زۆريان تەرخان كردوو بۆ رىكخستنى ئەم كتيبە. بۆ وىنە: ئەنتوان ئىقان^۱، تىررزا گۆيل^۲، رۆستەم كاوسى، خاتوو موقەدەم، جووليان رىد^۳، جان ستىلى^۴، دىيىفد سترۆناخ^۵ و پروفىسۆر تۆينبى^۶. ھەروەھا سپاسى دوكتور گلين دەنىل^۷ و كارمەندانى شەرىكەى تۆماس و ھادسۆن^۸ دەكەم كە ئەم كتيبەيان چاپ و بلاو كردوو و خۆم بە ئەمەگدارى شىلى^۹ دەزانم كە بەوردى نەخشەكانى كىشانەو. ھەر كەم‌و‌كوورپىيەكى ھەبى خۆم لىي بەرپرسىيارم.

-
- ۱- Antran Evan.
 - ۲ - Theresa Goell.
 - ۳ - Julian Reade
 - ۴ - John Staley.
 - ۵ - David Stronach.
 - ۶ - Toynbee.
 - ۷ - Glyn Daniel.
 - ۸ - Thomas & Hudson.
 - ۹ - H.A. Shelley.

ئەم كىتەبە تەنیا گە لالۆكەيەك سەبارەت بە پارتەكان دەخاتە پروو؛
ئەوانەى كە خوازىارى زانىارىى زىاترن دەبىى لە كىتەبنامەى ئەم بەرھەمە پتر
خورد ببنەوہ. بەلام هیوادارم هیندىك لەو كەسانەى كە دەخویننەوہ، ھەر نەبى
بەشى خۆيانى لىھەلكرینن و تەنانەت چىژیشى لىوہربگرن.

«مالکۆم كالىج»

بەشى ۱

جوغرافيا و شوپنەوارەكان

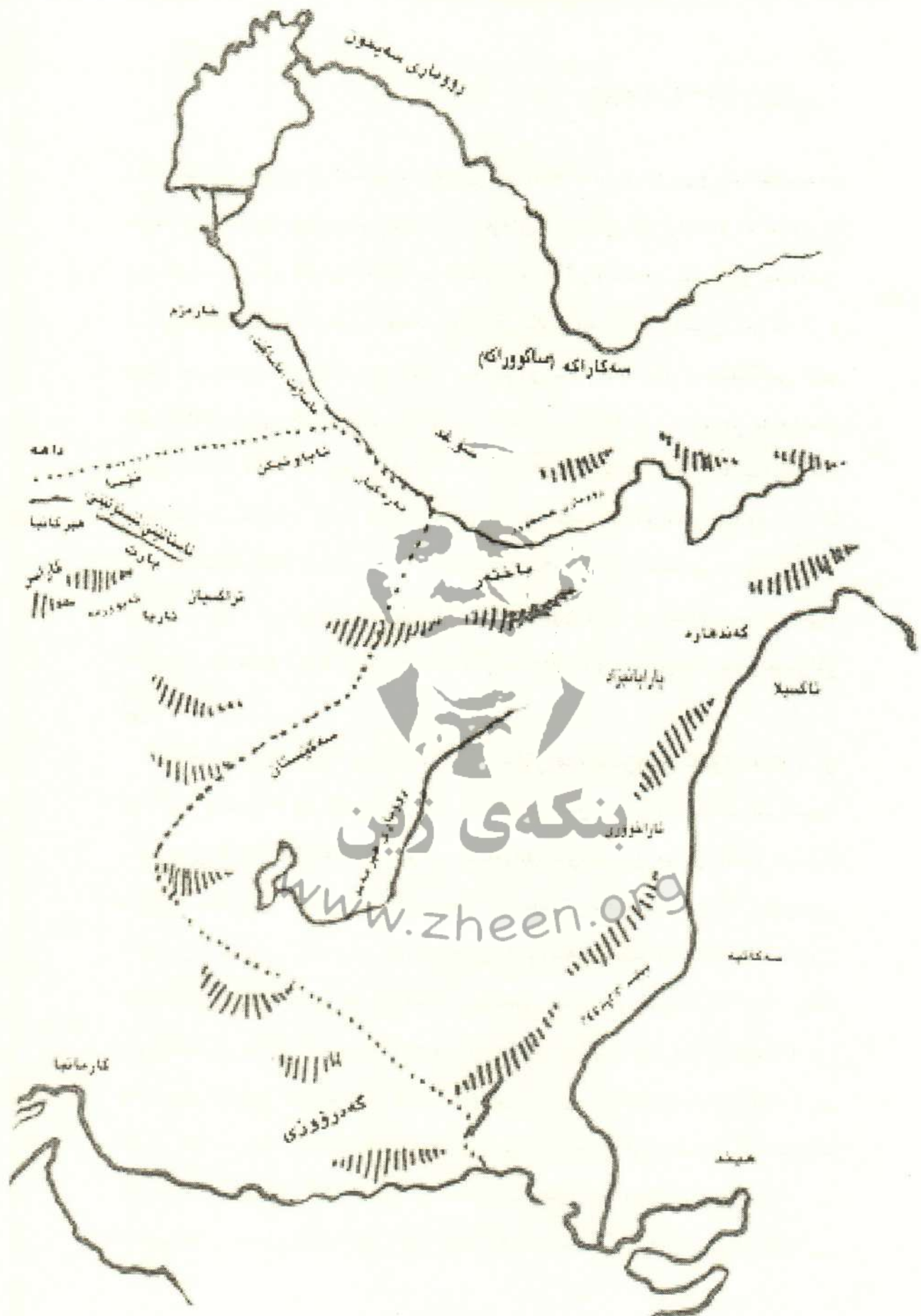
لە پۇڭگارانى كۆن و كەونارادا زنجيرە چىيى خۇش ديمەن و بىابانەكانى ئىران گرى و گرفت و لەمپەرىكى وەھا بەرگىرەوھىيان لەسەر رەوگەى تىپەپىن و بزووتنى كاروانچىيان بەدى دىئاكە بەناچارى تەواوى ھاتن و چوونەكان دەكەوتنە كۆمەتلىك رىكاوبان و ناوچەى تايبەت و دىيارى كراو. بانووى ناوھندى و بەرز و پىر تەقتەقان و بەردەلانى ئىران بىرېتىيە لە دوو پىدەشتى پان و بەرىنى شۆرەكاتى دەشتى كەوير و دەشتى لووت و كىوى واىان بە گەرانگەپى دا لىھالاوھ كە لە زۆر جىيان سەريان لە سىھەزار گەز تىپەپىوھ. لە بالى پۇڭھەلات چىيى ھىندوكۆش پۇپەى گەيوھتە ئاسمان و لە باكور ئەلبورز و بە شانى باكورى پۇڭاوادا شاخەكانى ئازەربايجان و قەفقاز و لە قۆلى خۇراوا زاگرۇس - كە سوارە بە سەر دەشتى ناوچەى دووچۆمان دا - پىھەلاچوون. لە سنوورەكانى باكورى پۇڭھەلات و باشوورى پۇڭاوا بەرزى و سەرەولىڭى وردەوردە دادەشكى و زەوى بەرەو نزمایى و نەوى بوون شانى دادەخا. لە لىوارەكانى

دەرياي «خەزەر» گۆز و گىايەكى زۆر شىن دەبن و سەريان پىكەوۋە دەننن و دەبنە زەمەند و زەنوۋىر. ئەگەرچى ھەتا بەرەو بالى باكوورى پۆژھەلات دەپۆين و لىيى نىزىك دەبىنەوۋە دەگەينە پىدەشت و بىروونى قاقىر و ويشكارۋى توركەمەنستان و وارگەي دەوارنشىناني ئاسىي نىوەرەست، بەلام دەبىنن كە لە شانى باشوورى پۆژاوا گۆشتەزەوى بەربلاو و يەكجار بەپىت و پىژەوى بەستىنى رووبارەكانى دىجلە و فورات دستيان تىكگرتوۋە (قا). ئىرە يەككىك لەو شوئنانەيە كە بۆ يەكەم جار بىژيو و پسق و پۆزى پتر لە پىويستى ئىراني وەرزىران بەرھەم ھات و ھەتا ھەزاران سال ببوو بە جىي ئىرەيى توخم و تۆرمە غەوارەكان كە دەھاتن و بە سەرىدا زال دەبوون. لە زۆربەي ناوچەكانى ئىران باران كەم دەبارى. مەوداي نىوان پلەي گەرمى بەتىنى ھاويناى سەھرا و بىابانان ھەتا سەرمى سەختى زستانانەي بەرزايى و كوستانان يەكجار زۆرە. لە پۆژھەلاتى ئىران ھەموو ھاوينا پەشەبايەك بۆ ماۋەي سەت و بىست پۆژان ھەلدەكاتى.

سرسىتى ئەو خاك و چىا و چۆلەي كە خەلكى ئاسىي پۆژاوا تىيىدا كەوتنە ھونەرنوئىنى و پەنجەنەخشىنى ئاوا بوو كە باسى كرا! زنجىرە كىوەكانى ئىران ئەوئەندە پۆژد و ھەلەمووت و پىپىچ و گەۋەن كە ئاپۇراي چىرى جەماۋەر بە ھىندىك بازگاندا نەبى سەرەدەريان لىدەرنەكەن. چۆلگە و بىابانى بەرىن، كەند و كۆسپن لەسەر پىي ھات وچۆي بىگىرئ وگۆلى خەلك (و ۲)؛ ھەر بۆيە ئەو پەلاماردەرانەي كە لە باكوورى پۆژھەلاتى دەرياي خەزەرەوۋە دادەۋەرىنە ئىران ناچار بوون بەرەو پۆژاوا باژوۋىن يان پىگى باشوورى پۆژھەلات، واتە ئەفغانستان و ھىندوۋستان بگرنەبەر. ئەو بازركانانەي كە دەيانوۋىست بە ئىراندا تىپەرن و بە زەرياي مەدىتەرەندەدا كەلوپەل بەرن بۆ چىن، ناچار بوون بە كۆنەپىيەكدا بىرۆن، كە زۆر دواتر بە پىگى ئاورىشم ناوبانگى دەركرد و راست بە باكوورى بىابانەكانى ئىراندا تىدەكشى و دەگاتە باختەر. پاشان

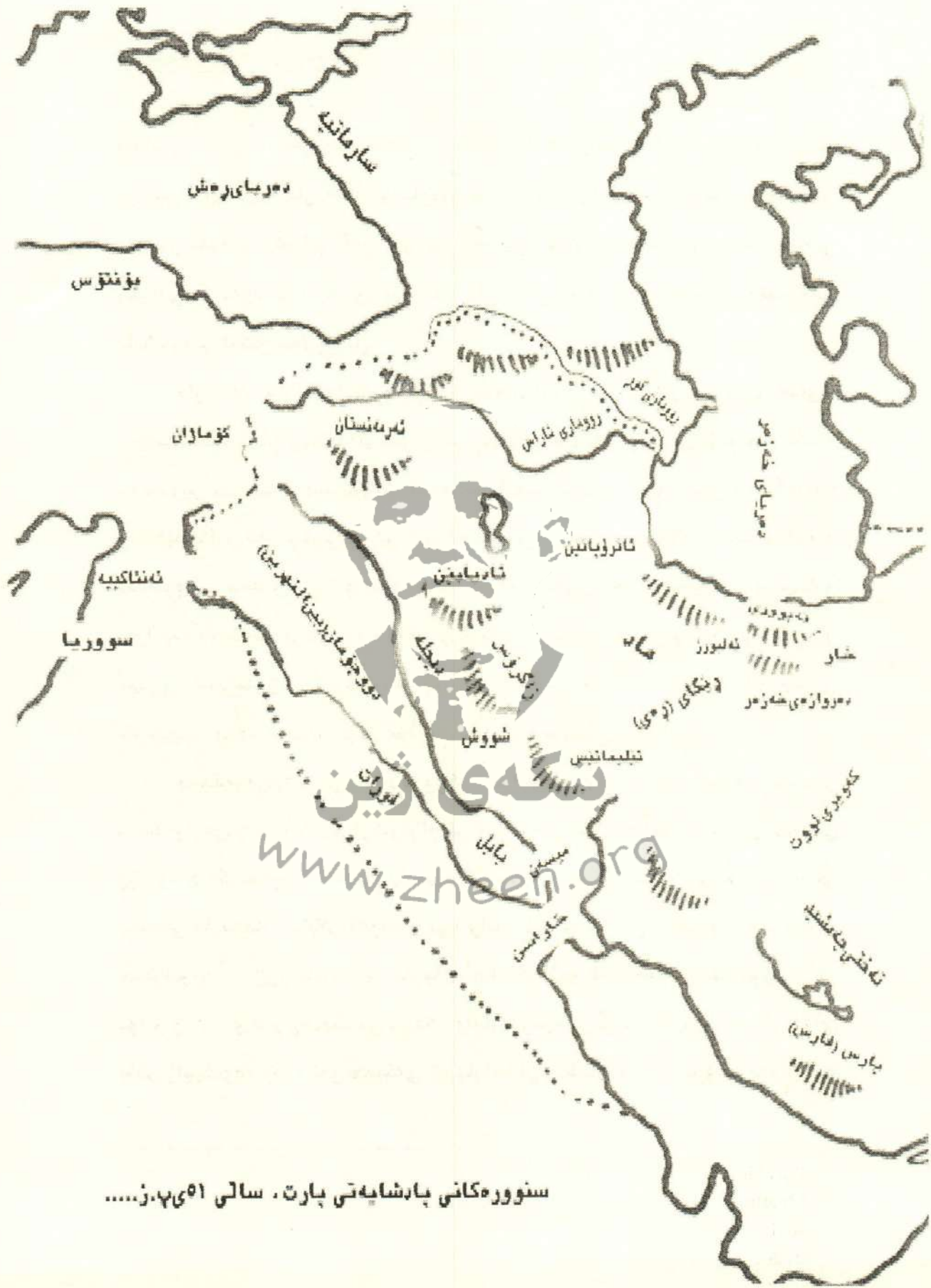
بازرگانه كان دەبوو بە شانی باكووری پوژھەلاتدا ببزوون و بە یاریدەیی
حەشامەتی نیشتەجیی سەر پەوگەیان مەودای ئاسیای نیو پراست ھەلبویرن.
زۆربەیی سەرزەوی ئێران لەبارە بۆ ژیاانی دەشتەکی و دەوارنشینیی و خیلاتیی.
ئاوایی نشینان یان کەوتوونە چەند دەشتیکی پارا و بە چۆم و زریباران یا لە خر و
دۆلی بە پوژھەوی دم پووباران یان لە دەوروبەری کانیاو و شینکایی نیو
شۆرەکاتان دەژین کە چەشنی خالی پوژا و لەسەر کەوایی قەلافەتی بیابانان
بلاون. کشت و کال ھەمیشە دژوار و ئاودییری تەنگەژەییەکی گەورە بوو. لە
سەرانسەری ئێراندا کەریزەلیدان و قەمتەرەھەلەستەن برەوی بوو. تەنیا
ناوچەییەکی گرینگ کە پوویستی بە کاروباری دژواری ئاوداشتن نیە، پارێزگای
باکووری پوژاوی ئێران واتە ئازەربایجانە. لەوی دەشتی کاکێ بە کاکێ و
تەواویک بە پیت و بەرھەم بژیوی تیکرایی جەماوەری بەرچاوی جووتیارانی
لێ ھەلدەگیرئ.

ئەم ھەلومەرجانە وەکوو ھۆکاری نەگۆر لە میژووی ئێراندا خۆیان
نواندوو و ھەر لە پوژگاری پەلامار و تراتینی کووزەوی سوارانی ئێرانی پرا
بەجیماون کە لە ناوچەکانی «ئێرانی گەورەتر» ھو ھرووژمیان دینا. دیارە
«ئێرانی گەورەتر» خۆی زاراویەکی تازەسازی بەکەلکە بۆ قەلەمەروی
کەلتووری ئێرانی، لە سەردەمی کەونارادا. وشەیی «ئێران» ھەلگری ناوی
سەرکەوتووانی ئاریایی ئەم خاکەییە. «پیرسیا» لە زمانی کۆنی یۆنانی دا، ریک
بوو لەگەڵ ئوستانی پارس لە حکومەتی ھەخامەنشی و «پارس» ی ئیستادا. جا
لەبەرەوی تەواوی ئێرانیان بە پارس ناو دیر کردوو، باشتەر وایە لیرەو ناوی
پارس ھەر بە بەژنی ئەو ئوستانە بپین. «پارت» ییش زاراویەکی کە سەرەتا
نوسەرانی یۆنانیی ھیلینستی سەردەمی کەونارا بۆ ئوستانی «پارتاوا» ی
ھەخامەنشی ھینابوو یانە گۆر. ئەو کاتەیی وا حەشامەتی پەوھند و دەوارنشینیی



بنگه‌ی زین

www.zheen.org



丝绸之路的分布图

ئىرانىي پارتى كە بەرباسى ئىمەن پىيان نايە ھەرىمى پارت، نووسەرانى
يۇنانى و رۆمى بە پارتهكانىيان ناودىر كىردن. دواى زال بوونى ئەم نەتەوھىيە
بە سەر تەواوى «ئىرانى گەورەتر» دا، ئەم ناوہ تىكپراى قەلەمپەوى پادشايەتى
[ئىرانى] گرتەوہ. كەوايە زۆر پىويستە ناوى ئەو پارىزگايە و جەغزى دەسەلاتى
پادشايەتى لىكتر ھەلاوئىرىن.

پارتهكان شوئىنەوارىكى ئەوتۆى نووسراوىان لە پاش بەجى نەماوہ.
كەوايە سەكەكانىيان وەك بەنرخترىن سەرچاوى بەلگەى رەسمىي ئەم خانەدانە
دادەندىن كە بە دەستەوہن. ئەم سەكەنەش چەشنى زۆربەى بەلگەنامە
رەسمىيەكانى ئەو چاخى بە يۇنانى لەسەريان نووسراوہ. بەلام گەلىك بەلگە و
دەسنووسى جەماوہرى نىو بازنەى قەلەمپەوى ئەوان لەسەر تەتەلە و پىست و
سوالتىنە بە خەتى بزمارى و ئارامى و يۇنانى و جاروبارەش پارتى و لاتىن و
عىبرى بەجى ماون. ئەگەرچى ئەو بەلگەنامانە پتر دەگەرپىنەوہ سەر كاروبارى
خوجىيى، بەلام ھىندىك جار ھەلگى گەلىك مەبەستى گرىنگىش.

بەختەوہرانە دەكرى ئەم بىروكە زانىبارىيانە لەگەل كۆمەلىك رىستە و
دەستەواژەى پرشوبىلاو و فرتوفراوانى ئاسەوارى نووسەرانى يۇنانى و لاتىنى
پىكەوہ كۆبكرىنەوہ و لىكبدىرىن. ئەم نووسەرانە سەبارەت بە مېژووى سەدەى
يەكەمى پارتهكان شتىكى ئەوتۆى لى نازانن. ئەو كەسانەى وەكوو «پۆلىب»^۱،
«سترابون»^۲، «ژووستىن»^۳ و «ئارىيان»^۴ يادىكى ئەو سەردەمەيان كىردوہ، زۆر
دواتر ژىاون و ھەرچۆنىك بى شتىكى واىان پىنە بۆ گوتن. بەلام لە سالى ۱۴۱ى
پىش زابىنەوہ، واتە ئەو جەنگەى كە پارتهكان بابلىان گرت، دىرۆكى ئەوان بە

۱ - Polybius.

۲ - Strabon.

۳ - Justin.

۴ - Arrian.

شيوه يهكى پرونتر گه يوه ته دەستمان. وا دياره ئه و نووسه رانه پتر جيگاي پروان كه خويمان پارتيان ديتووه، وهكوو «ئاپولودور»^۱ خه لكى «ئارتيميا»^۲ له رۆژه لاتى ديچله كه ئاسه وارەكانى دهگه رينه وه سهر «تروگوس پومپينووس»^۳، كه ژووستين به شيك له نووسينه كانى راگواستووه و [كردوويه ته سهرچاوه و] بۆچوونى پارتەكانى سەبارەت بە شكاني كراسسووس له كهرخ گيپراوته وه. ئاسه وارى ئەمانه تيداچوون، به لام سترابون، ژووستين، «پلوونارك»^۴ و زور كەسى ديكه كه نووسراوه كانيان ماونه وه، گه ليكيان ئاماژه پيكردون و وهك سهرچاوه كه لكيان لي وه رگرتوون. ته نيا بوخته يهكى كه ژووستين له تروگوس پومپينووسى وه رگرتووه سەبارەتە بە ميژووى يه كسهره و بي نيوبرى پارتەكان. لي رەدا «ئيزيدور»^۵ خه لكى ئيسپاسينووى «خاراكس»^۶ كه كهوتوته كلكهى كه نداوى فارس، ته نيا نووسه ريكي تره كه راسته وخو په يوه ندى بووه به خاكي پارتە وه. ئيستا كتيولكهى ئيزيدور به ناوى «چه په رخانه كانى پارت»^۱ به دهسته وه يه. له م سهرچاوه يه دا ليزگهى مزلگه و چه په رخانه كانى سهر پي و بانه گرینگه كانى ئيران خووى ده نوينى، به لام زانايانى ئەم چه رخه ئيزيدوريان به درۆزن داناوه. هينديك له ههر يمه كانى بالى رۆژه لاتى ئيران كه به قه له مروهى پارتى داناون، وا دياره له سهرده مى ئه ودا پتر له سهد ساليك بووه كه به چنگيانه وه نه ماوه. رهنگه ليزگهى پيرسته كهى خووى له رووى ئه و به لگه نامه كوئانه وه نووسيبه ته وه كه سهر به چاخى ۱۰۰ سال بهر له زاين

۱- Apollodorus.

۲ - Artemia.

۳- Trogus Pompeius.

۴- Plutach.

۵- Isidor Charax.

۶- Parthian Stations.

بووبىن. [ھەلە] و خلىسكانى ئەوتۆ لە ئاسەوارە كۆنەكاندا زۆر وەبەر چاۋ دىن. لەگەل ئەمەشدا نووسراۋەكەى ئەو بەلگەيەكى زۆر پربايەخە.

نامەكانى سىسرۆن و ھۆنراۋەكانى ھۆراس و ئاسەوارەكانى «فيليووس»^۱ و «فەندئەزمونەكانى شەر»^۲ بە قەلەمى «فرۆنتىنووس»^۳ ھەموويان چەند ئامازەيەكيان تىدايە سەبارەت بە پارتەكان كە ئەو كاتى دراوسىيەكى ھاۋچەرخيان بوۋە. ئەمانەش چەشنى زۆربەى نووسەرانى پۇژاۋايى ئەو سەردەمى بە دوژمنايەتى باسيان كىردوون. داگىرسانى نيوانى پارتەكان و رۆمىيەكان پتر بە ناخۇشى دەستى پىكردوۋە و تىكەھەلچوونەكانى سەرسنووران نەيھىشتوۋە برىنەكان سارپىژ بىنەۋە و كۆنەقىن لە بىر بچنەۋە. ھەر بۇيە زۆربەى لىدوانەكانى سەبارەت بە پارت و رۆم لە ئاسەوارەكانى «تاسىت»^۴، «پلووتارك» و «دىۋ كاسىووس»^۵ دا^۶ باسى گىرآنەۋەى شەرەكانە. گەلىك مېژوونووسى دىكەش لەم بارەۋە بايەتيان ھەيە و چەند راستەقىنەيەكيان خستۆتەرۋو. كەسانىكى ۋەكوو «ئاپيان»^۷، «ئارىيان»، «ھىرۆدىيان»^۸ و «فروننۆ»^۹ «فروننۆ»^{۱۰} كە رېبوارانى رېبازى «لىقى»^{۱۱} و «سنوئىنۆنووس»^{۱۲} ئىياننامەنووس و نووسەرانى دىرۆكى ئۆگۆست بوون، لەم بوارەدا ھەوليان داۋە. بەلام ئەمانە گىرآنەۋەكانى خۇيان لە دەستى دوو بان سى ۋەرگرتوۋە كە دەبى لەگەل بەلگەى

-
- ۱ - Veleius Paterculus.
 - ۲- Stratagem.
 - ۳- Frontinus.
 - ۴- Tacitus.
 - ۵- Dio Cassius.
 - ۶- Appian.
 - ۷- Herodian.
 - ۸- Fronto.
 - ۹- Livy.
 - ۱۰- Suetonius.

ديكە ھەئسەنگيئندرين. بەسەرھاتي «فيلۆسترات»^۱ فەيلەسووف و «ئاپولونيوس»^۲ تيانى عارف كە لاي نيۆهراستی سەدەى يەكەمى زايىنى لە [قەلەمپەوى] پارت چوونە سەفەرىكى دوور و دريژ، زياتر وەكوو ئەفسانە دەچى. بەلام زۆربەى ديمەنى رووداوەكان جيگاي سەرسورمانن. بەداخەو نووسينەكانى «لووسينە»^۳ سەبارەت بە ناوچەى «دووچۆمان» زانستى نين و پەمەكين، ئەگەرچى گۆيا لە شارىكى ئەو مەلەبەندە، واتە «سامۆزات»^۴ وەرگيراو. سەرەنجام دەبى باسى پيشگۆتەنەكانى غەيبزانانى ميبينەى پەرسنگەى «ئاپولون»^۵ بېتەگۆر كە ھيئەت كە زانبارى دەخەنەرۆو، بەتايبەت ئەوانەى كە پاش قەومانى رووداوەكان نووسراون.

نووسراوەكانى رۆژھەلاتى زانبارىيەكى زۆريان تىدايە. لەمانە ئاسەوارى جوولەكەكان و سوريانىيان و چينيەكان دەكەونە ريزى پيشەو. چونكە يان نووسەرەكانيان بە چاوى خۆيان ديتوويانن يان لە سەرچاوەى هاوچەرخیان وەرگرتوون. «تيلموود»^۶ چەند زانبارىيەك سەبارەت بە جوولەكان و پارتەكان بە بە دەستەو دەدا. يەكێك لە بەرھەمە زۆر باوەرپيكر اوەكانى ئەم سەردەمە بە پينووسى جوولەكەيەكى بەرچاوتەنگە كە بە يۆنانى نووسيوپەتى و ناوى «ژۆزيفووس»^۷ نووسەرانى سوريانى كەلكيان لەو سەرچاوە رەسەنانە وەرەگرت كە زۆربەيان لە نيۆ قەلەمپەوى پارتەكان دا نووسراوون. لە سەدەى دووهمى پيش زايىنەو كەركۆكان و بازركانانى چيني بەرەو پارت دەبزووتن و

۱- Philostratus.

۲- Apollonius of Tiana.

۳- Lusian.

۴- Samosata.

۵ - Sibylline Oracles.

۶ - ئەو كۆمەلە كتيبانەى كە سەبارەت بە ياسا و شەريعتى جوولەكان نووسراون.

بىجگە لە «ناميلكەكانى پينجبنە»^۷ [تەورات]. م.

۷- Josephus.

لەگەل خۆيان كۆمەلەك زانىارى و باس و ھەواليان سەبارەت بە پرووداوى زۆر گرینگ و ورد و بارىكى ميژووى ئيران پادەگويست. ئاگادارى و زانىارىيەكانى ئەمان زۆر وشيارانە كۆكراونەو و بەنرخن. ئەگەر بېتوو نيشانەى ويكچوونى پتر لەمەر يەكترگرتنەووى ناوى سەرچاوه چىنى و پوژاوايى يەكان وەچنگ بكووى، زياتريان كەلك و قازانچ لى وەردەگيرى.

نووسين و ليكدانەوكانى ھەريمى پوژھەلات سەبارەت بە چاخەكانى دوايى ھيئدە پرووناكيدەر نين. زانين و زانىارىيەكانى سەبارەت بە پارتەكان، ھەر ماوہيەكى كەم دواى وەرگەرەن و پرووخانى حكومەتەكەيان خيراىەكى تيداچوون يان تياندا بردوون. نووسەرانى ئەرمەنى، بەتايبەت كەسانىكى وەكوو «مووسا خۆرنى» يەكجار تامەزرووى سەرنجەندان و تەنانەت ھۆننەووى ئەفسانەن. بەداخەو و ميژوونووسان و جوغرافى زانانى ئيسلامى بە بارى دىرۇكى دا مەبەستىكى بايەخداريان پى نىە. كۆمەلە كتيب و شى كردنەوكانى ئايىنى زەردەشتى ھەلگى ھيئدىك زانىارين سەبارەت بە ميژووى پارتەكان. بەلام ھەتا سەردەمى نووسەرەن و شاعيرانى ئيرانى لەم سەدەكانى نو و دەى زايىنى دا پرووكارى راستيانەى ميژووى پارتەكان فەرامۆش كراو و ئەفسانە جىي راستەقىنەى گرتۆتەو. بەم شىوہيە لە ئازانامەى گەورەى ئيرانى، واتە «شانامە» دا مەبەستىك سەبارەت بە پارتەكان نەدركاو. نەقل و نەزىلەكانى عەرەبى و فارسى كە بۇ سەرقالى دەنالن، بابەتىكى ميژووى ئەوتۆيان لە خۆيان نەگرتوو.

بەشى ۲

ھاتنى پارتەكان

شكستى سىن جارەى داريوشى سىنھەم (۳۳۶-۳۳۰ى پ.ز.) دوايىن پادشاي ھەخامەنشى بەدەستى ئەسكەندەرى مەقدوونى و ھەروەھا بەدىھاتنى حكومەتى يۇنانىي ھېلىئىستى كە بى سىنودو پاشى ئەو پنچى داکوتا و خۇى گرت و ھەستايە سەر پى، تىكرا لە مېژووى ئاسيائى پۇژاوايى دا خاوەنى سەنگبائى تەواون. دئىاي كۇن لە كرمەشقەلانى «ئەختى جەمشيد» دا بوو بە ژىلەمۇ و خولەمىش و تىداچوو. قوت بوونەو و بنە دانانى سەربازانى مەقدوونى و يۇنانى لە ئاسيادا ژيانى خەلكى ھەرىمى دووچۇمان و ئىرانى سەرلەبەر تووشى ئالوگۇر كرد. ئەسكەندەر گەللاھى دارشتبوو بۇ پىكەو و گرىدان و تىكەل كردنى تۇخم و ماكەى يۇنانى و پۇژھەلاتى لە جەغزى ئىمپراتورىيەتى تازەھەراوى دا و بە مەبەستى وەدىھىنانى ھەنگاويشى

۱ - دواى ھىرشى ئەسكەندەر بارودۇخى كۆمەلايەتى و ئابورى ئالوگۇرى بە سەردا ھات و دەسلەتتىكى دەرەبەگى و خاوەن درۆشم و تايبەتمەندىي خانخانى بەدى ھات كە لەسەر شىۋازى پالەوانەتى و ئازايەتى پنچى داکوتا. م.

هەئىنابۆۋە. لە حكومەتى ئەسكەندەردا ئىرانىيەكانىش ۋەكوو يۇنانىيەكان پلە و پاىەى بەرزيان درابوويە. كۆنە سەربازانى لە ناوچە و مەلبەندە تازە داگىر كراۋەكان نىشتەجى كىرد و ھەردىك گەلى بۆ ژن و ژنخووزى لەگەل يەكتىر دنە دا. سالى ۳۲۳ى پ.ز. دواى مردنى كتوپرى ئەسكەندەر، سەركردەكانى لەسەر ملك و ماشى قەلەمپەوى لىيان بوو بە قىرە. لەم ھەرا و تىكھەلچوونانەدا «سلۆكووس»ى سەردارى ھەلكەوتەى ئەسكەندەر دەورىكى بەرچاوى دەگىرا. سەرەتا سەركەوتنىكى ئەوتۆى ۋەچنگ نەھىنا، ھەتا وا ھات كە پايىزى ۳۱۲ى پ.ز. گەيشتە بابل. لەم سالى ۋە سەردەمى سلۆكىيەكان دەست پىدەكا و پۆژمىر و سالىنامەيان دادەگىرسى. سلۆكووس لەو دەمەۋە ھەتا دە سال دواترىش ھەر خەنىمانى پاشەكشە پىكرىن و پادشايەتتىيەكى پۆژھەلاتى دامەزراند كە لە دووچۆمانەۋە ھەتا ئەفغانستان چەترى ئەنگاوت و سلۆكىيەى لىۋارى پووبارى دىجلەى كىردە پايتەخت.

شىۋاۋى بەرپەيوەچوونى دامودەزگايى حكومەت كە سلۆكووس و ئانتىۋخووسى كورى كىردىانە باو، زۆر ۋەكوو سىستىمى دەسەلاتى ھەخامەنشى دەچوو (ق ۱). «خەشتەرەپاۋەن»ان يان «ساتراپ» ە گەورەكان ھەر ۋەكى خۆيان مانەۋە و وىدەچى ۋلات بە سەر ۲۷ ئىپارخى^۲ و ھەر ئىپارخىيەك بە سەر چەند ھىپارخىدا^۳ دابەش كرابى. ھەر لەسەر پىۋشۋىنى پىشۋو پىتاكىيان ۋەردەگرت و ھەر بەشىكى ۋلات دابىكى تايبەت و جىاۋاۋى تىدا بېوۋ بە باو. پىۋدانى گەز و

۱ - ئەم ۋاژەيە بە يۇنانى كراۋى «خەشسەرەپاۋەن» ە بە ماناى حوكمدار كە بە فارسى ئىستا دەبىتە «شارەۋان». وشەى شار لەو سەردەمىدا بە واتاى ھەرىم دەكار كراۋە. داريۇش ۋلاتى پادشايەتى ئىرانى كىردە ۲۰ بەش و ھەر يەكەى ئەسپاردە دەستى خەشسەرەپاۋەنىك... (وشەدانى دىھخودا، چاپى دوۋەمى خولى نوئى، ب ۹، ل ۱۳۱۹۷، سالى ۱۳۷۷ى ھەتاۋى / ۱۹۹۸ى زاينى، تاران)س.

۲ - ھەرىمى ھىندىك گەورەتر لە ئوستان. س.

۳ - مەلبەندىكى بەررەۋان، بەلام بچوكتىر لە ھەرىم. س.

رېبە و پېومەر و بەرد و تەرازوويان نەگۆرپىن و تەنيا شىۋازى يۇنانىي ئاتىنى
كرانە ھاوتەرىبى پىۋدانە كۆنەكان. نەك دەستيان نەبرد بۇ تىكدانى داب و
نەرىتە خۇمالىيەكان، بەلكوۋ دىنەشيان دان. پاتشاكانى سلۇكى وەكوۋ ميوانى
ملهور جىگى فەرمانرەوايىنى ھەخامەنشيان گرتەوۋ و دەسلەتيان بە چەشنىكى
دژوار و پىمەترسى بە كەسايەتى ئەوانەوۋ بەستراپۇۋە. لە پوانگەى زۆربەى
جەماوهرى بەرەژىر و خواردەستەوۋ ئەوان بە شايانى پەرىستن دادەندران. پادشا
خاۋەنى تەواۋى زەۋىوزار و تەنانەت ملكوماشى پەرىستگاكانىش بوۋ. تەنيا
خاكى شارە ئازادەكان لەم رىسايە بەدەر بوۋن. فەرمانرەوا بە ھىزى دەست و
مستى پياۋانى بارگا حكومەتى دەكرد و پىشتى بە ديوانداران و لەشكرچىيەكانى
ئەستور بوۋ. لە پىي ئەم دامودەزگايەوۋە حوكمى بە سەر گەلىك شار و ھۆز و
قولەشاي دىكەدا دەپۇيى كە ئەوانىش وەكوۋ ئەو خاۋەنى كۆشك و بارگا بوۋن.
ملكايەتى تەواۋى خاك و سەرزەۋى ئىمپراتۇرىتى، بەو مانايە نەبوۋ كە ئەوان
چاۋەدىرى سەرلەبەرى بن و دەستيان بە سەردا گرتىبى. لە راستىدا ئەوان زۆر بە
گەرمە دلبەستەى خاكى سوورىا و دوۋچۇمان بوۋن، چونكە لەۋى بە سەر
دەۋلەمەندىدا كەوتىبوۋن. كەلىك ئۆكر بوۋن بە شارپىيانى قەلەمەرەۋى
دەسلەتيان كە لە دوۋچۇمانەوۋە ھەتا باختەر، ھاتوچۇ و كرىن و فرۇشتن لە
سۆنگەى ئەوانەوۋە پەرى ھەلدەدا. ناۋچەكانى دىكە ھىندەيان چاۋەدىرى بە
سەردا نەدەكرا و رەنگە بىرى بلىتى تەواۋ دەستيان لى بەردابوۋن. سەرزەۋى
سلۇكىيەكان لە لايەن بىكەى سەربازىي كۆنەچەكداران و يۇنانىيەكانەوۋە
دەپارىزرا كە لە چەندىن شوينى گرىنگى لەشكرى بنەگر ببوۋن. پۇنانى ئەم
بىكانە و بەدى ھىنانى چەند يەكەيەكى كۆمەلايەتى بوۋنە ھۆى دلبەستەى
يۇنانىيەكان و مالىباتى سلۇكى؛ بە چەشنىكى وا كە لە رۆژگارى قەيراناۋى و
دژوارىشدا بە كاريان ھات. ئەم يەكە و كۆمەلانە ھەم بە لانى چەندايەتى و ھەم

بە بارى پلە و پايدەدا پىكەوۋە جىاواز بوون، بەلام ھەموويان بە ئەركدارى پاراستى پادشاھىيەتى سلۆكى دادەندران. چونكە ئەمانە بەناچار ناوھند و مەكۆى كەلتوورى يۇنانى بوون، زۆر تىژ لە گەرانگەرى خۇياندا پەرەيان دەدا بە [داب و نەرىتى] ھىلېنىستى. زمان و ياسا و تەنانەت ھونەرى يۇنان لە ئىران و دووچۆماندا كەموزۆر لە لايەن كەلتوورى خۇولاتىيەوۋە وەردەگىرا و ئاويتەى دەبوو. بەم شىۋەيە ئامانجەكانى ئەسكەندەر كە لىكدان و تىكەل كىردنى دوو كەلتوورەكە بى وەردەوۋرە لە سەردەمى سلۆكىيەكاندا وەدى دەھات، ئەگەرچى ئەوان خۇيەكى وايان بۇ نەدەكوتا. سلۆكوس ئىنكى سۇغدى ھەبوو، كەوايە خوينى ئىرانى لە دەمارى جىنشىنەكانىدا دەگەرا. كارتىكىردنى ئەم پەيوەندە ھىلېنى و رۆژھەلاتىيە كە لەم چاخەوۋە داگىرسا، ھەتا ماوۋەيەكى زۆر پاش رووخانى ھكومەتى سلۆكىيەكان ھەر درىژەى ھەبوو.

ھەلبىژاردنى سلۆكىيە و ئەنتاكىيە لە كلكەى بالى رۆژاواى قەلەمپەوى سلۆكى، دەرىدەخا كە دامودەزگاي ھكومەت لە بازىھى دەسەلاتى فەرمانرەواكاندا پارسەنگى كارانى بىرپانەگىراوۋە و سەر و بەرى كرەوۋە و لايەنى خۇشەويستى و ھۆگرى دەورى گىراوۋە. سەرەراى ئەمانە مېژوونوسانى چاخى كەونارا كە چوونە سەر گىرانەوۋە سەربوردى سلۆكىيەكان، پتر سەرنجيان داوۋتە سەر شەر و تىكەلچوونەكانيان لەگەل مىرانى مىسر و ھكومەتەكانى دىكەى ھىلېنىستى. سلۆكىيەكان كە ئاوا لە قۆلى رۆژاوا سەرقال بوون، بەناچار رۆژھەلاتيان لە بىر چۆۋە. سترابون ئەم خالە لاوازەى بىر دۆتەوۋە سەر بىرپىستى ھكومەتى سلۆكى لە ھىركانىيا^۱ كە رۆژگارېكى واشى نەخاياندوۋە. لەو ماوۋەيەدا ھىندە گىرۋەدى شەر و گەر بوون كە نەيانتوانىوۋە ئاورېك لەولاترى قەلەمپەوى خۇيان بدەنەوۋە. بەلام نابى لە بىرمان بچى كە خۇشەويستى و ئۆگرى

جەلەودارانى دەزگایى ھۆكۈمەت سەبارەت بە باقى پۇڭاوا ھېندەش بى فایدە نەبوو. ئەگەر جەرگە و ناوھندى دەسەلات پارىزرا با ، ھەلپران و لە دەستچوونى قولى پۇڭھەلاتى ئىمپراتورىتى ، دىسانىش شانى لەبەر پادەگىرا. كەچى سلۆكىيەكان ئەوھىان دە خەيال نەدىنا كە بە داپرانى ئوستانى دوورەدەستى پارت ، پەنگە دەولەتەكەيان پروخى.

لە نىوھپراستەكانى سەدەى سېھەمى پىش زايىنەوھ بارودۇخى ئوستانەكانى شانى پۇڭاواى قەلەمپەوى سلۆكىيەكان بەرەبەرە بە سەر تەنگەژە و دژوارى دا دەكەوت و ھەرۋەھا پەوھندەكانى ئاسىياى نىوھپراست ھەرەشەيەك بوون بۇ سەر سنوورەكانى باكوروى پۇڭھەلاتى. بەلام دىسانىش ھوكمدارانى ئەم ھەرىمانە ناچار بوون ھىزەكانى خۇيان بە مەبەستى يارمەتيدانى ھۆكۈمەت بىنرەنە شەرى مىسر. ديارە ھوى دىكەش لە گۆپى دا بوون و ئىرەيى پىكبردنى نىوان يۇنانىيان و مەقدوونىيان و خۇ بە زلزانى دەستەيەك ، رىسى سەرھەلدىنى ساتراپەكانى تەخت دەكرد. بوونى ھۆزە نىوھكوچەرەكانى پارتى لەم دەوروبەر و نىوھدا بارودۇخەكەى پتر ئاستەنگ دەكرد. وەختايەك ئەم خىلانە فەرمانپەرەوايەكى مەرد و پەندىيان بە ناوى «ئەشك» لە نىودا پەيدا بوو ، ھەلى وەخۇكەوتنىيان بۇ رەخىيا ، كەوھى پرووى داوھ لە كۆمەللىك سەرچاوى پۇڭگارى كۇندا بە پراوئى چەشناوچەش دۇزراونەوھ. ئەو گىپرانەوانەى كە لە راستى نزيكن جارى واىە رىسى ئەقلىيان تىناچى و دەگەنە شىوھيەك نەزىلەى ئەویندارى و ھەوھسبازانە و جارزكەر؛ وەكوو ئەوانەى كە لە شوپنەوارەكانى سترابون و ترۇگوسدا ھاتوون و ژووستىن كورته و پوختەيەكى گىپراونەوھ؛^۱ يان بۇ باوھپىكران دەشىن و لەبەر چاوى [نووسەرانى] دوایى يەكتر

۱ - ئەگەرچى ھىندىك لەو گىپرانەوانە لەگەل ئاقل يەكتر ناگرنەوھ و ئادەمى وەپرەز دەكەن ، بەلام دىسانىش نووسەر ناچار بووھ وەكوو بەلگە پىشتىيان پىبەستى.م.

دەگر نەوۋە و پىك و كۆكن. باشتر وايە نووسىنەكانى ئەمانە بگەينە بەردى بناغەى لىكۆلنەوۋەكەمان. ھەلگىرسانى شەپى نىوخۆيى رۇژاوا لە سالى ۲۵۴ى پىش زايىندا كە دوژمنايەتى كىردنى مىسرېشى پىۋە ديار بوو، ھەلى بۇ يەككە لە ھوكمدارانى پارت رەخساند ھەتا راپەرى و وىدەچى ئەم كەسە ناوى «ئاندرۇگۇراس»^۱ بووى. پاشان وىدەچى ھوكمرانى باختەر «دېئودوت»^۲ سالى ۲۳۹ى پ.ز. سەرى ھەلداپى. ئاشكرايە لەم مەودايەدا «ئەشك» و ھۆزى پارتى بە دلەخورتى لەم رۇوداوانەيان دەروانى. كاتىك سلۇكووسى دووم دەوروبەرى سالى ۲۳۸ى پ.ز. لە ئانكارا^۳ نەيتوانى دەرقەتى «سىلت»ەكان^۴ بى و بەزى، پىگاي بۇ ئەشك خۇش كىرد كە ئاندرۇگۇراس ھەلچنى و دەرىبەپىنى و ئوستانى پارت بگرى. ئىستاكە ھەرىمىكى سلۇكى كەوتىۋىيە چىنگ ئىرانىيان.

خىللى پىرنى يان ئىپارنى كە ئىستا لە نىۋ رايەل وپۇى سلۇكىيەكاندا ئاۋاي پەرە ئەستاندبوو، ۋەك سترابۇن و تىرۇگۇوس دەلئىن يەككە لەو سى خىلەى ھۆزى بچووكى «داھە» بوو كە لە رۇژھەلاتى زەرىيى خەزەر دەژيان. گۇيا «پارنى» ۋەختايەك پاش ئەسكەندەر لە نىۋ خىلاتى دانىشتوى رۇوسىيى باشوورى دا چەند ھەرا و ئاژاۋەيەك رۇوى دابوو، بە مال و كۇچەۋە داۋەرىبوونە ئەم مەلبەندە. دەلئىن دۋاي بىنەگى بوون بە شىۋەيەكى نىۋەكوچەرى ژياون و زىمانىان تىكەلاۋ بوۋە لەگەل زىمانى خەلكى خۇجىيى. لەسەر سۋالەتتىكى دۇزراۋەى شارى «نىسا» لە توركىستانى رۇوس كە باژىرىكى زۇر لەمىژىنەيە، باسى ئەشك - يان بە زىمانى پارتەكان ئەرشەك - سەرزنجىرەى خانەدانى ئەشكانى كراۋە. كەوايە ئەشك كەسايەتتىيەكى دىرۇككىيە، ھەر چەند بەپىي

۱- Androgoras.

۲- Diodotus.

۳- Ancyra.

سەرچاۋەكان وەكۆۋ پادشاھىيەكى پارنى لەسەر تەختى دەسلەت پالى داۋەتەۋە. بېجگە لەمەش وا بوو بە داب كە چەشنى سىزار يان ئۆگۆستى رۆمىيەكان ناۋى بگرىتە نازناۋى پادشاھيان، بەلام ناۋى خودى كەسەكەيان نەدىنا و ئەمەش ببوو بە ھۆى گرېپوۋچكە لە بابەت ناسىنەۋەيان، بەتايبەت لە روۋى سەكەكانيانەۋە. پارتەكان زۆر دواتر لەسەر رچەى سلۆكىيەكان شىۋەيەكى تايبەتيان بۆ رۆژمىرى ھەلبژارد كە گۆيا لە سالى تاج نەنەسەرى ئەم ئەشكەۋە كە ۲۷۴ى پ.ز. بوو دەستى بىدەكرد.

سالانى بەرايى حكومەتى پارتەكان بە شەر و لىكدان و گىرانى ھىركانىا بەسەرچوو. لەم جەنگەيەدا ئەشك مرد و بەگۆيرەى سەرچاۋە كۆنەكانى دواتر، براكەى بە نازناۋى ئەشكى دوۋەمەۋە بوو بە فەرمانرەۋا. لە نىۋو كۆمەلانى ئىراندا چەند جارىكى دىكەش دىتراۋە كە برا جىيى براى گرتىتەۋە. بىگومان ئەم براىيەى [ئەشكى يەكەم] تىرداد بوۋە، ئەكەرچى ھىندىك لە توۋىژەران ئەم خزمایەتییە دەبەنەۋە پاش. پايئەختىكان لە «دارا»^۱ لەسەر چىاي ئاپاۋرتىنۆن^۲ داناۋە و نوقلانەى ئەۋەيان لىداۋە دەوروبەرى ئەببورد بگرىتەۋە. ژووستىن ھىندە جوانى باس كر دوۋە كە روۋحى و مېرھىتاۋە و دەلى ھەم دەستى و پىرانەدەگەيى و ھەم زەۋى وزارى بەرئۆۋى كەرانگەرى، لەگەل جۆگە و جۆبار و بىشەلانى پىرئىچىرى، نەخشاندبوۋيان. ئىزىدۆر سەبارەت بەم رۆژگارە كۆنە ئاۋا دەلى: «ئەشك - رەنگە ھەمان سەرزنجىرەى بىنەمالەى ئەشكانى بى- كە لە «ئاساك»^۳ «ئاستائىنى»^۴ مەلبەندىكى ئوستانى پارت تاجى ناۋەتە سەرى. گلکۆى پادشاھيان لە نىسا (پەرتەۋنىسا) بوو (ق ۲). لەم

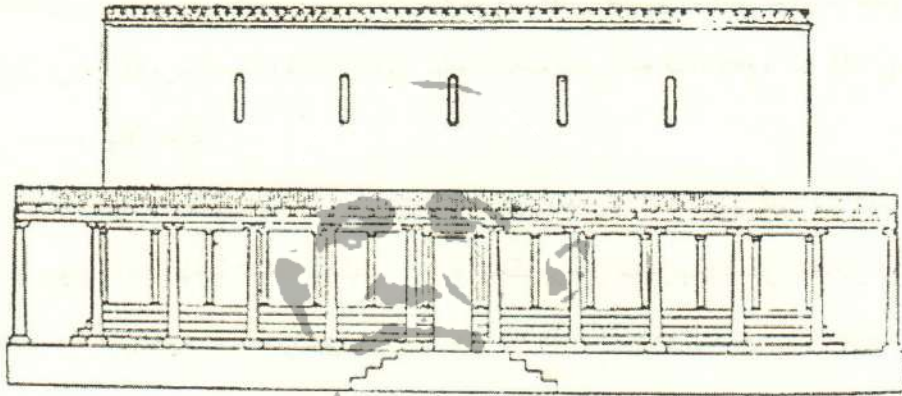
۱ - Dara.

۲ - Apaortenon.

۳ - Asaak.

۴ - Astaene.

شويىنە كە ئىستا كەوتۆتە تركستانى پووس ، كۆمەلىك خانووبەرە و قەلا و بالەخانەى گەورە بە دەستى تويژەران وەديار كەوتوون و گەلىك بەلگەنامەى دەسنووس و خەزىنەى تالان كراو دىتراونەوہ (ق ۳)؛ بەلام ھەتا ئىستا گۆرى پادشاكانيان نەدۆزيونەوہ.



ق ۲- پووكارى مەزارگەى ئىستا لە سەردەمانى پىشوووترى ئەشكانىدا. لە رووى قەلەمكىشى ئەم سەرچاوەیە وەرگىراوہ،
ل ۳، ق ۴: Vestnik Drevnei, Istorii ۱۹۵۳.

جىگە و پىگەى ئەشكى دووم ھىندە پتەو نەبوو، بەلام لە دوو سەرەوہ ھاتى ھات و بەختەوہرى پووى تىکرد كە بوو بە ھۆى سەقامگىرى و درىژەى دەسلەلاتى. يەكيان گىرانى سلۆكووسى دووہمى پادشاى سلۆكى لە تىكھەلچوونەكانى سنوورى بالى رۆژاوا كە بەرگر و لەمپەر بوو لەسەر پىگى سەرھەلدان و راپەپىنى. دووم بەستنى پەيمانى يەكئىتى لەگەل «دئىئودۆت»ى كور و جىنشىنى حوكمرانى راپەريوى باختەر. بەم شىوہىە «تيرداد» ھەلىكى بۆ رەخسا ھەتا بەرلەوہى سلۆكووسى دووم بىزوئ بۆ سەرکوتانەوہى، ھىندىك بە دەورى پادشاىەتى خۆى دا بى و لەشكرىك پىك بىنى. ئەم پەلامارەى سلۆكووسى دووم ھەتا نىزىك سالى ۲۲۸ى پ.ز. پووى نەدا. تيرداد بەرگەى

ھېرشى سلۆكوسى نەگرت و بەناچار بەرەو باكوورى پۇژھەلات ھەتا پېدەشتى
گىاجارى ئاپاسەكا يا سەكاكانى ئاوى لە ئاسىي نۆۋەراست پاشەكشەي كرد.
بەلام سلۆكوس بە مەبەستى رۆمركاندى كۆمەلىك ھەرا و ئاژاۋەي دىكە
دەرەتانى نەما و بەپرتاۋ بەرەو ئەنتاكىيە فرى و دەستى لە كۆل پارتەكان
كردەو. بۆيە يەكەم پادشايانى پارتى ھىچيان سەكەيان لىنەداۋە، چونكە خۇيان
بە خواردەستەي سلۆكىيەكان داناۋە.



بنكەى ژين

www.zheen.org

ق ۳. پەيكەرەيەكى بچووكى داتاشراۋ لە بەردى مەرمەر كە رەنگە ھى خواژنىك
بى. لە نىسا دۆزراۋەتەو. قەبارەي نىزىكەي ۲:۱. سەر بە سەدەي دوۋەمى پ.ز.
لە رووى قەلەمكىشى ئەم ژىدەرە ۋەرگىراۋە:
Union Sovietique. December, ۱۹۵۴.

لېرەو ھەتا ۲۱۷ى پ.ز. كە تىرداد ھىركانىا و كۆمىس و ناۋچەكانى
لىۋارى باشوورى پۇژھەلاتى دەرياي خەزەرى داگىر كرد، ھىچ زانىارىيەك
سەبارەت بە پارتەكان بە دەستەۋە نىە. بەلام لەو سالەۋە ديارە كە تىرداد
پايتەختى خۇي گواستۆتەۋە بۇ شارى سلۆكىي سەد دەروازە (ھىكاتۆمبيلووس)ى

سەر شارپى ئىران كە تاكوو ئىستا نەدۆزراو تەو. دەوروبەرى سالى ۲۲۱ى پ.ز. دواى ئەوھى كە بارگەى ژيانى بەرەو پاشەھەوار تىكەوھەپچا، لە قسان «ئەردەوان»ى كورپى جىيى گرتۆتەو. ھەتا نىزىك سالى ۲۰۹ى پ.ز. پارتەكان بوونە فەرمانرەواى خاك و ھەرىمىك كە رەنگە ھەتا ھەمەدان لە [نىشتمانى] ماد پەرى ھەلدابى. بەلام ئەم پەرەگىرى و پىشووچوونە ھاوكات بوو لەگەل ھەرتى پادشاھەتى ئانتىوخووسى سىھەم كە جىگای سلۆكووسى گرتبۆو. ئانتىوخووس ھەلىكى بۆ رەخسا كە بە ھەرىمە راپەريوھەكان دا بى و ھەلىانچنى و لە شەپرىكى بەرىن دا ھەمەدانى ئەستاندەو. ئەوسا كىشەى لە سوارانى پارتى كرد كە ئەردەوان گالى دابوون ھەتا كەرىزە بايەخدارەكانى شۆرەكاتى «كەويرى نەمەك» تىكجىمىن و بە سانى خۆى گەياندە سەد نەروازە. پاشان ئەگەرچى بە كرژى و گرژى بەر بەرەكانى لەگەل دەكرا بە خاكى «تەپوورىە»^۱ شانى رۆژھەلاتى «ئەلبورز» دا تىپەرى و ھىركانىيى كرت و سەرەنجام دەستى يەكئىتى نايە نىو دەستى ئەردەوان. ئانتىوخووس وەختايەك تىوانى تەنگ بە «ئووتىدیم»ى فەرمانرەواى ھەرىمى باختەر ھەلچنى پەيمانى لەگەل بېستى و شانەبەرزەى خۆى بە سەردا بسەپىنى، لە رىبازى كامرەوايى دا ھەر گالەى ھات. ئەوسا ئانتىوخووس بە مەبەستى سەلماندنى سەر كەوتنەكانى ھەر ئەو رىگايەى كرتەبەر كە ئەسكەندەر پىوابووى و بەرەو ھىندوكۆش كشا و بە گەلى خەببەردا تىپەرى و گەيشتە پەنجاب و ئاخريەكەى بە سىستان و كرمان دا گەرايەو سەلوكىيەى سەر چۆمى دىجلە. پادشاھەتى پارتەكان ئەگەرچى تەشك و داوینى ھەلكشا بۆو و بچووك بېو، بەلام ھەروا بە سەر پىو مایەو.

وا ویدەچى كە ھەر ماوھەكەى زۆر كەم دواى ئەم رووداوانە پارت گىرۆدەى ھىرش و پەلامارى پادشاى باختەر بووبىتەو و لایەكى دىكەى لى دابرابى. بەلام

۱ - Tapuria.

دیسانیس ئەم زەبرە نەیتوانی سەری تێدابەری و هیندەمی پینەچوو خۆی گرتەووە و بپرستی وەبەرھاتەووە. لەو جەنگەدا کە ئەردەوانی یەكەم سەری نایەووە و ڕەنگە ساڵی ۱۹۱ی پ.ز. بووبی، پیریپاتیووس (فیری پاپت) بوو بە شا و پینچ ساڵیکی فەرمانرەواوەتی کرد و دوو کورپی لە پاش بەجیمان بە ناوی «میھرداد»^۱ و «فەرھاد»^۲. کورپە گەورەمی بوو بە پادشا و خۆی دایە شەپکی قورس و گران. ئانتیوخووسی سیھەم تازە لە حاند هیزی پەلاماردەری ولاتداگری پۆم لە ماگنیزی^۳ تیکوویک شکابوو و نەیدەتوانی سنووری ژێر دەسلاتی بیاریزی. فەرھاد ھەلیکردە سەر ئاماردیان و تیکرای توخم و تۆرمەکانی دانیشتووی زنجیرە چیاکانی ئەلبورز و ھیرکانیا و ناوچەکانی تری وەبەر خۆی دا و کەوشەنی پارتەکانی ھەتا پۆژاواي «دەربەندی خەزەر» واوەتر برد و کۆمەڵیک لە خەلکی تیشکاوی راگواستە شاری خاراکس(خار) لە نزیك دەروازەمی خەزەر. بەلام ڕەنگدانەوومی خەستی ئەم شکانەمی ئانتیوخووس دوای چەند ساڵیک تەواو خۆی نواند. سەرھەتا دوو پادشایەتی ئەرمەنستان سەریان لە ئاست فەرمانی سلۆکییەکان با دا و پاشان مادی ئاترۆپاتین لییان ھەلگەرایەووە. دوای نەمانی ئانتیوخووسی سیھەم تەوہزەلی و خۆشراواردنی جینشینەکانی زنجیرەیک سەرھەلدان و راپەرینیان لیکەوتەووە. ھەریئەکانی ئییران یەکیەک لە چنگ سلۆکییەکان دەرچوون و پادشایەتی سەربەخۆ پیکھاتن. لەم تیکەولیکە و دابرانەدا فەرھادی یەکەمی پارتی ولاتەکەمی نەدایە دەست ئەو ھەموو کورپی کە ھەیبوو، بەلکوو بە میھردادی برا چووکەمی ئەسپارد.

میھرداد کە بە بناغەدانەری پادشایەتی پارتیان داناو، لە کاروباری لەشکری دا زۆری لە باران دا بوو (و ۶، a، aa). بەلام لەبەر ئاوەزمەندی ھەتا

۱- Mithradates.

۲ - Phraates.

۳- Magnesia.

دوای مەرگی ئانتیوخووسی چوارم ئیپیفان لە ۱۶۳ی پ.ز. لیھاتووی خۆی دەرئەخست (و ۱). لە بالی رۆژھەلاتەو دەیمیتریووسی یونانی دە نیو ھەریمی پەنجاب گەرا و دەسەلاتی بە سەر ئەفغانستان و ھیندوستاندا شکایەو. باختر کەوتە چنگ ئووکراتید^۱ و ئەم دوو زۆر توند پیکداھاتن و شەپیان کرد. ئووکراتید وا تیما و تاسا کە ماوەیەک بەر لە سالی ۱۶۰ی پ.ز. نەیتوانی بەر بە پەلاماری میھرداد بگری کە بەرەو تەپووریە و تراکسیان^۲ گورمی بەستبوو. گیروگرفتەکانی ئووکراتید ماوەیەک دواتر بنەیان ھات، چونکە بە دەستی کورپکی خۆی کوژرا. ئەم کورپ بە عارەبانەو و سەر تەرمی باوکی پەری و نەشیھشت بینۆن. پاش ماوەیەک ولاتانی ھیلینستی دەرەى کابول و سیند یەکتریان گرت و ولاتیکی پان و بەرینیان پیکھینا. میناندر یان بە وتەى ھیندیەکان میلیندا، دەوروبەری ۱۵۵-۱۳۰ی پ.ز. بوو بە حوکمرانی ئەم ولاتە. ئەم پادشایە کە چەندین سەرکەوتنی لە ھیند و دەست ھینا، جووہ سەر دینی بوودا و لە نەزیلەکانی بووداییدا باسی کراو.

میھرداد تیژ بەرەو رۆژاوا ئەسپی تاو دا. ماد کە لە ژێر دەسەلاتی «تیمارخووس»ی پادشای راپەریودا بوو، وا دیارە دەبی سالی ۱۴۸ی پ.ز. گیرابن. میھرداد کەسیکی بە ناوی «باکاسیس» لەوێ کردە فەرمانرەوا. بەلام وا دیارە سەرنجی ئەم ھیرشەبەرە دەتگوت دیسان کەوتۆتە لای شانێ رۆژھەلات و رەنگە لەبەر ئەو پەلامارە بووبی کە کرابوویە سەر سنوورەکانی. بەپێی نیوەرۆکی سەرچاوە کۆنەکان کە وەکوو ئەفسانە دەچن، گۆیا میھرداد ھەتا «ئاراخووزی» رەوی بردوو و کەوشەنی ھیندی بەزاندوو. کاتیکی سەرقالی ئەم

۱- Eucratides.

۲- Traxiane.

شەرانە بوو يەكەم سەكى پارتەكانى لىدا و رەنگە بەم كارەى نىشانى دابى كە تەواو لە فەرمانرەوايەتى سلۆكيبەكان دابراو و سەر بەخۆ بوو (و ۶، a، aa).

سنوورى رۆژاواي قەلەمرەوى مېھرداد ئىستا دەگەيشتە دەشتە ئاواننەكانى دووچۆمان و بابل كە ئاوەدانىيەكى يەكجار زۆر خۆيان تىدا دەنواند و مېژووى هيندىكيان هەتا ئەو دەم لە هەزاران سال تىپەرىبوو. تىكراي شار و گوندەكانى وىندەرى پىشت ئەستور بوون بە كشتوكال و بازرگانى. تاج لە سەرنانى دىمىترىووسى دووهمى تازەلاو وەكوو پادشاي سلۆكى و گىرانى لە شەردا بە چنگ تريفون^۱، ئەو هەلەى بۇ مېھرداد رەخساند كە پىويستى بوو. هەتا ژووئيبەى ۱۴۱ى پ.ز. مېھرداد بەشىكى بەرفەرەوانى بابل و دووچۆمانى لە شەرىكى خىرادا وەچنگ هينا و گەيشتە سلۆكيبەى لىوارى رەوبارى دىجلە. سەرشىواوى دىمىترىووس و بابلىيەكان سەبارەت بە قوت بوونەومى لەناكاوى مېھرداد لەسەر سواالىنەكانى بابلى نووسراو. بەلام مېھرداد ماوئەيەكى كەم لە بابل ماىەو، چونكە ناچار بوو بى سى و دوو بەرەو رۆژەلات باژوئى هەتا بەر بە هرووژمى باختەرىيەكان بگرئ. لەم كاتەدا دىمىترىووس لە بابل خۆى دايە پەلامار و پىاوانى سەر بە يۆنان لەو شوينە و لە رۆژاواي ئىران چوونە يارىدەى. گریمانەيەكى سەرنج راکيش لە گۆرى دايە كە دەلى دىمىترىووس و «هیلی ئۆكىل»^۲ باختەرى پىكەو كاكەوبرالەيان کردوو. بەلام مېھرداد باختەرى سەركوت کرد و بۇ تىكەه لچوون لەگەل دىمىترىووس گەرايەو. بە فىل و دەهۆ پادشاي سلۆكى خستە گازى خۆى و بەرپىزەو ناردى بۇ هيركانيا و «رۆدۆگونگ»^۳ كچى خۆشى دايە. ئەوسا بناغەى فەرمانرەوايەتى پارتەكانى لە ئاسياى نيوەراست و سەرزەوى دووچۆمان پتەو کرد. لە سلۆكيبە سەكەيەكى

۱- Tryphon.

۲- Heliocles.

۳ - Rohodogune. بە واتاى چەشنى خۆر؛ خۆرىنە.

عه‌یارچاک و میژووداری به دەست قالب‌سازانی دیمیتریووس لیدا (و ، b ، bb).
وه‌کوو له سکه‌کانه‌وه دەرده‌که‌وی می‌ه‌ر‌داد هه‌تا ساڵی ۱۴۰ - ۱۳۹ی پ.ز. به سه‌ر
ئیلیمائیس و پارس‌دا زال ببوو. ئەم دوو پارێزگایه تاکوو سه‌دان سالان هه‌روا به
دەست پارته‌کان مانه‌وه.

ده‌وروبه‌ری ساڵی ۱۳۸ی پ.ز. وه‌ختایه‌ک می‌ه‌ر‌داد مرد، توانیبووی
سنووری ده‌سه‌لاتی پارته‌ی له‌ گۆشه‌یه‌کی ئی‌ر‌انه‌وه په‌ره پێ‌ب‌دا و هه‌تا ئاستی
پادشایه‌تییه‌ک به‌رینی بکاته‌وه که له بابه‌وه تاکوو باخته‌ر په‌لی هاویشته‌بوو.
یه‌که‌مین سکه‌ی پارته‌ی به‌ شیوازی یۆنانی لیدا و به‌راستی جیی خۆی بوو که له
سه‌ری نووسی «شای مه‌زن». نانانی یاسای ئی‌ر‌انی و گۆرینی ناوی نیسا به
می‌ه‌ر‌دادگرد به‌ کار و هه‌نگاوی وی دان‌دراوه. سه‌یر نیه‌ که - ویده‌چی-
ئاریان په‌سن و پیداهه‌لدانیکی وه‌کوو ئەوه‌ی که بۆ ئەسکه‌نده‌ر باو بوو، به
به‌ژنی می‌ه‌ر‌دادیشی بریپی. به‌لام ئەم به‌ر‌فره‌وان بوونه‌وه‌ی پادشایه‌تی پارته‌ی
چهند شه‌ریکی چه‌شناوچه‌شنی لیکه‌وته‌وه. کاتی‌ک فه‌ره‌ادی دووه‌می می‌ر‌منال
پۆنیشته سه‌ر ته‌ختی ده‌سه‌لات، دایکی بوو به‌ جینشینی میر و له‌بری وی
پێ‌راگه‌یشت. دیمیتریووس دوو جار هه‌ولی دا له به‌ندیخانه‌ی جی‌سانه‌وه‌ی له
هیرکانیا رابکا، به‌لام هه‌رک جار گرتیانه‌وه و گێ‌رایانه‌وه. یه‌که‌م جار فه‌ره‌اد
زۆر توند به‌ سه‌ری پۆیی و بۆ دووم جار جووتیک جگی زی‌پینی به‌ سووکایه‌تی
بۆ کرده‌ خه‌لات؛ یانیه‌ا کاره‌که‌ی وه‌کوو گه‌مه‌ی منالان وایه. ساڵی ۱۳۰ی پ.ز.
فه‌ره‌اد له دوو باله‌وه هه‌رووژمی کرایه سه‌ر. ئانتیۆخووسی هه‌وته‌م پاش ئەوه‌ی
تریفۆنی سه‌رکوت کرد و توانی به سه‌ر یه‌هوودیه و سووریادا زال بی، به‌ره‌و
دووچۆمان شالۆی برد. له‌شکرێکی ئەوه‌نده گه‌وره و گرانی کۆ کرده‌وه که له
پووی ژماره‌ی زۆری چیشته‌کەر و نانکه‌ر و ده‌ورگێ‌رانی شانۆوه چه‌شنی ئەفسانه
خۆی ده‌نواند. ئانتیۆخووس له سی شه‌ری په‌یتاپه‌یتادا سه‌ردارانی پارته‌ی

بەزاندن و بابل و دواتر «ماد»ى گرت و چەند بەشىكى ژىر دەسەلاتى پارتەكان سەريان و بەرھىنا و كۆمەلىك مەرجى قورس و گران و نەگونجاوى بۇ پىكھاتن خستنه بەردەمى فەرھاد. لەم جەنگەدا زستان سەرى دە سوئيە نا و گرى و كۆسپى لەسەر پىرى راپەرىنى كارەكان قوت كىردنەو. ئانتىوخوس ھىزەكانى لە گەرانگەرى ھەمەدان بىنەگر كىردن. بەلام ئەوئەندەيان تىن بۇ خەلك ھىنا و ناھەز جوولانەو كە جەماوەر لىيان راپەرىن. لە وەرزى بەھاردا چەند ھۆيەك يەكتريان گرت و بوونە سۆنگەى شكان و كوژرانى ئانتىوخوس كە برىتى بوون لە ئازاد بوونى دىمىترىوس و ھەلمەتى ھاوكاتى خەلكى ماد و لەشكردارانى فەرھاد بۇ تىكەو پىچانى حكومەتى سلۆكى و بەيدا بوونى جىگرەو پىك كە تاج و تەختى ئەوانى بە ھى خۆى دەزانى. تەرمەكەيان خستە نىو تابوونىكى زىوين و نارديانە سووريا و سلۆكووسى كورى گىرا و برازاكەشى چوو پىزى ژنانى ھەرەمخانەى فەرھاد. «ھىمىر يان ھىمىروس»^۱ خۆشەويستى پادشای ئەشكانى كرايە فەرمانرەواى بابل. ئەمە دوایىن ھەول و تىكۆشانى لە كورى سلۆكىيەكان بوو كە بتوانن ديسان ئىران بخەنەو ژىر دەسەلاتى خۆيان.

بەلام لە لای رۆژھەلاتەو بارودۆخ بۇ حكومەتى پارتى دژوارتر بوو. لە سەرەتای سەدەى نووھى پ.ز. ھىرشى خىلاتى ھىيوونگ نوو^۲ (ھوونەكان؟) بۇ سەر يوونەچى^۳ كە نىشتەجى باكوورى رۆژاواى ھەرىمى چىنىي كانسو^۴ بوون، ئاسىي نىو ھەراستى ھەژاند و ئەم تازەكۆچەرانە ناوچەكەيان ھارووژاند. يوونەچىيەكانىش كە رەنگە ھەمان تۆخارىيەكانى ژىدەرانى رۆژاوايى بن، تەنگيان بە تىرە و تۆرەمەكانى سەك و سەكايانى رەوئەند ھەلچنى و بەرەو

۱- Himere, Himerus.

۲- Hsiung-nu.

۳- Yueh-chih.

۴- Kansu.

پۇژاۋاي تاهىسىيا رايان دان و كشيەيان ليكردن. حەشامەتئىكى بەرچاۋى ئەم خەلكە باس كراۋە كە زۆربەيان لە «ساكووراكە» يان «ساگارانووكە»^۱ و «ماساژىت»ەكان^۲ بوون، سالى ۱۳۰ پ.ز. بە سەر ناۋچەي باكوورى پۇژەھەلاتى قەلەمپەھوى پارتىيان دادا. پادشايەتى يۇنانىي باختەر دەوروبەھرى سالانى ۱۲۰-۱۰۰ پ.ز. بوو بە پىخوستى سىمى يەكسىمى ئەم كۆچەرانە و ھەتا نىزىك ۵۰ پ.ز. تىكرپى قوئەشاي دىكەي يۇنانى كە لە مەلبەندى باكوورى پۇژاۋاي ھىندوۋستان حكومەتەيان دەكرە، كەوتنە بەر فەرمانى سەكاكان. لە شەپرىكدا كە دەوروبەھرى سالى ۱۲۸ پ.ز. پەھرى دا، سەربازانى بەكرى گىراۋى يۇنانى لەپرىك لە فەرھاد ھەلگەرەنەۋە و ئاكامى ئەم سەرھەلدانە كوشت و كوشتارىكى واي ليكەوتەۋە كە فەرھادىش سەھرى تىداچوو، ئەوسا بارودۇخىكى نالەبارتر خۇي نواند. كاتىك مامۇي فەرھاد (فەرھادى گەرە؟) كە ئەردەۋانى دووم بى دانىشتە سەر تەختى دەسەلات، پەۋەندەكان مىلى پىگاي پۇژاۋايران گرتەبەر و سەرانسەھرى قەلەمپەھوى پارت و ھىركانىايان بېرى و بەشئىكىان بەرەو باشوورى پۇژەھەلات لووزەۋيان بەست و بناغەي پادشايەتى سەكىستان (سىستان) يان^۳ دامەزراند. ئەردەۋان دەوروبەھرى ۱۲۴ پ.ز. لە شەپرىكى قەۋماۋى پۇژەھەلاتى پارت كوژرا. لەم كاتەدا «ھىسپائوسىنيس»^۴ مىرى غەرب بە دەرفەت ھىنان لە كاروبارى نەفامانەي «ھىمىر»^۵ حوكمدارى پارتىيى بابل جەغزى حوكماتى ھەتا مىسەن^۵ يان «خارسن»، لە سەھرى ئەو سەھرى كەنداۋى فارس پەرەپىدا و واي لىھات كە بەشى ھەرە زۆرى بابل كەوتە ژىر دەست و دەسەلاتى.

۱- Sacaraucae.

۲- Massagetae.

۳- Sacastene.

۴- Hyspaosines.

۵- Mesene. رەنگە ھەمان دەشتى مىشانى ئىستا بى. م

ئەو سەردەمە کە مێھەردادی دووھمی کوری ئەردەوان مەودای سالانی ۱۲۳-۱۲۴ی پ.ز. پونیشتە سەر تەختی فەرمانرەواپەتی، هەتاوی تەمەنی پادشایەتی ئەشکانی لەسەر کە لە پۆی ئاوابوون دەھاتە بەرچاوی بەلام مێھەرداد خیرایەکی خۆی بە شایانی نازناوی «پادشای مەزن» هەڵخست. سەرەتا بابلی گرت و بە مەبەستی نیشان دانی سەرکەوتنەکانی سالانی ۱۲۱-۱۲۰ی پ.ز. ناوی خۆی لەسەر سکه مەفرەقەکانی هیسپانوسینیس شەقل کرد. هەر وەھا هەلیکوتایە سەر «ئارتاقارد» یا «ئارتاقاسدیس»^۱ پادشای ئەرمەنستان و «تیگران»^۲ کوری بە دیل گرت. ئەمە بۆ یەکەم جارە کە لە مێژووی پارتەکاندا باسی ئەرمەنستان دێتە گۆر. پارتەکان هەریمی دووچۆمانیان پێخوست کرد و دەورووبەری ۱۱۳ی پ.ز. خۆیان گەیانندە نوورا ئوورۆپۆس. بەلام گەورەترین دەسکەوتەکانی مێھەرداد دەگەرێنەووە سەر شەپەرەکانی لە بالی پۆژھەلات. ئوستانەکانی پارت و ئاریا (ھیرات)ی ئەستاندەنەووە و لانی کەم پادشایەتی سەکیستانی کردە گوپرایەل و خواردەستەیی خۆی. دەقی ژێدەرانی چینی کە زۆربەیان پشت بەو زانیارییانە دەبەستن و «چانگ چین»^۳ بالوویزی ولاتەکەیان نووسیونی و دەورووبەری ۱۲۹ی پ.ز. گەیشتە پاختەر، دەر و دەشتی گیاجاری پۆژھەلاتی دەریای خەزەرشیان و ئیرای «مەرۆ» و وارگەیی تیرە و ھۆزەکانی ماساژیتی بە قەلەمەرەوی مێھەرداد داناووە. بەم شیوایە مێھەرداد توانی ھێمنایەتیەک بۆ پۆژھەلات دابین بکا کە ھەتا کۆتایی دەسەلاتی درێژەیی کیشا.

لە سەردەمی فەرمانرەواپەتی ئەودا گەلیک باسی چاکسازی دامودەزگای بەرپۆوەبەرایەتی و دەرک و دیوانی حکومەتی کراووە. چەشنیک

۱- Artavasdes.

۲- Tigranes.

۳- Ch'ang Ch'ien.

نەخشەھەلگرتنەوھى جوغرافىيى بوو بە باو كە دواتر «ئىزىدۆر خاراكسى» كەلكى لىوھرگرت. لە چىاي بىستون دىمەنىك لە بەرد داتاشراوھ كە دەگەپىتەوھ دەوروبەرى ۱۲۳ تا ۱۱۰ى بەر لە زايىن و قەلەفەتى مېھرداد دەخاتەروو كە چوار كەس بەرەورپووى راوھستاون. تەتەلەيەكى يۆنانى بە گۆدەرز شەترەپاوھن شەترەيە و مېھرداد و كۆفازاتىس^۱ ناويان دەبا و پەنگە كەسى چوارم يەكىك لە ئوستانداران بووبى (ق ۴).



ق ۴- دىمەنىكى داتاشراو لەسەر تاشەبەردىكى چىاي بىستون كە مېھرداد بەرەورپووى چوار سەردار دەخاتە بەر چاوان. ئەم تابلۆ ھەلكەندراوھ دەچىتەوھ مەوداى سالانى ۱۲۳ تا ۱۱۰ى پىش زايىن و لە سەدەى ھەژدەدا خەسارىكى زۆرى تووش بوو. قەلەفەتى كەسەكان بە قەدرايە مروقى ئاسايىن. لە رووى قەلەمكىشى ئەم سەرچاوەيە وەرگىراوھ:

E.Herzfeld, Am Tor Von Asien, fig. ۱۱.

گۇيا ئەم بەردە تاشراوۋە دىمەنى بەخشىنى دەسلەت يان پاوانەمىرى بەم گەورەپياوانە نىشان داوۋە. ھەلبېتىرانى شوپىنى ئەم شەقلەبەردە كەوا كەوتۆتە ژېر سەرکەوتننامەى داريۇشى يەكەمى ھەخامەنشى نابى كارىكى بە ھەلكەوت بى. نووسرانى نازناوى شاھەنشا بۇ يەكەم جار لەسەر سەكەكانى مېھرداد (۶، C) كە تايبەتى ھەخامەنشىيەكان بوو، وپراى ئەم بانگەشەيەى كە ئەشكانىيەكانى دەبردەوۋە سەر پەگەزى ئەردەشپىرى بىرتىژ - لەبرى ئەو دەنگەشەيەى كە تۆردەمەى ئەوانى دەگەياندەوۋە سەر ساتراپى سلۆكىي پارت - ھەموويان دەرىدەخەن كە ئەشكانى ھەوليان داوۋە بە چەشنىك توخمەيان بەرنەوۋە سەر ھەخامەنشىيەكان. شان و ھورم و بايەخى مېھرداد بە ھاتنى شاندى نىردراوى چىن كە لە لايەن «وونى» ئىمپراتۇرى خانەدانى «ھان» ھوۋە



ق ۵- دىنارىك كە روخسارى «سوولا» لەسەر شەقلىندراوۋە و پۇمپىئووس رۇفۇوس دەوروبەرى سالى ۵۹مى پ.ز. لە ئەندازەى ۱:۳ دا لىيى داوۋە.

بەرى كرابوو پېھەلاچوو. گۇيا تاقمىك پارتى لەگەل ئەم شاندى چوونە چىن و ھىلكەى و شترمر و دەستەيەك چاوبەستى تەردەستى ھىركانىيان بە ديارى برد. لەم كاتەدا گەورەپىيى بازارگانىتى ئاورىشم كرابوۋە و ھات وچۇي پىدا دەكرا.

لاى سالانى ۵۰ پ.ز. مېھرداد جاريكى ديكە بە كاروبارى بالى پۇژاواۋە سەرقال بۆۋە. پادشاي ئەرمەنستان مرد و مېھرداد تيگرانى لە جىيى دانا كە وەكوو بارمته لاي خۇي گلى دابۆۋە. دواتر پارتەكان بە سەر دووچۆمانيان دادا و توانيان پادشايەتى گچكە و لاوازي ئادىابېن^۱ و گۆردىن^۲ و ئۆسرۆئىن^۳ بگرن و سنوورى دەسلەتتى خۇيان گەياندە فورات. بەلام لەم كاتەدا ھىزىكى تازە لەولاترەۋە بەرەو پىش دەبزوت. سالى ۹۲ پ.ز. «سوولا»^۴ سەردارى پۇمىش گەيشتە فورات. مېھرداد بالوئىزىكى بە ناۋى ئۆرۇباز يان ئۆرۇبازووس^۵ ناردە پۇم ھەتا داۋاي بەستنى پەيمانى يەكايەتى بەرەنگاربوونەۋە و پەلاماردانى خەنيمان بخاتەپوو. بەراستى سوولا بە چۆنەتى ھىز و بېست و پان و بەرىنىي قەلەمپەۋى پارتى نەدەزانى، بۆيە بە بىخورمەتى لەگەل ئۆرۇباز جوولايەۋە. پەيمانىك بەسترا بەلام بالوئىزى بەختەمەرگەراۋ دواتر بە تاۋانى ئەۋەتى كە نەيتوانىبوو مەزنايەتى و ئابروۋى پارت بە شىۋەيەكى شىاۋ بپارىزى كوژرا، چونكە بىگومان ئىستا پارت بە ھىزىكى جىھانى دادەندرا.

مېھرداد لە سالانى كۆتايى تەمەنىدا كەۋتە ھەلتۆزھەلتۆز و سەرۋەشىنى. ئەۋ تەتەلانى كە مېژووۋيان پىۋەيە و دەگەرپىنەۋە دەۋرۋبەرى سالى ۹۰ پ.ز. لەپر باسى پادشايەك دەكەن بە ناۋى گۆدەرن، كەچى بەلگەنامەكانى پارتى لە بارودۇخى ئاسايىدا پادشاي فەرمانپەۋا بە «ئەشك» ناۋدېر دەكەن. گۆيا شەترەپاۋەن شەترەيە مېھرداد، دۋاي گرتنى بابل تەپلى سەربەخۇيى لىدابوو، ھەر بۆيە ناۋى خودى خۇي ھاتوۋە ھەتا بناسرىتەۋە و لەگەل فەرمانپەۋاى تر

-
- ۱- Adiabene.
 - ۲- Gordyene.
 - ۳- Osrone.
 - ۴- Sulla.
 - ۵- Orobazus.

تىكەنەچى. مېھرىدات نەيتوانى ئەم سەرزەھوييە بستىنئەتەۋە. سالى ۸۸ى پ.ز. سەرنجى كەۋتە سەر ھەللا و كېشمەكېشى برايانى خانەدانى سلۆكى و دېمىترىيوسى ناكام كراوى وەكوو بارمتە بە [پەنانشىن] وەرگرت. ئاخىرىن سەكەكانى دېمىترىيوس سەبارەتن بە سالانى ۸۸-۸۷ى بەر لە زايىن و رەنگە شاھەنشاسالى ۸۷ى پ.ز. دەستى لە داۋىنى ژيان بەردابى. مردنى ئەو وەكوو زىنگانەۋەمى زەنگىك بۇ رەنگدانەۋەمى كەند و كۆسپ و گىروگرفتى تازە دەنگى دايەۋە. تىگرانى پادشاسى ئەرمەنستان لەرپوۋە پەلامارى پارتى دا و مەتبەندى باكوورى دووچۇمانى گرت و خۇى بە شاھەنشاساۋدېر كىرد. گۆدەرزى يەكەم كە رەنگە ئىستا بە ناۋى ئەشكەۋە فەرمانرەۋايەتى كىردى، جىنشىنئىك لە بابل بە ناۋى ئەردى - يەكەم - جىي گرتەۋە كە بە خۇتىۋەردانى عىلاتى ساكووراكە يان ساگاراۋو كە لە پارت شوپىن بزر بوو. ئەم تىرە و تۆرەمانە «سېنترۆك» يان خستە سەر تەختى دەسەلات. سېنترۆك يارىدەمى مېھرىداتى چوارەمى پادشاسى «پۇنتوس» نەدا كە سالى ۷۳ى پ.ز. لەگەل رۇمىيەكان بە شەپ دەھات و داۋاى يارمەتى لىكردبوو. سېنترۆك سالى ۷۰ى پ.ز. مرد. فەرھادى سىھەمى كورپى بوو بە حوكمرانى ولاتىك كە قەلەمپەۋى لە كورتى دابوو. ئىتر پارتەكان دەسەلاتدارى ماساژىتەكان و دەر و دەشتى گىجاچارى خەزەر نەبوون. لەمەش خراپتر لە دەسچوونى سەكېستان و ئاراخووزى بوو كە پىكەۋە پادشايەتى سەربەخۇى هېند و سەكايى يان دامەزراندبوو. بەلام گرىنگترىن پروداۋەكانى زەمانى فەرمانرەۋايەتى فەرھاد لەم خاك و سەرزەمىنەدا پرويان نەدا. لە لاي خۇراۋا دوايىن پاشماۋەكانى قەلەمپەۋى سلۆكى دەستيان لىك بەردەدا و بە هاتنى رۇم گىروگرفتى تازەمى سىياسى خۇيان دەنۋاند.



بنکھی ژین

www.zheen.org

بەشى ۳

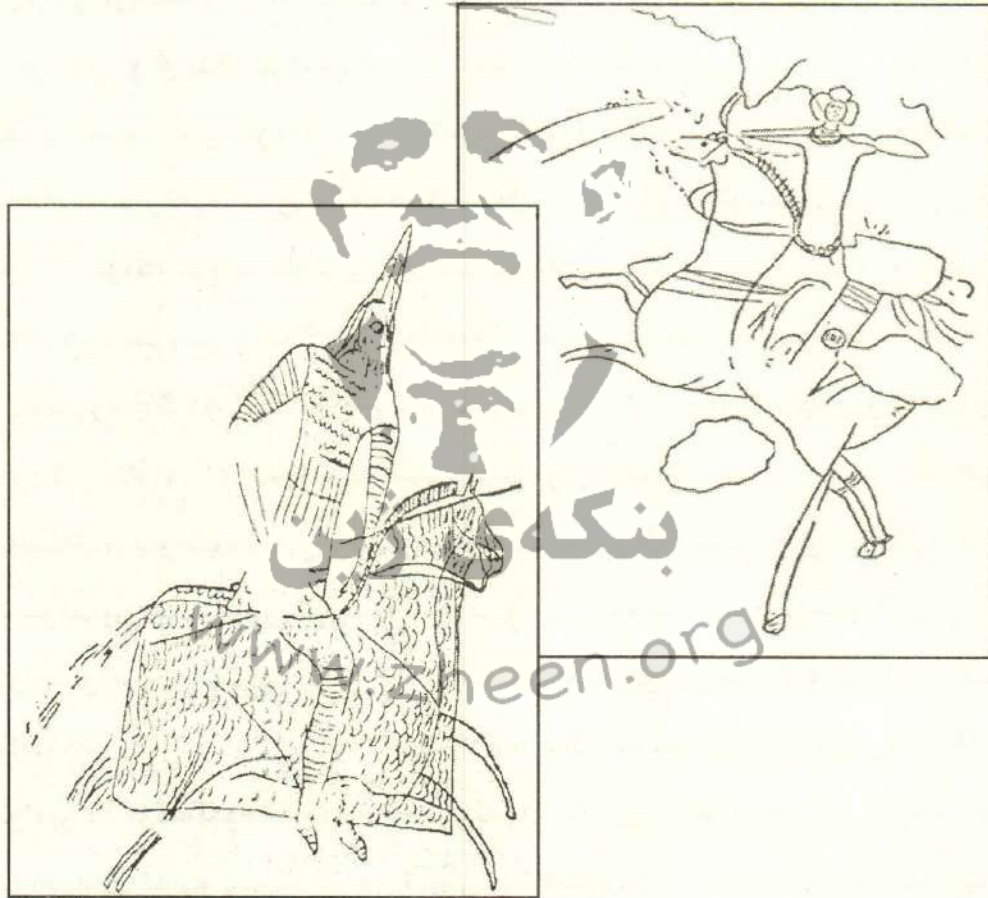
پارت و پۆم

بەداخەو بەيوەندىيەكانى نىوان پارت و پۆم پتر بە بارى دوژمنايەتىدا خوار دەبوونەو. گرینگترين ھۆى ئەم تىكچوونەش دەگەر اوە سەر قەلەمپرەوى دەسلەتيان و خاكى ئەرمەنستان و دووچومان قرەيان لەسەر دەكەوتەو. زۆر جار ئەم ھەرىمانە بوونە ماكەى ناكۆكى توند و تيژ و شەر و ليكدانى لەخۆو. سەيرە كە لە سەدەى شەشەمى زايىنىدا، واتە شەشەد سال پاش يەكەم تىكھەلچوونى ئەم دوو ھىزە ديسانىش دەبينىن كە پۆمى و ئىرانى لەسەر ئەرمەنستان شەرىانە. لەگەل ھەمووى ئەمانەشدا ئەگەر بىتوو ئەم شەرانە نەقەومايان پەنگە قەت گەلىك لەو زانىارىيانەمان وەدەست نەكەوتبان كە لە كتيبە ميژوويى يەكاندا نووسراون. چونكە چاخ و خولى ئارام و بە ئاشتى ژيان ھىندەى سەرنجى ميژوونوسان رانەدەكىشا.

پيشرەوى پۆمىيەكان لە ئاسىيائى بچووكدا و بريندار و كوژراويكى [زۆرى] كە خرانە سەر دەستى ميھردادى پادشاي پۇنتۆس و تيكرانى پاتشاي ئەرمەنستان لە گەرمەى شەپۆلى ئەم ھرووژمەدا، كاريكى وای كرد تا پارتەكان وەخۆ كەون. سەرەتا فەرھادى سيھەمى پارتى ھاوارى بە ھاناوچوونى ئەم

پادشايانەى دەبيست ، بەلام خۆى شلوئ نەدەکرد . سالى ۶۶ى پ.ز. «پۆمپە»
 ۋەكوو سپاسالارى پۆم لە ئاسيائى بچووك جيگاي «لۆكولووس»ى گرتەۋە ھەتا
 دژى پادشايانى بۆنتۆس و ئەرمەنستان ھەلمەتى شەر و تىكھەلچوون دريژە
 پىبدا . سەركردەى پۆمى لىبرا كە خىرايەكى بە ھىنانە گۆپى بەلىنى
 دۆستايەتى و بەخشىنى خاك و زەوى ، فەرھاد بكا تە ھاوپشت و يارىدەرى خۆى .
 بەلام لەرپۆە پەيمانىكى لەگەل تيگران بەست و گۆردىنى باربوو كرد كە سپاي
 فەرھاد گرتبووى و پىشتەر گفتى دابوو بۆ ئەو بى . پارتەكان لەو مەلبەندە
 راپىچەك دران و نارەزامەندىي فەرھاد بە سووكايەتى پىكران ولامى درايەۋە .
 پارتەكان ئەم خەلەتاندنەى پۆمپەيان لە بىر نەبردەۋە . لەمەش خراپتر قەوما و
 «گابى نيووس»ى جيگىرى پۆمپە ھەر گوئشى نەدايە داواى فەرھاد كە دەيگوت با
 رووبارى فورات كەوشەنى دوو ولاتەكە بى و ھەتا ديچلە ئاژاوتى . پۆمپە ۋەكوو
 سپاسالارى پىش خۆى بە شوپىن نەخشەى گرتنى ئىران دا دەپۆيى .
 سالى ۶۴ى پ.ز. بۆ ماۋەيەك ناكۆكيەكان چارەسەر كران . فەرھاد و تيگران
 كەيخودايەتى و داۋەريى پۆمپەيان لەسەر كىشەى سنوورى سەلماند .
 ھەروايتەۋە ھەردووكيان تىگەيشتن كە بۆ لىدان و راوانانى خەنىمى ھاوبەشى
 پۆژاوايى پىويستە يەكانگىر بن .
 دەوروبەرى سالى ۵۷ - ۵۸ى پ.ز. فەرھادى سىھەم بە دەستى ھەردك كوپى
 خۆى ، واتە مېھرداد و ئەرد كوژرا . ئەمانەش لەسەر تاج و تەختى دەسەلات دە گژ
 يەكتر راجوون و شىريان ھەژاند . مېھرداد ھەۋلى دا پۆم بىننىتە يارىدەى خۆى
 بەلام ئاۋاتى ۋەدى نەھات ، كەچى ئاخىرى توانى بابل بگرى . ئەردى دووم
 (و dd . d . ۶) كە لەسەر سەكەكانى و لە چەندىن سەرچاۋەى مېژوويى دا بە ناوى
 ھىرۆد باسى كراۋە ، كەوتە پەيكەردەى براكەى و نەيھىشت بە ئاسوودەيى

دانیشتی و سەرەنجام ۵۵-۵۴ی پ.ز. بە چۆکی دا هیئا و میهرداد خۆی بە دەستییهوه دا، بەلام بە چەشنیکی زۆر چاوهروان نهکراو لهگهالی جوولانهوه. ئهرد [ئۆرۆد] دەستووری دا تا میهرداد له بهر چاوی بکووژن. لهو سکانهی که به فهرمانی وی لهسەر سکهی [میرانی] دیکه لیدرابوون (و، ۶، e، ee) سلۆکییه لهسەر قهلافهتی ئادهمیژادیک خراوته بهرچاو که بهرهورووی ئهرد به چۆکدا



ق ۶- دیمهن و قهلافهتی دوو سوارهی سووکه لهچک و قورسهچهکی پارتی که به رهنگی رهش کیشراونهوه و له خانووبه رهکانی دوورا ئوورۆپۆس دۆزراونهوه. سهرهتاکانی سهدهی سنی. له رووی قهله مکیشی ئەم سهرچاوهیه وهرگیراون:

M.Rostovtzeff, Caravan Cities, fig. ۲-۳.

ھاتووہ. لىرەوہ ئەرد بوو بە فەرمانرەوای بى بەرگىرەوہى ئىران. بەختەوہرەنە
 ئەم شەرى خۇمالىيە زوو بىرايەوہ، چونكە مەترسىيەكى تازە سەرى ھەلدا. لە
 رۆم رايەل وپۆى حكومەتى كۆمارى ھەلدەپسا و پياوانى مەزنەوہجاخ لەسەر
 دەسەلات دەمیان تىكنابوو. رووبەرى مەيدانى سياسەت كەوتە ژىر سىبەرى
 دەسەلاتى سى مەزنەوہجاخى بەھىز كە بناغەى حكومەتى سى كوچكەى سىزار و
 پۆمپە و كراسووسيان دارشت. پۆمپە و كراسووس سالى ۵۵ى پ.ز. گەيشتنە
 پلەى بەرز و گرىنگى كۆنسوولايەتى. پاشان كراسووس گال درا بو ئەوہى
 جلەوى حكومەتى سووريا بە دەستەوہ بگرى و ئەم ھەلەى بو تىكەوتن لەگەل
 پارتەكان قۆزتەوہ. لە رۆم گەلىك كەس دژى ئەم كار و ھەلوئىستەى كراسووس
 بوون، چونكە ھىچ بەلگە و بيانوويەك بو پەلاماردانى پارت بە دەستەوہ نەبوو.
 بەلام كراسووسى بەسالاجوو كە تەمەنى لە شىست بەرەو ژوور ھەلدەكشا،
 خەونى وەچنگ ھىنانى سەرکەوتن و سەر بەرزىيەكانى وەكوو سىزار و پۆمپەى
 دەبينى. لای وابوو لەشكر كىشانى بەرەو رۆژھەلات لە سەرکەوتنەكانى
 ئەسكەندەرىش تىدەپەرن و پتر دەردەوشىنەوہ. ئەوانەى روويان داوہ لە
 شوينەوارەكانى پلووتاركدا خراونەروو. لە مەوداى سالى ۵۵ى پ.ز.
 كراسووس قۆشەنىكى كۆكردەوہ. تەنانەت قەلەو قوتەى بەرەلا و ئەوانەش كە
 ئامپاكانى، واتە سىزار و پۆمپە، نەياندەويستن لە خۆى ھالاندن. رۆژى ۱۳ى
 نوامبر بە قۆشەنەوہ لە رۆمەوہ وەرى كەوت. ئاكارى جەماوہرى رۆم ھەرەشەى
 لى دەبارى. لە بەردەم دەروازە، كايووس ئاتىئووس^۱ رىبەرى بەرھەلستان لە
 پەنا مەنقەلىك بەپى داب و نەرىتى كۆن خەرىك بوو سەفەرەكەى بە بارى
 نامەبارەكى دا بشكىننیتەوہ. كراسووس يەكراست بەرەو شوينى مەبەست
 پى پىوہنا و مانگى ئاورىل يا مەى ۴ى پ.ز. گەيشتە سووريا و سەربازخانەى

۱ - Caius Ateus.

ئەو ھەرىمەشى رەگەل خۆى خست و بە لەشكرىكى كە رەنگە سەرى گەيىتتە
حەوت لۆژيۇن - يانى پتر لە ۴۰ ھەزار كەس- رىگاي كوتا. سوارەكانى كەم
بوون و پتر ھيواي بە پادشايانى ھاوپەيمان و گوپرايەل بوو لە باكوروى
دووچۆمان و ئەرمەنستان. يەكك لە سەر كەردەكانى قۆشەنى كاسيووس بوو كە
دواتر سىزارى كوشت و گەيشتە پلەى دادوهرى و پۆپىليوس كاسيووسى كورپىشى
يارىدەرى لەشكر بوو.

رۆژەكانى سالى ۴۵ى پ.ز. بە ھىندىك تىككەلچوونى كورت و نىوەنىوہ
تىپەرىن و برانەوہ. قۆشەنچى رۆمى لە روبرارى فورات پەرىنەوہ و ھەروہا
تۆزىك بە خاكى دووچۆماندا رۆچوون و بەربەرەكانى سست و شلى پارتەكانيان
تىكشكاند و لە شارەكانى يونانى بنەيان داكوتا. ئەرد ھەلەكەى بۇ دابىن كەردى
پىداويستىيەكانى شەر خواستەوہ. كەخودايەكى راسپاردە لاي كراسووس ھەتا
بزانى داخوا ئەم ھىرش و پەلامارە دەنگى يەسەندى مەزنانى دەولەتى رۆمى
لە سەرە يان ھەر خودى كراسووس واى ئىشتيا لىيە. كراسووس فىشقاندى و
گوتى ولامى ئەم پرسيارە لە سلۆكىيە دەداتەوہ. لەو جەنگەدا بالتويزەى پارتى
دەستى بردە پىش و گوتى «ئەى كراسووس! تۆ وەختايەك چاوت بە سلۆكىيە
دەكەوئ كە بەرى دەستى من مووى لى بروئ.»

لەبەرەوى كە كراسووس چەند سەربازگەيەكى لە شارەكانى باكوروى
دووچۆمان دامەزراندبوو، ناچار بوو تا رەوگە و رىگاي ھەلمەتى لەو شوپنەنەوہ
ھەلبژىرى. جا بۆيە نەيتوانى ھىزى سوارانى «ئارتاقازىد»ى پادشاي
ئەرمەنستان بكاتە يارىدەرى خۆى، چونكە ئەو پىشنيارى كەردبوو كە لە
چياكانى ئەرمەنستانەوہ ھىرشەكە دەست پى بكا و لەوئ سوارانى پارتى ھىچيان
بۇ نەدەكرا. بەھارى سالى ۵۳ى پ.ز. كراسووس بە تەنىشت «زوكما»دا
روبرارى فوراتى ھەلبوارد. لەبەرەوى ئامانجى سلۆكىيە بوو، كاسيووس بە

گوۋى ھەلخوۋىند كە لە فوراتەوۋە بەرەو خوار باژوۋى. بەلام «ئابگار»ى پادشاي ئۇسرۇئىن و ھاوپەيمانى رۇمىيان ھەوالى نارد كە ھىزەكانى پارتى نىزىك بوونەوۋە و بەرەو رۇژھەلات دەكشىنەوۋە و دووچۇمان چۆل دەكەن. كراسووس تەماى گرت تابى سىودوو بكەوۋىتە سەريان. لىرەدايە كە بۇ يەكەم جار سپايەكى پارتى لەسەر شانۇى ميژوو خۇى دەردەخا. دەھزار سوار بە سەركردايەتى «سوورين»ى لاوى ليۋەشاوۋى خەلكى رۇژھەلاتى ئىران، تەواوى ئەو ھىزە بوو كە ئەرد بۇ راگرتن و پاراستنى دووچۇمان كۆى كردبۇوۋە. خودى فەرھاد پىادەكانى پارتى بردبوون بۇ لاي ئەرمەنستان، چونكە چاوەروان بوو كە كراسووس لەو بالەوۋە ھرووژم بىئى. لەم گەلە ناسكەدا سوورين [سوورنا] وپراى سوارانى پارتى و ھەزار كەس پاسەوانى زرىپۇش و كۆمەللىكى بەرچاۋىنى سووزمانى لە باكورى دووچۇمان بە چاوەروانى رۇژگارىان رادەبوارد. كراسووس و لەشكرچىيەكانى بە چۆل و بىبابانكدا بەرەو رۇژھەلات ئەسپيان تاو دەدا كە زۆر كەم تەپەزن و شىنكە و ئاۋەداني تىدا بەدى دەكرا و بە شوۋين سوورينى راکردوۋى خەيالىدا دەگەرەن. رۇمى دەيانگوت ئەو مەتبەندە ھىچ زىندەوۋەرىك پىي تىنەناوۋە. كراسووس و ھىزەكانى، رۇژى آى مانگى مەى گەيشتنە رۋوبارى «بەلىخ»ى خوارەوۋى كەرخ (جەرەن). قۇشەنچى شەكەت و ماندوو بوون و سەركردەكان ئىزنى وچان و ھەسانەوۋەيان دان. بەلام كراسووس مى پىۋەنا و گوتى دەبى رانەوۋەستىن و بكەوۋىنە پەيكەردەى دوژمن و تەنيا لىيان گەرا ھەر وا بە سەرىپۋە نان و پىخۇرىك بخۆن و پاشان بەرەو باشوور كەوتە شوۋين پىي بەدى كراوى پارتەكان. لەپر پىشقەرەولەكانى لەشكرى كراسووس ئەسپيان لىنگ دا ھەتا ھەوالى ھاتنى پارتەكانيان پىرپاگەيەنن. لەرپۋە ئەو پادشايانەى وەكوو ھاوپەيمان لەگەل رۇمىيەكان مابوونەوۋە، وپراى سوارەكانيان رايانكرد و لە جەغزى مەترسى و بى ھىزىدا

به جیيان هیشتن. کراسووس فه رمانی دا تیگرای چه کدارانی له سه ر پئوشوینی به رخۆدان له چوارگۆشه یه کدا کۆمه له به ستن. هیشتا ئه و کار و هه لسوورانه یان سه ری نه گرتبوو که دوژمن په لاماری دان. پارتی له سه ر ته پۆلکه یه که وه ئاسۆگیان دا. به قرمه قرمی ته پل، نیزه دارانی زیرپۆش هه رایانکرده سه ر رۆمیانی سووکه له چه ک و له هه وشه چوارگۆشه که یان کردنه وه. پاشان سوارانی قورسه چه ک بۆ بالیک کشانه وه و دریان دا و ریکایان بۆ لووزه وی سوارانی سووکه له چه کی تیرهاویژ کرده وه. رۆمی که وتنه گه مارۆ و بارانی تیر ناباری و خه دهنگی پارتان ئه وه نده سه خت و تیژ بوو که زیری کوناودیو ده کرد. چه کدارانی رۆمی هه لدریان و گه وزین، به لام هه ر وه ختایه ک گورمیان ده به سته سه ر خه نیمان، له به ریان هه لده هاتن، چونکه سواره ی پارتی ده یانتوانی بۆ پشته وه ش تیر باوین و به خه دهنگی پارتی رۆمییه کانیان تیره باران ده کرد. سه ربازان له و بگروه به رده یه دا هیجیان و مچنگ نه ده که وت و به ناچار ده گه رانه وه نیو جه غزی چوارگۆشه ی هیزی رۆمی. هه تا ئیستا رۆمی هه رگیز ئاوا تووشی خه ساری گه وره نه ببوون. چاوه پروان مانه وه که تیردانی که واندیران به تال بئ، ئه وسا لییان وه خۆ که ون. له م کاته دا کاروانی وشتران به باره تیرانه وه وه دیار که وتن. جگه له مه ش چوارگۆشه که هیشتا ته واو جه مسه ری یه کتری نه گرتبووه و ئه گه رچی دوژمن که متر بوو له سی یه کی رۆمییه کان، به لام دیسانیش هه ره شه بوو بۆ سه ر بالی چه بیان. ده ستوور درا به پۆیللیووس که هه لکاته سه ر نه یار هه تا کراسووس بتوانی چوارگۆشه که ته واو بتهنی و ویکخاته وه. کورپی کراسووس به سیژده هه زار سواره و پینسه د که واندار و چواره زار سه ربازه وه پاشه کشه ی به زۆربه ی پارته کان کرد. پارته کان له نیو ته پوتۆزدا کردیانه قریوه قریوی شادمانی و له به ر چاوان ون بوون. کراسووس توانی هیزه کانی به رفه رمانی ته واو ریک بخا، به لام ئه م کاره ی زۆر قورس

لەسەر شانى كەوت. پۇپىلىيوس لەرپۆە تىگەيى كەوا كەوتۆتە داو. ھەر كە لە ئاپۇراي قۆشەنچىيانى ترازا، پارتەكان دەورەيان گرت و دايانە بەر لىزمەي تيران. سەربازەكان كشانەوہ سەر گردىك و خىرايەكى راسپىردرايە كراسووس كە بگاتە ھانايان. ھىشتا وەخۆ نەكەوتبوون كە راکردووانى پارتى گەرانەوہ و سەرى پۇپىلىيوسيان بە سەرى نىزەوہ كرىبوو. تەنيا پىنسىد كەس بە دىل گىرابوون كە ھىچ سەركردەيەكيان لە نىودا بەدى نەدەكرا.

بە دىتنى سەرى براوى پۇپىلىيوس رۆمىيەكان ئەوئەندەى تر ورەيان دابەزى. لەم گىژەنى گىژاوەدا كراسووس ئازايانە و خۇراگرانە جوولايەوہ. بەرەورپووى سەربازان بە دەم نەرمەھەنگاوانەوہ گوتى: «ئەم دەرد و مەردە ھى منە و ئيوە دەبى ئاوا بى وچان لە پىناو رۆمدا كۆل ئەدەن.» بەلام خۆ لە ژىر بارانى تىردا شەر نەدەكرا و تەنيا شەو توانى لەمپەر بى و بائيان بە سەر بكىشى و نەھىلى كوژراو و زامارى دىكەيان لىبكەوئتەوہ. كەچى شەوئىش نەيتوانى ئۆقرە و ئۆخژن بخاتە دەروونى كراسووس. ئەوئەندە ناھومىد ببوو كە سەركردەكان سەربەخۆ قەرمانى كشانەوہيان دا. ئەو بىدەنگىيەى لە كات و ساتىكى ئەوتۆدا دلخوازى قۆشەنچىيانى كراسووس بوو بە شىن و شەپۆر و لالانەوہى چوار ھەزار كەسى برىندار كە دەيانوئىست لە پىابان بەجىيان بىلن، تىكشكا. زۆر وئدەچى پارتەكان ھەر لەو دەوروبەرانە شەوئەريان كرىبى و گوئيان بەو زەنازەنايە زرىنگابىتەوہ. بەلام ئەمانە بۆ شەوگورز تەيار نەبوون. ھەتاكوو تارىكورپوونى بەيانى كراسووس و زۆربەى رۆمىيەكان رەويبوون و پەنايان برىدبوويە بەر شوورە و ھەسارى شارى ھەران. پارتەكان چەكدارانى پەرتەوازە و چەواشە و زامارى رۆمىيانىان بە لەپەشىران قەلتوبىر كرىن و شارى ھەرانىان گەمارۆ دا. كراسووس نە ھىچ پىداوئىستىيەكى بە چنگەوہ ماپوو، نە چاوەروان بوو ھىزىك بىتە فرىاي. ھەر بۆيە كشانەوہ بۆ ئەوئىو چىكانى

ناوچەكە ، بە تەنیا پئی چاره دادەندرا و پۆمی لە ژیر باالی شهودا كهوتنه پئی .
كه چى ئەو كهسهى چاوساغيان بوو به فيله بازي وەدرهنگى خستن و به لارپى دا
بردن . «ئۆكتاوى جىگري كراسووس وپراى پىنج هەزار كەس گيانى خۆيان
پزگار كرد . كراسووس لەگەل تاقمەسوارىك رايكرده سووريا . بۆ پۆژى دواتر
سوورين سپاي كراسووسى دەورە دا . بۆ ئەوهى به زىندوووى بيگرى ، سەبارەت
به مەرجه كانى پىكهاتن پيشنيارى ديدار و وتوويزى كرد . كراسووس به
مەبهستى سوورينى زانى و دوودل بوو ، بەلام قۆشەنجييه كانى لى دەره لىبون و
جنيويان پيدا . هەر بۆيه نازايانه ملي پيوەنا هەتا بەرەوپرووى مەرگ بى . لەم
كاتەدا ئۆكتاوى چوو هاناي كراسووس و وپراى پۆلىك لە سەركردهكان به
شوینى دا شۆر بۆوه . سوورين ئەسپىكى دا به كراسووس كه بيبا بۆ لىواری
پووبارى فورات كه قەرار وابوو پەيمانى ناشتى و پىكهاتنى لى بنووسرى .
سوورين تانەى لە كراسووس دا و به لاتاوى پەيمان شكاندن پۆمپەى خستەوه
يادى و گوتى : «[بۆيهت وەبىر دىنمەوه] چونكه ئىوهى پۆمى تەنانەت
پەيمانه كانى خۆشان لە بىر نامىنى .» بەلام ئۆكتاوى كه لەم كارەدا فيل و فرتيكى
هەست پىدەكرد . جلهوى ئەسپەكهى گرت و بوو بە هەرا و كراسووس و
هاوپياني كوژران . ئەو پۆمپيەتەى ماپوون زۆريان بە دىل كيران و تاقمىكىش به
دەست عەرەبان تىداچوون . سوورين لە سلۆكويه كهوتە خۆنواندن و شانۆيهكى
گالته جارپيانەى سەر كهوتن به سەر پۆمپيه كانى دا بەرپوه برد . وەكوو دەگىر نەوه
سەر و دەستى كراسوويان ناردۆتە لای ئەرد بۆ ئەرمەنستان . «ئەرد» و
«ئارتافازىد» پادشای ئەرمەنستان بۆ دەسگيرانەتى نيوان كور و كچى خۆيان
كردبوويانە جىژن و شايى ، كه هەلبەت مەبهستى سياسى لە پشتەوه بوو . لە
ماوى ئەم شايى و زەماوەندە خۆش و پرتام و چىژەدا شانۆيهك لە وىژەى

كۆنى يۇنانىش ھاتە ئاراوۋ^۱. ھونەرمەندىك بە ناوى «ژازۇن»^۲ لە شانۇنامەى «باكوھى» يان «باكووس ئۇروپپىد» دا دەورى دەگىپرا. كاتىك كەللەى كراسسوويان دايە دەستى، لە خۇشيان قرىشكاندى و ئەو شىعرانەى بە زمانى دا ھاتن كە «ئاگافى»^۳ لە جەنگەى بە چىنگە ۋە ۋەبوونى سەرى «پانتى» دا^۴ دەبوو بىانخوئىنتە ۋە. «دەلئىن بە لەشكر كىشانى كراسسووس شانۇئەىكى ئاوا كالتە جارىيانە، ۋەك شانۇنامەىكى خەم ۋوروۋئىن كۆتايى پىھات.»

بەراستى شانۇنامەىكى بە ژارەھىنىش بوو بۇ رۇم، چونكە لە سپايەكى ھەورازى چل ھەزار تەنبا دە ھەزار كەسىك توانيان گىانى خۇيان ھەتا سووربا دەرباز بكن و دە ھەزارىشيان بە دىل گىران. ئالا و درۇشمىى ھەلۇنىشانى رۇمىيان ۋە چىنگ پارتان كەوتن. يەخسىرەكانيان بە پىيان ھەتا «مەرو» برد و لە ۋەبەرى قەلەمپەوى پادشايەتى نىشتە جىيان كردن. راپەرىن و ھاروۋژان لە نىو جوۋەكانى دانىشتووى بالى رۇژھەلاتى ئىمپراتۇرىتى رۇم دا سەرى ھەلدا كە ھەستى ئىران خۇشەۋىستى دنەى دابوون و سەركوتيان كرد. شەر و تىكەلچوونى كراسسووس لە سائىنامەكانى رۇمى دا ۋەك ۋە يەككە لە گەورەترىن چارەپەشىيەكانى دىرۇكى رۇم نووسرا و تۇمار كرا. ھىز و بىرشتى پارت بۇ جەماۋەرى جىهان دەركەوت. لەم رۇژگارەۋە دىسان فورات ھەتا پتر لە سەدەپەك بوو بە سنوورى رۇم.

بەلام خەنىمانى بەرچاۋى كراسسووسىش تووشى چارەنووسىكى چاكتىر نەبوون. سوورئىن بە فەرمانى ئەرد بە فىل و دەھۇ كوژرا، چونكە تۇقىبوو لە

۱ - سەبارەت بەم شانۇنامەىە برۋاننە : مېژوۋى ئىرانى كەونارا بە قەلەمى موشىروددەۋلە، ل ۲۳۲۵ - ۲۳۲۷؛ ھەروەھا مەشكۈور، پارتەكان لەگەل پەھلەۋىيانى كۆن، ل ۲۲۷، ۲۲۹، سالى ۱۳۵۰ م.

۲ - Jason.

۳ - Agave.

۴ - Panthée.

کەسانی بەرەو گەشەئە چالاک. سالی ۱۵۱ پ.ز. پارتەکان ماوەیەک بە درەنگەوێ
کەوتنە شوێن سەرکەوتنەکانی خۆیان و بە سەرکردایەتی شازادە «پاکۆر»^۱
هێرشیان بردە سەر سووریا. بەلام ئەمە تەنیا هەلمەتیکە سپای سوارە بوو کە
کاسیووس و سیسروۆن بەرپەرچیان دایەوێ. پاکۆر کە ئێردی باوکی لێی دێدوونگ
ببوو، خێرایەکی گێرایانەوێ و سالی ۵۰ پ.ز. پارتەکان لەو بەری فورات
کشانەوێ. سەرەرای ئەمەش پارتەکان دەستیان لە خۆتێوەردانی کاروباری
سیاسەتی رۆمیەکان هەڵنەگرت. بەئاشکرا دەیانویست شەری نێوخۆیی لە
نێو رۆمیەکان پەرە پێدەن، هەتا هەم پێشکەوی پەلاماریان نەیانگریتەوێ و
هەم بتوانن قەڵەمەرەوی ژێر دەسەلاتیان بۆخۆیان داوێشن. ئێرد هەتا ئەو رۆژە
کەوا پۆمپه بەزی و مەرگ بەرۆکی گرت، پەيوەندی پێیەوێ بوو. سێزار گەلالەئە
شەریکی گەرەم داریشتبوو هەتا بتوانی بەر بە دەستێوەردانی پارتەکان بگري.
کوژرانی سێزار ئەم کۆسپەئە لەبەر دەم پارتەکان هەلگرت و لەوی بەو لاول
دەستیکە وایان نەبوو لە تیکهه لچوونەکانی نێوخۆیی رومدا. سالی ۴۰ - ۳۹
پ.ز. پاکۆری شازادەئە ئێشکانی کە دیسان باوکی رومی بۆی بزوتبوو،
نێردرایە شەری «لابینیوس»^۲ سەرەداری خەیانتهکاری روم لە شەرەکانی
سووریا و ئاسیای بچوو کەداوا گەلێکیان دەستوێردا و هونەر نواند. خەلک لە
فەلەستین باوەشیان بۆ پارتەکان گرتەوێ و جوولەکە یاریدەیان دان، بەلام هەتا
سالی ۳۸ پ.ز. بارودۆخەکە گورا. لابینیوس کوژرا و پارتەکان لە سووریا
دەرپەڕیندران و پاکۆر لە شەردا بە گەرۆوی مەرگا رۆچوو.

بە گوتهی ژووستین، ئێرد ئەوەندە بە نەمانی کورەئە ئازای شلەژا و
پەژارە دایگرت کە مێشکی تیکچوو. دەوروبەری سالی ۳۷ پ.ز. لیبیرا تاج و
تەختی بڤا بە یهکێک لە سێ کورەکانی. کارێکی ئاخرشەری کرد و فەرهادی

۱- Pacorus.

۲- Labinius.

چوارەمى كۆرە گەورەى ھەلبۇزارد (و ff, f, 6). فەرھاد بۇ پتەو كۆردى بىناغەى دەسلەتتى سەرھەتا باوكى و پاشان ھەموو براكانى خۆى كۆشتن. كاتىك پاماللىشى بىرە نىو مەزن و ماقوولان، زۆربەيان ھەلاتن و بۆى دەرچوون. بۇ وىنە كەسىك بە ناوى «مۆنەزىس»^۱ رايكردە لاي رۆمىيەكان و بە «مارك ئانتوان»ى گوت كە ھەلەكەى لەبارە بۇ پەلاماردانى پارت و خەلك ھەموو لە سەرپىن ھەتا دژى فەرھاد ھەلگەرىنەو. ئانتوان كە لە سەرکەوتنى سووك و ھاسان دەگەرا، مەىلى بزووت و خۆى بۇ ھىرش ساز و پەرداخ كرد. ئارتافازىدى پادشاي ئەرمەنستان بەناچار دەستى لەگەل رۆمىيەكان تىكەل كرد و سپاي سوارەى كۆ كۆردەو. بەھارى سالى ۳۹ى پ.ز. ئانتوان بە تەنىشت دەراوى زوگمادا لە رووبارى فورات پەرىپەو و بە گوتەى ئارتافازىد لەشكرى سەد ھەزار كەسەى خۆى بەرەو مادى ئاترۇپاتىن گال دا. بۇ ئەوەى بتوانى تىژ باژوئ ھىزەكانى دابەش كردن. دوو لۆژىونى خىستەنە ژىر فەرمانى ستاتيانوس^۲ و داينان بۇ پاراستنى بار و بارخانەى قورسەى وەكوو ئامرازى قەلارمىن، ھەتا ئەوئەندەى بۆيان دەلوئ بە دواى لەشكرىدا بگشىن. ئانتوان پووى كۆردە «پراسپە»^۳ پايتهختى مادى ئاترۇپاتىن و گەمارۆى دا، بەلام چونكە چەكى قەلابەزىن ھىشتا نەگەىبوو، بەناچار تەبۇلكەپەكى تووبرەپىژى ھەلدایەو ھەتا جىي چەكى قورسى بۇ بگرىتەو. فەرھاد كە ئەم دەرفەتەى بە باش دەزانى پەلامارى ھىز و كاروانى بارگە و بنە و خورد و خۇراك و چەكى قەلاشكىنى دا. نىزىكەى دە ھەزار يان پتر رۆمى كۆژران و ئەوانەى مابوون يەخسىر كران و تىكراى ئازووخە و ئامرازىكى كە دەيانبرد، تىداچوون و جارىكى تر ئارتافازىد لەگەل ئىران كەوتەو ھەكايەتى.

۱- Monaeses.

۲- Stianus موشىروددەولە ناوى ئەم سەردارەى بە تاتيانوس ھىناو.م.

۳- Praspa.

ئانتوان ئیستاكه توشى نه هامة تى هاتبوو. ئهو هیزانه قهرار وابوو چهك و چۆل و پیداوېستى و نان و پېخۆريان بۇ بهرن به له په شیران ئه نجن ئه نجن كرابوون و ترس بالى به سهر له شكره كه كيشابوو. هیزه كانى له بهر شهړ و زهبروه شاندى سوارانى پارتى و رېژنه تيره كانيان وه زاله هاتبوون. سهره نجام وه ختايهك ته ماشاي كرد زستان به رپوهيه و ههوله كانى بۇ وت و وئۆ هيجيان لى شين نابى، كهوته پاشه كشه و نه هامة تى رۆميه كان زياترى بال ئهنگاوت. ئانتوان به ره و كوئستانه كانى ئه رمه نستان ئه سى تاو دا و هیزه كانى هه ميشه له بهر هه لمهت و په لامارى نپوه نيوه پارتى كان و چيژتنى برسيتى و توونيه تى چۆله پېچ كرابوون: كولىره يهك ته نيا به مستيک سكه زيو وه چنگ ده كهوت. سهر بازانى بئ ئه نوا كهوتنه خوارده وه ئاوى پيس و خواردى گز و گيا و بزاره وارى بن بهردان. زۆريان گيا بر بوون و به ئاوى له و تاو تيدا چوون. دۆستىكى پارتى به ئانتوانى گوت ئه گهر بېتوو له چيا دابه زى به دهردى كراسووس ده چى. ئه م پاشه كشه يه سهره راي كوشته و بريندارىكى زۆر و ناهوميدى په ره گر، ههر دريژه كيشا. سهره نجام كه يشته سهر رپوبارىكى نيزيك ئه رمه نستان ليره پارتى ده ستيان له په لامار كيشايه وم و تير و كه وانيان كو كرده وه و گه رانه وه و گوتيان هه ئا فه ريم بۇ خوراگرى و بهر به ره كانى رۆميه ان. دواى شهش رۆژى ديكه رۆمى كه يشته ئه رمه نستان و له وه تى له «پراسپه» وه رى كه وتبوون نيزيكه مانگيكي پېچووبوو. ئانتوان سپا كه ي له سان دا و به ده ورى دا گه را. شهړ و نه خو شى سهرى سى هه زار كه سى تيدا بر دبوو. ئه گه رچى تيكه ه لچوونىكى وا رپوى نه دابوو كه تيدا شكابى، به لام سى يه كى قوشه نه كه ي نه مابوو. ژماره ي كوژراوان له شكسته كه ي كراسووسيش پتر پېه لاجووبوو. رۆمى ته نانهت ليره ش گيانان هه ر له مه ترسى دا بوو. ئانتوان ناچار بوو له گه ل ئارتا فازيدى بئ به رو پشت بسازى. هه شت هه زار كه سى

دېكەش لە رېڭاي سوور يادا لە بەر كەش و ھەواي ناخۆش مردن. ئانتوان وەرزي زستان لە ميسر و لە پەنا «كىلئۆپاترى» ي لەنگەرگاي ئەسكەندەرييە بە وەرەنگازي رايبوارد.

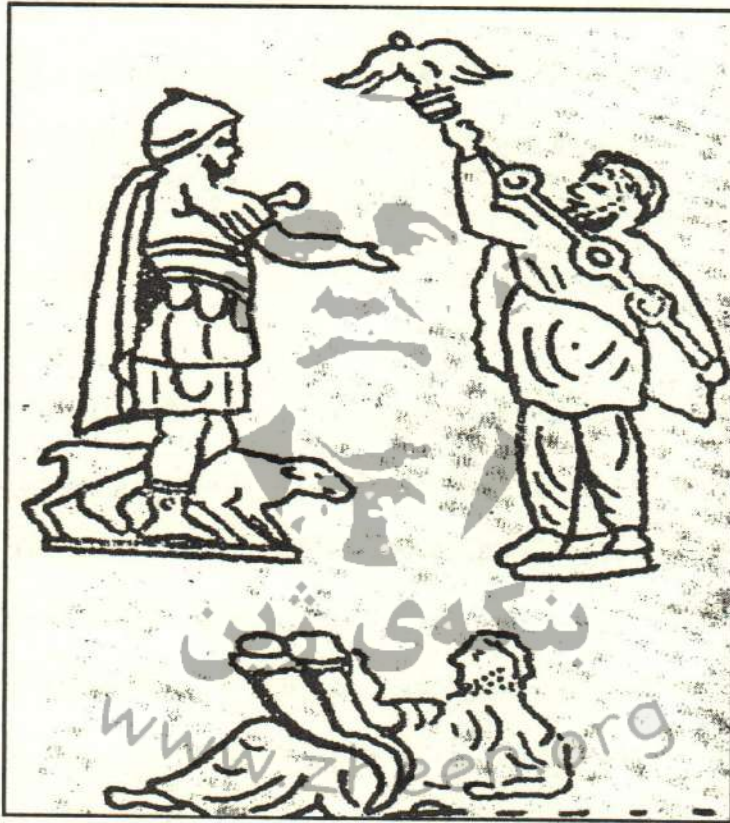
ئەم ھېرشە يەكەم ھرووژمي بەربلاوي رۆمىيەكان بوو بۆ سەر كەژ و كۆپەكانى ئىران و لەبەرەوى كە زۆر سەير شكان و بەزىن، بە دوامىن پەلامارىش داندا. فەرھادى چوارم بۆ ئەوھى كامرەوايى خۆي بە گويى ھەموو لايەك ئاشنا بكا، مۆركى خۆي ھاويشتە سەر ئەو سكانەي كە لە بارگە و بنەي لەشكرەكەي ئانتوان بە خەنيمەت گىرابوون. پاشان ئانتوان بۆ ماوھىيەك كەمخايەن ئەرمەنستانى گرتەوھ و سالى ۳۳ى پ.ز. بەرەو سنوورەكانى ماد پىي نايە ئاوزەنگى و ئەسپى تاو دا، بەلام ھەتا گەرايەوھ پارتەكان و ئەرمەنيەكان قەلەمپەوى خۆيان گرتەوھ. فەرھاد بۆ ماوھىيەك كەم گىرۆدەي گرفتىك بۆوھ. تىردادى دووم سالى ۳۱ى پ.ز. راپەپى و خۆي بە خاوەنى دەسەلات و تاج و تەخت دانا. فەرھاد پەناي بىرە بەر سەكەكان. ئەو كات تەواوي كۆچەران و رەوھەندەكانى باكوورى ئىران پىيان دەگوترا سەكا. بە يارمەتیی ئەوان تىردادى رادا بۆ سووریا، بەلام ئەویش كورپىكى فەرھادى نزی و بىردى بۆ لای رۆمىيەكان. دواتر ئەم كورەيان لەگەل ئالا و برۆشمە گىراوھەكانى رۆمى لە شەپى ھەرراندا گۆرپىيەوھ. پادشاي پارت چاوەروانى دەرفەت مایەوھ. سالى ۲۶ى پ.ز. تىرداد سەير تىژ بەرەو دووچۆمان بالى گرت و بە سەرى دادا و ھېرشەكەي ھىندە لەناكاو بوو كە فەرھاد و پىرانەگەيى ژنانى ھەرەمخانەي دەرباز بكا و بەناچار ھەمووى بە شىران قەلاچۆ كردن. تىرداد لە سەكەخانەي بابل سەكەي لىدا كە ھىندىكيان لە سەريان نووسرابوو «رۆم خۆشەويست»^۱. ھەتا ھاوینی سالى ۲۵ى پ.ز. بە شىوھىيەك كاتى لە خاكى پارتیان دەرپەراندا. سەرەنجام مانگى مەي

۱- Philo – romanaeus.

سالى ۲۰ پ.ز. فەرھاد درۆشم و ئالاكانى رۆمى، وپراى گەلىك يەخسىر كە لە شەرى كراسسوس و ئانتواندا گىرابوون، بەرپى كردنەو. لە پروانگەى «ئوگۆست» يەكەم ئىمپراتورى رۆم و ھاوچەرخانىيەو، ئەمە سەرکەوتنىكى ھىندە گەورەى سياسى بوو كە دەيھىنا بۆى بكنە جىژن و شادمانى ھەمووانى (ق ۷). نىوانى پارت و رۆم بەم كارە خۆش بۆو. ئوگۆست [ئوگوگوست] وای دەنواند كە خۆى حازر دەكرد بۆ شەرى پارت، كەچى ئىستا پەكى دەخستەو و وازى لىدینا و كەنىزىكى ئىتالىيى بە ناوى «مووزا»ى كرده باربووى ھەرەمخانى ھەرھاد. گۆيا ئەو بە تەنگ و چەلەمەكانى شەرى و تىكھەلچوون لەگەل پارتانى دەزانى و ھەرودھا لە بابەت چۆنەتى بناغەى لەرزۆكى پادشاىەتى ئەوانەو ھاگادار كرابۆو.

ناكرى بلتى ئوگۆست بە داھاتووى چارەنووسى سەيرى مووزاى دەزانى بۆيە كرىبوويە ديارى دەستى خۆى. فەرھاد لە مووزا كورپىكى ببوو كە ھەمان ھەرھادى پىنجەمە و پىيان دەگوت ھەرھادەك. لەوى بەولاوہ مووزا شانى بەرز بۆو و بوو بە شاژن. دەوروبەرى سالى ۱۰ پ.ز. مووزا ھەرھادى چوارەمى ھەلخراند كە چوار كورپى گەورەى خۆى وپراى خاوخىزانىان بنپرى بۆ رۆم ھەتا چۆن چاكە لەوى ژيان تىپەرى بكنە و بە تەناھى بژىن. رەنگە ئەم كار و ھەلوپستە گەرابىتەوہ سەر بارودۆخىكى لەرزۆكى وا كە لە سۆنگەى بانگەشەى مېھردادەوہ سەبارەت بە داواى تاج و تەختى پادشاىەتى بالى ئەنگاوتبوو (و، ۶، g). بەراستى ئەم ھەلومەرجە وا دەردەخا كە سالى ۲ پ.ز. رىگا تەواو بۆ مووزا تەخت كرابوو ھەتا ھەرھاد دەرمانداو بكا و ھەرھادەكى كورپى لە جىپى دابنى. بەر لە سالى يەكەمى پىش زايىن پارتەكان و ئەرمەنىيەكان بۆ راونانى بەرپژارىكى رۆمى كە دەيھەويست بىيتە پادشاى ئەرمەنىستان يەكتريان گرت و پىيان خۆش كرد ھەتا تىگران و ھاوسەرى كە خوشكى خۆشى بوو تەختى ھەرمانرەوايەتى بە

سەر بىكەنەۋە. ئەم كارە ئۆگۈستى توۋرە كرد و بە مەبەستى گىرانەۋەى بارودۇخەكە بۇ سەر رەۋتى خۆى، لەشكرى نارد و «گايووس»ى نەۋەى بە سپاسالار دانا. ھىندىك لايان وايە ئىزىدۇر خاراكسى بۇ خاترى ئاگاداربوونەۋەى گايووس نامىلكەى «چەپەرخانەكانى پارت»ى رىكخستوۋە.



ق ۷- سالى ۲۰ى پ.ز. دىمەنى درانەۋەى درۆشم و ئالاكانى رۆمى كە لە كەرخ گىرابوون. ئەم دىمەنە لەسەر بەروانكەزىنى پەيكەرەى ئۆگۈست شەقل كراۋە. دۆزراۋەتەۋە لە:

Prima Porta, Rome.

بەختەۋەرانە فەرھادەك و گايووس توانيان ناكۆكىيەكانى خۆيان لەو ميوانداریيانەدا كە لە ھەردىك بەرى رووبارى فورات بەرپۆۋە دەچوون بە قازانجى رۆم چارەسەر بىكەن. سەركردەيەكى لاۋى رۆمى بە ناۋى «فيليووس

پاتیرکولوس»^۱ که لەم کۆرانیەدا بەشدار بوو، دواتر فەرھادەکی بە گەنجیکی جوانچاک داناوو و باسی کردوو. سالی ۴ی پ.ز. فەرھادەک مووزای دایکی خۆی خواست. رۆمی و یونانی زۆر لەم کارە تۆقین. سەر و پوختاری مووزا و کوپ و میردی لەسەر سکهکانیان شەقل کراو (و ۶، gg). بەلام سالی ۲ی زایینی فەرھادەک کوژرا یان نیردرایە تاراوگە. لەو زەمانەو تازە لە تەریکین باسی مووزای سەیر و سەمەرە نەکراو. ئەردی سیھەم که جی ئەم دایک و کورەمی گرتەو، پاش سی سال فەرمانرەوایەتی کوژرا.

ئەم ھەلگەرانەو خیرایەتی تەخت و بەختی فەرھادەک و ئەردی سیھەم ھۆیکە بۆ لاوازبوونی رۆژ بە رۆژی خانەدانی ئەشکانی. ئەم کەند و کۆسپانە نەیانتوانی بەر بە کەلەو کیشی و ملانەمی نوور و درێژ بگرن لەسەر ئەرمەنستان. پارتی و رۆمی ھەردک بانگەشەمی ئەوویان دەکرد خاک و ھەریمی ئەرمەنستان که بە باری لەشکری دا گرینگ بوو، کەوتۆتە نیو جەغزی دەسلاتی ئەوانەو. ھەر بۆیە ھەردک دەیانویست پادشای ئەرمەنستان دەستندەخوریان بی. بۆ چارەسەرکردنی ئەم گرفتە دەسلاتە، مەزنەو جاجانی رۆم داویان لە ئۆگۆست کرد که یەکیک لە کورانی فەرھادی چوارم بنیریتە پارت. وینۆن که لە ھەمووان گەرەتر بوو نیردرا. بەلام ئاکاری تیکەل بە داب و نەریتی رۆژاویسی وینۆن گەرەپیاوانی رەواندەو. بی مەیل بوون سەبارەت بە راوشکار و میواندارییەکانی تاییبەتی چینی مەزنەو جاجان و ھۆگر نەبوونی بە ئەسپ و پکیفەو وای کرد که خیرایەکی داخووزەریکی تازە بۆ تاج و تەخت پەیدا بی و ئەویش ئەردەوانی سیھەمی پادشای مادی ئاترۆپاتین بوو (و ۶، h). ئەردەوان سەرەتا لە کاری خۆی دا تیشکا، بەلام ئاخیریەکەمی وینۆنی بەزاند و سالی ۱۲ی ز. تاجی کردە سەری. گۆیا لە ماوەی دەسلاتی درێژخایەنی دا زۆری ھەول داو بۆ گێرانەووی

۱- Vellius Parerculus.

ھىز و برشتى حكومەتى ناوھندى. سالى ۳۵ى ز. پىلاننىكى تر سەرى گرت ھەتا كورپىكى دىكەى فەرھادى چوارەمى لە جىيى دابنىن (و ۶، i، ii). ئەم فەرھادە ھەتا ئەو دەم نىوسەدەيەك بوو لە پۇم دەژيا. بەلام نەگەيشتە سووريا و پەنگە لەبەر نەخۇش كەوتن و نەسازانى لەگەل كەش و ھەواى پۇژھەلاتى نىزىك مردبى يان بە پىلانى ئەردەوان سەرى تىداچووبى. بەلام «تېبرىيوس»ى جىنشىنى ئۇگۇست دەستى لەم كارە بەرنەدا و تىردادى سىھەمى نەوھى فەرھادى چوارەمى نارد. بەرتىلخۇرى لە ناخ و دەروونى پارتدا ئەوھندەى پەرە گرتبوو كە ئەردەوان بەناچارى پەناى بىردە بەر ھۆز و خىلاتى بالى پۇژھەلاتى دەرياي خەزەر. شارە يونانىيەكانى پۇژاواى قەلەمەزەوى پارت زۆر بە چاكى تىردادىيان وەرگرت و لە سلۇكىيە تاجيان نايە سەرى. پاشان ئەو قەلاتەى كە زىر و گەنج و حەرەمخانىەى ئەردەوانى تىدا بوو، دەورەى گىرا. بەلام دىسانىش ئەم بەربژارە پۇمىيەى تاج و تەختى پادشايەتى، بە سەر ناخۇشەويستىدا كەوت و پىشتى لىھەلكرا. پۇلىك لە گەورەگەوران ئەردەوانىيان بە شىرۆلى لە ھىركانىا دۇزىيەو كە بە گۇشتى نىچىرى بەر سىرەى تىروكەوانى بەرپىدەچوو. لەسەر تكا و داواى ئەوان جەماوەرىكى سەكا و داھەى كۆ كىردنەو و تىردادى رەپال نا و لەگەل پۇمىيەكان كىردى بە دوژمنايەتى. بەلام تاقىمىك گەرانەوھى ئەردەوانىيان بۇ سەر تەختى پادشايەتى پىناخۇش بوو. دەورەبەرى سالى ۳۵ى ز. شارى گەورەى سلۇكىيە دژى دەسەلات يان باشتىر بىژىن بى دەسەلاتى پارتەكان پاپەرىن و خودبەسەر سەربەستىيان راگەيانىد. ئەم ملانە و سەرھەلدانە دواى گەرانەوھى ئەردەوانىش ھەروا دىژەى كىشا و پارتەكان ئابلۇقەيان دا. گىفتەكە بە دەست لە كار كىشانەوھى ئەردەوان بۇ ماوھەكى دىارى كراو لە قازانجى كەسىك بە ناوى كىن نام^۱ كۆتايى پىنەھات و بارەكەى پىنەگۇرا.

پاش ماوهیهکی کهم دواى مردنى ئهردهوان، گۆیا گۆدهرزى دووم بۆته جینشینى. ئهویش ههروهک پادشای پېش خۆی پهنگه له تۆرمههه راسته وراستی ئهشکانى نهبووی و چوو بیته وه سهه توخمهیهکی ئهوان یان له پهگهزى مهزنه وه جاخانى هیرکانیا کهوت بیته وه که به «گیو» دهناسران. هیندیک دیمههنى هونه رنواندنى پاله وانه تییهکانى گۆدهرز له شانامه دا باسیان کراوه که به لگهه له سهه بارودۆخى ناله بارى پادشایه تی له سهه دهه مى دهسه لاتی ئه ودا. چونکه زۆر به کهمى چیرۆک و به سهه رها تی قاره مانه تی وه بهرچا و دین که سه به رته بن به هه رته هیمنایه تی و ئارامى. گۆدهرز خیرایه کی به دهست «بهردان» ی برای هه ی دینى لیکرا بۆ تارا وگه. گۆیا بهردان که بی پسانه وه سلۆکیه ی گه مارۆ دابوو، تیسفونى به پالېشت و په سارى خۆی دانا بوو. ئه و شاره ی که واپۆژگاریک کرابوو به شاریکى له شکرى و ئیستا به پایته ختى زستانانه ی پارتان دهناسرا. سهه رهنجام دهه روبه رى سالى ۴۰ى ز. دوو برا ولاته که یان له نیوان خۆیان دا له ت کرد. بهردان کوتى گه وره تری وه بهرکه و ت و گۆدهرز هیرکانیا و ئوستانه کانى باکوورى خسته ژیر دهسه لاتی. له م بارودۆخه ئالۆز و خراپه دا، وه رزی به هارى سالى ۴۲ى ز. «ناپۆلۆنیوس تیانی» ی 'فرهزان، له دووچۆمان و بابله وه مه یلى به ره و هیندووستان بزووت. سهه یر ئه وه یه نه یوانى به سلۆکیه دا تپه ر بی که هینستا گه مارۆ درابوو. به لام مانگى ژووه نى ۴۲ى ز. شاره که دواى هه وت سال سهه ربه ستى، خۆی به دهسته وه دا. هینده ی پینه چوو براکان دهگژ یه کتر راجوون و ئاخریه که ی گۆدهرز سهه رکه وت. په نگه سالى ۴۷-۴۸ى ز. بووبى که بهردان له جهنگه ی راودا کوژرابى. جگه له ته وایى ئه م پېشها ت و پروودا وانه سالى دواتر خه نیمیک له گۆدهرز راست بۆوه. دهسته یه کی مه زن و ما قوولان میهر دادى نه وه ی فه رها دی چواره میان له رۆمه وه بانگ هینشته وه و شه ر

هەلگىرسا. گۆدەرز ماوەيەك مېھردادى ھەلسوورپاند و گەمەى پىكرد و لەسەر چىاي زانبوولووس^۱ گاوگەردوونى كرد و ئاخرييەكەى سەرکەوت. مېھردادى گرت، بەلام نەيكوشت و تەنيا گوئى بېرى، چونكە سازادەى نەقوستان نەيدەزانى بېى بە شا. گۆدەرز بۆ ئەوەى سەبارەت بەم سەرکەوتنە يادگارىكى بەجىھىشتبى سالى ۵۰ى ز. بەردەنووسىكى لە بىستون ھەلقەند كە لە جەنگەى نىزەژەننى لە دوژمن دەيخاتە بەرچاوان و لە سەرى نووسراوہ گۆدەرزى كورى كيو. گۆدەرز سالى دواتر مرد.

وينۆنى دووہمى جىگرەوہى گۆدەرزى دووم تەنيا چەند مانگىكى پادشايەتى كرد و دواى وى بەلاش (و ۶، ز) ئاقلەندانە جوولايەوہ و تەختى دەسلەتى «ماد»ى داىە چنگ پاكۆرى بىراى و حكومەتى ئەرمەنستانىشى باربووى براىەكى دىكەى كرد كە تىرداد بى و ئەوئىش دواى ماوەيەك واتە سالى ۵۴ى ز. لەوئى بنەى داکوتا. ئەم بەخشىنەى دواىى رۆمى ھەلبەزاندەوہ كە ھەمىشە لە ئەرمەنستان خۆى بە خاوەن پىشك دەزانى، ھەر بۆيە رايۆژكارانى وينۆنى لاو خۆيان بۆ شەر تەيار كرد. كۆربوولۇ كە سەردارىكى بەئەزمون بوو بە مەبەستى گرتنەوہى ئەرمەنستان نىردا. وەختايەك لە ھىزەكانى رۆژھەلاتى رۆمى روانى ئەوئەندە بىكار مابوونەوہ كە وەبەر دالى نەكەوتن، ھەر بۆيە شانى لە مەشق و راھىنانيان شل كرد. سەربازەكان لەبەر مەشق و فىربوون و ھەرودھا ئەو مەيدانەى كە بەرەروويان بۆوہ ئىشيان پىگەى و چرووسان. دوو ھاوين سەرقالى مەشق و راھاتنى سەربازى بوون و زستانىكىش لە ئەرمەنستان سەريان وەبەر پەسارى رەشمال و دەواران ھىنا و گەلىكىان بە سەرمای سەخت كەسىرە بوون و رەقھەلاتن و پاكردووانيان دەكوشتن. بەھارى سالى ۵۸ى ز. شەر كۆتايى پىھات. تىرداد نەيتوانى بەرپەرچى پەلامارى كۆربوولۇ بداتەوہ بۆ

۱- Sanbulus.

۲- Corbulo.

سەر «ئارتاكسانا»^۱ پايتهختى و بهرى تالان كرانى شارهكهى پينهگيرا. بهلاش [وهلاش] كه گيرۆدهى كيشه و ههراى نيوخۆيى بوو نهيتوانى ياريدى براكهى بدا. بهردانى دووم ههلته زيبۆوه و داواى تهختى پادشايهتى دهكرد و هيركانياش دابرابوو. بۆ سالى داهااتوو كۆربوولۆ پهلامارى شارىكى ترى ئهرمه نستانى دا كه «تيجرانوسىرتا» بى.^۲ خهلك دهروازى باژيريان به روى دا گاته دا. بۆ ئهوهى كه جهماهر بتوقينى و له بهر بهر هكانى دريژخايه ن پهشيمانيان بكاتهوه، سهرى مهزنه وه جايكى ئهرمه نى برى و سهواى دايه هسارى شارهوه. خوداوپاستان سهرهكه كهوته نيو كۆرى ليژنهى شه ر و بهرهنگارى و له ريوه شار خۆى به دهسته وه دا. سالى ۶۰ى ز. تيرداد خۆى له ليدان و تهزاندنى خوش كرد، بهلام زۆر به سانى له ولات دهر په ريندرا. ئهرمه نستان كه وتبوويه دهست رۆميه كان و پادشايه كان بۆ ديارى كرد. كۆربوولۆ رۆيى بۆ سووريا. سالى ۶۲ى ز. په يتووس^۳ په لامارى ئهرمه نستانى دا. كاتيک زستان نيزىك بۆوه واى بير كرده وه كه وهرزى شه ر و تيكهه لچوون به سهر چووه و گه ليك له سهر بازه كانى ئيزن دا بگه رينه وه. ههلمه تىكى له ناكاوى بهلاش، په يتووسى خاوه ن ئه زمونى به چۆك دا هينا و دهستى پى بهردايه وه و رۆمى به ناچارى له ئهرمه نستان وه دهركه وتن. خاوه نى په يتووس پيشهنگ و جله ودارى ئهم كشانه وه يه بوو. هه موو رۆژيک هه شتا هه زار ههنگاوى رېگا ده برى و برينداره كانى به جيده هيشت. سهره نجام سالى ۶۳ى ز. سازانىك روى دا. تيرداد كرايه پادشاي ئهرمه نستان، به مهر جيک كه تاجى پادشايه تى له چنگ «نيرون» دهركيشى. بهم شيوه يه هه م ئابرووى رۆميه كان پاريزرا و هه م ويستى پارته كان وهدى هات. سى سال دواتر تيرداد رۆيى بۆ رۆم. جا چونكه يه كيک بوو

۱- Artaxana.

۲- Tigranocerta.

۳- Paetus.

لە توخمەى موغان و دەبوو ئاوپىس نەكا، تەنیا بە ویشكانىدا رۆيى.^۱ لە خاكى رۆم نىرۆن رى و رەسمىكى بەشكۆى پىكھىنا و تاجى ئەرمەنستانى نایە سەر تىرداد و وەختايەك گەراوہ تاقمىك ھونەرمەندى بۇ سازكردنەوہى ئارتاكسانا رەگەل خست.

لە سەردەمى پادشايەتى بەلاشى يەكەمدا كە رەنگە ھەتا سالى ۸۰ى زايىنى پىچووبى، ھىندىك داب و نەرىتى رۆژھەلاتى خزىنە نىو كەلتوورى پارتى. بۇ يەكەم جار خەتى ئارامى و دىمەنى ئاورگايان لەسەر سكان نووسران و شەقل كران (و ۶، ۷). ئەم بە رەسمى ناسپىن و وەبال بۇ كىشانەى پەرەستى ئاورگايان خۆى بەلگە و نىشايەكە لەسەر راستى و دروستى باس و مەبەستى كۆكردنەوہ و نووسىنەوہى گوتار و سروودەكانى ئەفېستا و راگويزرانىان لە سىنە و زمانەوہ بە ھوكمى «ويلەخششا» كە دەبى ھەر ئەم بەلاشەى يەكەم بى. جگە لەمەش بەلاش لە بابل و نىزىك سلۆكىيە بناغەى شارىكى تازەى دارشت و بە «بەلاشگرد»^۲ ناودىر كرا. گۆيا ئەم كارەى لەبەر برەو بردنى گەشە و ھىزى بەربلاوى ئەم باژىرە يۇنانىيە ئەنجام داوہ. شارەكانى تىرى وەكوو شووش و مەر و لەم رۆژگارەوہ ناويان گەرايەوہ سەر دۆخى خۆمالىي پىشووويان و ناوى يۇنانىي سلۆكى لە سەريان سىرايەوہ.

ھەتا دەيان سال دواى شەرى كۆربوولۇ پارت و رۆم كەموزۆر بە ئاشتى دەژيان و نىوانىان خۆش بوو، ھەر بۆيە نووسەرانى رۆمى باسىكى ئەوتۆيان دەربارەى پارت نەھىناوہتە گۆر. لەم سەردەمەدا كە ھوكومەتى «فېسپازىن»^۳ رۆمى سنوورەكانى پتەو دەتەنن، فورات وەكوو كەوشەنى رۆژاواى پارت قۆلى لەسەر كىشرا و ولاتانى قالۆر و بابردەلەى وەكوو پالمىر (تەدمىر) تازە

۱ - ئەم بۆچوونانە تەنیا پىشتەستورن بە نووسىنى نووسەرانى رۆمى و يۇنانى. م.

۲ - Vologases.

۳ - Vespasien.

یەكجاركى كهوتنه ژیر حوكم و دەسلەلاتى رۆم. دەوروبەرى سالى ۷۲ى ز. رەوندەكانى ئالانى ھەليانكردە سەر بالى باكوورى رۆژھەلاتى پارت. فەرمانرەواى ھەرىمى بەروالەت سەربەخوى ھيركانيا ئاوەزمەندانە لەگەڵيان تىكەوت و پەيمانى دۆستايەتى لەگەڵ بەستن و دنەى دان بەرەو باكوورى ئيران تىراچن. لە ماد ھەرەمخانەى پاكۆرى فەرمانرەواى ویندەرى كەوتە دەستيان. لە ئەرمەنستان دەسلەلاتى تيرداديان ھارى و تىكيانشكاند و ئەوندە لە كەمەند ھاويشتندا شارەزا بوون كە ھىندەى نەمابوو پىوھى بكەن و بيگرن. ھانا بردن بۆ رۆمىيەكان بىئاكام مايەو و سەرەنجام بەختى پارتەكان وەخەبەر ھات و ئالانىيەكان خۆيان بە دەسكەوت و خەنىمەتتىكى زۆرەو، بە رەوگەى رۆژھەلاتىدا گەرانەو.

لە سالى ۸۰ى زايىنيەو بەرەودوا ميژوو باسى بەلاشى يەكەم ناكا. سالى ۷۷ - ۷۸ى ز. ھەم بەلاشى دووم(?) و ھەم پادشايەك بە ناوى پاكۆرى دووم لە سلۆكىيە سكەيان لىداو، بۆيە ویدەچى ديسان شەرى نىوخۆيى سەرى ھەلدابىتەو. سالى ۸۰ - ۸۱ى ز. كەسك بە ناوى ئەردەوانى چوارم كە خۆى بە خاوەنى تاج و تەخت دەزانى سكەى لىداو، بەلام ھەر خىرايەكى سەرەونخوون كراو. وا ديارە دەبى تەنيا پاكۆرى دووم مابىتەو، ئەويش نەك بۆ ماوہيەكى دريژخايەن. ھىندىك سكە كە سالى ۸۹ - ۹۰ى ز. لىدراون، ئىستا دەيانبەنەو سەر بەلاشى دووم، ھەر بۆيە دەبى شىوہى ژمارە دانان بۆ ئەم پادشايانە پىداچوونەوھى لەسەر بكرى. خۆنواندى نىرۆنىكى ساختە لەبرى ئىمپراتۆرى تازەمردوى رۆم لە سالى ۷۹ى زايىنىدا لە لىوارى رۆوبارى فورات و سالى ۸۹ى زايىنى پەيدا بوونى نىرۆنىكى بەدرۆى تر، رەنگە دياردەيەك بى كە نيشانى بدا پارتەكان خەرىكى دەكار كردنى فيل و تەلەكەى تايبەتى رۆمىيەكان بووبن لە قەلەمپەوى دەسلەلاتياندا و رىچارە و دەلەسەى ئەوانيان دريژە دابى. بە گوتەى

شاعىرانى سەردەم، دۆمىسىن^١ گەلەئەي پەلامارىكى بۆ سەر پارت داپشتبوو. ئەگەرچى كوژرانى ئەو، گەلەئەكەي كرده بلىقى سەر ئاو، بەلام يەكك لە سەردارەكانى ھەلىكرده سەر پارت.

بارودۆخى نىوخۆى پارت لەم سەردەمەدا زۆر شىوايوو. ئەو سكانەي كە لىدراون دياردەي گەلىك كىشە و ھەرا و شەرى خۆمالتىن. پاكوورى دووم ھەتا سالى ٨٧ى ز. سەي لىداو و پاشان لە ٩٢ ھەتا ٩٦ى زايىنى و سەرەنجام لە ١١٣ تا ١١٥ى ز. پادشاىەك بە ناوى «خوسرەو»ى براى پاكوورى دووم لە مەوداى سالانى ٨٩ - ٩٠ و ١٢٧ - ١٢٨ى ز. سەي لىداو. سەكەكانى بەلاش - رەنگە بەلاشى سىھەم بى - كە بە رەقەبەرى دەناسرا، لە دەوروبەرى سالى ١٠٥ى زايىنى را ھەتا نىوان سالانى ١٤٥ - ١٥٠ى ز. لىدراون. سەرچاوە تۆمار كراوكان زانيارىيەكى زۆر كەم و كورتىان لى ھەلدەكړئ. سالى ٩٧ى ز. كان يىنگ^٢ لە چىنەو گەيشتە ميسەن^٣ و سالى ١٠١ پادشاىەكى پارتى بە ناوى مانچيوو^٤ چەند سەر شىر و وشترمەلى بە ديارى ناردين بۆ چىن.

سالى ١١٣ى ز. جارىكى تر ئىمپراتورىكى دىكە كەوتە بىرى پەلاماردانى پارت و گرى و كوئىسى بۆ ساز كردن. چەند كەس لە پىشووئانى ئەم ئىمپراتورە كەوتوونە سەر لىواری لە بىز برادەئومى پەند و گۆلمەزى رووداوەكانى ھەرران و پراسپە، كەچى دەستىان نەبزاوتوو. تراژان كە سالانىك چەكى بە دەستەو بوو، بە پياوى كردهو دەناسرا. سەبارەت بە ويست و ئامانجى تراژان لە بارەى پەلاماردانى پارتەو قسە و باسىكى زۆر كراو. بەلام شىوئەي بەگەھىنانەوئەي دىوكاسيووس^٥ ھىشتاش قايم و ئاومەندانەيە. مەبەستى تراژان لەم كارە

١- Domitian.

٢- Kan ying.

٤- Man- Ch'in.

٥- Diocassius.

٣ - رەنگە مەبەست دەشتى مېشان بى. م

تهنیا وهچنگهینانی ناوبانگ و شانازی بوو. په‌لپ و پاساوی دهسپیکی شه‌ره‌کانیش گه‌رانه‌وه سهر رووداوه‌کانی ئهرمه‌نستان. خوسره‌و، پادشای ئهرمه‌نستانی به‌یئ ره‌زامه‌ندیی پۆم گۆریبوو. به‌م چه‌شنه‌ سازانی درئۆخایه‌نی پۆم و پارت له‌سهر ئهرمه‌نستان هه‌لوه‌شایۆوه. سالی ۱۱۳ی ز. ههر له‌گه‌ل بلاوبونه‌ومی هه‌والی هرووژمی تراژان، خوسره‌و چه‌ند بالوویزیکی نارنده‌ ئاتین و داخوازی بیکهاتنی کرد و ره‌زامه‌ندی ده‌ربری که «پارسامازیریس»^۱ کوری پاکۆر بکه‌نه‌ حوکمرانی ئهرمه‌نستان، که‌چی هیچ ولامیکی نه‌درایه‌وه. سالی داهاتوو تراژان گه‌یشته‌ ئهرمه‌نستان و له‌مپه‌ر و به‌رگری وه‌به‌ر نه‌هات. پادشایان و میرانی خۆجییی به‌ هه‌ر مه‌هه‌ چوونه‌ پیشوازی. وه‌ختایه‌ک هیزه‌کانی هیرشیان برده‌ سهر «ئیلیگا»^۲ ئیزنی پارسامازیریس دا که‌ بجیته‌ کۆری دیداری و ئه‌ویش نیوتاجیکی برد و له‌ به‌ر پیی تراژانی دانا و وا چاوه‌روان بوو که‌ ئیمپراتۆریش وه‌ک نیرۆن چی کرد له‌گه‌ل تیرداد، ئاوا بکا و تاجه‌که‌ بنیته‌ سه‌ری. به‌لام تراژان له‌به‌ر چاوی هه‌موو لایه‌ک رایگه‌یان دهبه‌ه‌وی ئهرمه‌نستان بخاته‌ سه‌ر قه‌له‌مه‌روی پۆم. ئه‌م دیمه‌نه‌ له‌سه‌ر سه‌که‌یه‌کی مه‌فره‌قیی پۆمی خۆی ده‌نویئ (ق ۸، a). پارسامازیریس‌یان له‌ هۆردووبه‌زه‌وه‌ راگواست و پاش ماوه‌یه‌کی که‌م مه‌رگیکی سه‌ر به‌ مۆر به‌رۆکی گرت و سه‌ری نایه‌وه. زۆران لایان وایه‌ ده‌بی به‌ فه‌رمانی تراژان تیداچووب.

پاشان ئهرمه‌نستان که‌وته‌ ژێر پکیفی حوکمداریکی پۆمی و تراژان به‌ره‌و باشوور له‌شکری ده‌نگ دا هه‌تا چۆنیه‌تی قایمی و پته‌ویی په‌یوه‌ندی و وه‌فاداریی میرانی باکووری دووچۆمان به‌ تاقی بکاته‌وه. ئابگاری سیپه‌می پادشای «ئیدیس»^۳ که‌ زۆر چاک ده‌یزانی پۆمی خۆشیان ناوی، کورپی جوانچاکی خۆی

۱- Parthamasiris.

۲- Elegia.

۳- Edesso.

پوون نیه له کهنگیوه بیری راپهراوندنی ئەم کارانه له میسکی دا گهراي داناو. ویشدهچی زنجیره ی نهپساوه ی رووداو هکان بهرەو ئەم باله ی پالداپی. به هاری سالی ۱۱۶ ی ز. به سواری لۆتکه ی تایبه تی تازه ساز رووباری فوراتی ههلبوارد و ئادیاپی نی تیکشکاند و چەند سەرکردەیهکی لهوی دانان ههتا ئەم ولاته بکه نه ئوستانی ئاشوری پۆم و خۆی کهوته شوین و هچنگهینانی کۆمه لیک شانازی زیاتر. چاوی بریبوو و تیسفونی پایتهختی پارت هکان که دوا ی تۆزیک بهر بهر هکانی و خۆراگری گیرا. له نیو دهسکهوت و خه نیمه تهکان دا کچ و تاجی خوسره و وه بهرچاو دههاتن. به مه بهستی هه وراز بردنی سهرکه وتهکانی، سالی ۱۱۶ ی ز. چوو مهسهن و «ئۆتامپلووس» ی پینجه م سهری وه به رهینا و خۆی به دهستنده خۆری دانا. ئیتر لیره به ولاره حوکمی تراژان ههتا سهر پینگاوبانی بازار گانییه تی دووچۆمان و بابل پۆی و باژیری پرگه شه و برهوی «خاراکس ئیسیاسینۆ» شی^۱ گرت هوه که هیندهش له کهنداوی فارسه وه دوور نه بوو. لهوی به چاوی که سه رباره وه له و که شتییه ی روانی که به ره وه هیند ده پۆی و هه ناسه ی ساردی هه لکیشا که تازه ته مه نی مه دای ئەوه ی نادا پتر به ره وگه ی ئەسکه ندهردا باژوی.

ههتا ئیستا خوسره و له بهر ناله یاریی بارویدۆخی ئیوخۆی و خۆمالی نهیتوانی بوو هیچ زه بریک له تراژان بوه شینی، به لام له نیوه راست سالی ۱۱۶ ی زایینی دا کورته هه لیک بۆ ره خسا و خۆی بۆ په لاماریک ده دهسک نا. له شوینیکی گرینگ و له بار له شکرچیانی پارتی به سهر قۆشه نی تراژانیان دادا و تا قمیک له قوله میرهکانی وه کوو ئابگاری هه وته م هه لگه رانه وه. تراژان که بۆ دیتنی ئەو هۆدهیه ی وا ئەسکه ندهر گیانی تیدا دابوو، چووبوو بابل، ئەم هه والانه ی به گوئ گه یشتن. هیزیکی زۆر بهخت کرا و خیرایه کی دووچۆمان و

ئەرمەنستان كەوتنەۋە ژېر دەسەلاتى پۇم. بەلام وئدەچى تازە ئاشۇرىيان بەتەۋاۋى لە چنگ دەرجوۋىي و بابلىش ببوو بە كۆسپىك. تراژان ناچار بوو ھەرچى زوۋە دەس بە كار بى و بىرىرى پتەو بىدا. دووچۆمان و ئەرمەنستانى ھەروا لە ژېر دەسەلاتى خۇي دا ھېشتەۋە و بابل و تىسفوۋنى دايە دەست شازادەيەكى پارتى بە ناۋى «پارساماسپات»^۱ كە لەگەل ئەرمەنستان تىكەلاۋى و دۇستايەتتەيەكى ھەبوو. بۇيەى وا كرد ھەتا ۋەك پادشاىەكى دەسنىژ حوكماتى پۇمى بە دەستەۋە بى (ق ۸ ، b). لە كاتى گەرانەۋەى دا بۇ سوورىا پىگى خوار كردهۋە ھەتا لە بىابان دەورەى شارى ھەزەر^۲ بىدا. تىنى خۇر و توونىايەتى و مېش و مەگەزى زۇر بەكى پۇمىيەكانى خست؛ ئەگەرچى توانىبوۋىيان دەستيان بگەيەننە شوورەى شار. تراژان كە ئاۋاى بىنى بەرەۋ ئەنتاكىيە پىسى داگرت و ھەزەرى بۇ راپەريوان بەجىھىشت. بەھارى سالى ۱۱۷ى ز. تراژان خۇي بۇ گەرانەۋەى دووچۆمان ساز كرد. بەلام نەخۇش كەوت و مانگى ئووت سەرى نايەۋە. «ھادريان»ى جىگرەۋەى بە دووربىنى و بە ۋەبەرچاۋ گرتنى سەرەنجامى كاران ھەرىم و مەتبەندە تازە داگىر كراۋەكانى نايەۋە بەر حوكمى حوكمدارەكانىان و ئەرمەنستان ھەروا لە ژېر دەسەلاتى مىرى پارتى دا مايەۋە. پارساماسپات كە لە تىسفوۋن دەركرابوو، پادشاىەتى ئۇسروئىنى درايە و بە سەر كرايەۋە و كىژى خوسرەۋىش نىردرايەۋە مالى باۋانى. ھەتا ماۋەى پەنجا سالتىك پۇمى دەستيان ۋەرنەدايە كاروبارى پارتەكان و خاكى پۇژھەلات و خۇيان تىنەگەياندن و لىيان گەران ھەتا سەرقالى شەر و لىكدانى نىوخۇيى بن.

۱ - Parthamaspatēs.

۲ - ھاترا، ھەترە، ھەترا، ھەترە. ناۋى يۇنانىيانەى ئەلحەزەرە و كەوتۆتە بالى پۇژاۋاۋى مووسل .س.

بەشى ۴

پادشا و حكومەت

بە گوتهى «تارىن» ، پارتەكان وردەوردە بوونە خاوەن ولاتىكى پىك و بەدامودەزگا و چونكە رابردوويان دەگەراره سەر ژيانى دەشتەكى و دەوارنشىنى ، خىرا ئالوگورپىكى ئەتۆيان لە ديوان و دەسلەتخانەى بەپىچ و گەوه و بارىكەپىسى سلۆكى دا بەدى نەهينا . بەلام لەبەرەوى نووسەرانى يۆنانى و پۆمى كەمتر لايان لە دامودەزگاي بەرپۆه بەرايهتى دەكردهوه و بەلگەنامەى مۆر و پتەو بە دەستەوه نيه . توپژينهوه و هەلدانەوهى ئەم لايەنە دژواره . هەخامەنشيهەكان خۆيان بە ئاريابى ناودىر دەكرده و جينشىنانى پارتەكانيش لە ئيران ، بە نيشتمانى خۆيان . دەگوت ئيرانشار كە بە ماناي سەرزەوى ئاريابە . پەنگە پارتەكانيش خاوەنى ئەم داب و دەستور و زاراويه بووبن .

لە سەرچاوهكانى يۆنانى دا دوو ناوى ئاريابى يەكان يان ئاريانووى (Arianoi) كە دانىشتوانى ئوستانەكانى رۆژەهلاتى ئاريا بوون ، ليكدراون و ئالۆزكاون .

پارتەكان پىنسىد سالىك دەسلەتدارى ولاتى خۆيان بوون و لەم ماويه دا كە ليكيان ئالوگور بەدى هينا . سەرەتا هەر بەو دابەشینهى سلۆكى رازى بوون كە ئەویش دەچۆوه سەر دابەشینهكەى پيشووى هەخامەنشى و ولاتى دەكرده چەند

ھەرئىمىكى بەر فرەوان ، واتە خەشاسرەپاۋە (خەشسرەپاۋەن). سلۆكى ھەرئىمەكانيان كىرە چەند ئىپارخى و ھىپارخى و كۆمەلىك گوندى بەشۋورە و پارە يان ناۋچە (ستاتما) (ق ۱). بەلام مەيل و بۇچوونىك لە ئارادا بوو كە ساتراپەكان بچووك بكنەۋە بۇ چەند ئىپارخىيەك و سەدەي يەكەمى پىش زايىن ئەم پروانگەيە ۋە كىرەۋە گەرا و بوو بە بنەماي شىۋازى دابەشىنى ۋلات. «ئاپيان»^۱ كە لە سەدەي دوۋەمى زايىنى دا ژياۋە. باسى ۷۲ ساتراپىك دەكا كە مەبەستى ھەر ئەم ئىپارخىيانەن. بەلام چەند پادشاھىيەتى و ساتراپىكىش لە ۋلات دا ھەبوون. «پلىنى» لە سەردەمى ژيانى دا كە بەشىكى دەگەرئىتەۋە بۇ كلكەي سەدەي يەكەمى زايىنى ، باسى ۱۸ ككۋومەتى ئەۋتۇ دەكا و دەلى يازدەيان پادشاھىيەتى «بالادەست» و ھەوتيان «خواردەستە» بوون. بۇ ۋىخە پادشاھىيەتى «ماد»ى گەورە كە ھەمەدان و پەي [پاگا-پىگا] پىتەختى بوون و «ماد»ى ئاترۇپاتىن كە پراسپە و گەنزەك بە شانشىن و دەسەلاتخانەي داندرابوون. ئەرمەنستان بۇ ماۋەيەكى درىژخايەن كەۋتوۋە ژىر بىشت و كارىگەرئىتى پارتەكان و سەرنەجام سالى ۵۰ ز. دەسەلاتى تەۋاۋيان بە سەرى دا شكاپەۋە و گرتيان و ھەتا سەد سالان ئەم پەۋتە درىژەي كىشا. يەكەم پىتەختى ئەرمەنستان «ئارتاكسانا» بوو. ناۋچە و مەلبەندەكانى دەۋرۋبەرى سىۋورى قەلەمەرەۋى پارتەكان دۋاي سلۆكىيان پىر بوو لەۋ مىرنشىنۋكانەي شانيان دەگەپشتەۋە ئىپارخىيەكانى سەردەمى سلۆكى. لە سەرتاكانى سەدەي يەكەمى زايىنى را كۆمەلەپاتشاھەك دەسەلاتدارى مىرنشىنى ئادىابىن بوون كە بە «عىزەت» دەناسران و ھەرئىمەكانيان ئاربىل [ھەۋلىر] ىشى دەگرتەۋە و بوو بە مەزارگەي پادشاكانى دۋاترى ئەشكانى. «ئىدىس يان پۇھا» بە پائتەختى ئۆسۋئىن دەناسرا و پاتشاكانى ەرەب بوون و پىيان دەگوترا ئابگار. ھەرۋەھا پادشاھىيەتى ھەزەر و باكوورى «دوۋچۇمان» ىش بە دەست

^۱ - Appian.

عەربانەوہ بوو. لەو تۆرمەئە کە دژی دوایین فەرمانرەوای پارتی راپەرین، پادشایەکیان ھەبوو بە ناوی «دۆمیسین کەرکووکی». لە کلکەئە کەنداوی فارس پادشایەتی ميسەن و خارسن (خاراسن) پەریان ھەلدا بوو. نازناوی پادشاگانیان دەگەرپاوە سەر بنج و بناوانی فرەچەشن و دەسەلاتداری گەرەبەندەری خاراکس ئیسپاسینۆ بوون. پادشایەتی عیلام و پارس دەکەوتە بالی رۆژھەلاتیان. ئەم پادشایانە کۆمەڵەمیریکی خۆمالی بوون کە خۆیان بە جیگرەوہی ھەخامەنشییەکان دەزانی (ق ۶، N). چۆنیەتی بارودۆخی ناوچە و مەتبەندەکانی



قەلەمکیشی ۹- دیمەنی
پادشایەکی پارتی کە بە
رەنگی رەش کیشراوەتەوہ و
لە دوورا ئوورۆپوس
دۆزراوەتەوہ و دەگەریتەوہ
بۆ سەدەئە دووم یان
سەرەتای سەدەئە سێھەمی
زایینی. لەم ژێدەرە
وەرگیراوە:

M. Rostovtzeff, Caravan
cities. ۱. قەلەمکیشی ۱

دیکەئە قەلەمەرەوئە ئەشکانی بوون نیە، چونکە نووسەرانی رۆژاواوی دەستیان بە جەغزی دەسەلاتی ئەوان رانەدەگەشت. رەنگە ھیرکانیا بۆ ماوەیەکی کەم خایەن بووبیتە دەولەتۆکەییەکی سەر بەخۆ، چونکە لە یەکەم سەدەئە زایینی دا بالتۆیزانی ھیرکانیا چوونە پۆم. بەلام ھیچ سکەییەک بە ناوی ویندەرئە نەدۆزراوەتەوہ و لە راستی دا سکەییەکی سەر بە بالی رۆژھەلاتی ئێران وەچنگ نەھاتووہ. گەلیک

قولەمىرى كۆچەر و گەرۆكى تاقمىك له سەرۆك خىلەكانى خۆمالى بە دەورەى
هەرىمەكەدا دەسوورانهو و ئىستاش هەر ماون.

شارەكانى شاهەنشايەتى حوكمدارى ئەشكانىيان بۇ دادەنان و شارەكانى
يۆنانى و جەماوەرى «ئازاد»ى قۆشەنجى پېشوو كەموزۆر سەربەخۇ دەژيان و
خاوەنى دەسەلاتى خۆجىيى و دەسەلاتى هاوبەشى پارلمانى و ياساى تايبەتى
خۆيان بوون. داوەران و جقاتى شار بە دابى شووش و سلۆكىيە هەلدەبژىردان.
كۆر و جقاتى شووش بۇ هەلبژىران خاوەنى رەوت و رېسايەكى تايبەت بوو.
جقاتى شار كەسانىكى دەكرده بەرېژارى بوون بە داوەر. بەلام بىگومان
هەلبژىرانىان دەكەوتە چوارچىوەى ليكۆلېنەو و لىووشاوەى هەركامىكيان.
خەلك مافى ئەوھيان هەبوو داوەرەكان لە بەرېژارانى جقاتى شار هەلبژىرن. پلە
و پايە و دەسەلاتى ئەم شارانە هەتا سەرەتاكانى سەدەى يەكەمى زايىنى هەر
وەك خۆى مايەو و لەوى بەولاولە بەرەو بىھىزى شۆر بۆو.

پەيوەندىيى ورد و بارىكى نيوان ئەم جەغزە كوت و لەتانەى قەلەمپەوى
شاهەنشايەتى لەگەل حكومەت بە هېچ جەشتىك روون نىە و رەنگە بەپىي
چۆنىەتى و رېژەى چاوەدېرىي ناوەندى دەسەلات بە سەر حوكمدارانى
خۆجىيىدا، نيوان و پەيوەندىيەكە تووشى ئالوگۆر بوو. بەلام لە دووسەد
سالەى دوايى سەردەمى دەسەلاتى ئەشكانىدا، مەيلى دابېران لە ناوەند و
سەربەستىيى خۆجىيى وەبەرچاودى.

پادشاي پارتى سەرەتا خاوەنى جىگە و پىگەيەكى ئەوتۆ بوو كە شانى لە
شانى پادشاكانى يۆنانىيى هيلېنىستى دەدا (ق ۹). پادشاي پارتىش وەكوو ئامپاي
هیلېنىستىيى خۆى، چونكە خاوەند و فەرمانرەواى شاهەنشايەتى بوو، دەورەى
بە پارېزەران و هاونشيانان تەندرابوو. گەليك نازناوى ديار و باوى سلۆكى
دەخرايە سەر ناويان و هيندىكيان برىتى بوون لە: پزگاريدەر، چاكەكار و

سەرکەوتوو. بىنەمالە و تۆرمە و خىزمىيەتى بۇ چوونە سەر تەختى دەسلەتات زۇر بە گرىنگ دادەندرا. مەزىنە وە جاخان تەنيا سەريان وە بەر خانەدانى ئەشكانى دىنا. لە پروانگەي ئەوانەو ھەر نىرىنەيەكى بىنەمالەي ئەشكانى چووبايەو ھەر سەر ھەر توخمە و بەرەيەك، بە مەرجىك نەقوستان نەبووبا، شىاوى پادشايەتى بوو. كىشە و گرفت تەنيا لەسەر ئەومى كامەيان دەبوو بىتتە دەسلەتاتار دەھاتە پىش و ناكۆكى دەنايەو. فەرمانرەوايانى ئەشكانى مشوورىيان لە چۆنيەتى پتەو كرىنى بىچ و بناغەي دەسلەتاتى خۆيان دەخوارد و بە دۆستايەتى و خىزمىيەتى ئەم كارەيان رادەپەراند. سەرەتا بە پروياگەندە پلە و پايەي بىنەمالەيان بىردەو ھەر ساتراپىكى سلۆكى و دواتر ھەتا ئەردەشپىرى دوومى بىرتىژ رانەوستان و ئاوا خۆيان ھەلدەكىشا. ھەرەك لە دەقەكان دا باسى دەكرى دواتر كەسانىكىيان لە بىنەمالەي خۆيان دەكرە تاجدارى ھەرىمە چووكەكانى شاھەنشايەتى، وەكوو «ماد» و «ئەرمەنستان». جگە لەمانەش ئەو گرىنگايەتى و بايەخەي بۇ ھەرەمخانە و گەلەژنانيان دادەنا، نە دەگەرەو ھەر شىوازي ئاكارى تايبەتى پۆژھەلاتى و نە دەچۆو ھەر گەندەلىي تان و پۆي بارەگاي مىرى و شايەتى، بەلكوو پىويستىيەك بوو. چونكە ھەر خاتوونىكى گەلەژنخانە يان شازادەيەك بوو يا كچى يەكك لە سەرگىرەكانى خوارەستە و مەزىنە وە جاخان، يان لانى كەم ديارىي پادشايەك بوو، وەكوو «مووزا». بەم شىوہەي ھەركام لە خاتوونانى گەلەژنخانە بە نىشانەي پەيوەندىيەكى فەرمانرەوايەتى يان ھاوېشتىي دۆستانە دادەندرا. كەوايە ژنەكان كۆمەلىك بوون لە يەكگرتوويى راميارى. شاژنان يان خاتوونى خاتوونان دەكەوتنە سەرپەرى گەلەژنخانەو. ھەر وەك لە پرووى دەقە نووسراوہكانى دۆزراوہي «ھەورامان»ى «كوردستان»و دەردەكەوي، زۇر وىدەجى برىتى بووبن لە خوشكان و لانى كەم جارىكىيان داىكى شا(و ۵). ئەگەرچى لە سەرچاوە كۆنەكان دا مەبەستىكى ئەوتۆمان سەبارەت بە ئاكار و بېرشت و

كارتىكردىنى شاژنان [لەسەر دەسەلات] وەبەرچاۋ نايە، بەلام دەكرى وا لىكبدرىتەۋە كە ئەمانەش چەشنى ھاوشانانى مىسرى و رۇمىي خۇيان لە بنەۋە دزەيان كرىتە سەر تەبىياتى پادشايان. جارى وا يە لە پال نووسىنى پىكەۋتى بەلگەنامەكان، ناۋى پادشايان و شاژنان وىكرا ھاتوون. ھەر كات پىۋىست بووبا شاژنىك لە پلەى جىگرەۋەى مىر دادەندرا. بەسەرھاتى سەرسورھىنى «مووزا»ى كەنيزۆكە، دەرىدەخا كە لەۋ دامودەزگايەدا لىبېران و تەماچ دەكا و ئەۋەى ئەم رىگايە بگرىتەبەر ھەتا كوۋ پىھەلادەچى. شىۋازى ھەلبىژاردنى جىنشىن لە جەنگەى مردنى فەرمانرەۋادا تەماۋىيە و ھەر بۇيە ناكۇكى لەسەرە. ئەمە بە يەكىك لە خالە لاۋازەكانى. ھكۈومەتى ئەشكانى دادەندرى، چونكە ئەم كارە بۇتە ھۇى شەر و لىكدانى درىژخايەن و لىكدالىكدای نىوخۇيى.

ژووستىن دەلى زياتر وا باۋ بوۋكە كورە گەرەى پادشا جى دەگرتەۋە. بەلام جارى واشە برا بۇتە جىگرەۋەى شا، ھەر ۋەك لە نىۋان مېھردادى يەكەم و فەرھادى يەكەمدا وەبەرچاۋ ھات. دواتر چەند چارىكى دىكەش برا جى براى گرتۆتەۋە و گۇيا ئەم نەرىتە دەگەریتەۋە سەر كۈنەدابی سەردەمى ژيانى خىلەكى و دەۋارنشىنى پارتەكان. سترابۇن دەلى پادشا لە لاپەن دوو جقاتى ھكۈومەتى پارتى ھەلدەبىژىدرا، يەككىان جقاتى خزمان و كەسانى پادشا كە مەزنەۋەجاخ بوون و ئەۋىتر كۆرى ئاقلەندەن و موغان. بەلام باسى چۈنىەتى ھەلبىژاردنى نەكردوۋە.

ۋەجاخ زادەكانى پارتى بەئانقەست ۋەكوۋ مەزنەۋەجاخانى ھەخامەنشى بە سەر ھەۋت بنەمالەدا دابەش دەكران و ھىندىك بنەمالەى ناۋىنە و خوارترىشان پىۋەھەلدەپووسكا. ژمارەى ھەۋت قەرى لەسەرە، بەلام ناۋەكان و ھەرىمى سەرەكى دەسەلاتى ئەۋان و كار و چالاكىي سىياسىي چەند خانەدانىكى گەرەپوون و ئاشكرايە. بەردەتاشى رەۋەز و تىشەشاخى بىستوون

پهنگه دیمه نی دانی پاوانه میر بی به چوار کس له مه زنی خانه دانان له لایه ن میهر دانی دووه مه وه (ق ۴).

بنه ماله ی سوورین له سیستان پشتا و پشت پله و پایه ی تاج له سهر نانی پادشایان بو برابووه. کاتیک توره مه ی ناسره کی ئه رده وانی سیهم که له دایکه وه ئه شکانی بو، بوونه جیگره وه ی پاتشایانی په گزی په سه نی ئه شکانی، بنه ماله ی سوورین به لای په گزی په سه نتردا شکانه وه و پشتیوانیان لیگردن. دیارترین کار و کرده وه ی ئه م خانه دانه به زاندنی کراسووس بو له سالی ۳۵۳ پیش زایین دا. بنه ماله ی «کارین» که ویده چی له «نه هاوهند» گیرسابنه وه، چهند جاریک له گه ل پادشا که وته ناته بایی. خانه دانی «گیو» له هیرکانیا بوون و «میهران» له «په ی». ئه م «میرده ره به گان» ه که له هه ری می تایبه تی خویان حوکماتیان ده کرد، کۆشک و بارگیان له گوین بارگای پادشایانی ئه شکانی بو. به گوته ی سترابون، وا باو بو که پادشاکانی «ماد» زوریان ژن دینا. سوورین له شه ری کراسووس دا که له ژخانه ی خوی بردبوو هه تا به چه شنیک بایه خی سیاسی خوی دهریخا. پلووتارک ده لی سوورین له هه رران ده هه زار سواری له گه ل ده بزوت که هه موویان نوکهر و کاره کهر و خزمه تکار و مسکینی خوارده سته ی بوون. ده شی بگوتری که میرانی دیکهش له شکرچی له م چه شنه یان هه بوون. ته نیا پادشایه کی به ده سه لات و خاوه ن برشته ی ئه شکانی ده ی توانی فه رمانه وای ئه م مه زن و گه وره گه ورانه بی.

له بهر به ده سته وه نه بوونی به لگه نامان و ناروونی ئه وانه ی که له ئارادان، لیگولینه وه له باره ی داموده زگای به پیوه به رایه تی پارته کانه وه زور دژواره. ئه مانهش بریتین له و به لگه نامه و به رده نووس و ته ته لانه ی که زوربه یان له دوورا ئوورؤپؤس و نیسا و شووش دوزراونه وه. نووسه رانی یونانی و رومی که باسی کاربه ده ستانی په سمیی پارتی ده کهن، ته م و مژ به شیوه ی

دەرپرېنپانەوۋە ديارە و جارى واىە ناكړئ بيسەلمېنى ئەوۋى وا باسى دكەن سەبارەتە بە ديوانداران. گۇيا لە سەرتاسەرى ھەرىمى دەسەلاتى ئەواندا چۆنيەتى پلە و پاىە و نازناوۋەكان يەكترىان نەخويندۆتەوۋە و زۆر ليك دوور بوون و ناسينەوۋى ناو و پلە و نازناو ھەميشە ھاسان نەبووۋە. داب و نەرىت و پلە و پاىەكان بەرەبەرە پەريان ھەلداوېشت و بەربلاوتر دەبوون. يەكتر نەگرتنەوۋى چۆنيەتى پلە و پاىەى كاربەدەستان لە بازنى ھكومەتى پادشاىەتىدا دەرىدەخا كە ئەم ولاتە خاۋەنى رېكخستىكى كۆدەسەلات و يەكچەشن و پتەو نەبووۋە، وەك چۆن لە رۆم رايەلەى بۆ دامەزراوۋە. كەواىە ھېشتاش ناكړئ سەبارەت بە چۆنيەتى پلە و پاىەى ديواندارانى پارتى ديمەنىكى روون و بەرچاو بخريتەرۋو. وا ديارە دامودەزگای بەرز و ھەلسوورپىنى ولات دەبى ھەر ئەو جقاتەى خزمان و كەسان يان مەزن و ماقولانە بى كە لە شويئەوارەكانى سترابۇندا باسى كراوۋە و لە ميژوۋى ژووستيندا بە جقاتى پيران ناوى ھاتوۋە. ئەم جقاتە پېكھاتوۋە لە ئەميرانى خاۋەنى پاوانەمير و سەرۆكانى خانەدانان. گومانى تېدا نېە كە وىجرای دابەزىنى پەساپەسای دەسەلاتى پادشاىانى ئەشكانى لە كۆتايى ھكومەتەكەياندا، برشتى ئەم جقاتە پەرەى ئەستاندوۋە. بەلام لە دىرۆكى پارتىدا لە تەركين باسى ئەم جقاتە و جقاتى دووم، كە تايبەت بوو بە ئاۋەزمەندان و موغان، نەكراوۋە.

لە نيو ديواندارانى پاىەبەرزدا يەكك لەوانەى ناوى ھاتوۋە «مەرزەبان» كە بەپىي بەلگەنامەكانى نيسا دەكەويئە سەرۋى پلەى ساتراپ. بەرزترين پلەى ھكومەتى تايبەت بوو بە پاريزەران و دۇستان و ھەلگرانى وەكازى پادشاىەتى كە تەنانت لەچاۋ سەردەمى ھەخامەنیشىيەكان و سلۆكىيەكانىش پتر پېھەلاچوو بوون. لە پەيماننامەيەكى يۇنانىدا كە لەسەر پېستى ئاسك نووسراوۋە و لە «دوورا» دۆزراوۋەتەوۋە و دەگەرپتەوۋە بۆ سالى ۱۲۱ى ز. باسى

چەند دیوانداریکى دیکەش هاتۆتە گۆر. مینەزیس کورپی فەرهاد «وہک یەکیک لە باتیسا^۱ و نازادان و پیناک وەرگران و ستراتیکۆسى^۲ دووچۆمان و پۆژھەلاتى دىجلە و ئارابارخ^۳» ناسیندراوہ. ژمارەى زۆرى پلەکانى مینەزیس جیى سەرسورمانە. بەلام پەنگە ئەم کارە لە دامودەزگای ئەشکانى دا ئاسایى بووبى. زاراوہى باتیسا بىگومان پلەيەکە و بە شیوەيەکی پەرەدار و چەشناوچەشن لە باکوورى پۆژاواى ئیران و ئەرمەنستان و حەزەر دەکار کراوہ و دەبى بە واتای «مەزن» یان شتیکی ئەوتۆ بى. نازادان ھەر نازاتانە و بە پلەيەک داندرائوہ. ستراتیکۆس زاراوہيەکی سلۆکییە بە مانای حاکم و ئارابارخ حوکمدارى عەرەبان یان سەرکردەى دەشتەوانانە. خواجەسەرا یان arkapates کە پلەيەکی دیکەيە دەکەوتە بەرەژیر و بەرفەرمانى مینەزیس فەرھادوہ. پلەى خەشاسرەپاوەن (خەشسەرەپاوەن) کە لە حکوومەتى ھەخامەنشى دا بە واتای حوکمدار هاتووە، لە سەردەمى فەرمانرەوايەتى پارتيەکان دا برەوى جارانى نەما. پلە و سەرنای ساتراپەکان لە بەردەنووسى یۆنانى چىای بیستوون دا شەقل کراوہ و کەوتۆتە سەر ووى پەیکەرەى داتاشراوى مێھردانى نووہم. گۆيا ئەو کاتە ھیشتا شان و شکۆيان ھەر ماوہ (ق ۴). دواتر لە بەلگەنامەکانى پارتي دا چەند پلەداریکى وەکوو حوکمدارى شار باسیان کراوہ کە یەکیان «خواساک» ی شارەوانى شووشە. سالى ۲۱۵ى ز. بەردەنووسى سەر بە سەدەى یەک و دووى زایینى لە شووش (و ۷۳)، «زاماسپ» ی^۴ ھەم بە ساتراپ و ھەم بە ستراتيارخ^۵ ناو ھیناوە و ئەوھش دەگەریتەوہ سەر پىويستى شیعەرکە و پاراستنى جەمسەرەکەى و لە جىى ستراتیکۆس داندرائوہ. نووسەرانى پۆژاوايى زاراوہى سەبارەت بە پلە و پایەى

۱- Batesa.

۲- Strateos.

۳- Arabarch

۴- Zamaspes.

۵- Stratiarch.

كاربەدەستانيان ھەروا ھەرەمەكى دە كار كر دووہ. دىزپتى^۱ نىسا كە سەرۆكى ئاوايى بەشووړە و پارده بوو دكەوتە ژېر دەسەلاتى ساتراپ. بە مەبەستى پشت بېبەسترانى بەلگەنامەكان، ئەم پلەدارانە خاوەنى كۆمەلىك مۆرى تايبەت بوون.

خواجهى دەرک و سەرايان زۆر چاك دەستيان لە كاروبارى ديوانىدا دەرۆيى و ئاپۆلۆنيووس تيانى لە سەفەرىكىدا بو و لاتى پارت تووشى بە تووشيانەوہ ببوو. تاسيت^۲ دەلى ئەمانە لە بوارى لەشكرى و نالەشكرىدا دەبوونە خاوەن پلە و پاىە. ھەروەھا بېجگە لەمە دەرىشكەوتووہ كە سۆريانىيەكانى سەر بە رۆمىش لە بالى رۆژاواي خاكى پارت دەبوونە كاربەدەست.

لە مەوداى سالانى ۱۳۰ تا ۱۴۰ى زاينىدا، يارھاي پالمىرى^۳ شەترەپاوەنى تيلوانا^۴ - كە ھەرىمىك بوو لە نيو جەغزى مىرانى سەر بە فەرھاد و دەبى مىرنشيني ميسەن^۵ بى- وائابى پالمىرى^۶ سەرۆكى داوهران يان archon بوو. ھەر ھەر لەم بەش و بائەدا «سوادوس»^۷ كورپى بۆلياديس^۸ لە بەلاشكرد خاوەنى بىنكەيەكى لەشكرى بوو. ئەگەرچى قۆشەنى ھەميشەيى پارتى كەم بوو، بەلام لە نيو زنجيرەي پلەدارانى لەشكرچىدا ھىندىك پلەي كرينگ وەبەرچاو گيراون. بۆ وىنە سەبارەت بە سەرکردەكانى سەربازگەكان لە دوورا زانياريمان بە

۱- Dyzpty.

۲- Tacitus.

۳- Iarhai of Palmyra.

۴- Thilwana.

۵ - رەنگە مەبەستى ميشان بى. م.

۶- Arabai the Palmyrene.

۷- Soados.

۸- Boliades.

دەستەوہیە. لیدوانەکانی فیلاسترات^۱، یەکیک لە فەرماندەوانی بنگەکانی لەشکریی بابل کە خۆی شەترەپاوەن بوو، مەبەستیکی ڕوون و ئاشکرا دەرخا. مووسا خۆرنی باسیک سەبارەت بە حکومەتی ئەرمەنستان دەخاتە ڕوو کە لەسەر بڼەمای ڕیکخستنی دامودەزگای پارتن، بە ماوەیەکی کەم داوی سالی ۶۰ی ز. لە لایەن تیردادی ئەشکانییەو دەپژابوو. کاربەدەستانی پایەبەرزە دەوری خۆدی پادشا بریتی بوون لە ئەندامانی بڼەمالە گەرەکان و بنگە دیار و بەرچاوەکانی میرشکارانی فەرمانڕەوایەتیش ھەر لەوان پیکدەھات. غولام و خزمەتکاری تایبەتی پادشا و سەرۆکی ڕیوڕەسمی گاوگەردوون و بازەوان و کارگێپی ھاوینەھەواران و کاروباری لەم چەشنەش ھەموویان ھەر لە تۆرمەھی مەزنەوہجاخان بوون. پاوانەمیریان دەبەخشینە حوکمدارانی تیرداد و ئەو چوار سنووروانەھی کە لە چوار بالی سەرەکی ولات داندرا بوون. قۆشەنچیانیان لە سەربازگەکانی ھەمیشەیی بنگە دەکردن و تەنیا لە کاتی تەنگەتاوی داوی لەشکریان لە «دەرەبەگان» دەکرد. داوەوانی شارەکانیان لە خەلکی خۆولاتیی ئەوان دەوروبەران ھەلدەبژاردن. کاتی دیداری گشتیی پادشا و باس و ڕاویژ و میوانداری دیاری کرابوو. ڕەنگە ئەمە مشتی بی لە ھەشتی. چونکە بەراستی میریک لە میرانی ھەر مەودای سالانی ۱۳۰ تا ۱۴۰ی ز. ماخۆی بنگەھی «سەرراوچییان» بوو. بەگشتی پەیوەندییەکی کە لە نیوان سیستمی «دەرەبەگایەتی» ئێرانی و ڕیوشوینی بەریوەبەرایەتی شارەکانی سلۆکی لە حکومەتی پارتەکاندا وەبەرچاو دەکەوێ گەلیک شایانی سەرنجە.

بەردەنووسی سی زمانەھی شاپووری یەکەم (دەوروبەری سالانی ۲۴۰ - ۲۷۹ی ز.) پادشای ساسانی لە کابەھی زەردەشت لە نەخشی ڕۆستەم، ئەندامانی پایەبەرزە بارگای ئەردەشیری سەرزنجیری ساسانی بە ڕیز و

۱ - Philastratos.

بەگوڧرەى گرېنگايەتى دەخاتەپوو. سەرەتا باسى چوار شا دەكا لە رۆژەلەتى ئىران، واتە بەشى مەرو و سىستان و كرمان كە لە ناوچەكانى پارتەكاندا بوون. دواتر سى شازن دەژمىرى و پاشان ناوى ئەردەشىر بىتەخش^۱ و پاىەبەرزىك بە ناوى پاىەك دىنى كە رەنگە ھەموويان لە تۆرەمەى بىنەمالەى پادشاىەتى بووبن. ئەوجار باسى سەرۆكانى مەزنەوہجاخانى ئىرانى دەكا و ھەرۇھا سەرۆكانى ديوان و قۇرخانە و سەرەنجام ديوانداران و كاربەدەستانى پلەدار دىنىتە ئاراوہ. بىگومان ئەم رىوشوڧىن و رىزبەندىيە پاشماوہى سەردەمى دەسەلاتى كلكەى فەرمانرەواىەتى پارتەكانە. نەبوونى دامودەزگايەكى بەرپۆەبەراىەتى يەكبنەكى سەير وەبەرچاودى و دياردەى رىوشوڧىنى «دەرەبەگايەتى» بەتەواوى ديار و ئاشكراىە.

سپاى پارتىش خاوەنى سەرکردايەتییەكى يەكجى نىە. لە ئاسىاى نىوہراستدا پارتەكان لەگەل شىوازىكى تايبەتى لەشكرى راھاتبوون و وىپراى سوارانى زۆر و زەوہندى تىرھاويژ، بە سەرکردايەتى مەزنى خىلىك دەچوونە مەيدانى تىكەلچوون و زىڧى گەوچنپان دەكردە بەريان. وەختايەك ھاتنە ئىران و چاويان بە شىوازى شەرکەرانەى سلۆكىيەكان كەوت، وىدەچى سەرەتا ھىندىكىان لىوەرگرتبن و فىرى بووبن. ئەم شىوازە بىرىتى بوو لە سەربازانى قورسەچەك و سووكەلەچەكى سوارە و پىادە. سەرکەوتنەكانى مېھردادى يەكەم دەبى قەرزداربارى ئەم شىوازە بى. بەلام سەردەمى فەرمانرەواىەتى فەرھادى دووم لە شەر لەگەل سەكاكان كە دەگەرپتەوہ بۆ سالى ۱۳۰ى پ.ز. كەمايەسى بەربلاوى سەربازانى بەكرىگىراو دەرکەوت و رەنگە ماوہىەكى كورتى دواتر لە رۆژگارى مېھردادى دوومدا شىوازى شەر و تىكەلچوونى پارتەكان تووشى ئالوگۆرپىكى بەرچاودى بووبى. چەشنى چەك وچۆل و شىوازى سانى لەشكرى

سلوکیه کان که بهشی هره زوری کویر بۆوه. چه کدارانی به کړی گیراو متمانه یان پینه ده کرا و له بهروهی سوارانی سلوکی نه یانده توانی در به نیزه دارانی قورسه چه ک بدن و خیرایه کی تیردانی سوارانی تیرهاویژ تیری لی ده برا، سپای پارتی گه پاره سهر دؤخی کونی ئیران و ئه و نه ریته ی گرت به ر. چه کدارانی پیاده یان بۆ شه پی چیا و چۆلان و پاراستنی سهر بازگه کان راده گرتن، به لام بهشی زوری سپا ههر سواره بوون. سواره کان ده بوونه دوو دهسته ی سهره کی. تیرهاویژان و قورسه چه کانی بهرگه پؤلا که پییان ده گوتن Cataphractii, Clibanarii. ئه مانه به تیر و نیزه وه شه پریان ده کرد. قورسه چه کانی بهرگه پؤلا سهرتاپا زرییان ده پؤشی و زری زنجیره شیان به سهر ئه سپه کانیان هه لده کیشا (ق ۶): ههروه ها به خلخاله و پلپله ی زیپر و زیویش ده یان رازاندنه وه. کیشی چه ک و زری ههر ئه وه نده بوو که سوار بی ئاوزهنگی و رهخت و زین له سهر پشتی ئه سپ بتوانی خوی رابگری و پی له که له که ی توند بکا و ئه سپه که ش نه فیزی و بوی بگری غار بدا. بۆ تیر و ته یار کردنی ئه سپی سوارانی ئه وتؤ، پارته کان که لیک ئه سپی نیسای خویان له له وه پرگه کانی «ماد» به خیو ده کرد. به جه شنیک که ئه سپی به رزه و به قه لافه تیان بیوونه جیی ئیره ی جینییه کان و هوی پته ویی کاروباری هاسانییه کان. ئه م سواره قورسه چه کانه له داهاتوودا بوونه گرینگترین چه کی ئاسیایی. ههروابینه وه سوارانی تیرهاویژیش له بهر ده ست سهر کرده یه کی لیها توودا چه کیکی سهر و به برشت بوون. سوارانی قورسه چه ک ده یان توانی به چاکی تاو بده نه سهر پیاده کانی قورسه چه ک، به لام له م هیرشانه دا مه زنه وه جاخ و ئه سپ زور تیداده چوون. سوارانی تیرهاویژی که وان دریژ به هاسانی ده یان توانی زهبری گورچووبر له دوژمن بوه شینن. فیل و فرتی رهوین و له سهر خوانی زینه وه تیرهاویشتن به ره ودوا که له نیو رومیان دا به خه دنگی پارتی ناوبانگی رۆیشتووه، له راستی دا شیوه یه ک

تېكەھەلچوونى خەلگى ئاسىيائى بوو كە بۇ بەرپەرچدانەھەي پەلامارى خەنيم دەورى دەگىپرا. كاتىك سوورين بە مەبەستى سەرکەوتن لە شەردا تىرىكى يەكجار زۆرى لە وشتران بار كىرد، كارىكى ئەوتۇ كە هېچ سەرکردەيەك نەيكرىبوو، پارتەكان توانيان هېزەكانى قورسەچەكى دوژمن ببەزىنن كە سى هېندەشيان بوون و كوشته و زامارىكى كەميشيان كەوتە سەر دەست. دەي كەوايە بۇچى ئەم سەرکەوتنە سەرسورھينەي حەرران لە ئاست پەلاماردەرانى دىكەي رۇمىدا دووپات نەبۇو؟ ولامەكەي بەستراوتەو بە بارودۇخى «دەرەبەگايەتى» و لاتى پارت لە سالى ۱۰۰ى پيش زايينرا بەرەو دوا. سپاي ھەميشەي پادشا قەت هېندەي لائىنەكراوتەو. هېزى سەرەكى پادشايەتى برىتى بوو لە خزمەتكارانى ھەميشەي وەكوو نۆكەران و غولامان و ملكرانى گەرە كە بە شوين مەزنى خۇياندا دەچوونە شەر. سوارە و پىادەي پارتى لەمانە پىكدەھاتن. ئەم بارودۇخە بۇ ماوہى سەدان سال لە ئىران درىژەي كيشا. كاتىك شەر و ھەرايەك دەقەوما، شاھەنشا قولەپاتشا و مىرانى خواردەستەي قاو دەكرىدن و ئەمانيش بە خۇيان و ژىردەستانيانەو دەچوونە خزمەتى. بە لەشكرىكى ئەوتۇو، شەرپىكى كە پتر لە وەرزىكى درىژە كيشابا بووزى نەدەخوارد و ھەر دەم مەترسىي لىكەتووشان و دەست لىكەردان لە ئارادا بوو. ھەر بۇيە سلۆكيبە توانى بۇ ماوہى حەوت سالان لە بەرامبەر ئەردەوانى سېھەم و «بەردان» دا خۇ رابگرى و ئاخريبەكەي خۇي مىلى دا و دەستى بەردايەو. قۇشەنچى پتر بە گوئى سەرکردەي مەزەوہجاخى خۇيان دەكرىدەتە پادشا. بە قىرمەقىمى تەپل شەر دەستى پىدەكرىد و ئەوسا شەرکەران بە شىوازى كۆن و لەمىژنەي خۇيان دەكەوتنە تېكەھەلچوون. ئەگەر مەشق و راھىنانىكىشيان پىكرابوو ھەر سەرکردەكەي خۇيان پىيى كىردبوون. سوورين دە ھەزار نۆكەرى ھەميشەي خۇي و راھىنان كە كىردنى بە هېزىكى سەير و توانى وپراي پۇلەسوارىكى كە ھى

خۆشى نەبوون کراسسووس ببه زینى. بەلام توانایى و دووربینى سوورین شتیکی ناوازه و تەنانەت سامناک بوو.

ویپای سپایەک لە ژیر فەرمانى سەردارانى فرەچەشندا کە چۆنیەتى لیوەشاوہی و گوپرایەلى ھەر کامەیان جیاواز بوو، سەرکەوتنیکی ئەوتۆ کاریکی یەكجار بئوینە بوو، چونکە چاوەدیری و دەسپۆیشتن بە سەر ھیزە چەكدارەکانى پادشایەتى دا کەم و کورت بوو. جگە لەمەش کامرەواى سوورین جیى ترس و دلەپراکە بوو، ھەر بۆیە سالى دواتر بە فەرمانى ئەرد کوژرا. بىر و بۆچوون و شیوازەکانى بۆ شەر و تیکهەلچوون لە بىر چوونەو و دیسان سەربازانى بەکرى گیرا و بوونەو بە شتیکی گەرەمى لەشکرى پارتى.

داب و نەرىتى دەوارنشینانى رەوەندى پارتى لە شیوازی کاروبارى لەشکرى دا ئاوا خۆى دەنواند و جی گیرسانەو ھەیان لیکدالیکدا دەگۆرى و ھەر جارەمى بارەگای دەسەلاتیان لە شوینیک ھەلدەخست. بە گوتهى ئیزیدور خاراکسى، رەنگە یەكەم ناوہندى دەسەلاتیان نىسا بووبى کە میرەکانیان لەوى نىژرابوون. بە گوتهى ژووستین شارى «دارا» ی نىزیک ئەببورد بە دەستى ئەشكى دووم بناغەى دانراو، بەلام ئەوتیان پى لەبار نەبوو؛ بۆیە شارى سەد دەروازەیان کردە پایتەخت. ئەم جی گۆرکە یە دەگەریتەو بۆ بەر لە شەر و تیکهەلچوونى ئانتیوخوسى سىھەم لە کۆتایى سەدەى سىھەمى پىش زایندا. ئەم شارە کە زۆربەى نووسەرانى کۆنى یۆنانى و رۆمى بە شارى پاتشایەتى پارتهکانیان ناودیر کردوو، ھىشتاش نەدۆزراو تەو. باژیری ئاساکیش لە سەرەتای فەرمانرەواىەتى پارتهکاندا گەرەشار بوو. ئیزیدور خاراکسى نووسىویەتى «ئەشک» لەویندەرى کراو تە پادشا و ئاگرى ھەتاھەتایى لەوى دەترووسکیتەو. پاشان سەردەمى مېھراد سەربازگە یەکیان لە خاکى بابل و گوندیکی نىزیک تیسفوون ساز کرد ھەتا لە قۆلکی دیجەو ھەتتا شارى یۆنانى

سلۆكىيەنى لە ژېر چاوەدەرى دا بى. بە گوتەى ئامىن مارسلېن، پاكۆرى كورى ئەردى دووم تيسفوونى «پازىنەوەى تاجى ئىران»ى كرده زستانەهەوار يان پايتهختى زستانانەى ئەشكانىيەكان. سەرەنجام بەلاشگرديان لە نيزىك سلۆكىيە دروست كرد هەتا پمىنى بازركانەتى ئەم شارە يۆنانىيە بشكىنن، بەلام دوای بەلاشى يەكەمى بناغەدانەرى، هیندە بە پايتهختى نەمايەو. واتە بارەگای فەرمانرەوايەتى لە وەرزهكان دا جىگۆرکەى پیدەكرا و لە نيوان تيسفوون و هەمەدان و پەى و سەد دەروازەدا دەخولاو.

گۆيا وەزيران و ديوانداران و قەلەمداران لە كاروبارى نيشتماندا ياريدەدەرى شا بوون، بەلام دام و دەزگای بەرپۆه بەرايەتى هەرگيز نەيتوانى بە شيۆه يەكى يەكچەشن لە سەرانسەرى ولات بچووليتەو. شوپىنى كۆلكەخانەى پادشايەتى ديار نيه لە كوييە، ئەگەرچى بىگومان كۆلكەخانەى خۆجىيى هەبوون. ديدارکەرانی چینی بە سەر سوپمانەو گوتوويانە بەلگەنامەكانيان بە شيۆهى ئاسۆيى لەسەر پيستی ئاسك دەنووسينەو، نەك بە شيۆهى ئەستوونى كە شيۆازى چينيەكانە. زمان خۆى گرفتیک بوو. زمانە پەسميەكانى هەخامەنشى سى جۆر بوون: فارسىي كەونارا، عيلامى و ئەكىدى و هەروەها ئارامى كە وەك زمانى نيۆنەتەوەيى وابوو. فارسى زمانىكى هيندوئوروپايى يە لە لى هيند و ئىرانى يان بنەمالەى «سیتەم». ئەو زمانەى كە پارتى قسەيان پیدەكرد، زاراوہەكى باكوورىي زمانى فارسىي نيۆهراست بوو بە پەنگىكى كۆنەو و جارى وايە بە زمانى پەهلەويى ئەشكانى ناودير دەكرى و ژووستين بە تىكەلاويكى سەكايى و مادى ويناى كردو. سەرەپاى ئەمەش ئەشكانىيەكان سەرەتا زمانى يۆنانىيان وەك زمانى پەسمى قبوول كرد كە لە دەرک و ديوانى سلۆكىيەكان كارى پیدەكرا. لە راستى دا زۆر بەشيان بەم زمانە دەوان. لەسەر

سكان بهم زمانه يان دهنووسی و تهته له کانی میهر دادی دووم و گۆده رزی
دوومیش هر بهم زمانه نووسراون. نیردانی کاغز و نامه گۆرینه وه له گهل

1	2	3	4	5
خ	خ	خ	خ	ج
ی	ی	ی	ی	ب
ع	ع	ع	ع	گ
ح	ح	ح	ح	د
ط	ط	ط	ط	ه
ظ	ظ	ظ	ظ	و
ف	ف	ف	ف	ز
ق	ق	ق	ق	ح
ک	ک	ک	ک	ت
گ	گ	گ	گ	ث
ج	ج	ج	ج	ی
چ	چ	چ	چ	ک
ح	ح	ح	ح	ل
خ	خ	خ	خ	م
ی	ی	ی	ی	ن (final)
ع	ع	ع	ع	س
ح	ح	ح	ح	ع
ط	ط	ط	ط	پ
ظ	ظ	ظ	ظ	ف
ف	ف	ف	ف	س
ق	ق	ق	ق	ر
ک	ک	ک	ک	ش (sh)

- ق ۱۰- ئەلفوبی ئارامی:
- ۱- نووسینه کانی ئالفانتین، سەدە ی پینجەمی پیش زاین.
 - ۲- پالمیر، سەرەتاکانی سەدە ی یەکمە ی زاینی.
 - ۳- پالمیر، سەرەتاکانی سەدە ی سێهەمی زاینی.
 - ۴- پالمیر، پیتە بیکە وه لکاوه کان.
 - ۵- پیتە هاوتاکانیان به لاتینی.

شارەكانى وەككوو شووشيش لەم ھىلەى لاندەداوہ. پیتە گۆشەپراستەكان زۆر بەرلەوہى شەقلكارانى پۆمى دەكارىيان بىنن برەويان ئەستاندبوو. زمانى يۆنانى، بەلگەنامەى نىمچە رەسمى و تايبەتیشى پى دەنووسرا. لە سەرانسەرى پوژاواى پارت زمانى سامىي ئارامى بە بەربلاوى برەوى ھەبوو. خەتى پىكەوہلکاوى ئارامى زۆرى كەلك لىوہردەگىرا و لە ھىندىك ناوہندى وەككوو پالمىر ئەم خەتە كەوتە سەر شىوہىەكى جوان و دىارى كراو (ق ۱۰). بەردەنووسى دوو زمانەى يۆنانى و ئارامى گەلىك بەربلاون و وختايەكىش كە پۆمى شارە ئارامى زمانەكانى سنوورى پارتىيان گرتن، جارى وايە بەردەنووسەكان بە سى زمان ھەلدەكەندران. شوپنەوارى زمانى پارتى كەمتر لە زمانەكانى يۆنانى و ئارامى دۆزراوہتەوہ (ق ۱۱). خەتى ئارامى كە داريوش لە فارسى كەونارادا برەوى پىدا، ئىستا ئىتر زۆر جارن بە رىنووسى بىدەنگ و پركەمايەسى و بە تىكەلاويك لە واژەى ئارامى بە شىوہى ھۆزوارش كارى پىدەكرا. رىنووسىكى وەھا بىدەنگ و شەلوكوت لە رۆژھەلاتى نىزىكى كەونارادا مەبەستىكى ئاسايى بوو. خەتى ئارامى وەككوو تەواوى خەتە كۆن و تازەكانى ئاسايى كەمايەسى باوى سەردەمى خۆى تىدايە (ق ۱۰). ئەو خەتەش پىكەتووە لە چەندىن پىتى بىدەنگ كە تەنبا دوو پىتى دەنگدارى پىرى تىدا وەبەرچاو گىراوہ. ھەر بۆيە دەربىرىنى دەنگەكان گرىيەكە بەتايبەت بۆ ئەو زمانانەى كە سامى نىن. وشەكانى ئارامى لە بەلگەنامەكانى پارتىدا ھەر بە دابى واژەى پارتى دەخویندراوہ. بەم شىوہىە لە بەلگەنامەكانى ھەوراماندا خەت و زۆربەى واژەكان ئارامىن (و ۵)، بەلام وشەكانى تر و كلكەى وشەكان پارتىن و دەبوو بە زمانى پارتى بيانخویننەوہ. جگە لەمەش نىسا پتر لە دوو ھەزار ئەشكەولەتى لى دۆزراوہتەوہ كە زۆربەيان سەر بە سەدەى يەكەمى پىش زايىنن و تىكراى خەت و واژەكانىيان ئارامىن، بەلام لىمان سوورە كە ھەموويان بە زمانى پارتى

دهخویندنهوه (ق ۱۲). سهیره كه سه ره پای ئەمانهش پارتی ههتا كۆتایی
 فرمانهروایهتی ئەشكانییهكان له نیو كۆمهلهدا برهوی نهستاند و به رسمی
 نهناسرا، بهلكوو له سهردهمی ساسانییهكاندا بنهی گرت و بوو به زمانیکی
 ههمووانی. له یهكهم سهدهی زایینی دا له سهر سکان پێیان دهنووسی و سالی
 ۲۱۵ی ز. ئەردهوانی پینجهم، خواساکي شهترهپاوهنی شووش بهم زمانه به سهر



ق ۱۱- ته ته له یهکی سی زمانه كه له پالمیر دۆزراوه تهوه و به لاتینی و ئارامی و
 یونانی نووسراوه بۆ بیرهوهری گومیهزی ههیران کۆری بۆن. ریکهوتی ئاوریلی
 سالی ۵۲ی زایینی پێوهیه. بهرزایی ۸۵ سانتیمتره. سه رچاوه:
 Syria, ۱۹۵۰, P. ۱۳۷. fig. ۱

دهکاتهوه زمانی یهکیک له کهمینهکانی شاههنشایهتی به زینده و مردهوه، بابلی
 بوو که هیشتااش ههتا سهدهی شهشهمی بهر له زایین به شیوهی بزماري
 دهنووسرا و یهکیکی دیکهش عیبری بوو. له دهشتهکانی سووریا و ئاستی

نيونەتەوھىيىدا بە عەرەبى^۱ قسەيان دەكرد. شا بۇ ھەر زمانىكى ديار و بەرچاۋ، قەلەمدارىكى تايبەتى رادەگرت. لە پوۋى نامەكانى ئەردەوانى سىھەمەوھ بۇ شووش دەردەكەوئى كە نووسەرانى يۇنانى زۇر چاكيان لە داب و نەرىتى مەزن و ماقوولانى ھىلېنىستى زانىوھ.

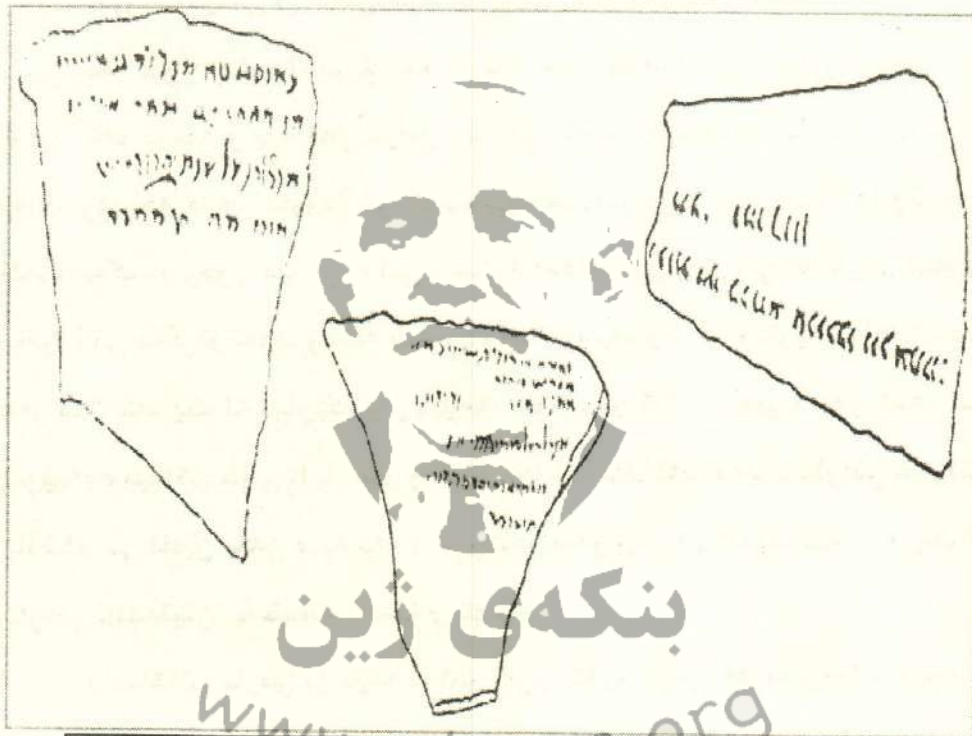
شىۋازى پۇژمىرى پارتەكان لە ھىچ و خۇرايى دژوار كرابوو. سالتۇمىرى باۋى سلۇكىيەكان كە لە پايىزەوھ دەستى پىدەكرا و دەچۆوھ سەر ديۆس يان ھىپېرىتۆئىسى^۲ سالى ۳۱۲ى پ.ز. ھىندەى برەو ئەستاندبوو كە بۇ لىدانى سالى سەر سكانيان سەلماند. لە بابل خۇيان لەم شىۋازە دوور خستەوھ و سەرەتاي ساليان برە بەھار و سەرەتاي مانگى نىستان و سالتۇمىرى سلۇكيان برەوھ سەر ۳۱۱ى پ.ز. پاشان سالتۇمىرى پادشايەتى ئەشكانى لە لايەن شاوھ كارى پىكرا كە گۇيا لە بەھارەوھ دەستى پىدەكرد. سەرەتاي ئەم سالتۇمىرە، سالى ۲۴۷ى پىش زايىنە كە لە نىسا و ھەرۇھا لە پۇژاۋاي پارت بوو بە باو. لەبەرەھى كۆمەلگاكان نەبوونە پىملى ئەم شىۋازە، ئەو بەلگەنامانى كە دەنووسران دوو رىكەوتيان لەسەر دەنووسىن. چا بۇيە دەبىنن ئەو پەيمانەى كە وا لە دوورا دۇزراوھتەوھ ئاۋاي دەست پىكردوۋه: «لە سەردەمى فەرمانرەوايەتى ئەشكى پادشادا... سالى ۳۶۸ى سالتۇمىرى پادشايەتى، بەرامبەرى سالتۇمىرى كۆن (سلۇكى) واتە سالى ۴۳۲ لە رۇژى ۲۶ى مانگى دائىسمۆسدا...» (۱۲۱ى ز). كۆنترىن بەلگەنامەيەكى كە تىيىدا سالتۇمىرى ئەشكانى و سلۇكى پىكەوھ ھاتوون دەچىتەوھ رىكەوتى سالى ۱۴۱ى پ.ز. لە بابل. بىجگە لەمەش رۇژمىرى مانگى كە لەگەل سالتەكانى مەقدوونى و يۇنانى و بابلى و ئارامى و ئىرانى و زەردەشتى

۱ - بەراستى لىردەدا دووشكم، چونكە دەقە فارسىيەكە ھىندىكى ھەلەى تايپى و رىزمانى تىدايە.س.

۲ - Dio Hyperberetois يان ديۆس، برىتتايە لە سەرەتاي سالى سلۇكى و ھىپېرىتۆئىس بەرامبەرە لەگەل مانگى سىپتامبر. م.

کاری پیدەکرا، پتر گری وگۆلی ساز کردبوو. ناسینهووی میژووی به لگه نامه یه کی که به شیوهی پارتی سالی له سەر نووسراوه و له کهناری میژوویه کی دیکه دانه ندرابی، زۆر ئەستهمه.

له بابەت وەرگرتنی باجی شهوه گری و گرفتگی ئەوتۆ له ئارادا بووه و



ق ۱۲- سێ سوالات که له نیسا دۆزاونوه و به ئارامی له سهریان نووسراوه. رەنگه ئەمانه پیناسی سەر کوپه شهرايان بووین و دهگه رینهوه بۆ سهرتاکانی سهدهی یهکهمی پ.ز. ئەندازەیان نزیکه له ۱:۲. لهم سهراچاوهیه وەرگیراوه:

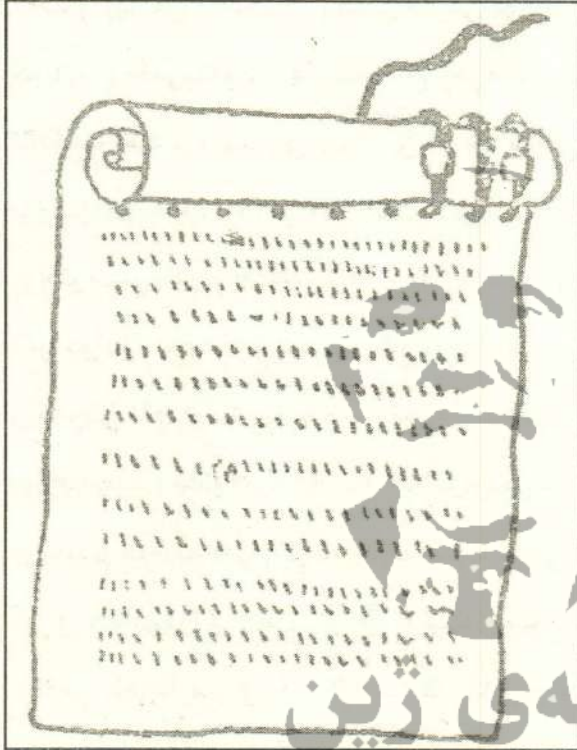
Vestnik Drevnei Istorii ۱۹۵۴, ۲, figs. ۱-۳.

ئیمه زۆر کهمی لی دەزانین. وا دیاره دهبی سهرتا کاریان به رۆژمیری سلۆکی کردبێ که خۆی تیکه لاویک بووه له دابی کۆنه و نوێ. گۆیا ئوستانداران ملکانه یان کۆکردۆتهوه و ناردوویانه ته خهزینهی ولات. کهچی کۆکردنهوهی خهرج و بیتاک و سهرا نهی کۆیلان و خوی و لهم چهشنه کهوتۆته ئەستۆی

باج ئەستىننى تايىبەتى پادشاىەتى. ۋا ديارە شارەكان بە جوئ پىتاكى خۇيان كۆكر دۆتەۋە و ناردوۋيانە. باجى حكومەتى و دەسكەۋتەكانى شەپ دەكەۋتە سەر داھاتەكانى پادشاىەتى. «مۆنەزىس»ى شەترەپاۋەن يان ستراتىگۇسى دووچۇمان و پۇژھەلاتى دىجلە، سالى ۱۲۱ى ز. بىجگە لە تەۋاۋى ئەركەكانى سەر شانى، باجىشى كۆ دەكر دەۋە. لە بەلگەنامەكانى سلۆكىيەدا باسى خەرج و باجى سەر خوى و فرۇشتىنى كۆيلە و رېدارانەى چۇماۋان و كارى لەم جۆرە كراۋە. ئەۋ بەلگە و بۇنانەى دواتر، كە زۇربەيان «تېلموود» باسى كرىدوون، رەنگە روونكەرەۋەى بارودۇخى كۆتايى حكومەتى پارتى بن. ۋا وئىدەچى ملكانەيەك بۇ زەۋى ديارى كرابى و سەرانەيەكىش ۋەرگىرابى كە چىنى مەزن و ماقوۋلانى نەگرتۆتەۋە. رەنگە شارەكان ھەروا بەجوئ كاروبارىان راپەراندىبى. ھەر كات كەسىك لە شارىك يان دىيەك نانوۋوس كرابا، ئىتر دەبوۋ ھەر لەۋ شوينەۋە پىتاكى خۇى دابا. ھەر ۋەختايەك ئەم داھاتانە نەياندەتۋانى خەزىنەى پادشاىەتى دابىن بكن و بە كەم و كورت دادەندران، پەيتاپەيتا خەرج و پىتاكى تازەى تايىبەتۋان دەخستە ئەستۆى كۆمەل.

ياساكانى پارتى بۇ ئىمە دەلئى رازن. گۇيا خودى فەرمانرەۋا سەرچاۋەى ياسادانان بوۋە. لە روۋى بىرىك بەلگەنامەى پەيوەندىدارەۋە ۋا دەردەكەۋى كە داب و نەرىتى پۇژھەلاتى و ھىلئىنىستى كۆن لە حكومەتى پارتىدا ھەتا سەدان سال ھەر ۋەك خۇى ماۋەتەۋە و دەستى تىۋەرنەدراۋە. داب و رېساي بابلىيەكان لە پۇژاۋاى پارت ھەر كۆير نەبۇتەۋە و كارى پىكراۋە. بۇ وئىنە بەپىي ياسا و رېساي بابلى، ھەر كەس دەسقىرەزى ۋەرگرتبا دەبوۋ ھەرچى ھەيەتى لە دىزە و گۆزەۋە بگرە ھەتا زەۋىوزار و خانوۋبەرە و خىزان و تەنانەت خودى خۇشى بارمەتە بوۋبا. كەۋلە مامزىكى كە لە «دوورا» دۇزراۋەتەۋە و دەگەرپىتەۋە بۇ سالى ۱۲۱ى زاىبىنى، پەيمانىكى ئەۋتۆى لەسەر نوسراۋە. پىاۋىك بە ناۋى

«بەرلاس» بۇ ماوەی سالتیک پوولیکى زۆر بە قەرز وەردەگرئ و لەبرى ئەوەی
مردەمالى خۆی بداتەوہ لە سوود، پیناودار دەبئ کہ کار بکا بۇ کابرای قەرزەدر
کہ ناوی فەرہادە. زمان و زاراوەکانى ئەم بەلگەنامەيە یونانىی ھیلینىستیيە و



ق ۱۳- گەلالەى رووکاری
یازدەھەمین کوتى کەولە مامزى
دۆزراوەی ھەورامان کہ بەشیکى
کراویە و شیوەی مۆرکرانى لە
ژوورەوہرا نیشان دەدا. سەرچاوە

Journal of Hellenic Studies
۱۹۱۵ fig.۱.

ھاوتا یونانییە میسرییەکەشى لە پالدا نووسراوە. ئەم قەرزو بېرییە بەوردی
رېکەوتى نووسرانى دیارى کراوە و ناوی شاھیدەکانى تىدایە. رېوشوینى باو
سەبارەت بە نووسرانى «دەقى دووم» و «دەقى ھاونئوەرۆک» و «دەقى سەرەكى»
دەگەریتەوہ بۇ میژوویەكى کۆنتر. دەقى ھاونئوەرۆکیان لوول و میو و مۆر دەکرد
و ھەلیاندەگرت بۇ پۆژیک کہ ناکۆکییەک لەسەر دەقى سەرەكى، کہ
نەپچرا بۆوہ، سەرى ھەلدا با.

وینەى ئەم چەشنە بەلگەنامە نووسراویە بریتییە لە دەقى یەكەم و دووم
لەسەر پېستی ئاسک کہ بە زمانى یونانییە و لە ھەورامانى کوردستان
دۆزراوەتەوہ (ق ۱۳). نئوەرۆكى بەلگەنامەكە بریتییە لە فرۆشتنى باغە ترییەك

لە گوندى كۆپانىس. دەقى «سەرەكى» و «ھاوئىوەرۆك» لە چەند خالىكى بچووكدا يەكتر ناگرنەو و تەنانەت نرخەكەشيان تىدا جياوازە، سەرەپاي ئەمەش سەوداكە بەپىي پىوشوئىنى ھىلئىنىستى كراو. بەلگەنامەيەكى دىكە لەسەر پىستى ئاسك بە زمانى پارتى نووسراو - واتە لە پىشتى پىستى يەكەم - كە ھەر دەگەپىتەو سەر سەوداي پەزەكە، بەلام بە درىژى مەرجهكانى دوو بەلگەنامەكەى پىشووى تىدا نىن (و ۵). سالى نووسرانى ئەم سى بەلگەنامەيە برىتىن لە ۲۲۵، ۲۹۱ و ۳۰۰. بەلام ديار نىە بەگوئىرەى كام سالتۇمىر نووسراون. پوونووسى ئەم بەلگەنامانەيان لە تۆمارگەى شار دەپاراستن. نووسراوئەيەكى ئەردەوانى سىھەم بۇ خەلكى شووش لەسەر بەردىكە بە زمانى يۆنانى كە دوو پىكەوتى لىدراو و بەرامبەرە لەگەل سالى ۲۱ى ز. ئەم نووسراوئەيە بە مەبەستى چارەسەرىي ناكۆكىيە لەسەر ھەلئىژاردنى شارەوانى. لىرەشدا زمان و زاراو يۆنانى ھىلئىنىستىيە. لەسەر پىستە ئاسكى دۆزراوئەى دوورا باسى دادگايەكى مىرى و دادوهرانى مىرى كراو و بىتوو پىويست بى دانى تاوانانە بۇ قەرەبووى لايەنى خەساربار و بۇ «كۆشكى فەرمانى ھوايەتى» و بەرچا و گىراو. جارى وايە سزادانەكان قورس و گران بوون. لە چىنى دىوارى مۆرەى سلۆكىيەدا پىاويكىيان بە زىندووىي ناشت. ئەويش ھىندەى خۇ راتلەكاند بۇ دەربازبوون و پزگارى كە بېرپەى پىشتى شكا. ئەمە نىشانەى دادپەرورەيىيەكى توند و تىژ و دژوارە.

سكەكانى پارتىش لاساگردنەوئەيەكى سكەى يۆنانى ھىلئىنىستى بوون. ھەتا سەردەمى مېھردادى يەكەم پارتەكان سكەيەكى سەربەخۇيان لىنەداو و گۇيا ھەر كاريان بە سكەى سلۆكى راپەراندوو (و ۶). بۇ كىشانى سگان، ئەوانىش ھەر وەك سلۆكىيەكان كاريان بە ھەمان كىش و عەيارى ئاتىنىي يۆنانى كردوو. سكەى زىو و مەفرەقىان لىداو و ھەتا ماوئەيەك دواى سەرکەوتنى پارتەكان سكەى زىپى سلۆكى ھەر لە برەودا بوو. لە پرووى ئەو

ھەموو سەكە زىۋەي كە لە گۆرپكى ميسەن دا دۆزاونەو و سەر بە سالى ۴۵ -
۴۴ى پيش زايىنن، رادەي برەوى سەكەكانى سلۆكى لە رۆژگارى پارتەكان دا
دەردەكەوي. گەلىك سەكەي برەودارى ئەو چاخى برىتى بوون لە سەكەي ئاتىنى
سەدەي پىنجەمى پ.زا سەكەي زىۋى پارتى بە دوو جۆر لىدەدران: دراخم^۱ و سەكەي
چوارگۆشەي دەگمەنترى تىترا دراخم.^۲ سەكەي پادشايانى ئەشكانى لە سەكەخانە
فرەچەشەكانى فەرمانرەوايەتى دا لىدەدران و قولە پادشاكانىش لە ناوەندى
دەسلەتلى خۇيان سەكەيان لىدەدا و وەبرەويان دەخستن. گەلىك لە سەكەخانەكان
ھىمايەكى تايبەتيان لە سەكەكانى خۇيان دەدا. ھىندىك لە كۆمەلگەكان،
نەخاسە لە سلۆكىيە، سەكەي تايبەتى شاريان لىدەدا. نەخش و شەقلى سەر
سەكەكانى پارتى پتر وىنەيان لە سەكەكانى سلۆكى ھەلگىرا بوونەو. كەچى جارى
وايە گۆراني بەرچاويشيان تىدا كراو. بۇ وىنە ديمەنى ئاپۆلۇنيان لە پشتى
سكان داو و بە چەشنىكى رازمەندانە رۆنىشتوو و كەوانىكى پىيە. پادشا
لەسەر سكان كلاوى جۇراوجۇريان بە سەرەوويە و پتر لە لاجەو و بە ھەلگەوت
لە رووبەرورا ديمەنيان شەقل كراو. كەرىدەكانى چىنى نووسىويانە كە
روخسارى شاژنان ھەمىشە لە ديوى پشتەوى سكان لىدراون (و ۶ GG). ئەم كارە
تەنيا لە سەردەمى فەرمانرەوايەتى فەرھادەك و گۆدەرزى دوومدا رووى داو.
زمانى باوى سەر مۆرەكان يۇنانىيە و بىتوو لەسەر سكان لىدراين و مېژووويان
پىو بى، بەپىي رۆژمىرى سلۆكى بوون. شا ھەتا رادەيەك چاوەدئىرى بە سەر
لىدراينى سەكەي خۇي دا دەكرد. ھەرەك مېھردادى يەكەم لەسەر سەكەكانى خۇي
دەنووسى فيل ھىلېن.^۳ دواتر ئەردەوانى سىھەم لەبەر ھۆكارى سياسى ئەم
زاراويەي كووژاندەو. لە سەردەمى بەلاشى يەكەمەو لەسەر سكان پىتى ئارامى

۱ - درەم يان درەم. م. درەمىك ۴/۳۰ گرام. س.

۲ - سى درەمى. م. سى درەم ۱۳/۴۰ گرام. س.

۳ - يۇنان خۇشەويست. م.

چوونە جىي پىتى يۇنانى كە بە تىپەپىنى پۇژگار نەناستىر دەبوون. نەخشى زۆربەي سەكەكانى پاتشايانى خواردەستە پتر لاسا كىرنەوھى پادشايانى بالادەستيان بوو. بەلام جارجارىك كەسانىكى وەكوو پادشاي پارس و عىلام بە شىوھىيەكى نىمچە سەربەخۇ جوولاونەوھ و خۇيان شەقل و زمانى سەكەكانيان ھەلبىژاردووه. وەختايەك لە سەدەي دووھى زايىنىدا سەكەي زىو تووشى خەوش و خال بوون، يانى بە راشكاوى بلىم سەكەي مەفرەقيان زىوكفت دەكرد، سەكەي بىخەوشترى رۇمى لە كرپن و فرۇشتن دا وەبرەو كەوتن و جىي ئەوانيان گرتەوھ. بۇ وىنە لە دوورا «زىوى عەيارچاكى سوورى»^۱ - كە سەكەيەكى رۇمى بوو - بە دەسقەرز درايە «بەرلاس». جارى وايە پووداوه گرینگەكانيان بە نووسين يان نەخشاندنى دىمەنىك كىرۇتە يادگار. بەلام پارتەكان وەكوو رۇمىيەكان نەبوون كە بەم بيانووه بىكەونە پروپاگەندەي سىياسى.

شىۋازى حكومەتى پارتى كەلىكى كەمايەسى تىدا بوو. ئەگەر فەرمانرەوايانى پاشەنگى پارتى داواي راۋىژكارىان لە خونكارى رۇم كىردبا، رەنگە رۇمى توانىبايان ھىندىك لەو كەمايەسىياثە دەسنىشان بىكەن. بۇ نموونە ئەو قۇشەنە كەم و كورتەي لە ژىر چاۋەدىرى راستەوخۇي شادا بوو يان چۇنيەتى چارەنووس و دەسبەلاتى بە مىرات گەراوى پادشايانى خواردەستە و شەترەپانان كە زۇر جار دەبوو بە ھۇي ناسەقامگىرى و لەرزۇكىي حكومەت. خەلك ھىچ نىوان و پەيوەندىيەكى خۇولاتى بوونيان بىكەوھ نەبوو. ھىچ رىوشوئىنىكى رىكوپىكى ورد و لەبارى وەكوو رۇم بۇ دانانى جىنىشىنى پادشايان لە ئارادا نەبوو. بەلام ئەوھى لە رۇم بە باش و دلخواز دادەندرا، وەكوو پىويست ديار نەبوو كە بە قازانجى دراوسىيەكانى بى. ئەگەر تۇزىك سەنگوسووكى

۱ - سوورى (صورى): سەر بە شارى سوور. ئەم شارە ئىستا بەشىكە لە خاكى لوبنان و كەوتۇتە لىۋارى دەرياي نىۋەراست. س.

له گهال گوتهی سیسرۆن بکهین سهبارت به کارتاژ و به لای پارتیه کانی دا
بشکینینه وه، ده بی بلین: «چما بیتوو پارتیه کان دهر بهستی ئاوهز و بهر یوه بردنی
ولات نه بووبان، نه یانده توانی بۆ ماوهی پینسهه سالان فه رمانه وایه تی بکهن.»



بنکهی ژین

www.zheen.org



بنکھی ژین

www.zheen.org

بەشى ۵

بارى ئابوورى و كۆمەلايهتى

بىنەماي ئابوورى پارت لەسەر كشتوكال و بازركانەتى دامەزراپوو. بېشەسازى بە ھىند نەدەگىرا و زۆربەى دانىشتووانى قەلەمپەوى پادشاىەتى وەكوو قولەئاغاكان و شوانان و سەپانانى بېشەستى گىلكە و مەزراى دەربەگان و ھىندىك جارىش كۆيلان، پسق و پۇزىيى خۇيان لە نىو زەوىوزاران پەيدا دەکرد. مەر و بزن و رەشەولاخ و بەراز و يەكسەم و گوئىرېژ و وشترى عەرەبى بەخىو دەكران و دەغل و دان و دانەوتلە و گەنم و ميوە و سەوزە رەنىو دەھاتن. زۆربەى مووچە و مەزراى شىاوى كشتوكالى شاهەنشايەتى دەبوو ئاويان بۇ دابىن بكرى، ھەتائەوئەندەى كە بازاران و پووبار بۇيان پارا و نەدەبوون ئاويان بېراپگا و بەشىكى دىكەشيان پىوہ زياد بى. ھەر بۇيە ئاودىرى لە ئاسىاي پۇژاوايى دا زۆر بە گرىنگ دادەندرا. لە خاكى سەرەكىي ئىران، پتر ئاويان بە كەريزان دا رادەكيشا. ئەردەوانى يەكەم وەختايەك لە حاند ئانتىووخوسى سىھەم خۇى بۇ رانەگىرا و رەوى، كەريزەكانى تىكدەپووخاندن. زاماسپى حوكمدارى شووش، سالى ۱-۲ ز. چونكە توانى ئاوى گۇندىزۇس بەرىتە شووش، بە بەيكەرىكى پشتنووس كراو، رىزى لىگىرا و كەولى شانازى خرايە

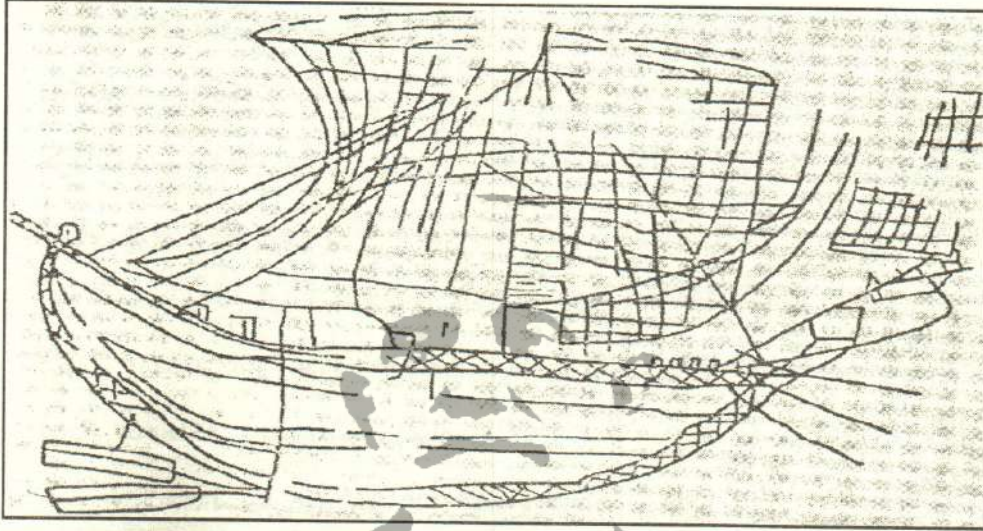
سەر شانى (و ۷). لە بەلگەنامەكانى ھەوراماندا بە دوور و دريژى باسى ھەقاوى باخەترى كۆپانىس^۱ كراو. تويژىنە ھەيەكى ورد لە بەشى دىالەى عىراق نىشاندىرى ئەوپەرى وريايى خەلكە سەبارەت بە دابەشىنى ئاو و نۇراو لە پۇژگارانى كۆندا. سەردەمانى سلۆكى و پارتى لە بوارى ئاوداشتى ئەم ھەرىمە ھە داهىنانىكى زۆر كراو. بىگومان ئەوان سەردەمان بۇ راگواستى ئاو، پاتال و يەكسىمان كىشاوونە بەر كار و بە لىدانى شەقەجۆگە و ھەلبەستى بەندان، ئاوى پروبارانىان دەگەياندە دوورەدەستان. بىشك كاروبارى ئاوگەياندىن و كەريژلىدان و جۇمال و ھەلبەستە ھەى جۆگە و جۇباران زۆر لە برەودا بوو. گۆيا ئەو كاتى باخاتى دارەخورما گەرانگەرى بابليان داپۆشيو.

كاتىك دواى لىكەوتنى سلۆكىيەكان بىروانىنە بارودۆخى كرىن و فرۆشتى نىوان مەدىتەرانە و پۇژھەلاتى نىزىك و دوور، دەبىنن پارتەكان لە نىو گەرم و گوپى و پمىنى بازاردا پتر وەك دەلال خۇ دەنوئىن نەك بەرھەم ھىن. بىگومان پارتەكان لە دەسپىكى دەسەلاتى خۇياندا لەگەل بازارگانانى سلۆكى مامەلەيان دەكرد. پەيوەندىي بازارگانەتى لەگەل چىن ھەتا سەدەى دووھى پ.ز. تەواو توندوتۆل كرا(ق ۱۴). چئانگ چئىن^۲ و دىتران لە بوارى بازارگانەتىدا باسى تاسە و تامەزرۆيى پارتەكانيان كرىو، كۆمەلى عارەبانە و كاروان و گەمىي پىر كەل و پەليان دەچوونە قەلەم ھەى دراوسىيەكانيان و بۆ دندەنى ئىمپراتۆرى چىن بە مەبەستى دريژەى بازارگانەتى، دىيارى گرانبايى و بەرچاوى وەك و شترمەل و پياوانى چاوبەست و شتى لەم چەشنەيان بۆ دەنارد. پى ئاورىشى نىوان چىن و مەدىتەرانە كرايەو و وەك لە سەرچاو چىنيەكاندا باسى كراو شاندى دۆستايەتى و گەشەى پەيوەندىيەكان لە سەدەى يەكەم و دووھى زابىنىدا ھاتوون و چوون و دىيارى و خەلات گۆردراونەو. چىنى سەكى

۱- Copanis.

۲- Ch'ang Ch'ien.

پارتەكانيان دەناسى و بەر لە سالى ۱۵۰ى ز. نەخشى سكهيهكى ئەوانيان بۆ جوانى لەسەر مەفرىقىكى چىنى شەقل کرد. بەلام پەيوەندىيى بازارگانەتى نىوان پارت و هيند هيندە پوون و ئاشكرا نيه و بەلگەنامەي زۆر وەدەست نەكەوتوون.



ق ۱۴- ويئەگەرى بە رەنگى رەش، لە دوورا دۆزراوەتەو و راگواستنى پىداويستى و كەلوپەلى بازارگانى بە كاروانى گەمىيان نيشان دەدا. سەرچاوە: M.Rostovtzeff, Caravan Cities, figs. ۵-۶.

سەدەي يەكەمى پ.ز. سكهى هيندى بە پىتى يۇنانىي گۆشەرەست لەسەريان نووسراو و لەم چاخەدا سكهى پارتىش هەر بەم پىتاقە لىدراون. پارت بە گەورەپى سەر ويشكانى پۇژاوادا سەرىكى دەچوو بەريگازا و بە دەريادا خاراكس ئىسپاسىنۆي هەلدەبوارد و بە چل پۇژەپىيان دەگەيشتە زاركى پىژاوى پووبارى سىند.

لە باكوورى ئىران و مەلبەندىكى بەرفرەواندا سكهى پارتى دۆزراونەو. گەلىك شوپىنەوارى هونەرىي پارتى لە پووسىاي باشوورى و بەتايبەت لە

۱ - Barygaza لەنگەرگايەكە لە ۱۹۰ ميلىي باكوورى بەمبەئى و ئىستا پىي دەلین

Brouch يان (بارووج). م.

«ئەلبىيا»^۱ وەدەست ھاتوون و شىفرەى لەسەر ھەلگەندراوى فىليان تىدايە. لە باالى رۇژاوا پاش سالانى ۷۰ - ۶۰ ي.ز. ئىمپراتورىيىتى رۇم سەرى ھەلدا. جگە لە رىي ئاسايى بابل ھەتا باكوورى سووريا كاروانەپىيەكى مەوداكورت بە نىو دەشت و چۆلەوارەكانى سووريادا سەرنجى گەشتيارانى راکىشا كە بە شارى جەرگەى شۆرەكاتى پالمىرى رۇمىدا تىدەپەرى. لەم شوينە بە دۇزانەھەى كۆمەلىك تەتەلە، باس و بابەتەكە رپوونترە. پالمىرى دەچوونە گەلىك شارى پارتى و بۇ وینە خۇيان دەگەياندە ھەزەرى دووچۇمان و بابل و دەگەيشتنە سلۆكىيە و بەلاشگرد و خاراكس ئىسپاسىنۆى نىو قەلەمپەھى بابل و مىسەن. پالمىرى باسى شووش و تەئانەت باكوورى رۇژاواى ھىندىشيان كەردووە كە لەبەر سەكاكان، پىي دەگوترا سەكائىە.

لە قەلەمپەھى پارت رىگای دىكەش ھەبوون و ناسراون (ق ۱۵). گرینگترىنى ئەوان دوو جەمسەرى رىگای ئاورىشميان پىكەو دەبەستەو. ئىزىدۆر خاراكسى لە كىتەبى چەپەرخانەكانى پارتىدا كە دەوروبەرى سالى يەكەمى پىش زايىن يان ۷۰ ي.ز. نووسىويەتى باسى مزاگە و كاروانسەراكانى



سەر ئەم رىگايە دەكا. ئىزىدۆر ئىمە لە ئەنتاكىيەى پەنا رپووبارى «ئەلەاسى»را دەباتە فورات و كەوشەنى پارت لە زوگما و پاشان دەمانگويزىتەو بە باشوورى رۇژەھلات، واتە سلۆكىيە كە پازدە رۇژەپى بوو. دواتر رپو دەكاتە باكوورى رۇژەھلات و ھەتا ھەمەدان و پەى و نىسا و مەرو دەروا. لەوئو بە قەلەمپەھى

پارتدا بەرەو باشوور تىدەكشى و ھەتا ئەفغانىستان و ھىند دەروا. بەلام لكى چىنىي ئەم رېگايە كە ئىزىدۆر ھەر باسىشى ناکا، بەلوپۆي گەيوەتە ئەوبەرى مەر و باختەر (بەلخ) و «گەرەشارەكان» و بورجى بەردىن (تاشكوورگان) و تۆرفان و توركىستانى چىن و خودى چىنىش. گەلىك رېگايە كەم بايەختەر و ناسەرەكىي سەر بەم شارپىيە، لە بەشى رۆژھەلاتىي ئەوبەرى سنوورى پارت و ھەرۋەھا بەتايبەت لە بالى رۆژاۋاي پارت جوئ دەبوونەۋە كە لە نەخشەدا تەنيا تىكشەنى گىشىمان نىشان داۋن. بىگومان رېگايەكى گرېنگى رۆژاۋاي ئىران خاراكس ئىسپاسىنۆ و سلۆكىيەي پىكەۋە دەپەستەنەۋە. رېگايەك لىرەۋە بەرەو باكوورى ھەزەر ھەتا ئەو شوپىنەي كە پىي دەلەن مېسەن (مېشان) دەخوشى. ئەو سىكانەي لە شووش دۆزراۋنەۋە زۆربەيان لە شووش و سلۆكىيە يان خاراكس ئىسپاسىنۆ لىدراۋن و نىشانەرى ئەۋەن كە ئەو رېگايە ھات وچۆي زۆر بە سەردا بوۋە. لە كۆتايىدا دەبى بگوترى سترابون زۆر جار باسى رېگايەكى دىكە دەكا كە لە تەختى جەمشىدەۋە چۆتە كوندى «كارمانيا» ي پارتى لە نىۋ بەردەلانچى سەخت و ھەلەمووتى دەقەرى كرمان كە دواتر سۇراغى گراۋە. وا وىدەچى ئەم رېيە بەرەو سىستان جوۋبى، بەلام ھىچ شوپىنەۋارىكى نەدۆزراۋەتەۋە.

لە نووسراۋەيەكى پەسىمىيەدا رىستە و دەستەۋاژەيەكى ئەوتۆيان چەند جارېك ھىناۋەتەۋە كە رېگايە وىشكانىي ئاورىشم بۇ ماۋەيەكى درىژخايەن لە لايەن ھكۆۋمەتى پارتىيە نەيارەۋە گىراۋە يان كەوتۆتە بەر ھەرەشە، بەلام ئەمە قسەيەكى ھەۋانتەيە. لە بىرگەيەكى «ھان - شوۋ» دا ئاۋا نووسراۋە: «ئىمپراتۆرى رۇم ھەمىشە پىۋە بوۋە كۆمەلىك بالويز بىئىرئىتە چىن، بەلام «ئان - ھىسى» (پارتەكان؟) دەيانوويست بازارگانەتى ئاورىشمى چىن، تەنيا بە دەست خۇيانەۋە بى؛ ھەر بۇيە پەيتاپەيتا پەيوەندى و نىۋانىان تەكۋولۇي تىكەتوۋە. ئەم رەوتە ھەتا سالى ۱۶۶ى ز. درىژەي كىشا. لەم سالەدا تاتسىئىنشا (ئىمپراتۆرىيە رۇم)

ئان - توون (مارك ئۆرئىل) چەند بالئوئىزىكى ناردن... لەو كاتەوۈ پەيوەندىيەكى راستەوخۇ لەگەل ئەم ولاتە دامەزرا. « بەلام ئەوۈى ئەم دەستەواژانەى چىنى باسى دەكەن سەبارەتن بە دابىرانى پەيوەندىيە راستەوخۇى ئەوان لەگەل رۆمىيەكان. پارتەكان ئەوۈندە لە قازانچ و بەرژەوۈندىيە خۇيان بىخەبەر نەبوون بگەونە تىدابىردىنى رىگايەكى ئەوتۇ كە داھاتىكى زۇر و زەوۈندى بۇ دىنان. ئەوان تەنيا دوو كىيارى گەورەى خۇيان لىك دادەبىرىن ھەتا بە نرخی راستەقىنەى كەلۈپەلى يەكتر نەزانن. بەلگەنامەكانى چىنى و پالمىرى و ھا بە پتەوى باسى ھات وچۇى نەپساۈ و بىر تەناھى قەلەمىرەوى پارت دەكەن ھەر دەلىتى ئەم كارە شىۋاز و رىيازى سىياسى و سىنۋورەكانى ھەلبواردوون و ۈبەرچاۋى نەگرتوون. بەلى راستە شەرەكانى نىۋوخۇى و پەلامارەكانى لەشكرى رۆم بۇ سەر كەوشەنەكانى رۇژاۋايى جارى وايە ھىمنايەتى رىگاكانى دەشىۋاند، بەلام ھەرگىز ھىندەى نەدەبىرد و بارى دلخۋازى ئابوورى بە سەر سىياسەتدا دەشكايەۈ. ئەگەر دەر خىسنىن و نىشان دانى بەلگە و بۇنە سەبارەت بە رەوتى ھات وچۇى سەر رىكاي ئاورىشم پىۋىست بى، دەكرى پەنجە رابكىشرى بۇ دۇزانەۈۈى گەلىك شوئىنەۋارى كەوناراي شارەكانى سەر رىيى بازىرگانەتى نىۋ جەغزى دەسەلاتى قەرمائىرەۋايەتى پارت. لە پالمىر و كەزەر ھىشتاش كۆمەلىك خانوۈبەرەى گەرە ھەر ماون و بە پىۋەن. لە چەند جىگايەكى ترى وەكوو مەرۈ، نىسا، شووش، سلۇكىيە، ئاشۇر و كوئ و كوئ كۆمەلىك خانوۈبەرە دۇزراۈنەۈە كە بەشىكى سەربەخۇى ئەم كىتەبەيان تايبەت داۈە بە خۇيان. ئەگەر كەسىك بە تەنىشت رەۈز و تاشەبەردى بىستووندا تىنەپەرىبا، پادشايانى ئەشكانى لە خۇۈە لەۈى بەردەنووسىكىان بە يادگار ھەلنەدەقەند. كۆنەشارەكانى لەمىژىن ھەرۈا بەرمىن مانەۈە و كۆمەلىك تازەشار لە گوندان و تەنانەت شوئىنكى ۈەك حەزەر و بەلاشگرە لە ھىچەۈە سەريان ھەلدا و قوت بوونەۈە.

ھەبوونى گەلىك پەيكەرە لە رۆژاواي پارت خۆي نيشانەي سيامانى بازارگانان و ئەميرانى ئەم شارانەيە. زگى زل و قەلەفتى گۆشتنيان نيشانەي زەنگيني و دەسرۆيشتنيانە (و ۴۵ - ۴۶). لە بەردەنووسىكى پالميردا شيۆەي كاروبارى دەولەمەندان و سەركاروانان نيشان دراوہ. نمونەي ئەم كەسانە لە نووسراوہيەكى داميني پەيكەرەيەكدا كە بۆ ريزلينان شەقل كراوہ بە تەواوہتى ديارە: «ئەمە پەيكەرەي «تيمارسو»^۱ كورپى «تيمما»^۲... سەركاروانە. ئەو كەسانەي لە خاراكس ئيسپاسينۆوہ و يراي ھاتوون بۆيان ساز كردوہ، چونكە ۳۰۰ دینارى زېرى لەسەر كيشى كۆن بە دەسقەرز داوونییە و بە خۆشى لەگەلتيان جوولاوہتەوہ. بە مەبەستى ريزگرتنى خۆي و كورپانى... مانگى نيسانى ۵۰۴» (ئاوريلي ۱۹۳ى ز). تيمارسو و گەلىك كەسى ديكەي وەكوو ئەو، شوينيان داناوہ لە سەر رەوتى گەشەي كاروبارى بازارگانەتى و بە دانى دەسقەرز و پيکھينانى بارى تەناھى و پاراستنى كارواندار و بازارگانان بە شيۆازى جۆراوچۆر - ھەر وەكوو ديتمان - ھەوليان داوہ و ئامۆژگارى و رينوينيى ئەوان توانيوپەتى كەسايەتتيان بەرەو بان بەرى. دوورين^۳ يەكك لە كاربەدەستانى رەسمى بە رەگەز عەرەب^۴، بەرپرسى پيکھينانى بارى تەناھى رېگاوېانى چۆلەوار و پاراستنى بازارگانان بووہ. چيني گوتوويانە بازارگانانى سوورپاي رۆم سەرپاست بوون و لە رپى سەودا و مامەلەوہ لەگەل پارت و ھيند كۆيلەيەكيان قازانچ دەکرد.

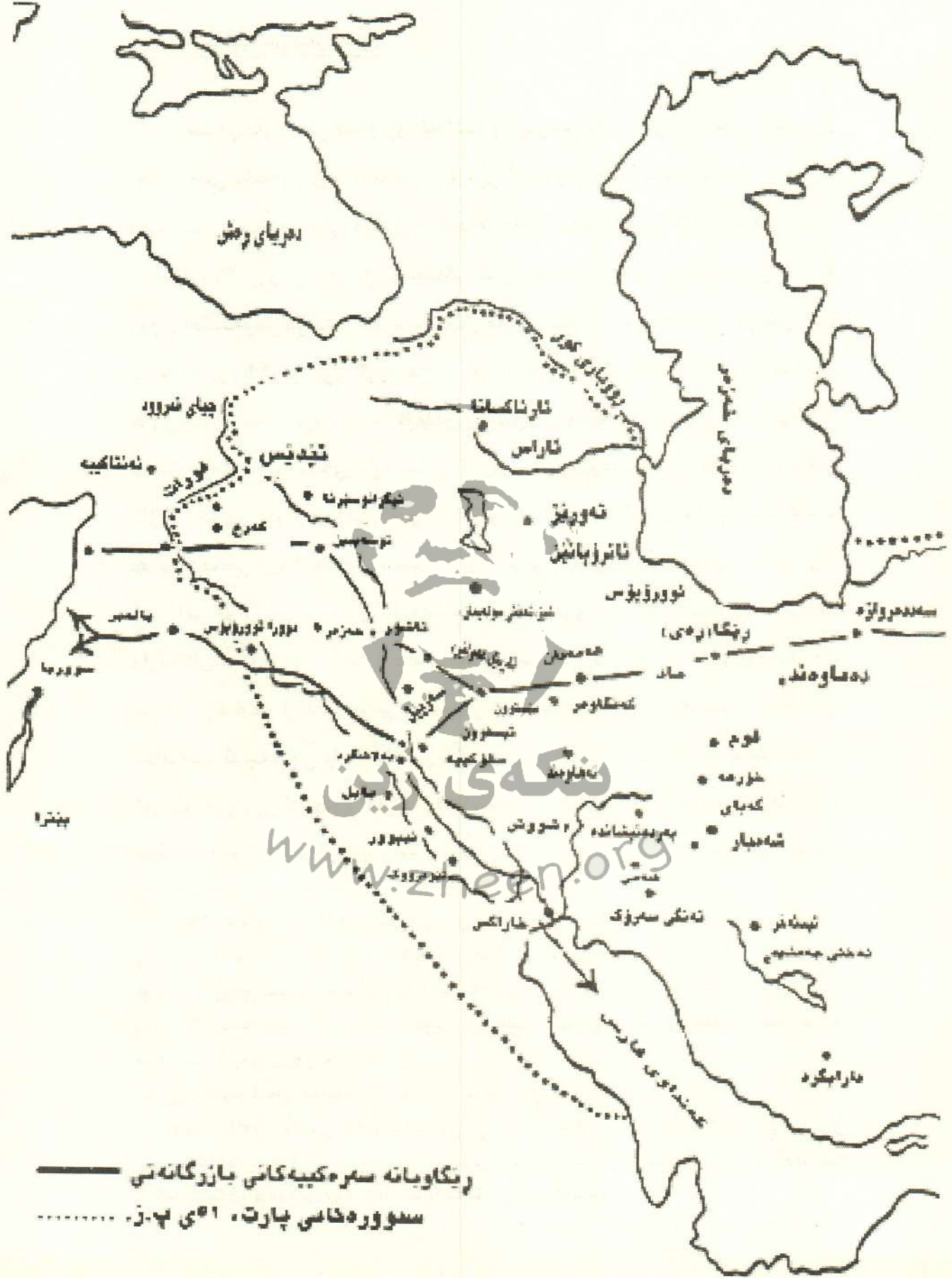
۱- Taimarsu.

۲- Taima.

۳- Durene.

۴- Arabarch.





— Rinkoibane serrekibekani bazarghaneti
 Sovet Hasi Part. 1951 y. p. z.

سەرچاۋەكانى ئەو رۇژگارانه و لىكۆلىنەۋەكانى شوپنەۋارناسى و دۆزىنەۋەمى ئاسەۋاران ھىندىكمان زانىارى لە بارەى كالای ئەۋانەۋە دەخەنە بەردەست. تەتەلەى بەرزەبالای مەشھور بە پىرستى گوومرگانەى پالمىر، سەر بە سالى ۱۳۷ى ز. رادەى باج و پىتاكى شارەۋانىمان لەسەر كالای ھاوردە بۇ پروون دەكاتەۋە. پىۋانەى ھەرە بەرچاۋ بارى وشترە. عارەبانەىەك برىتىيە لە چوار بارى وشتر و بارى گویدرېژ بە نيومى بارە وشتر دانراۋە. شتومەك و كالای بازرگانەتى برىتىن لە: كۆيلەى زىرخىد، وشكەبەر، رەنگى ئەرخەۋانى^۱، عەترەۋات - كە بەوردى دىارى كراۋن - رۆن زەيتوون، پىو، پىستە، ئاژەل، خوئ، خواردەمەنى، مېۋە، كاژ و پەيكەرەى مەفرەق. لە نووسىنەكانى چىنىدا باسى بوونەۋەرانى سەير، زىر، زىو، بەردى گرانبايى، مافوورە، كووتالى گران، جلۋبەرگى ئاورىشمىن و ھەموو چەشنە عەترىك كراۋە^۲. پارتەكان لە چىنەۋە ئاسن و قەيسى و كۆخىيان دەبرد و لەبرى ئەۋان شەراب، ھەنار، وشترمر و شتى سەير و سەمەرەى دىكەيان دىنا. لە بەشى بىزىۋوى «تايبەتمەندىيەكانى پارت» دا^۳ ئىزىدۇر باسى چەشنىك كالای گرىنگ دەكا، ئەۋىش مروارىي كەنداۋى فارسە. لە تامىلكەى «ئاقارى دەرياي ئىرېترە» دا كە سالى ۶۰ى ز. نووسراۋە بۇ رېنۋىنى بازرگانانى دەرياي نىۋان مىسر و ھىند،

۱ - خەلكى سوور (صور) و سەيدوون (صيدون) ئەم رەنگەيان لە سەدەفكى تايبەت بەرھەم دىنا و ھەر بۆيە لەم سىناعاتەدا ناۋبانگيان رۆيى. ئىستا لە بالى باشۋورى سەيدا كۆماى گەورەى ئەو سەدەفانەى كە ئەو چاخى رەنگيان لى گرتوون ديارن. جارى واشە رەنگى ئەرخەۋانىيان لە كرمىك گرتوۋە كە لەسەر بەرووى سوور ھەيە. سەرچاۋە: قاموسى كنىبى پىرۇز. م.

سوورى ۋەنەۋشەيى دەبىتە ئەرخەۋانى . س.

۲ - Seric iron، وشەى Seric خەلكىكى پى ناۋدېر دەكرا كە لە سەرچاۋە يۇنانى و لاتىنىيەكاندا بە Sere باسيان كراۋە و لە چىن ژياۋن. بەپىي نىۋەرۋكى ئەم ژىدەرانە يەكەم كۆمەلە خەلكىك بوون كە ئاورىشمىيان رەنىۋ ھىناۋە. م.

۳ - Description of Parthia.

باسى گەلىك كووتالى گرانبايى، رەنگ، ھەزويىلە و دار كراوھ. بۇ سەلماندىنى ئىم و تانە لە نيو گۆر و گۆر خانە و شارى پالمير و دوورا و چەند شوئىنىكى تر بىزگورى ئاورىشم، ھەوداي ئاورىشمى چىن، پارچەى ھىندى، شووشەى رەق،^۱ شووشە و بەردى بە قىمەت گران دۆزراونەوھ. كۆمەلىك پەيكەرەى ھىلئىنىستى ژنان كە لە نىسا دىتراونەوھ و ھەروھە دەسكردى كانزايى و شووشەى و گىچ، لە «بەگرام»ى ئەفغانستانەوھ ھەتا دوورەدەستان لەگەل كاروانان پۇيشتون.

ئەمە بارودۇخى كرىن و فرۇشتن و بازركانەتى كەل و پەلى بە زرىقە و برىقە بووھ و چۇنيەتى باري ئابوورى پۇژگارى پارتەكان دەخاتەپوو؛ ھەروھە لايەنى ئابوورى پۇمىش پوون دەكاتەوھ. وا ديارە سامان بە لاي چىنىكەوھ كۆبۇتەوھ. ئەندامانى چىن و تويۇمە ماقوول و دەولەمەندەكان كرىارى سەرەكىى ئەم كەل و پەلانە بوون و ديارە كەمىش بە كار ھاتوون. لە ئاكامدا كۆمەل خۇيەكى و اي شل نەدەكرد بۇ بەرھەم ھىنانى ئەم جۆرە شتانە و ھىچ پالئەرىك بۇ سازكردنى ئامرازى بەرھەم ھىنانى بە كلۆ لە ئارادا نەبوو. كارى ساكار و چەندپات بە دەستى كۇيلان پادەپەرى و شارەزايى و ھىستاكارانە لە پلەيەكى نزمدا خۇي دەنواند. يەككىك لە نموونە دەكمەنەكانى ئەم و ھىستاكارىيە كووپەى گلىنى ھىلكەيى يە كە لە بايل دۆزراوئەوھ. ئەو كووپانەيان پىر دەكردن لە مز و ئاسن و قىل و رەنگە بۇ زىوكفتى مز كەلكيان لىوھەرگىرابى. ھەلبەت كارگەى گەورە بۇ پىداوئىستىيەكانى وەكوو ھەور و ھالى گلىن ھەبوون. بەلام ئەم كارانە ھەر بە شىوازى ساكار و سەرەتايى كراون. گواستەوھ و گەياندن دژوار و بە قۇنەقۇن و پىر لە مەترسى شەر و تىككەلچوون و بۇسەى رىگىران و دىندان بووھ. ئەگەرچى كەل و پەلى كەمبايى وەكوو گلىنە و دىزەلە و گۆزەلە و پۇن و

۱ - Glass Paste، چەشنىك شووشە كە قورقوشمى تىكەل دەكرى و بۇ سازكردنى گەواھىرى [ھەرزانىلەى] دەسكرد كەلكى لىوھەرگىرى. م.

شەراب جارى وا بووه هەتا دوور دەستان راگويزراون - هەروەك سوالاتى گۆزە و كووپان بە مۆرى دورگە يۆنانىيەكانى رووس و تاسووس لە نمرود و شووش و سلۆكىيە دۆزراونەوه - بەلام تەنيا ئەو كالايانەى قازانجى زۆريان لىدەكرا، شايانى بازركانەتى پيوەكردن بوون. جگە لەمەش لە پادشايەتتى پارتدا هاوسەنگى سامان و دارايى بە لای كۆمەلى بالى پوژاواى ولاتدا شكابۆوه. ئەم بى پارسەنگىيە كۆمەلىك ئاكامى سياسيشى لىدەكەوتەوه، هەر بۆيە بابل لە لايەن داگيركەرانەوه چاوى تىبىرايوو. بەلام گەشەى هونەر و نۆياروانى دەگەرپنەوه دەوروبەرى سالانى ۵۰ى پ.ز. واتە زەمانىكى كە پۆمى پتيان نايە سووريا و هەتا ۱۵۰ى ز. بريان كړدوو. بەلام وەلانانى لىدانى سكەى تىترا دراخم^۱ و كەم كړدنهومى سكەى زيو لە سەدى يەكەمى زايىنيەوه نيشانەى بارى نالەبارى ئابوورىيە. هەتا سالى ۲۰۰ى ز. تەوژمى خاپووركەرانەى رۆمىيەكان بوونە هۆى بىر مېنى شارەكانى وەكوو بابل و سلۆكىيە و ئاشۆر و شووش. دابەزىنى عەيارچاكىيى سكەكانىش نيشانەى هەژارىي پەرەگر و هەمووانىيە. سەرەراى ئەمەش لۆتكە و كەمى و كاروان هەروا بەرپۆه بوون و ئەگەر لەبەر هەر هۆيك رىگايەك گرىي وەبەردەهات و دەبەسترا، رپىهكى دىكەيان دەگرتەبەر. لە سالى ۱۱۳ى پيش زايىنەوه هەتا ۱۶۴ى زايىنى، هىچ گۆرانىكى هەست پىكراو لە نرخى كەلوپەلاندا لە باژىرى دوورا بەدى نەهات و شارەكانى حەزەر و پالمير و ئەوانى تر بى پسانەوه پمىن و برەوى خۆيان پاراست.

لە كۆمەلى پارتىدا پادشا دەكەوتە سەرپەر و بە لای زۆردا دەستى وپرانەدەگەشت. تاجى زىرپىنى دەنايە سەر و لەسەر تەختى ئالتوون دەخەوت. ئەوانەى شانازىي دىداريان دەدرايە، دەبوو ديارى لەگەل خۆيان بەرن. لە سەر

سكان كلاوى پادشامان بهرچا و دهكهوى كه له ته قيله قوتى سهكايى پرا بۆته نيوتاجى ساكار و پاشان گۆراوه به تاجى گهوهه ربه ندى ته پكه خپله. پادشايانى دهسنيزيش هر بهم ريبازهدا رويشتون. له شه قله بهردى چيائى نمرود له كۆماژان (دهوروبه رى ۶۹ - ۳۴ پ.ز.) به ئاشكرا وا ويده چي كه تيكراي نه خش و نيگار و رازاندنه وه كانيان خاوه نى ماناي تايهت بوون و به وردى كاريان له سه ر كراوه (و ۶ ، ۳۰ ، ۳۱ ، ۵۰ ، ۵۲). مليونه يه كى كانزايى به دهورى مى پادشادا ليهاوه و جله كانى به جوانكاريى ورد و باريك رازيندراونه وه. وهكوو ژووستين و پلووتارك گوتوويانه رعيته كانى برىتى بوون له كه مينه يه كى ئازادان و زورينه يه كى كۆيله ي سه ز به ده ره به گان. به لام نووسه ره كانيان ئهم تايه تمه ندييانه يان داوه ته پال بيكه اته ي قوشنه ن. بنه ماي كۆمه لى ئيران به گشتى بيكه اتبوو له بنه ماله يان تيره و هۆز. ئازاتان يا ئازادان برىتى بوون له پادشايانى خوارده سته و پياوماقوولان و ديواندارانى داموده زگاي فه رمانه و ايه تى و خاوخي زانه كانيان. باليكي ديكه ي كۆمه ل بيكه اتبوو له كۆيلان و كه سوكارى ئاغاو ته تانى خوارده سته ي مه زنه وه جاخان و جووتياران. نه گه رچى پارت كۆيله تى و كۆيله دارى تيدا بووه ، به لام نيشانه كانى - له شارى دووراي يۇنانى نه بى - به شيومه يه كى به ره ره وان ده رنه كه وتوون. له بنه باني فه رمانه و ايه تى ئه شكانيه كاندا تازيارى نيوان كۆيله ي به ديل گيراوى شه ران و ئه وانى كه به مه به سته قه ره بووى قه رزداربارى ده فرۆش ران ، بوون بووه. به لام به گشتى كۆيلايه تى له حكومه تى پارتدا كه متر بووه له داب و نه ريتى سيرواژ كه كۆيله ده بوونه فه لا. ئهم بارودۆخه ده ره به گيه له به شى كۆمه لى ئيراندا پتر بوو له ناوچه كانى ديكه. بنه ماله ي ميرانى ئه شكانيش سه ر به بالى باكوورى ئهم كۆمه لگايه بوون. له هه ريمى فارس جه ماوه ريكي تر بنه گر ده بوون كه به زاراوى باشوورى رۆژاواي زمانى فارسىي نيومه راست ده وان و

بنج و بنهوانى زمانيان دەچۆۈە سەر فارسىي كەوناراي ھەخامەنشىيەكان. ھەرۈەك لە ۋوكارى سەكەكانى ئەم پادشايانەۋە دەردەكەۋى، ئەوان ھىندىك داب و نەرىتى ئىرانى كەونارايان پاراستىۋو (و ۶، L، LL). ئەمانە لەبەرۈە دەسنىژى سلۆكىيەكان بوون، سەكەكانيان ۋەكوو سەكەكانى ھەخامەنشى ۋابوو (و ۶، n، nn). ھەرۈەھا ئاورگەيەك و دىمەنى بالدارى خوداي كەونىنەى ئاھوورامەزدايان لەسەر شەقل كراۋە. لە سەردەمى ئەشكانىيەكاندا لاساى سەكەكانى ئەوانيان دەكردەۋە، بەلام ھىچ دەستەۋازەيەكى يۇنانى ۋەبەرچاۋ نەھات. نووسراۋەى سەر ئەم سەكانە بە پىتى ئارامىيە و دواتر ئارامى تىكەل كراۋە بە ھۆزوارشى زمانى فارسىي نىۋەراست و مۆركى ناۋى مېرەكانيان پىۋەيە. فەرمانرەۋاكان بە خۇيان دەگوت «شاھ» و زۆريان ناۋى داريۇش و ئەردەشپر ھەيە كە ۋەبىر ھىنەۋەى شكۆمەندىي سەردەمانى پىشۋويە.

پالەۋپالى ئىرانىيەكان ھەشامەت و كۆمەلانى دىكەش دەژيان. پۇژاۋاى پارت پاۋانى ئارامىيەكانى سامى زمان بوو كە لە شاران و پىدەشتان ھەتا پۇژھەلاتى ئىلىمائىس پنچيان داكوتابوو. لە شارەكانى بابل، بابلىيەكانى سامى دەژيان. ەرەبى دەشتەكى لە ژىر چاۋەدىرى وردى پارتەكاندا لە جوۋلە و ھاتوچۇدا بوون. ئەمانە ۋەدەۋردە دەخزانە نىۋو كۆمەلانى ئاۋايىنشىنى پۇژاۋاى ئاسيا و دەسەلاتيان بە سەر بەشكىكى بەر فرەۋانى پۇژھەلاتى نىزىكدا دەشكايەۋە. ۋا ديارە خەلكى پالمىر ھىشتا ھەر بە زمانى ئارامى دواون و نىۋەى جەماۋەرىش ناۋيان ھەر ئارامى بوۋە و لە بەردەنووساندا فەرمانرەۋايانى ھەزەر بە «پادشاي ەرەبان» ناودىر كراون. جوۋلەكەش جەماۋەرىكى دىكەى سامى بوون كە پارتى ۋەكوو كۆمەلىك بەرەسمى دانىان پىداھىتباۋون و خودموختارىيان پىداۋون. ۋەك لە دەقى كىتپى «تېلموود» ۋە دەردەكەۋى ئەمانە لە پۇژاۋاى ئىران زۆر بوون، بەتايبەت لە باكۋورى خاكى بابل. لە نىۋو

جووله كان دا سه روکی هه ر جه ماوه ریک به بهر پرسی کۆ کردنه وهی پیتاک و دیاری کردنی دادوهران و کاربه دهستانی تر داندراوه. جووله که مافی ئەمه یان پیدرابوو که بتوانن حوکمی له سیداره دان بۆ ئەندامانی خۆیان بپرنه وه. ئەمانه له گه ل که سوکاری خۆیان له فه له ستین په یوه ندییه کی بهربلاویان هه بوو.

یۆنانییه کان له باژیران دا ده ژیان، به تایبهت ئەوانه ی که به دهستی ئەسکه ندهر و سلۆکییه کان به ردی بناغه یان داندرا بوو. له نیو هیندیگ له کۆمه لانی خه لک دا ژیا ری و زمانی یۆنانی هه تا سه ده ی یه که می زایینی هه روا به ده سه لات و بره و دار مایه وه. ئەمانه له قه له مره وی شاهه نشایه تی دا ئەوه نده به ماکه و هه ویتنیکی به هیز و پیز داده ندران که له سه رده می پادشایه تی میهر دای دوومرا، تیکرای شایه کانی ئەشکانی بۆراگرتنی پارسه نگ و پاریز، نازناوی یۆنان خۆشه و یستیان^۱ له خۆیان دهنه. ئەرده وانی سیهه م که له کۆمه لانی یۆنانی ره ویبووه، ئەم سه رناوی له سه ر خۆی لای برد (و ۶، ii)، به لام جینشینه کانی دووباره هینایانه وه سه ر سکه کانی خۆیان.

به گوته ی ئامین مارسلین پارتی شارسازیش بوون و به ردی بناغه ی شاره کانی وه کوو تیسفوون و به لاشگرد و چه زه ریان داناوه و سه رله نوئ نیسا و مه رویان دروست کردوونه وه. ته ناضهت گه وره ترین شاره کانی پارتی ئەمه رۆ بچووک ده نوینن. به مه زنده ی «پلینی» ده بی ژماره ی دانیشتوانی سلۆکییه ۶۰۰/۰۰۰ کهس بووی، که چی ئیستا دوا ی که نده و کۆژه به ۸۰/۰۰۰ که سیک قه بلاوه. له ته وای ئەم کۆمه لانه دا، چ ئەوانه ی له کۆنه وه هه بوون و چ ئەوانه ی که له لایه ن یۆنانییان یان ئیرانیانه وه پنجیان بۆ داده کو ترا، جه ماوه ریان چ به باری بنه چه که و چ به لانی سیاسی دا زۆر تیکه ل و فره چه شن بوون. ناوی پادشاکانی میسه ن نیشاندهری ریشه ی ره گه زی رۆژه لاتیی فره چه شنن و بی گومان به

۱- Philhelene.

رەسەن دەچنەوۈ سەر ئەوان. بۇ وىنە كۆمەلى بازىرگانانى پالمىر خاۋەنى گەلەھەمار و دەزگا و دامەزراۋى سەر بە خۇۋولاتىيانى پالمىرى بوون لە ھەموو شارە گەرەكانى بازىرگانەتى پۇژاۋاي پارت، ۋەكوو بابل، سلۇكىيە، خاراكس ئىسپاسىنۇ، بەلاشگرد و شوينەكانى تر. لە دوورا ئوورۇپۇس ھەوترىنگەيەكى ناۋى يۇنانى و سامى و ئىرانى ۋەدەست ھاتوون كە نىشانەى تىكەلاۋىتى خەلكانى فرە تۆرمەى ئەم شارەى نىۋ جەغزى دەسەلاتى پادشاىەتییە. بىگومان كۆمەلانى نىشتەجىي شاران سالانىكى رەبەق پىناسەى يۇنانى و بابلى و ئاشۇرى و لەم چەشنەيان راگرتوۋە. لە نىسا گەلىك ناۋى ئىرانى لەسەر سۋالەتان دۇزراۋنەۋە، بەلام تەنیا لە نىو گوندان و خىلاندا پىناسەى بىكەمايەسى و رەسەنى رەگەزى پارىزراۋو.

نووسەرانى كۆن و توۋىژىنەۋەكانى شوينەۋارناسى ھىندىكىمان زانىيارى پرکەپرکە دەربارەى كۆمەلى بەربلاۋى پارتى و ژيانى رۇژانەيان بۇ دەخەنەپروو. لە كۆمەلى پارتىشدا ھەرۋەك زۆربەى كۆمەلانى رۇژەلاتى، باۋ باۋى نىرمەزنىيە. ژووستىن بە شادمانىيەۋە پىرسىتىك ئاكارى دىۋو و نالەبارى پارتەكان لە قاۋ دەدا و دەلى توورە و تۇسن و فىلەباز و بەدئاکار و سەر بە گىچەل بوون. كەچى ئىمە لىمان بوون بۆتەۋە ئەوان ھەر لە بنەرەتەۋە خەلكىكى ئارام و بىدەنگ و كاركەر بوون نەك پالەۋانى قسان. ژنان لە شوينى تايبەت بە خۇيان دەژيان و جوولەيان بەرتەسك كرابۆۋە و كەنيزانى پادشاىەتى بە شوورەى خواجان دەورەيان درابوو. بە گوتەى ژووستىن ھىچ ژنىك ھەقى نەبوو لى شوۋەكەى شىۋو بخوا و ھەرۋەھا نەدەبوو لە ھىچ جىگايەكى پر ھەشامەت و ھەموۋانى دەربكەۋى. بىگومان ژووستىن لە راۋىژى خۇى دا ھىندىك جار پىلى لى ھەلىناۋە، بەلام چەند بەلگە و نىشانەيەكىان سەبارەت بە داندرانى دارولە لە بۇ ژنانى كۆمەلى پارتى دۇزىۋەتەۋە. لە پوۋى بەلگەنامەكانى ياساىى دووراۋە

وا دەردەكەوى زۆربەى ژنان نەخويندەوار بوون. ژنانى سامى ئەگەرچى لە نىو
كۆر و كۆبوونەوهكانى دىنى دا نىوہى پوخسارى خۇيان وەدەردەخست، بەلام بە
لاى زۇردا سەرداپۇشراو و پووبەندەپۇش بوون (و ۳۵). لەسەر بەردى مەزاران،
چەند نىشانەيەكى كەسەربارى بۇ مەرگى ناوختى منالان وەبەرچاودى
(و ۴۴).

ھەر وەك لە درىژەدا باسى دەكرى، زۆربەى خانووبەرەكان بە خشتى كال
ساز كراون و چەشنى ئەمپۆ لە گەرانگەرى حەوشان ھەلخراون (ق ۱۶). شەوانە
زۇران چراى پۇن سۆزىيان ھەلدەكرد. گۆزە و دىزە و كووپە و گولدانەكانى پارتى
لە سەرەتادا لاساكردەنەوہى. وردەكارىيەكانى رۆژھەلاتى و سلۆكى بوون و
بەرەبەرە كارنەخشىنى يۇنانى (و ۹) لەو دەسكارانەدا كال بوونەوہ و بنەيان
بىرا و ئى قەبە و ناقۇلا جىيان گرتنەوہ (ق ۱۷). وەستاكاران بۇ پازاندنەوہى
دەسكردەكانىيان خەت و كووزىيان پىدادىيان و نەخش و دىمەن و سەر و پۆپى
جوانىيان دەئافراندىن. بۇ رەنگاودانى رووكەشى ھەور و ھالان پىتر كەلكيان لە
رەنگى كەسك و شىن و زەرد و قاوہىي وەردەگوت. لە سلۆكىيە لەيستۆك و
داخلەى قورپىنى وا دۆزراونەوہ كە زۇر لەسەر شىوازى ھونەرى نوپىباو ساز
كراون. گولدانىكى مەرمەرى جوان لە شووشل دىتراوہتەوہ و لە نىسا و دەماوہند
ھىندىك دەفرى وەك شاخە ئاژەلىيان وەچنگ ھاتوون كە لەگوين دەسكردەكانى
سەردەمانى ھەخامەنشىن (و ۱۰، ۸). پارتەكان كۆمەلىكى مەيخۆرەوہ بوون، بەلام
بە گوتەى ژووستىن لە خواردىن دا قىرپىس و دەست پىوہگر بوون. لە نىسا
گەلىكىيان ئەشكەولەت لە دەوروبەرى مەيخانان دۆزىونەوہ كە دەچنەوہ بۇ پىش
سەدەى يەكەمى بەر لە زايىن. رەنگە زەمانىك وا باو بووبى كە كووپە شەراب
سوالىنەيەكىيان پىوہدرايى و نە تەنيا رادە و پىكەوتى شەرابنانەوہيان لەسەر
نووسرايى، بەلكوو جارى واىە ناوى رەزەكەشى تىدا دركابى (ق ۱۲). لەسەر

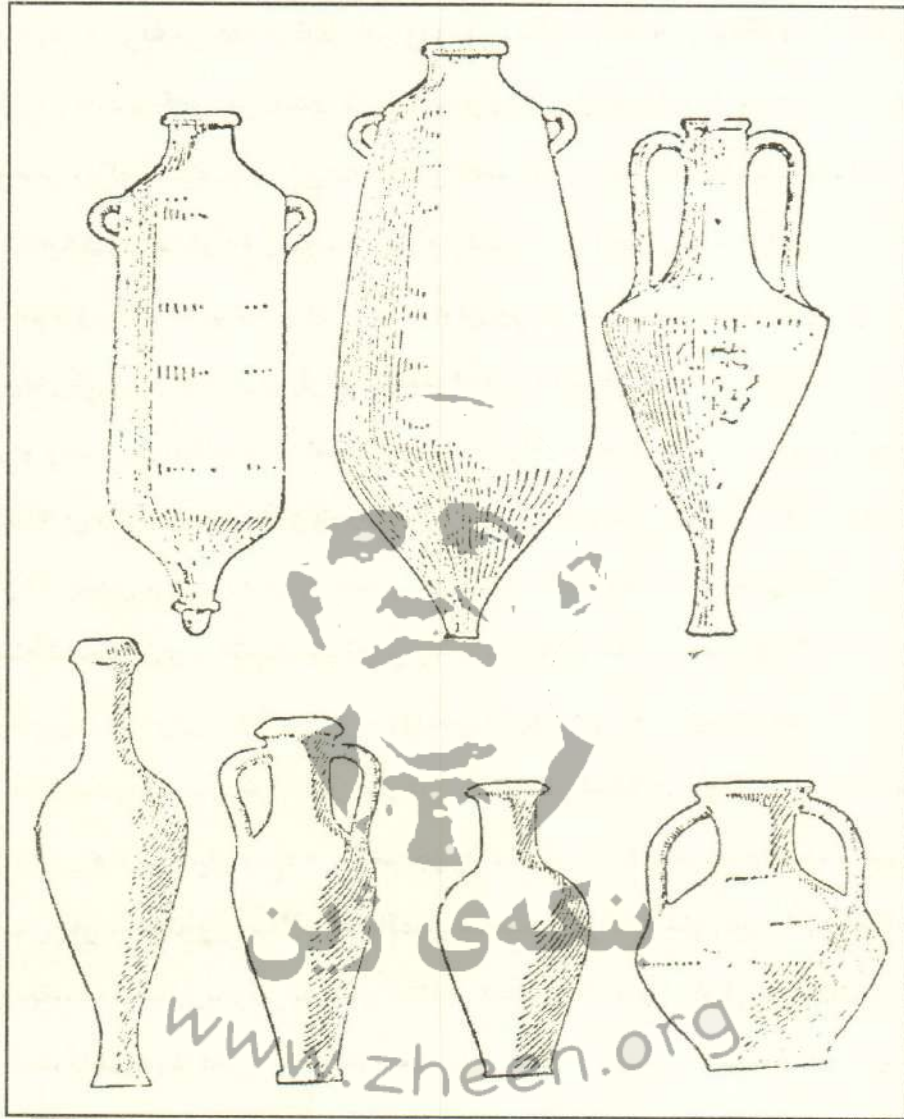
كووپەى سرکه و ميوژيش ئەم شتانهيان دەنوسين. له هەر جييهك دارهخورما
روابا، شهرايى خورمايان ساز دەکرد. پارتهكان گوشتى راو و نانى هەويرى
هەلاتوو و هەلنەهاتوو و ميوهى تازه و وشک و سهوزەيان دەخوارد و ئەوانەى
دەستيان و پرادهگەيى له ماسى دەنيشتن. بە تايهتەمەنديى سهوزەوات و
هەزويلانيان دەزاني، بەلام هيچ شتيك سهبارەت بە چيشتهكانيان نەزاندراوه.
چيني مەزن و ماقوول و بازرگانان له ريگاي بازرگانەتى و دادوشيى



گوندنشینان، ژيانىكى خوۆش و بەئىروويان رادهبوارد. هەبوونی كۆمەلێك

ق ۱۶- هەوشەى مالىك له ئاشۆر كه ديمەنى ميجى بەكهوانه و پليكانى
بالهخانهكه دهخاته بهر چاو، سەر به سهدهى سێهەمى زايينيه. له
سەرچاوهيه وەرگيراه:

W.Andrae, Die Partherstadt Assur, fig. ۲.



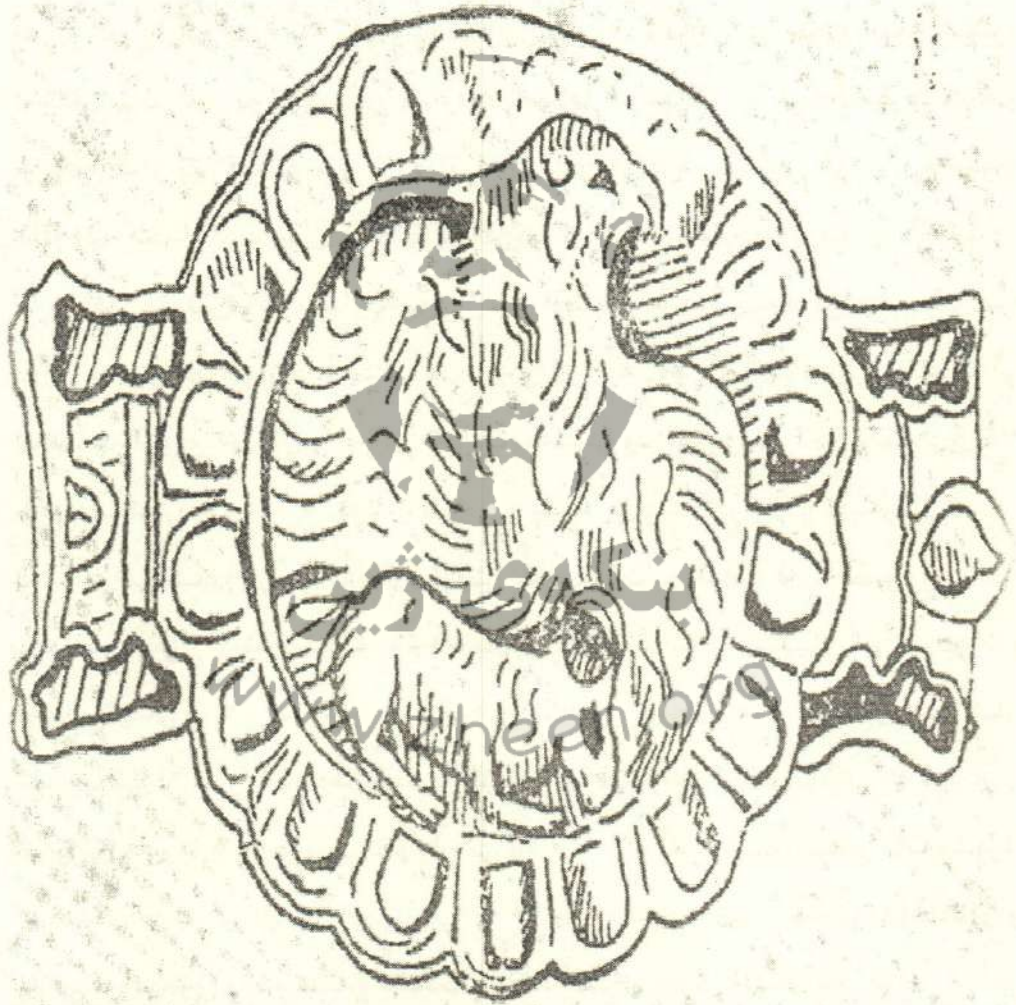
ق ۱۷- ديمەنى چەند سوالىنەيەكى ئاسايى ، سەر بە چاخى ھىلىنىستى و سەرەتاكانى دامەزنانى حكومەتى پارتى كە لە بايل دۆزراونەوہ .
ئەلف - كووپەى شەراب و رۆن كە نىزىكەى مېترىك و چارەگىك بەرز بوون .
ب- گۆزە و دىزەى بچووك كە ھىندىكىيان نىزىكەى گەزىك و جوار قامك بلىند بوون . لەم سەرچاوەيە وەرگىراوہ :

Reuter.Babylon - Merkes.fig. ۴۶.

پەيكەرى جوان و پېر وردەكارى رەنگە نىشاندەرى ئەم شىئوہ ژىنەيان بى . پەيكەرە رووتەكان دەبى بە كارى وەستاكارانى يۇنانى و رۆمى دابندرىن (۵۰ ، ۵۲ ، ۶۵) .
شويئەوارى پەيكەرتاشان بە مەبەستى نىشاندانى سەرودت و سامان و شەوكتەتى

به زريقه و بريقهى كه سانىك خراونه پروو. پادشاي حه زهر وهكوو پادشاي پارت كلاويكى قيت و گوهه ربه ندى دهنايه سهرى. كهواى ئاودامىن و پانتوليشيان به گوهه رازاونه وه. وپراى به ستنى كه مهرى جهواهير به ندى، جارى وايه سه لته يه كى يه كجار به زريزه و زيڤ و زه مبه ريان له سهر جله كانى ديكه يانه وه پوښيوه (ق ۱۸). له پالمير گولدوزييه كى ورد و باريك و بهرئ و جئ له سهر جل و بهرگى ژنان و پياوان كراوه. پانتولله كان تايبه تى جه ماوه رى ده شته كى و غار و پمبازى و مه لبه ندى فينكى زوربه ي دهورن شينانى بيا بانن (و ۴). له ناوچه و ده قهرى گهرمىن پانتول و كهواى ئاودامىن له كووتالى ناسكتر دهوران. سواران مه چه ك پيچى چهرمى يان پارچه يى يان ليده هالاند كه به قه يتانى سه ير و جوان شه ته ك دهوران و خه تچه ريكي شيان به كه مبه ريه وه هه لدا وه سى (و ۳۰). له پوژاواى پارت زوران كهواى ئاودامىن و بالاپوشى فش و فوالى يونانيان ده كرده به ريان كه بو مه لبه ندى گهرمه سىر له بار بوون. هيجكام لهم جل و بهرگانه بابته تى كريكاران و وهرزيران نه بوون. ثم جوره كه سانه له شوينه واره كانى پارتى دا وه بهرچاو نه هاتوون. به لام له پالمير سه لته و كراسى ئاودامىن يان ده پوشى كه هيندىك وهك جل و بهرگى خه لكى «ماله» ده چوو كه پيى ده گوتري Sarong (و ۳۴). له سه رده مى ميهر دادي يه كه مبه وه زوربه ي پياوان ريشيان هينشتوته وه. پرچيان لوول و په ريشان به رده دا يه وه. به پيى ناب و نه ريتى باوى ئاسيائى پوژاوايى ژنانيان داده پوشى. دامىنى كهوايان ده گه يشته سهر ئه ژنويان و بالاپوشى كى چين له سهر چينيان به شانى داده دا و پرووبه ندىكيان هه لدا وه سى كه زياتر ده يانه اويشته پشته سه ريان (و ۴۲، ۴۳، ۴۵، ۴۶). سه رپوشى زور هيزا، به چه شنىكى هيندىك پيچاوپيچ و به گرى و گول خوى دهنواند كه بريتى بوو له نيوتاجيكي كانزايى و ده سماليكى لفكه شوپ به سه رييه وه كه سايه يان

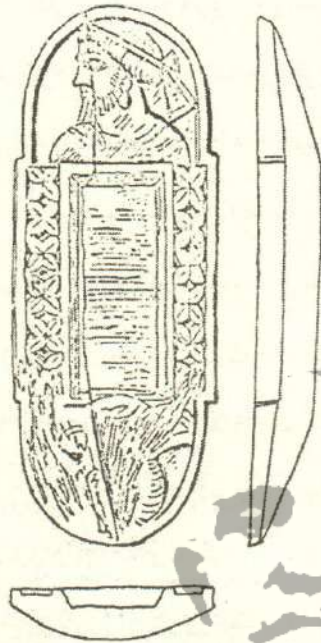
پووبەندى لى شەتەك دەدرا. كەزى و پىرچيان بە دابى يۇنانىيەكان دادىنا و دەيانھۇندەو و قۇيان لە تۆقەسەرەو دەكرە دوو قاش.
خشل و گەوھەر، رازانەوەيان ئەوئەندەى دىكە جوانتر دەكرە و گەلىكىان بە شىوەى يونانىيەىلىنىستى لىك و لووس دەرچوون و وردەكارىيان لەسەر



ق ۱۸- رازاندنەوەى گولەكەمەر يان لغاوەئەسپى زىركفت كە دىمەنى شەھىنىكى پىوہىە و جانەوہرىك ھەلدەدرى و ۹ سانتىن درىژە و لە مووزەى برىتانىايە.

كراوۋە (۱۱). بەلام دەسبەندى زىۋى زەنگىيانەبەند و وردەشتى تىل سىزى
 موورونائىنى ۋەك ئەوانەى لە دوورا دۆزراونەۋە، داھىنانى خودى پارتەكانن
 (۴۲، ۴۵). لە سوورىا كۆمەللىك كارگەى شووشەسازى، شووشەى پەقىيان
 دروست دەكرىد بۆ سازدانى جەۋاھىرى دەسكرىد كە بازنە و ملوانكەيان
 پىدەپازاندنەۋە. كوۋژەكە و نوشتەى چاۋوزار زۆر بە خۆۋە ھەلداۋەسرا. ژنانى
 تەپپۇشى پارتى بەۋەندە زىر و زەنبەرەى كە لە خۇيان دەدا، بەزىنەيان دەكرىد
 لەگەل ژنانى خۇ لە دەق داۋى سەردەمى ئىدوارد. ^۱ پىاۋانىش بە ئەنگوستىلە و
 جلوبەرگ و پىلاۋى نەرم و تىۋەدانى لال و مروارىي گرانبايى خۇيان مەند و
 ماقوول رادەنا. لە پىاۋاندا تەنيا گوندەكى گوارەيان دەكرىد گوييان و لە شارە
 گەرەكان بۆ نىرەۋەزان باۋ نەبوو. سووراۋسپىاۋ و تىفتىفەدانى دەمۋچاۋ لە
 داۋى ھەموو خۇ جوان كرىدىكەۋە دەھات (ق ۱۹). لە روۋى شوئىنەۋارە رەنگىنەكانى
 ھەلكەندراۋى سەر كىل و بەردى گۆرخانەكانى پالمىرەۋە وا دەردەكەۋى كە
 «جوانچاكانى پالمىرى» لىۋيان سوور و پىشتچاۋيان پەش و سەر گۇنايان
 ئەرخەۋانى كرىدون (۴۲). پىاۋىش خۇيان تىفتىفە داۋە. سوورپىن كە
 كراسسوۋسى بەزانىد، گالىتە بە رۆمىيەكان دەكا كە سووراۋسپىاۋيان كرىدوۋە و
 بە دابى ژنان سەر و پىرچىيان داھىناۋە. بە گوتەى «پىلىنى» پادشايان و موغان
 ماجوومىكىيان ساز دەكرىد لە شىلەى گىايەك و چەورايى لەشى شىر و زەغفەران و
 شەرابى خورما و روخسارى خۇيان پى دەپرەنگاند. لە كاتى تاج نانەسەردا
 رۆنىكىيان دەكار دەكرىد كە پىكھاتىبوۋ لە ۲۷ جۆرە شت. عەتر، ئەم بە خۇداھاتن و
 رازاندنەۋەيەى دەگەياندە لووتكە. لە سلۆكىيە گەلىكىيان گۆزەى عەتر
 دۆزىۋەتەۋە.

۱ - دەبى مەبەستى ئىدواردى جەۋتەم بى كە لە سالانى بىنەبانى سەدەى نۆزدەدا پادشاى
 ئىنگلستان بو. م.



ق ۱۹- په رهی رهنگانندن
بئو تیفه تیفه دانی
پوخسار. ئەم په رهی به
دیمه نی پادشاه و
ژنه شایهک له رووی
دیمه نی سه ر سکه وه
نه خشیندراوه. رهنگه
سه ر به سه ده ی یه که می
پ.ز. بی. لیره دا توژیک
له راده ی راسته قینه
بجوو کتره.

دهوله مه ندانی پارتی له کۆشک و بنکه و بارگا گه وره کانی خۆیان دا ده فری
زیږ و زیوی زور چاک و نه خشینان ده کار ده کرد. کاسه کان به نه خش و نیگاری
گول و گه لای ژاله و گیائالۆش یان سووره گول و دیمه نی ئاده میزادان
پازیندرا بوننه وه (و ۱۲-۱۴). نه و وینانه ی له رووی ده سکاری سه رده مانی
هه خامه نشی و سلۆکی هه گیراونه وه، به چاکي ده ناسرینه وه (و ۱۵).
قودووله یه کی رازاوه که له «شبه می» دۆزراونه وه بریتیه له دیمه نی مرۆفان که
به سه ده ف ساز کراون. ئامیری موسیقا بریتی بوون له ته پیل و تووزه له و
بلویر و چهنگ. دیواری کۆشکان کووتالی نه خشینان پیداهه لاره سیون. ئەگه ر
بروا به قسه ی فیلقسترات بکه یین وا دیاره دیوار و ته رکی هۆده کان به باشترین
مافووران رازاونه وه. دۆزراونه ی مافووره یه کی زور جوانی سه ده ی چواره می
پ.ز. به نه خش و نیگاری هه خامه نشیانه وه له گلکوی سه رکرده یه کی خپلی

«دېرپازىرىك» دا^۱ لە باشوورى پرووسيا و ھەروەھا دىترانەھومى بىزگۆرى مافووران لە دوورا و دىژەي ھونەرى تەون كىردن ھەتا ئەمىرۆ، دەبى وا لىكبدىرئەتەوھ كە پارتەكانىش لەم ھونەرە بەرزەدا دەستىكىيان بووھ.

گەمە و رابواردنى پادشايانى پارت و مەزنەوھەجاخان وەكوو ئى گەورەگەوران و ماقوولانى ھىند و ئورووپايى وابوو. چونكە لە تۆرەمەي كۆچەرانى دەشتەكى بوون، زۆربەي تەمەنيان لەسەر خوانى زىن رادەبوارد. ژووستىن دەنووسى: «بە سەر پىشتى ئەسپەوھ دەچنە شەر و ميوانى و كاروبارى ھەمووانى و تايبەتى. بە سەر خوانى زىنەوھ سەفەر دەكەن و لە سەرى دەچەقن و دەكەونە وتووئۆ و سەودا كىردن.» (و ۴، ۶۹). تەنيا كۆيلان بە پىيان رۆيشتون. ئەوھندە تامەزرۆي رابوون كە تەنانەت «بەردان» بەوپەرى بى تەگىبرى پىشنيارى رۆژەراوئىكى بە ئاپۆلۆنيووسى تىانى فەيلەسووفى لەش بەبار كىرد. ئاژەلى كىوييان لە باخىك يان لە «فىردەوس» دا راكىر دەكرد. پادشايەكى ئەسپ و راوى خۆش نەويستبا كەس نەيدەتوانى لەگەلى ھەلكا. وئىنۆن كە لە رۆم پەروەردە ببوو، ھەر لەبەر ھەندى تەختى دەسەلاتى وەرگەرا. ئەردەوانى سىيەم كە بۆ ماوھىيەكى كاتى بەرەو ناوچەيەكى رۆژەھەلاش دەرياي خەزەر رەويبوو، بە باشى توانى بژيوى خۆي بە تىر و كەوان دابىن بكا، گۆيا مەزن و ماقوولانى پارتىش كەيفيان بە تىكھەلچوون ساز بووھ. چونكە ئەگەر دەگژراچوونى دوژمنى دەرەكى لە ئارادا نەبا، ئاگرى شەرى خۆمالى ھەلدەگىرسا. چەك وچۆلى مەزنەوھەجاخان بەوردى دىارى كراوھ و دىتنى پىشكەوت و برەوى ھىما و نىشانەكانى خانەدانان لە رۆژگارى پارتەكان دا بەكجار سەرنج راكىشە. درۆشمى فرەچەشنى مەزن و مىران لەسەر تاشەبەردىكى گەورەي «فىرووزئاباد» كە بە

۱- برواننە: ئىرانشار، بلاقۇكى رىكخراوى نەتەوھىيى يۆنسكۆ لە ئىران، ۲،

بۇنەى سەرکەوتنى ئەرەشىرى ساسانى بە سەر دوایین فەرمانرەواى پارتىدا
هەلکەندراوه، خۇ دەنوینن (و ۷۵). رەنگە لەم تیکهه لچوونانەدا کەسانیکى کەم
تیداجووبن. گۇیا لە سەدەى دووهمى زایینیدا گەورەپیاوان بیجگە لە راو خۇیان
بە گۇیەنیشەوه خافلاندووه و بە میوان و میوانداریشەوه سەرقال بوون و
وەرەزییان پیشکاندوون. لەم میواندارییانەدا خۇشخوانان چیرۆکی
پالەوانەتیان دارشتوون. چوارچیوهمى تۆکمە و تەواوی ئەم پالەوان نامانەش
و هکوو دەقى سەرەکیى ھۆنراوەکانى «ھۆمیر»ى یۆنانى لە ئارادا بوون. ئەم بەند
و باوانەش بوونە بنەرەتى پالەوان نامەیهکی نەتەوهیى کە «فیردەوسى» لە
شانامەدا ریکخست. ئەگەرچى زۆر ویدەچى وئەھى پارتى برەوى هەبووبى و
خۇى خزاندىتە نیو زمانى دراوسییەکان، بەلام هیچ شوینەوار و بەلگەیهک
لەبارەى نووسراوەکان و وئەھى پارتەوه بە دەستەوه نیە. دەستەیهک لە
پادشاکان تامەزرۆى ئەدەبى یۆنانى بوون و لە بارگاکانى خۇیاندا شانۆى
یۆنانیان بە دەورگىران دەگىرا. لە نیسا تەلاریکی تایبەتى شانۆى یۆنانى
دۆزراوەتەوه و ئارتاقازید شانۆى «باکانە ئوورپید»ى تایبەت بۇ ئەردى دووم
ریکخستووه.

خۇشەویستى کەلتوورى پارتى و گۆج نەدانە کەلتوورى ئىرانى تیکرپرای
پادشاکانى ئەشکانى گرتبووه، هەر بۆیه کەلتوورى پارتى شوینەوارىکی ئەوتۆى
لە پاش بەجینەماوه. ئیستا با بزانین چارەنووسى کەلتوورەکانى دیکە لە
هەرەتى پارتەکاندا چۆن بووه. دابەزین و توانەوه و تیداجوونى کەلتوورەکانى
بابل و ئاشۆر و یۆنان لە سەرەدمى پارتەکاندا دەبیئتە مەبەستىکی
سەرئچ راکیشى جى لیکۆلینەوه؛ چونکە بەلگەیهکی زۆر سەبارەت بەم دامرکانە
لە گۆرئىدایە. برشت و کاردانەوهى کەلتوورى بابل لە خۇراواى پارت بەربلاو
بوو. لەویندەرى بابلییهکان، واتە ئەم خەلکە سامى رەگەز و شارخۇشەویستە،

ھەر لەسەر دىن و نەرىتى كۆنباوى خۇيان رۇيشتن و خەتى بزمارى بىپسانەوھە تا سەدەى شەشى پ.ز. بەرەو پېش ئاژواى. لەم جەنگەدا تەتەلەى سواىنە لە برەو كەوت و پېستە ئاسك جىي گرتەوھ. لەگەل ئەم تەتەلانە مۇرى خەلەلەش لە برەو كەوتن. گەلىك لەم مۇرانە كە ھەتا ئەو دەم زۆر لە ئارادا بوون، پېشىنەيان دەچۆوھ سەر رۇژگارنى لەمىژىن. لە دووكانىكى «نېپوور» چەند نموونەيەكى لىبوون كە مىژووى ھىندىكىيان دەگەرەوھ بۆ بەر لە ھەزار سال پېش زايىن، واتە بۆ زەمانى كووسىيەكان. رىوشوئىن و داب و نەرىتە كۆنەكانى دىنى خۇيان راگرت و نەپسانەوھ و ئەگەرچى خودايانى بابلى زۇرجار تايبەتەندىيەكانىيان گۇرانى بە سەردا دەھات، بەلام لە نىو گەلىك لە كۆمەلانى رۇژواى ئاسيادا خۆشەويست بوون. ياساكانى بابلى بە بەربلاوى لەباو بوون و گەلىكان خەرىكى خويىندى بوارى دۆزىنەوھەكانى زانستى و فېرېبوونى ئەستېرەناسى بابلى بوون. ھىندىك پتر بە شانى باكوردا لە ئاشۇر كۆمەلى بەرەو تەوانەوھ و تىداچوونى ئاشۇرىيەكان ھەر مابوو. ئەم خەلكە لەوئى، ھەر لەو شوئىنەى كە بەر لە رووداوى مەينەتبارى سالى ۶۱۲ى پ.ز. ئاشۇر و ژنەكەيان دەپەرست، ھەروا خەرىكى پەرستىيان بوون، بەلام لە پەرستگايەكى جياواز لەو رۇژگارە. تەناتەت ھەتا سالى ۲۰۰ - ۲۲۸ى ز. ھىشتاش ناوى

۱ - كاسوو. كاسى. كىسى. كاسسىت. يەككە لە نەتەوھ كۆنەكانى زاگرووس. راپۇرتەكانى سەبارەت بە سەردەمى پادشايەتى كورى خاموورابى باسى ھەس دانەوھى پەلامارى قۆشەنى كاسىيەكانى تىدايە. لەوى بەو لاوھ لە ماوھى ۱۵۰ سالدا، بابل كەوتە ژىر كارتىكردى ئاشتىخوزانەى ئەم چىانشىنانە كە دادەورىنە پىدەشتەكان ھەتاكوو وەك وەرژىر كارىك بدۆزەنەوھ. ئەوان دەوروبەرى سەدەى ھەژدەى پ.ز. بە كەلەگايەتى رژانە نىو ئەو ولاتەى باسى كرا و گرتىيان. تەننىنەوھى دەسەلاتىيان بە درىژترىن مەوداى داگىركردى دەركى دادەندرى كە لە دووچۆمان رەنگى داوھتەوھ و ماوھى ۵۷۶ سالى درىژە كىشاوھ و تەنیا لە ۱۱۷۱ى پېش زايىندا دەسەلاتى داگىركرانەيان لەوئى براوھتەوھ. جەغزى زاگرووس كە ژىنگەى كاسىيەكان بوو، سەر بە بەشى ناوھندى زنجىرە جىاى لورستانى تازەيە... (وشەدانى دىھخودا، ب ۱۲، ل ۱۸۰۱۴ و ۱۸۷۱۹). س.

كۆپ بۆلۈمى ۋە كۆۋ «سېن ئەھەئەربا» و «ئەسارخېدون» يان لە مندا ئەكانيان دەنان، چۈنكە ۋەبېرھېنەۋەي ھەرەتى سەرکەۋتەنە مەزەنەكان بوون.

كەلتوورى يۇنانى كە لە ژېر چاۋەدېرى ئەسكەندەر و سلۇكېيەكان و لەگەل سەربازان و كۆچەران راگويزرايە ئاسيا، دەرۋەستى كەلتوورى ئىران و بابل نەھات؛ بەلام لە جەنگەي خۇشىدا جەماۋەرى پۇژھەلاتى ئەۋەي لە شارستانىيەتى يۇنانى بە قازانجيان زانى ۋەريانگرت، بەتايبەت لە بوارى بازارگانەتى و دانانى پۇژمېر و ناو و پېكخستنى دەزگاي بەرپوۋەبەرايەتى ۋلات و كاروبارى دادۋەرى. ئەگەرچى ئەۋ پەيمانانەي لە دوورا ۋە ھورامان بەستراون بۇ لايەن و كەسانى قازانجىبەرى پۇژھەلاتى پېكخراون، بەلام بە زمانى يۇنانى نووسراون. تەننەت پلووتارك دەلى ئارتاقازىدى پادشاي ئەرمەنستان شانۇنامەي خەمۋوۋوژىن و مېژۋوى بە زمانى يۇنانى دەنۋوسى و ئەگەرچى تېكراي پادشايانى ئەشكانى ئەياندەتوانى بە يۇنانى بئاخپون، بەلام زۇربەيان دەيانزانى. لە سەرانسەرى سەردەمى پارتىدا، لە ھەر شوپىنېك بە يۇنانى قسە كرابا يا نووسرابا، پۇژھەلاتىيەكان ناۋى يۇنانىيان بۇخۇيان ھەلدەبۇارد. بەلام ديسانىش دلىان ھەر بە پۇژھەلاتى مايەۋە. لە راستىدا كەلتوورى يۇنانى ھەر بۇ خۇدى يۇنانىيەكان مايەۋە لە ھەر جىيەك كۆچەرانى يۇنانى نىشتەجى بېوون، ۋەرزىگەي تايبەتى و گەرماۋ و شانۇخانە و كۆمەلېك دامەزراۋەي يۇنانى و ياسا و تەننەت و پۇژە و بوپۇژىي يۇنانىش خۇيان دەنۋاند. يامبلىكوس^۱ نووسەرى كۆمەلەچىرۋكى ئەۋىندارانەي يۇنانى لە بابل دەژيا. «ئەمفېكرات»^۲ بوپۇژى يۇنانى سەفەرى كرد بۇ سلۇكېيە، بەلام ۋەختايەك داۋاي لېكرا بىمېنېتەۋە و بېتتە مامۇستا، پلارى سووكايەتى ھاۋىشت و گوتى: «ماسى يۇنس بۇ نېۋ دەۋرى نابى.» ئەۋسا گەرپاۋە. بەرھەم و نووسىنەكانى يۇنانى لە

۱- Iamblichus.

۲- Amphilchatus.

پارت، بە كارى سترابۇن و ترۇگوس و پلووتارك و كەسانى تر هاتون. لە شووش چەند تەتەلەيەكى يۇنانى لەسەر كېشىكى تايبەتى شىعرييانە نووسراونەو كە بۇ پېرۇز راگرتنى يادى ئاپۇلۇنى خوداي يۇنانىيەكان و بەخىرەينانى زاماسپى پاسپاردەى ئىرانى دانراون. تەتەلەكانى تايبەت بە زاماسپ تەنانت چوونەو سەر رەنگى شىعرى «دۆرىك»^۱ يۇنانى و يەكيان مېژووى سالى يەكەم يان دووهمى زايىنى پئوئەيە. سەرەپاي ئەمەش لەم تەتەلەندە تانويۇ شىعرى تەكولۇيان تىكەوتووه و ھىندىك لە زاراو و بۇچوونەكان رۇژھەلاتىن. نامەى ئەردەوانى سېھەم بۇ شووش لە دىسامبرى سالى ۲۱ى زايىنىدا، بە شىوئەيەكى جوانى يۇنانى ھىلېنىستى نووسراو و رووى لە خەلك و كاربەدەستانى شووشە بەلام دەبى بزانين ناوى خۇماليانەى ئەم شارە شووشە و ناوى يۇنانى سلۇكى ئەو شوئە سلۇكىيە بووه لە ليوارى رووبارى ئوولائووس.^۲ زمانى يۇنانى لەسەر بەشىكى كەمى سەكانى گۆدەرزى دووم (دەوروبەرى ۳۸ - ۵۱ى ز.) بە بارى رېزمانىدا ھەلەيان تىدايە و لە دوو جىيان رېنووسى ناويشى جياوازە. لە دوورا ئورۇپۇس، لە سەرانسەرى سەردەمى شكانەوئەى دەسەلاتى پارتەكان بە سەر ئەو شارەدا، يۇنانىيەكان ھەروا چىنى بالاي كۆمەلابەتتى خۇيان پاراست. رىوشوئىنى رېكخستنى خاوخىزانى يۇنانىيانە لەوئى لانىكەم ھەتا ۳۳ - ۲۲ى پ.ز خۇى راگرت و كۆمەلە ناوى يۇنانىيانەى مەقدوونى ھەتا زۆر دواتر لە برەودا بوون.

بەلام لە سەدەى يەكەمى زايىنىدا، لە ھەموو شوئىنىك ھەتاوى ھىلېنىسىم بەرەو ئاوابوون دەچوو. يۇنانىيەكان لە شارەكانى خۇياندا مانەو و ھەرگىز كەلتورىيان نەيتوانى لە نىو پرائى خەلكى دەرەوئەى باژىراندا شوئىن دابنى.

۱ - دۆرىك جەماورى ناوچەيەكى كۆنى باشوورى تىسالىيە. يەككە لە خىلە سەرەتايىيەكانى يۇنانى كە بە گرتنى پلۇپونز، حكومەتى ئىسپارتىيان دامەزاند.

۲ - Eulaeus.

يۇنانى بۇ راگرتن و پاراستنى رەگەزى خۇيان تىكۆشان، بەلام ئاواتيان
وهدى نەھات. زۇر دۇزى زەماوئەند نەبوون لەگەل تۆرمەى تر، بەلام ئەگەر
مندالتىك بە شىۋازى رۆژھەلاتى پەرورەدە دەكرا، سووكايەتتيان پىدەكرد و
پىيان دەگوت «يۇنانىى دورپە». رۆژ بە رۆژ قەلاتەكانى ھىلېنىسىم دادەرمان و
دەگيران. شووش سالى ۴۵ى ز. بە گەرووى پادشاىەتى ئىلېمائىسدا رۆچوو،
ھەتا سالى ۲۱۵ى ز. پارتى بەتەواوئەتى لە ژىر دەسەلاتيان دەرباز بى. سالى ۱۶۴
- ۱۶۵ى ز. رۆمى يەكجارەكى بوونە دەسەلاتدارى دوورا و سلۆكىيەى كەنارى
رەوبارى دىجلەيان خاپوور كرد. لە نيومى دوومى سەدەى دوومى زايىنى را ئىتر
بەردەنووسىى يۇنانى كوئىر بۆو. وەك دواتر باسى دەكەين شىۋەى نژياروانى و
شىۋاز و دىم و دىمەنى ھونەرىى يۇنانى لە نژياروانى و ھونەرى پارتىدا
توابۆو. دانىشتووانى سلۆكىيە بوونە پىرەوى پىوشوئىنى بابلىيەكان بۇ ناشتنى
مردووان لە مەزارگە و چىنى دىۋارى خانوۋەكانياندا. لە نيومى دوومى سەدەى
دوومى زايىنىدا داب و نەرىتى يۇنانى شىتىكى ۋاى بە بەرەۋە نەمايوو. ئىستا
نووسىنەكانى يۇنانى لەسبەر سەكى پادشاكانى پارتى بە شەقلەوبەقلە
دەرچووبوون و ئەۋەش دەرىدەخا كە قالبسازەكان تازە تىيان نەدەگەيشتن و
لىيان ھالى نەدەبوون. رەنگە زىدەرەوى نەبى ئەگەر لامان ۋابى لەم رۆژگارەدا
شانۇخانەكان و ۋەرزىگەكانى يۇنانى گالە درابووبىن؛ بەلام زمانى يۇنانى ھەر
كوئىر نەبۆو. زمانى يۇنانى يەككىك لەو سى زمانە باۋەى سەردەمە كە
بەردەنووسى يەكەم پادشاى ساسانى پىنووسراۋە و بەشىك لە كۆمەلانى خەلك
دەستيان لە رۆژمىرى سلۆكى ھەلنەگرت. ئەگەرچى ھىلېنىسىم رەنگە ھەر لە
سەرەتاۋە نەمانى لە چارەى نووسرابووبى، بەلام بە شىۋەى باشتىرىن نموونەى
شانۇنامە خەمورروۋىنەكانى يۇنانى، ئازايانە كەۋتە بەرەنگارى و بەرخۇدان.



بنکھی ژین

www.zheen.org

بەشى ۶

دین و ناشتن

دینی ئیرانی کەونارا زیاتر لەبەر کەم بوونی بەلگە و نیشانان بۆتە چەشنیک راز و گرفتیکى ئەستەم. ئەگەر بێتوو سرنج بەدینە کۆمەلێک ئاماژە و نووسینی بەپێچ و پەنای دەقەکانی دواتر، رەنگە بگەینە هیندیک مەبەست سەبارەت بە دۆزینەوهی بیروباوەری دینی. [ئەوهی راستی بئ] «خوداکانی سروشتی» دەپەرستران. رەنگە ئەم خودایانە تەنیا لە جەغری هزر و بیری شیوا بۆ راپەراندنی ئەرک و کاری سەرۆکان، کە تاییبەت بوو بە شەر و زاووزی، لیوەشاو بووبن. لە نیوان دینی لەمیژینی ئیرانیان و هیندوواندا کۆمەلێک پەيوەندی فکری وەبەرچاو دین کە دەگەرینەوه بۆ چاخى بەر لە کۆچی ئەم دوو کۆمەلەى هیندوئورووپایی. ژمارەیهک لە خودایان بەدی هاتن کە نیشاندهری ناوی خۆیان، وەکوو میترا کە بە واتای پەیمانە. ئاکارچاکی، تاییبەت درا بە تاقمیک لە خودایان کە لە ئیران بە ئەهووراکان ناسران. زەردەشت لە بارودۆخی هەریمیکی ئاوادا لە دایک بوو. کۆمەلێک نەقل و نەزیلەى زارەکی، سەردەمی ژيانى دەبەنەوه بۆ دەوروبەرى ۶۰۰ی پێش زایین و رۆژھەلاتى ئیران بە شوینی

بانگەواز و كارووس و پېنۆنىيەكانى ئەو دەزانن. خوداوپاستان وەبەر دالى
«ويشتاسب»ى پادشاي بەر لە ميژوو كەوت و پېگەيەكى بۇ پېكەت؛ بەلام تۇبلىي
نيوەرۇكى قسە و ئامۆژگارى و راھىنانەكانى چ بووبن؟

دىنى زەردەشت ھىشتاش دىنىكى زىندووە و كەمىنەيەكى بچووك لە
ئىران و پارسيەكانى ھىند باوەريان پېيەتى. لە نيو ئەم كۆمەلانەدا وىراي
ھىندىك رافە و لىكدانەوہى كۆن، نووسراوہى پرش و بلاوى پىرۇزى كەونارا
وەچنگ ھاتوون كە سەرجم پىيان دەلئىن ئەقىستا ئەگەر لە رووى جياوازيە
گرىنگ و بەرچاوہكانى زمان و خەيال و تىروانىنەوہ بەوينە ھەلسەنگاندن،
پاژەكانى ئەقىستا لە سەردەمى ژيانى زەردەشتەوہ ھەتا رۆژگارى دەسلەلاتى
ساسانىيەكان بەدى ھاتوون. پىنج كۆمەلە شىعر كە بە گاتەكان ناسراون، لەبەر
كۆننەيى زمان و شىوہزارى رۆژھەلاتى ئىران لە بەرچاوان بەرز دەنوئىن.
كەوايە رەنگە ئەم شوئىنەوارانە سەر بە چاخى ژيانى زەردەشت پىغەمبەر بن و
نيوەرۇكىشان نىشاندەرى ھىندىك لە راسپاردە و راھىنانە سەرەككەيەكانى
ئەون. لە نيوان پەرسندە و يەزدانى بەرزەجى و جىھانىدا، ئەھوورامەزدا
پەيمانىكى تازە و تاكەكەسى وەدەس دىنى. لىرەوہ بۇچوونىكى بنەرەتى لەسەر
ھەبوونى دووانەى چاكە و خراپە دامەزراوہ. ئەم دوو ماگەيە ھەميشە لە بوارى
ماددى و مەعنەوہىدا پىكەوہ كىشەيانە. بەلام رۆژى داوہرى دادى و چاكە
سەردەكەوئى. ھەر ئىستا تىكەھەلچوون و ملانە درىژەى ھەيە. ئەھوورامەزدا كە
دواتر بوو بە ئۆھرمەزد وىراي ھىزە نەمرەكانى تر و رووحى پاك، لەگەل
ئەنگەرەمىنيوو، كە دواتر بوو بە ئەھرىمەن، شان بە شانى ديوانى پەپرەوى - كە
لە نيوياندا زۆر خوداى وا ھەبوون پىشووتر خەلك خۆشى دەويستن - شەپيانە.
ئەركى ھەموو كەسيكە لە دنيادا كە زەبر لە ھىزى چەپەلى و درۆ بوەشىنى و بەم
چەشنە يارىدەى سەرکەوتنى دنياى نەبەدى مەزدا بەدا. راسپاردەى زەردەشت

سەبارەت بە ئاكارى مرؤف لىرەدا خۆى دەنوینى كە دەلى دەبى پىاوجاكان سەرقاتى كارى باش بن ، بەتایبەت كشتوكال . بىرى چاك و وتارى چاك و ئاكارى چاك بەو چەشنەى كە زەردەشتىيەكان ئەمرؤش برۆيان پىيەتى ، باوەرداران دەپارىزى . ئەو كەسانەى بە رەوت و رىبازى سەرەكىى زەردەشتىدا رۆيشتون و لىيان لانەداو ، چاكەيان دەدرىتەو بە چوونە بەهەشت و ژيانى هەتاھەتايى لەو شوینەدا . چەپەلكاران لە دەقەزى درؤ و ناراستىدا دەمىننەو و سزا دەدرىن .

ئايىنى پاكى زەردەشت لە ژىنگەى دىنى لىك و لووسنەكراوى ئىرانىدا كە پر بوو لە خودا و رىزى دادەنا بؤ توخمەكانى سروشت و ئەسپى بؤ دەكرنە قوربانى ، وەكوو هەول و هەنگاوىك لە بارودۆخىكى نالەباردا سەرى هەلدا . بەلام دىسانىش هىندىك لە بنەماكانى ، بەتایبەت باىخدانانىكى زؤر بؤ ئەھوورامەزدا و دووانەى چاكە و خراپە ، برەويان ئەستاند ، يان رەنگە پىشترىش ھەروا بووبى! وىكچوونىكى سەير لە نىو بىر و بؤچوونەكانى دىنى زەردەشت و پادشايانى ھەخامەنشىدا وەبەرچاودى . ھەم زەردەشت و ھەم پادشاكانى ھەخامەنشى ئەھوورامەزدايان دەپەرست ، كەوايە «مەزەدەيەسنایى» بوون . گۆيا لای كۆلىايى و بنەبانى فەرمانرەوايەتى ھەخامەنشىيەكان ، پەيوەندىيەكى پتەو لە نىوان دىنى زەردەشت و دىنىكى بەر پەرستن كە چىنى ھەلاواردەى موغان بە دەمى جەماوەرياندا دەكرد ، بەدى ھاتبوو . دىرؤكى دىرؤخايەنى موغان لە سەردەمى پەيدا بوونىانەو دەستى پىكردوو كە وەكوو خىلىك يان باشتر بلئىن چىنىكى تايبەت لە نىو مادەكاندا خەرىكى پىشەوايەتى دىنى بە پرزەوپالى ئىرانى بوون . ئەمانە ھەمىشە خۆيان بە تۆرەمەى خىلىك دادەنا و زۆريان سەر لە داب و نەرىت و وردە رىوشوینان دەخورا . ھەر خىرايەكى پاسپاردايەتى خۆيان لە سەرانسەرى ئىراندا پەرە پىدا . سەرەنجام

ئەو دەمەى كە ئایینی زەردەشتی لە سەر دەمی ساسانییەکان دا بوو بە دینی
رەسمى، موعەکان بوونە پێبەرانی رووحی دینەكە. پوون كەردنەوەى ئەم
مەبەستەى كە داخوا ئەمانە لە رابردوودا چەندەیان پشتیوانی لە دینی زەردەشتی
كردووە، كاریكى ئەستەمە. بەلام رەنگە هیندیكیان پشتیوانیان لیکردبى و
برەویان پىدابى.

كوتوله‌تى دواترى كتیبى پیرۆزى زەردەشتیەکان كە بە «ورده ئەفستا»
ناسراوه، لە روانگەى بىر و بۆچوونەکانى دینی و سەرجه‌مى خودایان و
دیاردەکانى یەزدانییەو، جیاوازییەكى زۆرى لەگەڵ پاسپارده و راهینانەکانى
زەردەشت تیدا بەدى دەكرى. جگە لە خودایانى بژارده لە گاتەکان دا، میترا
خودای پەیمان و پروناکایى، ئاناھیتا خواژنى ئاو و زگوزا (و ۱۶)، فیرسریغنه
خودای جەنگ و سەرکەوتن و فرەووشییەکان، واتە رووحەکانى پارێزەر،
باسیان كراوه. لە «وهندیاد» دا كە هەمان یاساگەلى دژی دیو، باسى یاساكانى
سەردەمانى دواترى زەردەشتى دەكا كە كۆمەلێك پىسا و پىوشوینی سەبارەت
بە داب و دەستوورێكن كە گۆیا موغان وەبەرچاویان گرتوون و كاریان پیکردوون.
چەپەلى و گوناھ و تۆبەكارى و ئامراز و پێبازى پاكبوونەو، وەكوو رەوتى
«سيفرى لاویان» لە كتیبى پیرۆزدا بە درێژى باسیان كراوه. بۆ زۆربەى
تاوانەکان لیدرانى پینج هەتا هەزار قەمچى داندرآوه. تاوانەکان بریتین لە
مرۆكوژى، چەپەل بوون، بۆ وینه بە دەس‌لیدانى تەرم یان شتومەكى مرڤ.
شیوہى جوولانەو لەگەل مەیتى مردووان پىوشوینیكى تاییەتى بۆ داندرآوه.
مردوو دەبى لە سەیزانى سازکراو بە خشتى سوور كە بە «بورجى بیدەنگى»
ناسراون دابندرین هەتا قەل و دال گۆشتەكەیان بخوا و پاشان
یەسكوپرووسکیان ببریته گۆرخانان. لەوتاندنى ئاو و زەوى یان ناشتن یان

سووتاندن به توندی قهدهغه کراون. ئاو به ماکه یه کی پیروز دادندرا و پهرستنی ئاوریش نه خاسمه له سهردهمانی دواتری دینی زهردهشتی دا بوو به یه کی له نیشانه و تایبه تمه ندییه کانی.

چهند نیشانه و به لگه یه ک سه بارهت به هه بوونی خاله سهره کییه کانی بیر و بۆچوونی «مه زده یه سنایی» له ئیرانی سلۆکی و پارتی دا وه بهرچا و دین، به لام شوین که وتن و کار پیکرانیان که متر دیتراوه. هینانه گۆری مانگه کان و کۆمه له ناویکی وهک «هۆرمه زدیک» و «دین مه زدهک» که دهنگدانه وهی ئایینی زهردهشتی له گوی دا دهرزینگیننه وه، زیاتر به لای هه بوونی هه لومهرجی به ستینکی زهردهشتی دا دهرزینگیننه وه، به لام هیچ به لگه یه کی مسۆگهر له سهر هه بوونی ئهم دینه نه دۆزرا وه ته وه. گۆیا موهغه کان له سهرانسه ری ئیران دا ته واوی دینه کانیان به کۆنه و نوپوه کار پیکردوون، جا له ئه هورامه زدا وه بگره هه تا دینه کۆنه کانی خودایانی ئاریایی و ئایینی زهردهشتی که به رهوتی گه شه و پیگه یشتنی دا دهرۆیی. له بهرده نووسه کانی هه خامه نشی دا هیندیک نیشانه و تایبه تمه ندی کاکلی «ورده ئه قیستا» به دی به کریین. زۆر ویده چی دینی زهردهشتی له ته واوی دهورانی سلۆکی و پارتی دا به زیاد کردنی هیندیک تایبه تمه ندی له دینی ئیرانی کۆن و سپرینه وهی بیریکیانی به رهو دینی سهردهمانی ساسانی چوو بی. ئه وهی به تایبهت له م رۆژگار دا بوو به هۆی سهرسورمانی نووسهرانی یۆنانی و رۆمی، ری و په رسمه سهری و سه مه ره ی ئایینی ئیران بوو. ئه مانه سه بارهت به پهرستنی ئاور و نیشانه ی ئه هورامه زدا دواون. به گوته ی ئیزیدۆر له شاری ئاساک ئاگری هه تا هه تای یان ده پاراست. «سیر ئوریل شتاین»^۱ گه لیک سه که ی پارتی و ساسانی له سهر کیوی مه میدانی «نه فتوون» له سهرینچا وه نه وتییه کانی ئیران دۆزیونه وه. لیره دا گری ئاگر که

۱- Sir Aurel Stein.

لە سەرچاوەى بى پراڻەوھى گازەكانى سروشتى پرا كټپەى دەكرد، بى گومان
 زيارەتكەرانى بەرەو خۆى پادەكيشا. وا ویدەچى لەو رۆژگاريشدا وەك ئەمىرۆ
 ئاورى پىرۆزىيان بە چىلكە و چىوى بۆندار بۆنخۆش كردبى. ئاگرەوانان
 وەختايەك لە ئاگر نىزىك دەبوونەو دەمى خۆيان بە دەسروكەيەك ھەلدەپىچا
 ھەتا ھەناسەيان ئەم ماكە پاكە نەلەوتىنى. ئاويش پىرۆز بوو. ژووستىن
 سەبارەت بە رىزى پارتەكان بۆ پروباران، دەلى كاتىك تىردادى ئەشكانى
 پادشاي ئەرمەنستان كە خۆشى لە موغان بوو، چووہ رۆم ھەتا تاجى
 ئەرمەنستان لە نىرۆن وەرېگرى، بە رىگاي ويشكانى دا رۆيى ھەتا دەريا پىس
 نەكا. شوولتىك كە پى دەگوترا «بەرسەم»^۱ خرايە نىو رى و رەسمى ئايىنى و
 موغان دەبوو «ھۆمە»^۲ مەستى ھىن بخۆنەو. ئەم خوارنەوھىە لە گىايەك كە
 بە پىرۆز دادەندرا و پلووتارك بە «Omomi» ناوى ھىناوہ ساز كراوہ و كارىكى
 زۆر و دوور و درىژ و وردى ويستووہ. ئەم گىايە ھەر «سۆمە»^۳ ھىندووہكانە.
 كەوايە ئەم خوارنەوھىە، ئەگەرچى لە گاتەكان دا باسى نەكراوہ، دەبى زۆر
 لەمىژىنە بى. نەناشتى تەرمى مردووان داب و نەرىتىكى زۆر باو بوو لە دنيا دا.
 كاتىك ئەسكەندەر گەيشتە خۆراوا تەماشاي كرد ئاوايى نشىنان و شارنشىنان
 مەيتى مردووہكانىيان لەسەر رى وىنانان فرى دەدەن و باسىيان ناكەن. ژووستىن
 بەئاشكرا دەلى: «پتر وا باوہ تەرمى مردووہكان لە دەروہ دادەنن ھەتا قەل و
 دال و سەگ گۆشتەكانىيان بخۆن و پاشان يەسكوپرووسكەكانىيان دەشارنەوہ و
 بە خاكىيان دەسپىرن.» سترابون دەلى بەم سەگانەيان دەگوت گۆرھەلكەنە.

گەلىك داب و نەرىتى مەزدايى لە رى خۆيان تالسا بوون كە زۆر بەيان
 كەوتوونە ژىر كارتىكردى ئەستىرەگەرىي كدانىيى بابل و بەرەو سنوورەكانى

۱ - بەرىسمە يان بەرسوم. س. Barsam.

۲ - گەسكەپىغەمبەرە، ئارمالك. س. Hoama.

۳ - Soma.

رۆژھەلاتی پۆم تێپەرپون. ھیندیک لەم رێچکە و رێبازانە لە روانگەى دیرۆکییەووە کاردانەووەیەکی ئەوتۆیان نەبوو. موغان قسەیان لەوێ دەکرد کە بە ھەموو پێچ و پەنا و پازەکانی زانستە نەھینی و شاراووکان دەزانن. ئەم زانیاریانە کە زۆربەیان بۆ پیکەنین و فەشەگالتە دەبوون، لە چەند کتێبێکدا نووسرا بوونەووە و رقی «پلینی»یان ھەلادەستاند. بانگھێشتنی روحانەتان یەکیکی دیکە بوو لە تەردەستیەکانیان. بە گوتەى «لووسیەن»^۱، «مینیپووس»^۲ فەیلەسووف ویستی سەرێک لە دنیای دیکە بدا و بیر و بۆچوونی «تیریسایس»^۳ پێغەمبەر سەبارەت بە باشترین شیوازی ژیان بزانی و لێی بپرسی. ھەر بۆیە لە بابل نیوانی لەگەڵ موغیک خۆش کرد. سەرەنجام کاری قۆر و سەمەرەى پێشنیارکراوی موغان و سەوزە خواردن و پێوشوینی سەیر و مەشخەلى لەگەر و ورتەورته و فووپییداکردن، مەبەستەکانیان وەدى ھینا. ھەر بەم کارانە بوو کە پەيوەندییەک لە نیوان موغ و «مەجیک»دا بەدی ھات.^۴ بەلام دزەکردنی بیر و باوەرى دیکەش کاردانەووەیەکی زۆریان بوو لەسەر پەرەگرتنی ئەم بیرەى مرۆف. بنجینە و بنەمای ھزرى دینی ئێرانى بریتی بوو لە دووانەپەرستی و ئەرکی ئادەمیزاد و بێکەم و کوورپی یەزدان و لێپرسینەووەى پۆژی پەسلان و ھەبوونی بەھەشت کە تێکرایان لە ئێو بێر و باوەرى ئاسیای خۆراوایی دا برەویان ئەستاند. دیارە بۆچوونەکانی رۆژھەلاتی تیکەل بە ھزرى فەلسەفیی یۆنانیشی خرایە سەر. کاریگەرى و برشتی ئەم بیر و بۆچوونانە بۆ بەدی ھینانی گەلیک قوتابخانەى فەلسەفى و بزوتنەووەى دینی یەکتریان

۱- Lucian.

۲ - Menipus.

۳- Tiresias.

۴ - لە ئینگلیسیدا بە Magus ھاتوو کە دەچیتەووە سەر رەسەنى یۆنانی خۆی کە «مەجووس» بە مانای موغ. وشەى Magic ھەر لەم ریشەى دا کەوتوووە کە بە واتای سیحر و جادوو و زانستی ون و نەبەدیە. م.

دەگرتەوۋە و ئەم كاردانەوۋەيە لە بواری عىرفان و دىنى پزگارىدەردا خۆى نواند. مېھرىپەرستى لەو چەشنە مەزداپەرستىيە كەوتەوۋە كە لە ئاسىيائى بچووكدا سەرى ھەلدا بوو. يانى رېبازى عىرفانىيى خوداى مېترا كە ھەمان خوداى خۆرە، پنجى داکوتا. ئەم ئايىنە لە ئىمپىراتورىيىتى رۆم، بەتايبەت لە نىو قۆشەنچىيان و كۆر و كۆمەلانى بازارگانىدا برەوى ئەستاند. مېھرىپەرستى نىو بىر و بۆچوونى كۆنى ئىرانى - بۇ وىنە رووحى چاكە و خرابە كە وەكوو دوو براى ئاوالدووانە لە داوئىنى «زۆروان» كەوتبوونەوۋە - زەمانى بى-پرانەوۋەيى وەدەست ھىنا. بە تىكەل بوونى بىر و باوەرەكانى ئاسىيائى رۆژاوايى و ئىرانى لەگەل مەسىحايەتى ژمارەيەك دىنى گنووسى، بەتايبەت بەكېكى گرىنگ بە ناوى «مەندايى» لە پارت سەرى ھەلدا. بەلام لەم ھەموو كۆمەلەدىنە مەزداپەرستى و زەردەشتى و بىر و باوەرەكانى سەر بەوان، كامەيان دىنى ئەشكانىيەكان بوو؟ دىسانىش لەبەر بە دەستەوۋە نەبوونى ھىچ بەلگەيەك ولامدانەوۋەيى ئەم پىرسىارە دژوارە. رەنگە ئەوان سەرەتا لەگەل خۆيان پۆلىكىيان خودا ھىنايى كە تايبەتى رەوەندان بوون. وەك لەسەر سكەيەكى پارتى نووسراو، پادىشا بە «براى خۆر و مانك» داندرارە (و ۶ e). لە نىسا و شەمى و چەند شوئىنىكى تر ژمارەيەك پەيكەرى بە قەدرايە قەلاڧەتى ئادەمى و بگرە گەورەترىش دۆزاونەوۋە (و ۴۷، ۴۸، ۵۱). ئەگەر لە بەردەتاشى جىيائى نمرودى كۆماژان برۋانين كە دىمەنى پادشايانى ئىستا و رابردو و نىشان دەدا (۶۹ - ۳۴ ي پ.ن) دەتوانين بلئىن ئايىنى «پادشاخودايى» يان ئەژدادپەرستىيى رۆژگارى كەونارا ھىشتا لەباو بوو (و ۳۰). كەواندارى بىرپىشى سەر پىشتى سكە زىوینەكانى پارتى، خاوەنى واتايەكى دىنىيە (و ۶). بەلام تۆ بلئى ئەمە ھەر ئەشك بى كە گەياندوويانەتە پلەي خودايەتى يا ھەمان تىرھاوئىژى سەر سكەكانى ھەخامەنشىيە كە ئىستا زىندوو بۆتەوۋە؟ ئەشكانىيەكان ھەرگىز بە تەواوەتى دىنى زەردەشتيان وەرنەگرت. ساسانىيەكان

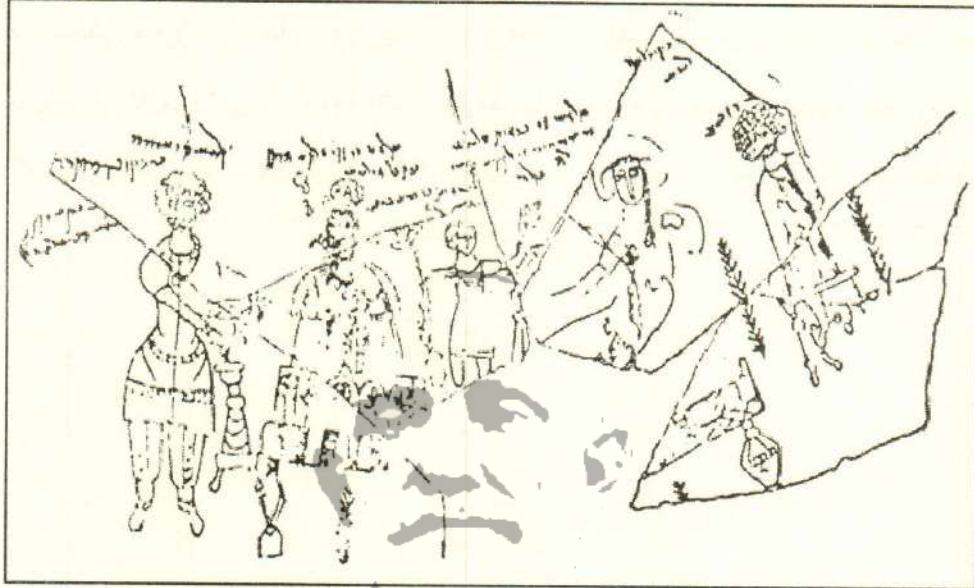
ئەوانیان وەکوو راست باوە پان نەناسین. بەلام گۆیا ئەوان چوو بوونە سەر
رێبازی مەزداپەرستی و زۆر ویدەچی لەبەر ھۆکاری سیاسی بووبی، ھەتا لەگەڵ
دینە باوەکانی نیو کۆمەلانی ژیر دەسەلاتیان دا ھاوسەنگی و ھاوانەو ھیان ساز
کردی. پادشاھان ریزی موغانیان دەگرت و لە جقاتی دووھمی حکوومەتی دا
خۆیان دەنواند و بەئاشکرا لە بابل ھات و چۆی کۆشکی «بەردان» یان دەکرد. ناوی
پادشاخان بە پێشگری «ئەرتە» و «میترا» وەنیشانە ی برشتی دینیە. تیردادی
ئەشکانی، پادشای ئەرمەنستان پێشوی ئی موغانی پەچاوە دەکرد. لە
بەردەتاشیکی یۆنانی دا لە شووش کە ھی فەرھادشای پینجەمە (؟) سیاسی
«دایمۆن» کراوە کە ھەمان فرەوئەشی یان پووحی پارێزەرە. جگە لەمەش ئەگەر
پروانینە قسەکە ی ئیزیدۆر کە دەلی ئاگری نەمر و ھەتاھەتایی لە ئاساک -
واتە ئەو شوینە ی کە «ئەشک» تاجی لی لە سەر نا - داییسای و ھەر و ھا بیتوو
پروانینە بابەتی مێھر (خۆر) لە نیتسا، بۆمان دەردەکەوئ کە ھەرکام لە پادشاخان
خاوەنی ئاوریکی تاییبەتی ھەرگیز نەکووژاوە بوون. ئەمەش ھەر داب و نەریتی
ساسانییەکانی زەردەشتییە کە جێی ئەشکانییەکانیان گرتەووە. بەپێی گێرانی و ھە
سەرچاوەکانی پارسی، لانی کەم یەکیک لە ئەشکانییەکان خزمەتیکی گەورە ی بە
دینی زەردەشتی کرد. دەقی سەرەکی ئەو کتیبە ۲۱ بەشییە کە خرابوو یە دلی
پینجەمە ھەر و ھە «ئەسکەندەری پۆمی» سووتاندى. بەلاشی یە کەم (؟) دەستی کرد بە
کۆکردنەو ھە لەت و کوتی پەرش و بلاوی. ئەردەشیری بابەکان (دەوروبەری ۲۲۴ -
۲۴۰ ی. ز.) یە کەم پادشای ساسانی، ئایینی زەردەشتی کردە دینی رەسمیی
حکوومەت و ئەقێستا بە کتیبی پیرۆزی داندرا و بژار و پالوتنی کۆتایی بە
دەستی جینشینى ئەردەشیر ئەنجام درا. بەلام لە روانگە ی ساسانییەکانەو ئەو
کەسە ی دینی زەردەشتی رزگار کرد، ئەردەشیر بوو نەک یەکیک لە
ئەشکانییەکان. تەرمی پادشاخان ئەشکانییان دەناشتن و لە دەروەھیان

دانەدەنان. گۆرخانەيان سەرەتا لە نىسا و گۆيا دواتر لە ئاربييل [هەولير] بوو. لەسەر سەكەكانى ئەشكانى ديمەنى گەلىك لە خودايانى يۆنانى وەكوو وىكتورى، تىخە، زىئووس، ئارتيمىس و چەندىكى تر شەقل كراون. بەكورتى دەبى بلىم ئيمە ھەرگىز سەبارەت بە چەوسانەوہى دىنى لە سەردەمى ئەشكانىدا ھىچمان نەبىستوو. گۆيا ئەمانە پتر بە بارى سياسىدا دەربەستى دىن بوون.

لەسەرەخۆيى و پشوودرئىژىي ئەشكانىيەكان لە بوارى كاروبارى دىنىدا ھەلى گەشە و ھەلدانى بۆ گەلىك پەوت و رېبازى ئايىنى خۆش دەکرد. كۆمەلىك پەيكەرەى بچووكى سازكراو بە شپۆزى يۆنانى و رۆژھەلاتى كە لە رۆژاواى ئيران دۆزراونەوہ، نيشاندەزى ھەبوونى خودايانى فرەن و ئەمەش دەرىدەخا كە نەزرىنەى دىنى لە ئارادا بوون (و ۱۷، ۲۰). بە مەبەستى سەلماندى باوہرى رېبوارانى رېچكە و رېبازەكانى ئايىنى لە بابل، ھىشتاش سروودەكانى سۆمىرى - بەو زمانەى كە دوو ھەزار سال پىشتەر شوين بزر ببوو- دەخوئندرانەوہ. دىن و داب و دەستوورى بابلى جگە لە خاكى بابل، لە سەرانسەرى پارتى رۆژاوايى و سوورىاي رۆمىيەكاندا برەوى ھەبوو. پىششەوايانى ئايىنى بابلى سەرەراى نەمان و دارمانى دەسەلاتى راميارىي بابل، توانيان بى پرانەوہ دەسەلاتيان لە قەلەمپەوى خۆيان بپارىژن:

«بەعل» كە ناوى بابلىيانەى «مەردووك»ە، لە نيو ھىندىك كۆمەلاندا، سەرەراى ئەو گشتە مافەى كە ھەببوو بە خودا ناسرا. «ئىشتار»ى خواژنى بابلى ھەتا رۆژگارى ئەشكانىيەكان خەلكىكى زۆر دەيانپەرست. «ناناى» يا «نەنە» كە لە بنەرەتەوہ سۆمىرىيە، خەلك زۆريان خۆش دەويست و رېزيان بۆ دادەنا و پەرسنگەيەك و ملكوماشىكى ھەبوو لە نىسا. ئەم دوو خواژنەى باسيان كرا، بۆ بارى زگوزا پەسنيان دەرا و كار و كردەى قىزەوہنى وەكوو جندەيەتى، بە

پەسن و پەرسەتئەکی ئاسایی بۇ ئەوان دادەندرا. ھەر و ھا کارتیکردنی بیر و باوەری بابل دەبوو بە ھۆی بەدی ھاتنی خودایانی دووانە و سییانە. لە پالمیر



ق ۲۰- نەخش و نیگاری سەر کوویە بەکی گەورە کە لە ناشۆر دۆزراوە تەوہ. وینە ی خوا و خواژنیک و منالیک کە لە سەر تەختی دەسەلات دانیشتووہ دیارن و دوو پەرسەندە لەو شانە و شانانی خەریکن بۇنخۆشکەرە دەریژنە ئاگردانەوہ. بە ئارامی لەسەری نووسراوە. بەرزایی ئەو دیمەنە ی کیشراوە تەوہ ۳۰/۵ سانتیمەترە و سەر بە سەردەمی کۆتایی پارته. لەم سەرچاوەیە وەرگیراوە.

W. Andrae, Die Partherstadt Assur, fig. 49

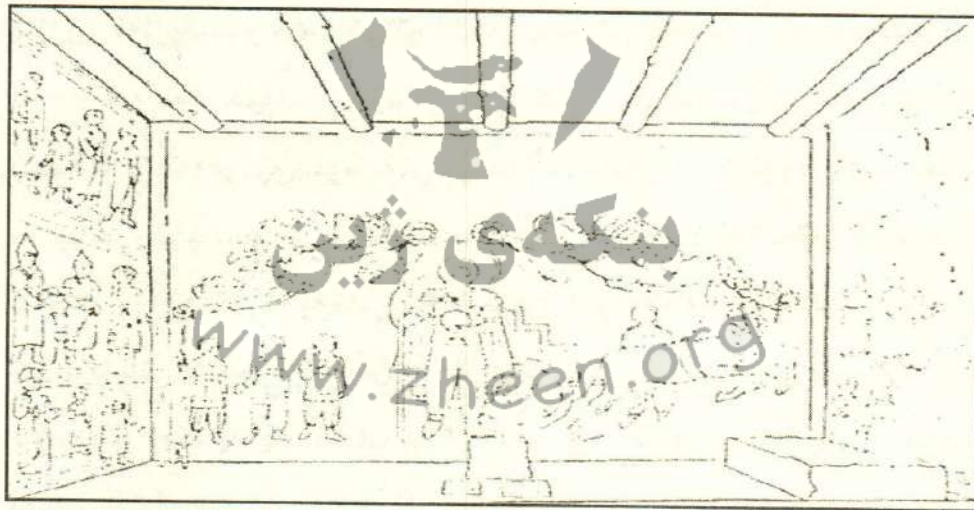
«ئەگلیبۆل» ی خودای مانگ شەندامی دوو کۆمەلە ی سییانە ی جیاواز بوو کە خۆی دەبوو بە ھۆی سەرلێ شێوانی پەپرەوانی. رەنگە کارتیکردنیکی کە لە بابلەوہ زۆری پەل ھاویشتیی و برەوی ئەستاندیی، بەداخەوہ ئەستیرەگەری بی. خەلک بۆ فیربوون لە دوورانەوہ دەھاتنە سەرینچاوەی دەوڵەمەندی ئەستیرەگەرییەکان کە لە مەودای ھەزاران سالدا کۆرا بوونەوہ و بۆ نیشان دانی چارەنووسی جەماوەر خرابوونە سەر یەکتەر. لە راویژی خەلکدا «کلدانی» بە نازناویکی جێی ریز دادەندرا.

لە سەرانسەرى پۇژاواى پارت چەند كۆمەلەيەكى فرەچەشنى دىنەكان و خودايانى سامى، گەرمەبازار و لەبرەو بوون. ئايىنەكانى سەرەتايى وەكوو پەرسىتى بەرزايى، ئاو، پووبار، دەريا، زىببار، دار و بەرد و بەتايبەت ئەوانەى كە يۇنانى بە «baetyla» ناودىريان كردوون، باويان بوو. ئەم زاراوئەيە كە لە ريشەو عىبرىيە و «beth-el» بوو و بە ماناى بەيتوئلايان خانەى



ق ۲۱- قەلافتى داتاشراوى يەككە لە مەزنانى پارتى كە خەرىكە بۇنخۆشكەرە دەخاتە بۇندانەو. لەسەر تاشەبەردىكى بىستون بە جودا ھەلكەندراو. رەنگە سەر بە سەدەى دووھى زايىنى بى.

خودایه، نیشانەى ئەوەیە کە خودا بە قاپۆرى ئەو شوینەدا رۆچوو. خودایانى ئەوتۆ لە نێو ئارامییەکان و عەرەبان و فینیقییەکان و کۆمەلانى تردا هەبوون. ئەمانە بەخسندە بوون بۆ زاوژى و بەرھەمى زۆر و زەوهند و بارانە؛ و بە مەبەستى پاراستنى پەیرەوانیان زۆربەیان چەکوچۆلیان لە خۆیان شەتەک دابوو (ق ۲۰). لە باکوورى دووچۆمان دینەکانى ئاشۆرى ھەروا لەباو بوون. بە گوتەى لووسیەن، زیارەتکەران بۆ پەرسى خاتوونى شارى ھیراپۆلیس بامبیس^۱ دەچوونە باکوورى سووریا. زۆربەى پى و پەرسە ئایینیەکان بەپىچوقەمچ و دژوار بوون و دەبوو ئاپۆرەیک خەلک پێیانەوہ خەریک بن. ساکارتىن داب و نەرىت کە لە وینەکاندا خۆى نیشان داوہ، تىھاویشتنى بۆنخۆشکەرەىە لە بۆندانى ئاکرىنەوہ. (و ۲۱، ۳۳، ۶۷، ۶۸).



ق ۲۲- وینەگەرى لەسەر دیوار. ژوورەوہى ھۆدەى رى و پەرسى پەرسىگەى زینووس تینووس لە دوورا. دەگەریتەوہ بۆ سەدەى دووہى زاینى. لەم سەرچاوەیە وەرگیراوە: M.Rostovtzeff, Dura Europos and its Art, pl. ۱۳.

۱ - Hierapolis-Bambyce نىستاکە پى دەگوتى «مەنبىچ و لە نىزىک حەلەبە. بىرواننە گوتشمىد، مۆژووى ئىران و دراوسىیەکانى... وەرگیراوى کەیکاوس جىھاندارى، پەراوینى لاپەرە ۲۱۵. م.

ھەر وەك لەم بەشەدا باسى دەكرى دىوارى گەلىك لە پەرسىكاكان لە چەند رىزاندا بە وىنەگەرىي چەشناوچەشن نەخشىندراون (ق ۲۲). يەكلىك لە خالە ديار و بەرچاوەكانى دىنەكانى سامى، داندراى تايبەتمەندىي خۇمالىيانە بوو بۇ زۆربەي خوداكان. ھەر ناوچەيەك خاوەنى بەعل و بەعلانى نىر و مى و خودايانى پارىزەر بوون (ق ۲۲). تەنانەت ھەر گوندىك خۆي بە «جنى» يان پارىزەرى تايبەتى خۆيەو پادەنا. ئەم خۇمالى بوونە تەواو لەگەل لايەنى بىكەمايەسى و گشكىرى ئەھورامەزدا جياوازە.

دىنى يۇنانىش بەگشتى ھەر وەك كەلتورى يۇنانى پتر لە جەغزى كۆمەلى ھىلىنىستىدا برەوى ھەبوو. سروودەكانى پىداھەلدانى ئاپۇلۆن لە شووش لەسەر بەرد ھەلقەندراون و خودايانى يۇنانى وەكوو زىئووس، ھىرقىل، ئاتۆن، ئەفرۆدیت و چەندىكى تر لەسەر سەكەكانى ئەشكانى خۇ دەنوینن. بەلام لە ھەر شوینىك خودايانى يۇنانى شەقل كراون يان ناويان براوہ دەبى بزانى داخوا لە پشتمەوى وى خودايەكى رۆژھەلاتى ماتەي ھەنگرتووہ يان نا؟ چونكە بە چوونى ھىلىنىسىم بۇ رۆژھەلات بۆلەوى دامركاوى دىنەكان گەشانەوہ و دىنەكانى رۆژھەلاتى و يۇنانى تىكەل بوون. لەو كاتە بە دواوہ خودايانى سامى-كە خودايانى بابلىيەكانىشيان لە خۇ دەگرت- وىراى ئىزەدانى ئىرانى و يۇنانى ھەموويان وەك يەكيان لىھات (و ۱۹). بەم جۆرە ئەھورامەزدا بوو بە ھاوشانى بەعل، مىترا، شەمس، ئاناھىتا، ئىشتار و ناناي. ئاپۇلۆن لە سروودەكانى شووشدا بە ناوى «مارا» كە نازناويكى سۆريانىي پەروردگارە باسى كراوہ. ھىرقىل كە پتر خاوەنى لايەنى ھىلىنىستى «نىرگال»ى سامىيە لەگەل قىرسرىغنى ئىرانى ھاوتايە و ئاتۆن ھاوشانى خواژنى «لات»ى^۱ عەرەبانە. بەلام نمونەي ديار و ئاشكراى ئەم تىكەلاوييە پتر لە نيو ئەو خودايانەدا بەدى

۱- Lat.

دەكرى كە پەيكەرەكانيان نەزرى زىوانانى گلگوى ئانتىوۆخوسى يەكەمى كۆماژان (۶۹ - ۳۴ ى پ.ز.) كراون (و ۲۹، ۳۱). زۆربەى پەيكەرەكانى ئەويندەرى سەرەتا سەبارەتن بە دیمەنى زىئووس (ئۆرمەزد) كورى ئەرھۆرمەزد و ئەھوورامەزدا. دواتر تايبەتن بە ئاپۆلۆن، میترا، هیلئووس، هیرمیس و لە ئاخىرىدا بریتىن لە ئارتاگىئىس (قىرسرىغنه)، هیرقىل، ئەرىس^۱. قۇناخى دواترى هیلئىنىسم لە سووریا و بابل دەستى پىكرد كە تەواوى يەزدانان و يەزدانىلان بەرەو بارى تىكەل بوون و يەكانگىرى لەگەل خودايەكى بەدەسەلاتى پايەبەرز و دلادا پالدران كە هەتاو هیمای ديار و ئاشكرايەتى.

چەند دىنىكى دىكە كە لە پارت برەويان هەبوو، هیشتاش ھەر ماون. لەو رۆژگارەو كە «نەبووكەد نەسر» جوولەكەى رادانە بابل، زاوژيان لەو ھەرىمە نەبرايەو و گەشەيان دا بە ژيانى خۆيان. ئەمانە ئەشكانىيەكانيان بە ھىدى و گوپرايەل و مەيلەو دىنى خۆيان دەھاننە بەرچاو. ھەر بەراستىش يەكك لە پادشايانى دەسنىژى ئەوان كە عىزەتى دووھى ئادىابىن بى، بوو بە جوولەكە. بەلام زانىارىيى ئىمە سەبارەت بە مەسىحىيەكان كەمە. ئەمانە ھەرەتى سەدەى يەكەمى زايىنى لە سەرانسەرى قەلەمپەوى رۆمدا بلاوبوونەو و گۆيا سالى ۲۰۰ى ز. ئارىيل [ھەولير] و كەركووك و چەند شوئىنىكى ترى رۆژھەلاتى دىجلە، كۆمەلانى مەسىحىيان تىدا بوو. «تاتيانوس»^۲ نووسەرى مەسىحى لە خاكى پارت پىي نايە جەغزى ژيانەو. وەك لە سەرچاوەكاندا باسى كراو سالى ۱۹۸ى زايىنى لە شارى ئىدىس (رۆھا) پايەختى ئۆسرۆئىن كۆبوونەو يەكى كلىسايى كرا بۆ چارەسەر كىشەى مېژووى جىژنى رابوونەو. ئايىنى بوودايى لە سەردەمى پادشايانى هیلئىنىستىدا توانى پەل باوئتە رۆژھەلاتى ئىران. ئەو دەمەى كە دەوروبەرى سالى ۲۶۰ى پ.ز. «ئاسوكا»ى پادشای ھىند پروای بەم دىنە

۱- Ares.

۲- Tatianus.

ھىنا، پۈلىك پاسپاردە و مزگىنىدەرى ناردنە بالى پۇژاوا. «ئاگاسۆكل»^۱ پادشا يۇنانىيەكەى فەرمانرەواى پۇژھەلاتى ئىران، دەوروبەرى سالانى ۱۸۰ - ۱۶۸ى پ.ز. خاوەنى پەرسنگەيەكى بوودايى بوو كە دىمەنەكەى لەسەر سەكەكانى شەقل كراوہ. ھەر لەم سەدەيەدا ئايىنى بوودايى تووشى دابرانىك بۆوہ. ئەوانەى لەسەر رېبازى «ھىنايانا» يان «چارچەرخەى بچووك» مانەوہ، بىپسانەوہ وەفادار بوون بە پىوشوین و فەرمانەكانى پىشەواى خۇيان. بوودايى يەكانى «ماھايانا» يان «چارچەرخەى گەورەتر» ئەم دىنەيان لەگەل بىر و باوہرى رەمەكياىنەى كە لە نىو داب و نەرىتى ھىندوۋەكاندا رەنگيان دابۆوہ، تىكەل كرد. ئەم ئايىنەى دوايى لە سەرانسەرى پۇژھەلاتى پارت بالى ئەنگاوت و سەدەى دووہى زايىنى كەوتە بەر دلى «كانىشكا»ى فەرمانرەواى كووشان لە پۇژھەلاتى پارت.

كانىشكا جفاتىكى پىكھىنا ھەتا خالە سەرەككىيەكانى ماھايانا بچەسپىنى و ياسا و رىساكانى پىداچوونەوہيان تىدا بكرى. دوو پەيكەرەى مەزنى بوودا بە بەرزايى ۳۰ مېترىك لە ناخى تاشەبەردىكى گەورەى چىاي ھىندوكۆشدا، لە «باميان»ى ئەفغانىستان داتاشراون كە بە يادگارى دىن خۇشەويستى كانىشكا دادەندىن. ئەم پەيكەرانە كە لەبەر گەورەى سەير دەنوینن و چاكىش ماون، دەبنە ھۆى سەرسورمانى گەرۆكان.^۲ بەلام يەككە لە سەيرەكانى پۇژگارە كە كووشانىيەكان كىتېبى پىرۆزى بوودايان وەرنەگىرايە سەر زمانى چىنى، بەلكو شازادەكى ئەشكانى ئەم سەردەمە كە لە چىن دەژيا، وەرىگىرا. ھەرۋەھا لە رووى بەردەنووسىكى پالمىرەوہ شتىكى سەيرى دىكەشمان بۆ دەردەكەوى؛ يانى لە بەلاشگردى ناوہندى بازارگانىتى پارتەكان لە خاكى

۱- Agathocles.

۲ - وەكوو ئاشكرايە مانگى مارسى ۲۰۰۱، ھىزەكانى تالىبان بە چەكۈچۆلان چوونە وىزەيان و وردوپرديان كردن. س.

بابل ، پەرسنگایەك بۇ ئىمپراتۆر «ئۆگۆست» كە بۇ خودايەتى رۆم ھەلبۇتۇرا بوو ،
ساز كراوہ!

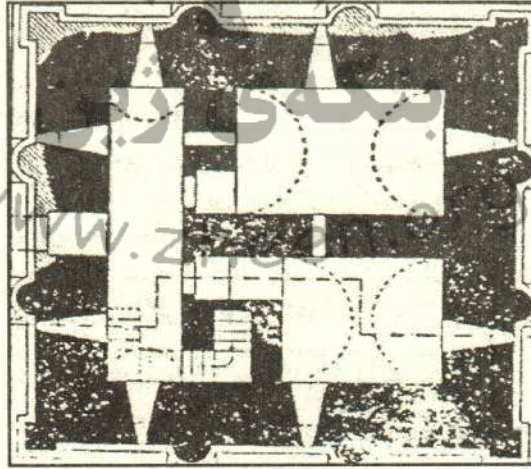
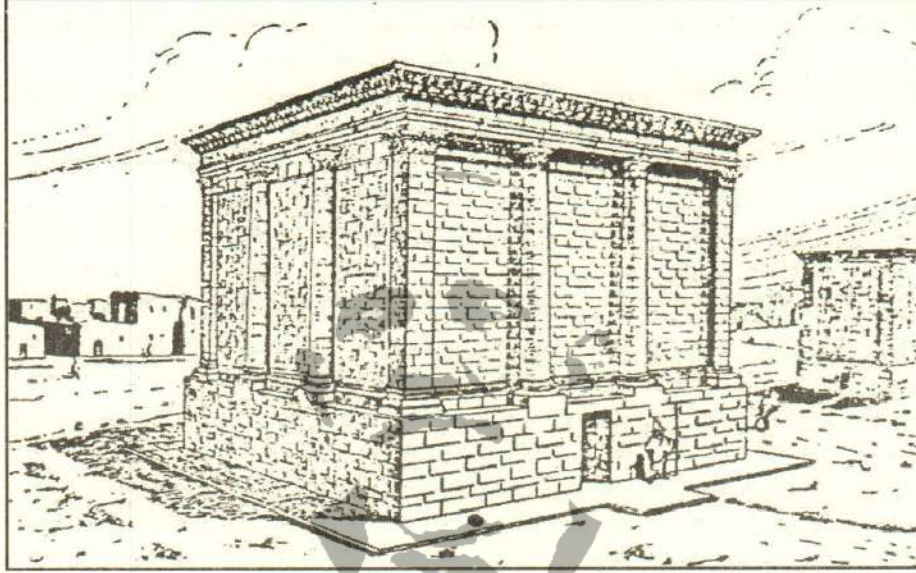
پىوشوینی ناشتن دەتوانى بەلگەيەكى دیکە بى لەسەر ھەبوونی دینی
پارتى. پەیرەوانى مەزدیسنا تەرمى مردووەکانیان نەدەناشت و لە دەرەوہیان
دادەنان. وردە ئەقئىستا دەلى پاش ئەوہى تەرم لە دەرەوہ کارى بپایەوہ، دەبى
یەسقانەکانى بخەنە نىو ئۆستۆدان یا یەسکدانەوہ. ئەم چەشنە ناشتنە لە
پۆژھەلاتى ئىران برەوى بوو. لە نىسا یەسکدانى سواىنە دۆزراونەوہ كە
زۆربەشیان پەنگاو نەدراونەوہ و ھەرەمەكیش ساز كراون. لە «سوغد» یش ئەم
جۆرە یەسکدانانەى سەردەمى بەرباسى پارتى دىتراونەوہ. بەلام لە سەرتاسەرى
شارەکانى پۆژاواى پارت بە شىوہى جۇراوجۆر تەرمەکانیان دەشاردەوہ و
دەیانناشتن و داب و دەستوورەکان فرەچەشن بوون. ساكارترین شىوہى ناشتن ،
شاردەنەوہى تەرمەکان بوو لە چىنى دیوار یان تەركى ژوورى مالىەکانیان دا. ئەم
دابە كۆنە ئەگەرچى نەخۆشیشى لیدەكەوتەوہ، بەلام ھەر نەبپراپۆوہ. شىوہى
دیکەى ساكار و ھەژارانە و نەخشىن و دەولەمەندانەش برەویان ھەبوو.
تەرمەکانیان ، بەتایبەتى تەرمى منالانىان. دەخستنە نىو كووپە یان
مەنجەلیكەوہ. ھىندىك جارىش تابووتى یەكئەندازە و بە ژمارە كەمیان دىنان و
مردوویان تیدەخستن. وەختى وابوو مردوویان لە دەرەوہى مال دەناشت و
دەیانخستە نىو تابووتىكى دارىن یان سواىنە و پۇیاندەھىشتە گۆرپكى بچووك
كە بە كاشى یان خشتى سوور ھەلخراپوو. جارى وابوو كووپەبانىكىان بە سەردا
دەكیشا و یەك یان چەند مردوویان لیدادەنا ؛ ئەو نمونانەى دىتراون
وردەكارىیان تیدا كراوہ. بۇ وینە لە سلۆكیە چەند گۆرپك دۆزراونەوہ كە وا
دیارە بنەمالەيەکیان تیدا نىژراوہ. خەلك بە زەوى دا رۆدەچوون و پەھەندیان ،
لیدەدا و دەیانكۆلى و میچەكەیان بە كەوانە دىنایەوہ. ئەم كوولە ، ھەر

قولىنچىك و گۆشەيەكى چەند مردوويەكى لىرپىز دەكرا. پلىكانىكى رۇد بەو كۈلەدا رۇدەچوو و جارناجارىك بە مەبەستى ناشتنى مردووى تازە دەيانكردەو. ئەو تابووتە سۋالىنەنى لەم كۈولانەيان دادەنان برىتى بوون لە دوو چەشنى سەرەكى كە پىيان دەگوتن «تىانە» و «سۆل». پارتەكان بۆ تيانەسازى وىنەيان لە ناشۆرىيەكان ھەلگرتەو و دەرخۇنەيەكيان خستە سەرى. زۆربەى ئەم تابووتانە رەنگاودراو و زۆر نەخشىن بوون. ئەو تابووتانەنى پىيان دەگوتن سۆلەكى، وەك لە ناوەكانيانەو ديارە چەشنى سۆل و ابوون و لاي سەرۋويان بەرىن و ھىلكەيى ھەلدەخران و دەرخۇنەيەكيان داويشتنە سەر يان بە خستە دەيانكرتن. لاي بەرەوەيان كە تەسكتر بوو، كۈنىكى تىدا ھىشترا بۆو ھەتا ھەلم و ھەرنەھووتى لاشەى رىزويان پىدا دەرچى. ئەم چەشە تابووتانە لە سەدەى يەكەمى پىش زايىنەو بەرەويان ئەستاندوو. گەلىك لەم جۆرە تابووتانە بە رەنگاوى سەوز يان شىن پووكەش كراون و جوان نەخشىندراون (و ۲۲). زۆربەى ئەو تابووتانە دەرخۇنە و لاجەكانيان دەكرانە چەند كەرتىكى چوارگۆشە و ھەر بەشكىيان يەكەرەى چەندپاتى سەرباز يان خاۋىنى رووت يان سەماكەرى تىدا نەخشابوو. نەخش و نىگارى رازانەو ھى ئەم چوارگۆشانە وەكوو لاساكرىنەو ھى موومىيائى يەكانى مىسر دەچن كە دەخرانە نىو تەرمدانىكى فرە رەنگىن. وىنەھەلگىرانەو لە كارى مىسرىيەكان لەو تابووتانەدا كە لەسەر شىۋەى قەلافەتى مرقۇف ساز كراون و لە بابل و شووش دۇزراونەو، روونتر خۇى دەنوئىنى. لەگەل تەرمەكان شتومەكى جۇراو جۇر دۇزراونەو كە برىتىن لە: ھەر و ھالى سۋالىن و شووشە، دەفرى بەردىن و كانزايى، چەك و چۆل، گەواھىرات، پەيكەرەى بچووك و پىداويستىيەكانى رۇزانەى وەكوو ئاۋىنەى مەفرەق و شانەى عاج و چرا. لە بابل نىوتاج يان ئالاقەيەكى گۈلىنى بە پەلك و گەلای زىرپىنەو يە تاجىكى گەلا زەيتوونيان

دەخستە سەر نیوچاوانی مردوو. دانیشتوانی سلۆکیه که دەمردن به نوشتە و چەند جۆره کلیل و لوپچیک سکه وه دەنیژران. سکهکانیان دەخستنه دەم یا دەستی مردوو هەتا بەلکوو بتوانی مزە لۆتکەوانی دنیای دیکە بەدا. خەلکی سلۆکیه برۆیان سەبارەت بە ژیانای دوی مردن وەکوو ژیانای دنیایی و ئاسایی و چیشتنی تام و چێژەکە و بوو، نەک دیتنی تارمایی یەک لەم دنیایە یان ژیانای مەعنەوی؛ جا هەر بۆیە خواردن و خواردنەوه و پەیکەرە یان ژانایان بۆ سەرچیی کردن و هاوئیشینی لە دنیای دیکەدا رەگەل دەخستن.

چینی مەزن و ماقوولانی کۆمەڵی پارتی لە پێوشوین و بارودۆخیکی زۆر دیار و لەباردا دەنیژران. گۆرخانەکانی نیسا و ئارییل [هەولێر] هیشتا نەدۆزراونەوه. بەلام لە گەردەکانی نیسای نوێدا پاشماوهی مەزارگە یەکی سەرنج پراکیشی خشتی سوور که رەنگە هی یەکیک لە مەزنەوه جاخان بی دۆزراوەتەوه (ق ۲). ریزیک کۆلەکە ی ئەسپەرەداری ئیوونییانە ی ناخۆمالی لە بەر هەوانی گەوره چەقیون. لای سەرۆکی رووکاری مەزارگە بە شیوهی نەخشاندنی ئاشۆری چین چین رازاوەتەوه. زۆر بە ی بیناکانی پارتی بەم چەشنە جوان کراون. هۆدە یەکی چوارقۆلینچک لە نیو پراست و سەرەوه خۆ دەنوینێ که دالانیکێ لە دەورە ی هالۆم. رەنگە ئەم ژوورە جیی ناشتنی مردوو بووبی. چەند هۆدە و پێرەوی بە ئانیشکە هەبوون که جیی دانانی تابووتیان تیدا چی کرابوو. گۆیا ئەم بینایە سەر بە سەدە ی دووەمی بەر لە زایینە. کەوا یە ئەم شیوه ناشتنە لە ژوور و هۆدە ی مەزارگاندا پێوشوینیکێ باو بووه لە سەرانسەری قەلەمردەوی پادشایەتی ئەشکانی دا (ق ۲۳). ئەم چەشنە مەزارگە خۆشردیمەن و بە بەرد و خشتە چی کراوانە لە رۆژاوا ی پارت زۆر بوون. لە هەزەر چەندین بینای چوارگۆشە یان لە دەرهوه و ژوورەوه ی شوورە ی شاران بۆ ناشتنی بازەرگانان و ئەمیران ساز کردبوون که ئیستا تیکر ووخاون. رووکاری دەرهوه یان بە نەخش و

نىگارى رۆمى و كۆلەكەى بېۋەنوساۋ و پاىەى كەللەگى سەر دىۋاران و ھىرە و
لېۋەسوانەى نەخشىندراۋ رازاۋەتەۋە.
بىناكان لە ژوورەۋە زىاتر دوو نھۆم بوون و بە پلىكانىك پىكەۋە

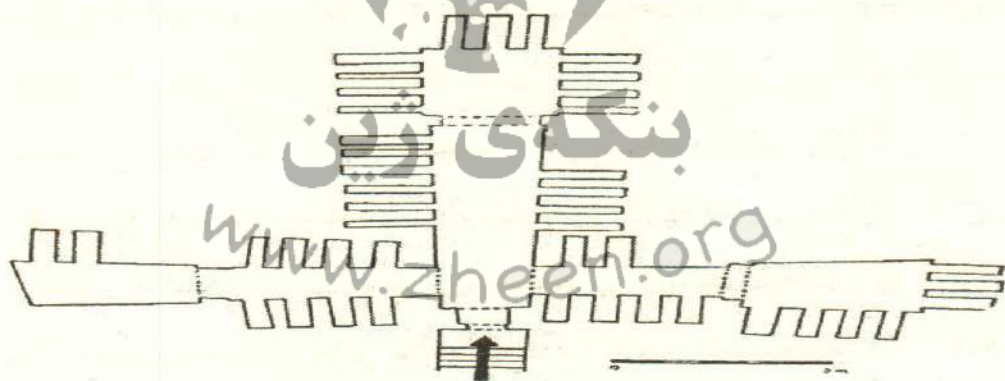


ق ۲۳- نەخشە و بىناى نۆژەن كراۋى مەزارگەيەك لە حەزەر كە سەر
بە سەدەى دوۋەمى زابىنىيە. لەم سەرچاۋەيە ۋەرگىراون:
W.Andrae, Hatra (II), ۱۹۱۲, fig.۱۲۶.

دەبەسترانەۋە و تاقىكى گۆل گۆلى ساكارى بەردىن بە سەريان كشابوو. لىرەدا
سىلەنىگايەكى كەم دراۋەتە مەزارگەكانى حەزەرى لە ئاشۆر كە بە كەرەسەى

خشتی سوور چی کراون و چند دیویکی ره هۆل ره هۆلی وهک ئهوانه‌ی باسیان
کرا، خۆیان تیدا دهرخستوون. به‌لام سهرنج راکیشترین مه‌زارگه‌کانی قه‌له‌مه‌روی
پارتی ئه‌و قه‌لاقووچانه‌ن که له دوورا و پالمیر ساز کراون و زۆربه‌یان سهر به
سه‌ده‌ی سیه‌مه‌ی زایینین (و ۲۶). قه‌لاقووچه‌ی ناشتنی مردووان، له‌ریوه
«قه‌لاقووچه‌کانی بیده‌نگی» ی زمرده‌شتیه‌کان وه‌بیر دینه‌وه، به‌لام هیچ
په‌یوه‌ندییه‌کیان له مابه‌ینی‌دا نادۆزریته‌وه. له پالمیر و دوورا قه‌لاقووچه‌ی
ناشتنی مردووان له‌سهر شکل و شیوازی دیکه‌ش دیتراونه‌وه. بۆ وینه مه‌زارگه‌ی
ژیرزه‌مینیی خیزانی، مه‌زارگه‌ی په‌رسنگایی و مه‌زارگه‌ی نیو ژووری مالان
هه‌بوون (ق ۲۴). جاری وا بووه له پالمیر قه‌لاقووچه و مه‌زارگه‌ی ژیر زه‌وی
تیکه‌ل کراون. به‌شیک له مه‌زارگه‌که ئی بنه‌مانه‌یه‌ک بووه و چند کون و
که‌له‌به‌ر و چاوه‌ی دیکه بۆ دانانی تابووتان ساز کراون. دهرگای ژووری
قه‌لاقووچه‌کانی دوورا به‌ره‌و دهر ده‌کرانه‌وه و هی پالمیر به‌ لای سه‌سه‌رای
ژووره‌وه‌دا. قه‌لاقووچه‌ی نه‌زرگه‌ی به‌ردینی پالمیر که پالمیری بییان ده‌گوت
«خانه‌ی هه‌رمان»، جیی جۆیه‌تی که ناوبانگی رۆیشتووه. ئهم ناوبانگه‌ ته‌نیا
ناگه‌ریته‌وه بۆ به‌ پیوه‌مانه‌وه و چاک دهرچوونی رووکاری، به‌تکوو له‌به‌ر
ورده‌کاری و نه‌خشیندرانی جوانی ژووره‌وه‌یه‌تی. ههر تابووتیکیان له‌ دوامی
په‌یکه‌ره‌ی به‌ردینی نیوه‌به‌ژنی مردووه‌که داده‌نا یان چند تابووتیکیان له‌ دیویک
ریز ده‌کردن و زارکیان به‌ به‌ردی شه‌قل‌کراوی گه‌ورتر ده‌گرتن (و ۳۷). ئهم به‌رده
هه‌لکه‌ندراوانه‌یان پتر به‌ مه‌به‌ستی سه‌یر کردنی خه‌لک و کۆلیکسیۆن‌داران له
جیی خۆیان نه‌هیشتوون و فراندووینان. تابووته‌کانیان بردوون و عه‌ره‌بانیش
مۆمیاییه‌کانیان بۆ جادووگه‌ری و سی‌حربازی راگواستوون. جاری وایه
عه‌ره‌به‌کان چند بزرگه‌ری کورتالی گرانبایی ولاتی چین و هیندی که‌ونارا و
هه‌ریمی دیکه‌یان به‌جیه‌یشتوون که ته‌رمه‌کانیان تیوه‌په‌چراوه. به‌لام به‌شی زۆری

جوانكارىيەكانى وەكوو بەردى تاشراو، سپىكارى و گىچبېرى و وىنەگەرى كە دەبوونە پروونكەرەو و رازىنەووى تالارى مەزارگە، لە جىيى خۆيان ماون. ھەر وەك لە دەقى تەتەلە و بەردەنووسانەو دەردەكەوئى خەلكى پالمىر لەبەر پوولپەرستى جىتابووتيان لە نىو چاوەچاوەكانى مەزارگەدا بە كەسانى دەركى مەيلەو ھەژار و بەلەنگاز فرۆشتوون و ئەم كارە بيانووى داووتە دەست كەسانى بەروالەت ئاكارباش كە بكەونە ھەلقورىنجاندىن و سەركۆنەيان. تەنانەت گەرەترىن و شكۆدارترىنى ئەم مەزارگانە لە حاند مەزارگەى ئانتىوۆخووسى يەكەمى كۆماژان لە چىايى نمرود، نزم و نەوى دەنوینن. ئەو گلەى كە بە دەست ھەلداووتەو گۆرەكە دادەپۆشى و ھەيوانى گەرە و بەرىن بە گەرانگەرىدا لىھالاون. بەلام ئىستا دەبى بچىنە سەر باسى نژياروانى و پاشان لەم كارە خوردبىنەو.



ق ۲۴- نەخشەى مەزارگەى ژىرزەمىنى كە ھەمووى چاوەچاوەدە . «لەشمەش»ى پالمىر ، بەو چەشنەى كە لە سەدەى سىھەمى زابىنىدا بوو . لەم سەرچاوەدە وەرگىراو :
H.Ingholt, Berytus V, ۱۹۳۸, pl. XXXIX.

بەشى ۷

نژياروانى

چۇنيەتى ھەل و ھەلگەوتى ھەرىمى پارت ئەۋەندە لەبار بوو، ئەگەر
بوولەرزەى لى دەرچى، خانووبەرەى زۇر خۇنەگر و ناپتەۋىشى دەپاراست.
كەش و ھەۋاى وشكارۇۋاى دەكرد كە خەلك وەككو ئەمۇ خانوۋى گەلىك ساكار
بە خشتى كال سازكەن. بناغە و دەرانە و چواربەندەى ئەم خانووبەرانە كە يان
ناو دايدىريون و تىكچمىيون يان بە شان و شەپىلكى ئادەمىزدان ھەلگەراۋنەۋە و
بوونە پىخوست، ئەگەر بىتوۋ بە خشتى سوور يان بەرد لىرۋست كرابان، پىريان
خۇ رادەگرت. جارى واىە بە خشتى سووريش كاريان كر دوۋە و شوپنى گرىنگى
ۋەك كۆشك و تەلارى فەرمانرەوايان و پەرسىتگاكانيان پىداناون. بەرد
ۋەختايەك كارى پىكراۋە كە رادەپەكى زۇر بە دەستەۋە بوۋبى يان ھەل ۋەمەرجى
ئابوورى ھەلىگرتبى؛ ھەرۋەك چۇن لە ھەزەر خانوۋيان بە بەردان چى دەكردن.
بە گشتى لە تەۋاۋى ئاسپاى رۇژاۋادا دار كەم وەگىر دەكەوت و لە دوورانەۋە
دەيانھىنا و لە ئاكامدا گران دەكەوت و ئەۋەندەى كرابا دەكارىيان نەدەكرد.

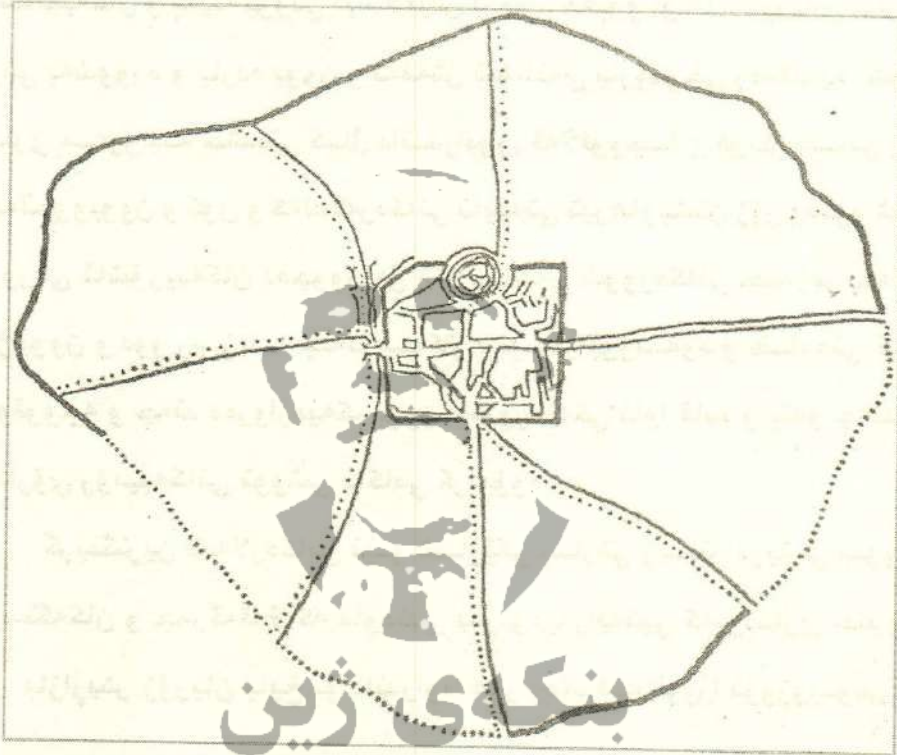
سترابۇن كە سەدەي يەكەمى زايىنى ژياو، دەنوو سى خەلكى دووچۇمان مېچى خەرىپشە و بەكەوانەيان لېدەدا ھەتا پېويستيان بە دار نەبى.

بەربلاويى بەرچاوى قەلەمپەوى پادشايەتتى پارت و فرەپەنگىيى داب و نەرىتى كۆمەلانى خەلكەكەمى دەبى بۇ ئىمەيان پوون كرىدبېتەوۋە كە نەدەكرا تەنيا يەك شىۋازى نژىاروانى و تەلارسازى لەم ولاتەدا پەرى ھەلدابى. جگە لەمەش نەگەپان و نەكۆلېنەوۋە پېويست لە خودى ئىراندا وای دەردەخا كە سەبارەت بە نژىاروانى ھەرىمى ناوەندى ئىران زانىارىيەكى ئەوتۇ بە دەستەوۋە نىە. بەلام ديسانىش ھىندىك خانووبەرە، بەتايبەت پاش سەردەمى پارتى بە پېوۋە ماون كە لەسەر دابى پېشوو سازكراون؛ كەوايە دەكرى ئەوانە بە نمونەي نژىاروانى پارتەكان دابندرىن.

ھىندىك شارى زۆر كۆنى وەك بابل و ئېۋەرۋوك^۱ دەكەوتنە نېۋ جەغزى قەلەمپەوى پارتى. ھەرۋەھا باژېرىكى دېكەمى وەك «ئاشۇر» یش ھەبوو كە دواى سەردەمانىك داشكان وەبەرەو كەوتەوۋە. شارەكانى تر كە ھىندىك لە گوندان گەرەتر بوون. كەوتبوونە مابەينى كاول و ھەرەسەكانى بەشان و شەو كەتى سەردەمانى كەوناراوۋە. ھىندىكى دېكەمى وەكوو كالاھ (نەرۋود) لە شوئىنى سەرەكى خۇى كە چەشنى كرىدىكى ھەلتۇقېو و ناشپاۋى لېھاتبوو بۇ ژيان، كۆيزرابۇۋە جىگايەكى تر ھەر لەو دەورۋەرانە. نەخشەي ئەم شارە كۆنانە لە قۇناخىكى رابردودا خرابوونە سەر رەوتىكى رېكۋېك، بەلام ھەمىشە خۇيان بە لاي ھالۆزكاۋى و نارېكىدا دەكېشا و لە سەردەمى شكانى برەوياندا ئەم دىمەنە باشتر خۇى دەنواند. لە لايەكى دېكەوۋە كۆمەلىك شار بە شىۋازى ھىلېنىستى لە ئاسىي رۇژاۋا بە تانۋېۋى خانەخانە ساز كرابوون كە

۱ - بەپېى تەورات ئىرىخ، ئەرەك يان ئەرەكا. گىرشمەن دەلى ئىستاش كاول و ھەرەسى ھەر ماوۋە و يەكېك بووۋە لە شارە بەناۋبانگەكانى بابلى كۆن. س.

رەوگەكانیان وەك ئانىشكە يەكتریان دەگرتەووە و دەچوونەووە سەر شیووەی كاری «هیپۆدام»ی «مەلەت»ی^۱. بەم شیووەیە سەدان پارچە زەوی یەكسان دابیین دەكران و لەسەر بنەمای دادپەروەری و گەلسالاری دەدران بە خەلك.



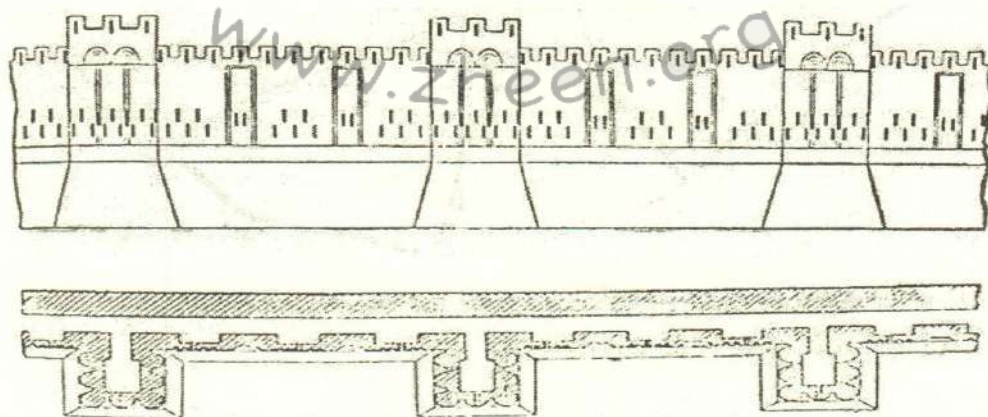
ق ۲۵ - نەخشەى شارى مەرو لە زەمانى پارتەكاندا كە شارى چوارگۆشەى سلۆكىي نانتیۆخوس لە نیوهراستدا بەدى دەكرى. لەم سەرچاوەیە وەرگیراوە:
Vestnik Drevnei Istorii, ۱۹۵۱, ۴, fig.۱.

هیندیك شارى ترى پارتى لەسەر نەخشەیهكى مەیلەو بازنەیی هەلخراپوون. شارەكانى تیسفوون و حەزەر و بەشى گەشەكردووی مەرو ئاوا بوون. رەنگە بیری كیشانەووەی نەخشەى ئامال كەمەرەیی لە هۆردووگاكانى

۱ - Hippodamus of Miletus ناوی وەستاكار و نژیاروانىكى سەدەى پینجەمى پ.ز. كە لە سەردەمى «پریلكیس»دا ژیاوە و شیووەى شار سازکردنى بەكۆلان و شەقامى بەئانىشكە و تىكەزىو ئەو دابھێناوە. م.

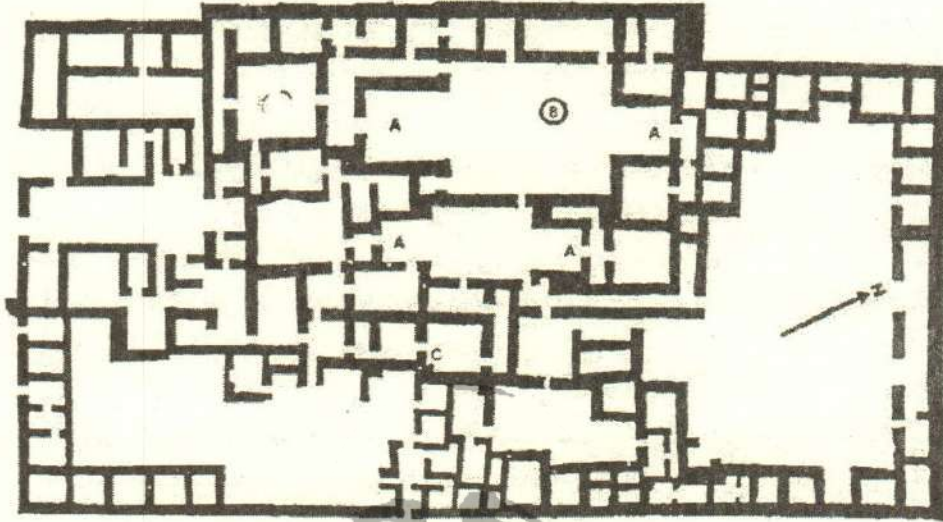
ئاشۇر وەرگىرابىيىسى كە بە دەۋرى خۇياندا دەسۋورانەۋە (ق ۲۵). شۋىننىكى بازىنەيى لەچاۋ جىگايەكى چۈرگۈشە چاكتىرى پارىزگارى لى دەكرى و شوورەكىشانىشى ھاسانترە. ئەم شىۋەي شارىسازىيە ھەتا سەردەمى ساسانىيەكان و پەيدا بوونى ئىسلامىش برەۋى ھەبوو (و ۱۸). زۆربەي شارەكانى پارتى بەشوورە و پارە بوون و ئەمەش نىشانەي بارودۇخى زەمانەيە. شوورەي شارى مەرۋ بە خشتى كال داندرابوو. قەلاقوچە و قۆنگرەكانى راست تىھەلچووبوون و كون و كەلەبەرەكانى تايىبەتى تىرھاويشتن زۆر وەكوو شىۋازى شوورەي ئاشۇرىيەكان دەچوون (ق ۲۶). بناغەي شوورەكانى ھەزەر بە بەرد دارژابوون و دوو رىز لە پەنا يەكتەر قوت كرابوونەۋە و خاۋەنى گەلىك كلاقوچە و چەند دەروازەيەك بوون. شوورەيەكى ئاۋا قايم و پتەو چەند جار كەمارۋى رۆمىيەكانى توۋشى ناكامى كرەبۆۋە.

گرىنگترىن تەلارەكانى نىۋو شارىكى پارتى زىاتر برىتى بوون لە پەرسىگەكان و جەرگەقەلا كە ناۋەندى بەرپۆبەرايەتى كاروبارى ھكۈمەت بوو. بازاپىش زۆريان بايخ بۇ دائىراۋە: ھەر ۋەك لە دوورا ئوورۇپۇس بالى



ق ۲۶- نەخشە و پروكارى شوورەي شارى مەرۋ. لەم سەرچاۋەيە وەرگىراۋە:
Vestnik Drevnei Istorii, ۱۹۵۱, ۴, fig. ۶.

رۆژھەلاتیی بازار ئەوتۆ بوو. زۆربەى خانووبەرەى خەلكى ئاسایى لە دەورى
حەوشەىەك ساز دەكران؛ بەتایبەت لە رۆژاواى پارت كە بە شىوازى بابلى كار
دەكرا و تەنانەت شارەكانى بە پەسەن یۆنانیش وەكوو «دوورا» دەچوون.
زۆربەیان یەك نەۆم بوون و بە ھەلكەوت دەبوونە دوو نەۆم. بەشى گرینگى
خانووبەرە دەكەوتە لای باشوورى حەوشەو. بانەكان رێك و تەخت بوون و بە
رېزىك پلىكان دا كە لە لایەكى حەوشەو ھەندەبەسترا لىی وەسەر دەكەوتن
(ق ۱۶). ھۆدەى بالەخانەكان ھەمیشە تايبەتى خورد و خەو بوون. خەلك زیاتر
بۆ خۆ دزینەو ھە بەگەنى نەۆمى خوارەو ھە كە چىشت و خۆراكى لى ساز دەكرا و
قولكەى ئاودەست و چالوى لى بوو، دەچوونە نەۆمى سەرەو. ئەم بەشە زۆر بە
شىوہىەكى سەرەتایى و ناشیانە ساز دەكرا و ئالەبارى چالى ئاوەرۆیان و
بلىسە و ھالوى گەرما یەكتریان دەگرت و نەخۆشى و پەتایان لىدەكەوتەو. لە
بابل بەشى ھەرە زۆرى مائەكان دوور لە یەكتر ساز دەكران و زەوى بەتالى
نىوانیان بە باخچۆلە دەرازانەو. خانووبەرە سازکردنى ئاشۆرى كە لەم
ھەرەتەدا جارىكى دىكە ژىابۆو، لەچاوارا برىدوو ھىندىك گۆرانكارى تىدا كرابوو.
ستراپۆن نووسىوئەتى مائەكانى رۆژاواى پارت مىچەكانیان پتر بە كەوانە
لىدراون، ئەگەرچى لە ھىندىك خانووبەرەدا، داپۆشىن بە ئالوودار كارىكى
ئاسایى بوو. لە دوایىن سالىەكانى سەردەمانى ئاشۆرى دا - واتە سەدەى
سىھەمى زایىنى - ساز كردنى ھۆدەىەكى تايبەتى خەرپشتە كە لایەكى كرابۆو و
دەپروانىیە باكور لە خانووبەردان برەوى ئەستاند. ئەمە ھەر ئەو شوینەىە كە
ئەمرۆ پى دەلین بىلا و بە یەكێك لە تايبەتمەندییەكانى نژیاروانى پارتى
دادەندرا و ھەرەك دواتر باسى دەكرى لە كۆشكەل و تەلارى گەورەدا و بەرچا
دەگىرا.

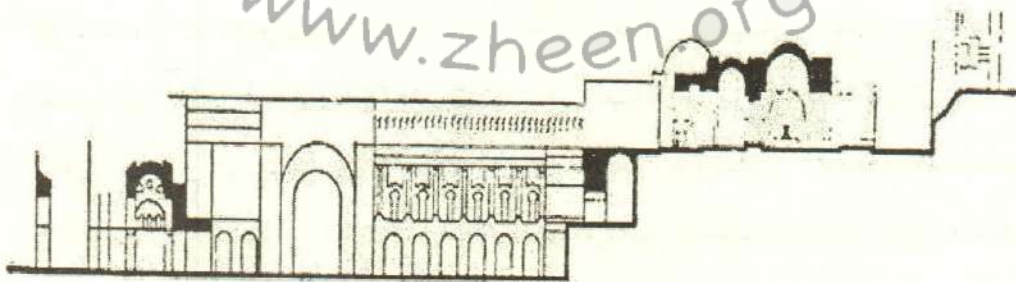


ق ۲۷- نەخشەى «كۆشك»ى پارتى لە سلۆكىيەى لىۋارى دىچلە. سەر بە سەدەى دوو دەمى زايىنى. چالو (C) ئەستىر (B) ھەيوانەكان (A). لەم سەرچاۋەى ھەرگىراۋە:
L. Waterman, Preliminary Report upon the excavational Tel Umer Iraq, fig. ۷.

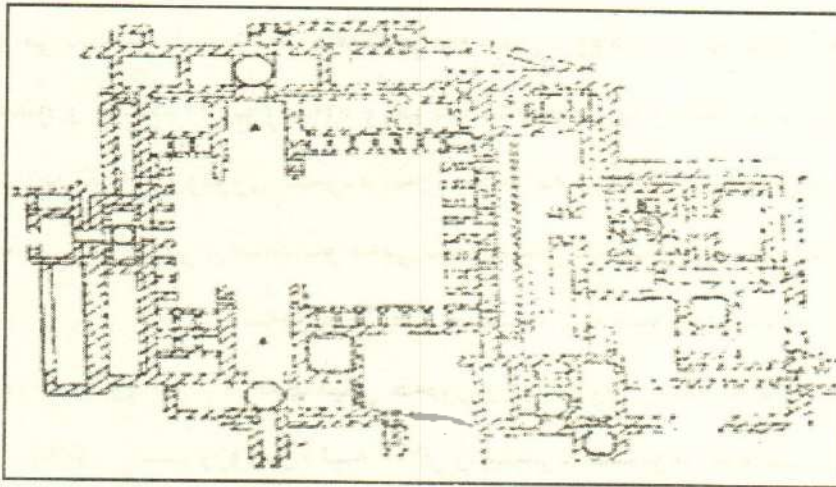
لە زۆر شوپىنى پارت تەلارى وا پان و بەرىن و ھەزاربەھەزار دۇزراۋنەۋە
كە دەكرى بلىنى كۆشك بوون. رەنگە لەو جىيانە ھوكمدار يا فەرمانرەۋاى
خۇمالى نىشتەجى بووین. ئەمۇنەبەكى ھىلىنىستى ئەو كۆشكانە لە «نىپوور»ى
كۆن لە بابل دىتراۋتەۋە. رووكارى نەخشەكەى برىتتىيە لە جەغزى ھوشەيەكى
بە رىزە كۆلەكە تەندراۋ كە نىشاندەرى شىۋازى يۇنانىيە و پۈۋالەت و دىمەنى
كارەكەش ھەر ئەمە دەردەخا. كۆنترىن كۆشكى پارتى كە ھەتا ئىستا
دۇزراۋتەۋە بەپىي نەخشەى ھىلىنىستى سازكراۋە، بەلام كەرەسەكانى
خۇمالى و گىچ و خشتى سوورن. ئەمە ھەمان «كۆشكى پادشاىەتى» نىسايە كە لە
يەكەم سەدەى فەرمانرەۋاىەتى پارتەكاندا بە كەرەسەى خۇمالى واتە خشتە ساز
كراۋە (۳). ھەسارىكى بە دەۋرە كۆلەكە و سەرسەراى چوارگۆشەى ناۋەندى كە
كۆلەكەى نائاسايى تىدان و ديارە چەند جارىكىان گۇرپانكارى بە سەر ھاتوۋە،
نىشاندەرى جوانى و رازانەۋە و شكۆى كۆشكن. رووكارى ئەم تەلارانە بە وىنەى
كەۋانەۋەكەۋان لە سەرۋوى ئەسپەرەى كۆلەكان و شەقلكرانى نەخش و نىگارى

دار و گول له بهرەووی لیۆەسوانان بە شیۆەیی هیلینیستی یان ئیرانی دەرازانەو و ھەموویان لە قورەسوور دەکردن. بەلام پیکھاتەیی سەرەکی نەخشە و جوانکارییە تایبەت و دیارەکانی کۆشکان کە بکری لە شیۆەیی یۆنانی جودا بکرینەو و بەتایبەتی پارتەکان دابندرئ، ھەتا سەدەیی یەکمەیی زایینی خۆی نەنواند. دەرکەوتنی ئەم تاییبەتمەندییانە لە کۆشکی سلۆکییەدا بەئاشکرا وەبەرچاودئ. ئەم بیئاپان و بەرینە لە دەورەیی چەند حەساریک ساز کرابوو و دەرگای ھۆدە و تەلاری سەرەکی و ھەزاربەھەزاری یۆنانییانەیی، راستەوخۆ دەچوونەو سەری و لە زارکی ھەر تالاریک چەند کۆلەکە یەک چەقیبوون (ق ۲۷). بە مەبەستی وەبەرچاوگرتنی باروھەوای ژیاننی خۆجییی، تالارە ھەزاربەھەزەرەکانی یۆنانییانەیان بەرەو باکوور ھەلدەخستن نەک بەرەو باشوور. ئیتر ریزە کۆلەکیان نەدەچەقاندن و رەنگە ھەموو بانەکان ریک بووبن؛ بەلام دیسانیش نەخشەیی گشتی نیشاندەری شیۆازی یۆنانییە. ئەم کۆشکە لە ھەرەتی شۆرشی سلۆکییەدا کە سالی ۴۲ی ز. کۆتایی پێھات، نوژەن کرایەو و چەند ئالوگۆرپکی بنەرەتی تیدا بەدی ھات. ئیتر کۆلەکە بە پیکھاتەیی چواربەندەیی تەلاران دانەدەندرا و تەنیا بۆ جوانی و پازانەو دەچەقیندران. کۆلەکیان لە گێچ سەرست دەکردن و لە پال دیواران پێیان ھەلادەبرن، ھەتا قەدی دیوارەکان بنەخشینن. سەرسەرا سەرەکییەکانی یۆنانیش ئالوگۆرپان بە سەردا ھات و لای پێشەوویان دیواریان بۆ نەدەکرا و میچیان بە کەوانە دەھاتەو و ھەر دەبۆو ھەیان. لە کۆتایی یەکانی سەردەمی ئەشکانییەکاندا دیوارەکانیان ئەستورتر دادەنان ھەتا سەردەرانی بەکەوانەکان شانیان لەبەر خەرپشتان راگرتبا. میژووی دەسپێکی ھەیان زۆر تاریک و لیلە. ئەم دیاردەییە لە نژیاروانی ئیرانی دا درەوشایەو و وا دیارە لەم خاکەدا چاک جیی خۆی کردەو و وەبەر دلان کەوت. لە باشووری خانوویەک لە نیسا کە پێی دەگوئرا «خانوی

جوارگۆشە»، جوار ھەيوان دەيانرۋانىيە سەر ھەوشەي ناوھندى. رەنگە ئەم ھەيوانانە كۆنتر بن لەوانەي كە لە ناوچەي دووچۆمان مېژووي سازكرانيان پېوھيە. ئەگەر بېتوو گریمانەيەكي وا راست بى، دەكرى بگەيپە ئەم ئەجامە كە ھەيوان داھىنانى پارتەكانە. ھىندىكان لايان وايە ھەيوان لە وىنەي ئەو ھۆدانە ھەلگىراوھتەو كە لايەكيان ديوارى بۆ نەدەكرا. گۆيا ئەمانە ھەمان «بىلا»ن كە لە سەرھەتاكاني ھەزارەي يەكەمى پ.ز. لە كۆشكەكاني رۆژھەلاتى نيزىكدا باو بوون و درىژاودرىژ ھەلدەخران و دەرگاي ديوھەكانيان بە سەردا دەكرايەوھ. ھىندىكيش لايان وايە ھەيوان ھەر «خىوھتى بەردىن»ە و كاتىك جەماوھرى كۆچەر و خىلەكي نىشتەجى بوون، ديسانىش وىستيان پەيوھندىي خۆيان لەگەل سروشە نەپسىنن، ھەر بۆيە ژوورى سى ديوارەيان بەدى ھىنا. بەلام ئەم گریمانانە ناتوانن پاساودەرھومى ئەو ھەمووھ ھەيوانەي خانووبەرە و تەلاران بن كە جارى وايە دوو ريز ھەيوان شان بەشان ساز دەكران يان لە دەورى ھەوشە و بەكەوانە لىدەدران. جگە لەمانەش، ھەيوان لە بىناكاني دىفنىشدا بالى تىكەدەكيشا. رەنگە ھەلپىنانى ئەم رازە لە شمارە نەپشكندراوھكاني ئىراندا خۆي ھەشار دابى.



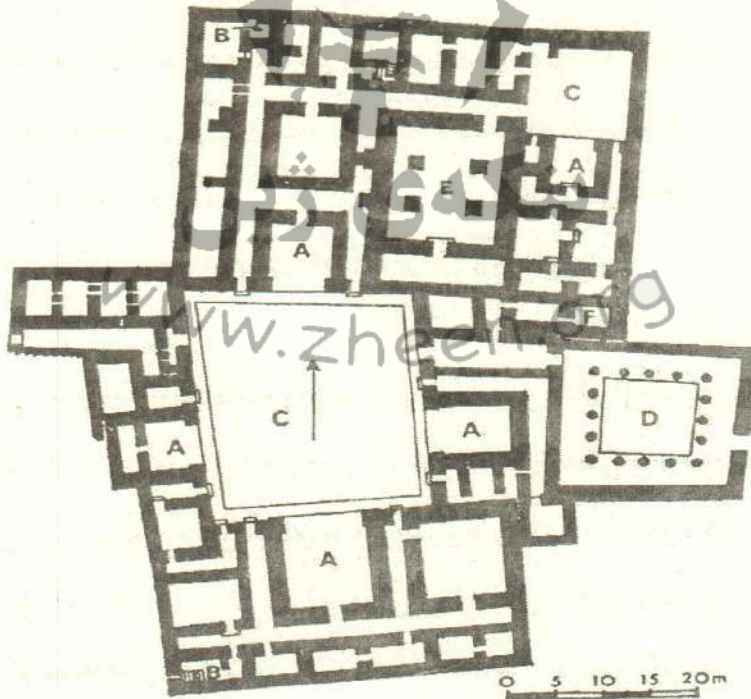
ق ۲۸- نەخشە و رووكارى سەرھەككى «كۆشك»ى كۆيى خواجە لە سىستان. رەنگە سەر بە سەدەي يەكەمى زابىنى بى. ئەلف: ھەيوانەكان ب: ئاورگا. لەم سەرچاويە ھەرگىراوھ:
E.Herzfeld, Iran in the Ancient East, Plate XCVII.



بی گومان سازکرانی بیلا له سهدهی یه که می زاینی دا له رۆژه لاتی ئیران به کاریکی ئاسایی داده ندرا، چونکه سه سه رای وه کوو بیلا له کۆشکیکی پان و به رینی پادشایه تیی ئهم چاخه دا له کۆیی خواجه ی دورگه یه کی نیو «زریباری هاموون» ی سیستان وه به رچاو هاتوو (ق ۲۸). هۆده کانی ئهم کۆشکه که به خسته داندراون به ده وره ی هه وشه یه کی چوار قولینچک دا لیها لاون. له ره وگه ی چوونه ژوو ره وه که به شانی باشووردایه، وه ختایه ک پیت نایه هه وشه ی سه ره کی کۆشک، له بالی راست و چه په وه دوو هه یوانی به که وانه وه به رچاو دین. ئه گه ر بیتوو هه روا به ره و باکوور برۆی و له پۆیه ی ته پۆلکه یه کی به شی باکووری کۆشک سه ره که وی، تووشی دالانیکی زۆر رازاوه ده بی که دیواره کانی به چه شنیک ی سه رنج راکیش نه خش و نیگاریان له سه ر کیشرا وه ته وه. پاشان ده گه یه سه کۆیه ک که ئاورگه یه کی لی بووه و به گرینگترین به شی ئهم ته لاره داده ندری. نموونه ی زۆر جی سه رنجی بیلا ی ته واو ئال وگۆر پیکراو له کۆشکیکی پارتی دیته به رچاو (ق ۲۹). لیزه بهر له سالی ۱۰۰ ی ز. له گه رانگه ری هه وشه یه کی ناوه ندی که چوارگۆشه یه کی ریکی پیک نه دینا، چه ند هۆده یه کی جووت هه یوانی به ره وپووش سازکرا بوون. هه ساری دیکه ی به ده وره کۆله کهش هه بوو که له بری دالانی هه شت پالتوو که لکی لی وه ره ده گیرا. له سه ده ی دووه می زاینی دا دوو

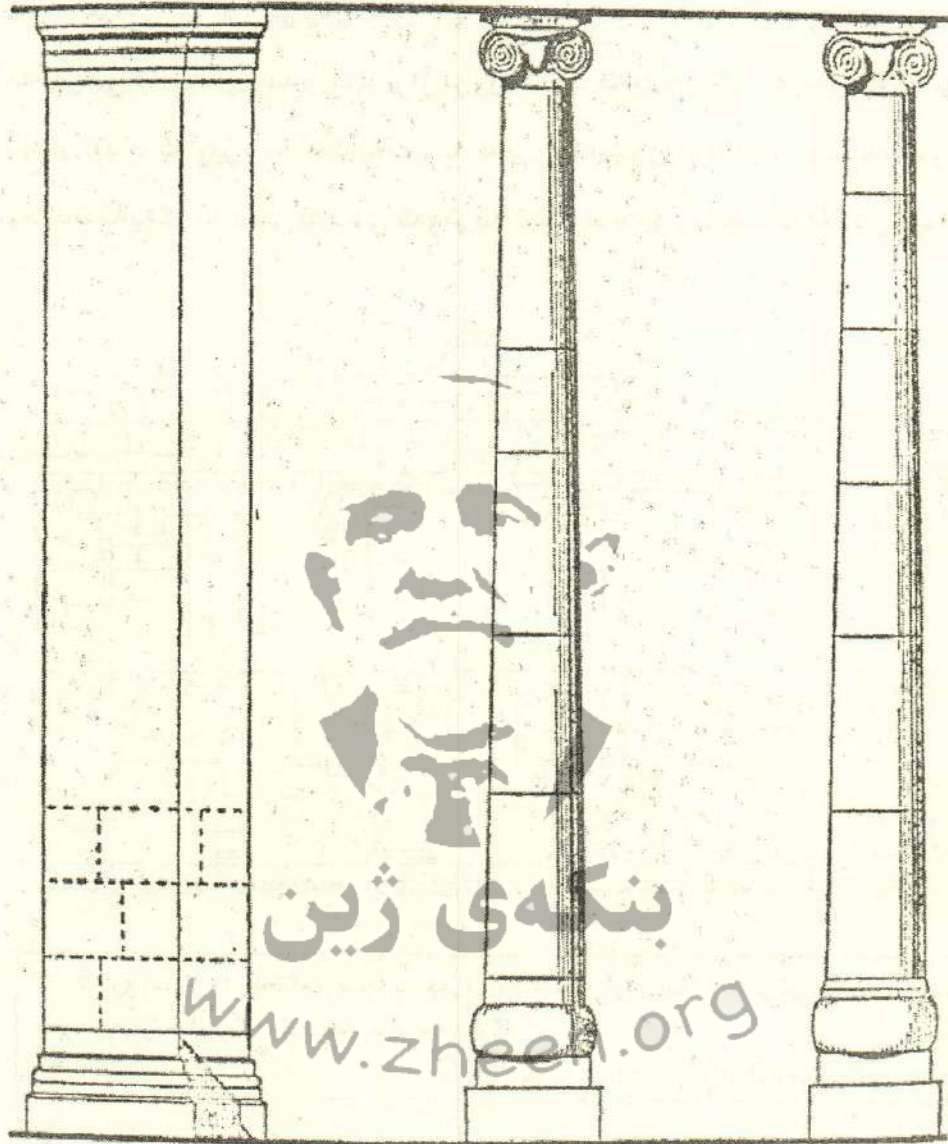
ھەيوانى دىكەش خرانە سەر ھەوشەى ناوھەندى. پروكارىيان بە كر و نەخشى دلگر لە گىچ و پەنگ رازابوونەوھ و نيوەكۆلەكەى رەپ و ديار و دەرپەريو بە ديواران دا تىھەلچوووبوون. سەردەرانەى بەكەوانە و خەت و كووزى ھاوتەريبي گرىگرئ، ساكارىي و سەكسوامەيى ديمەنەكەى دادەشۆرى و دەپرەنگاند (و۲۷). رەنگى زەرد و سوور و سەوز و قاوويى و شينيان بە شارەزايى دەكار كر دبوون. ئەم كۆشكە تووشى سەرەنجامىكى خەمورووژين بۆوھ. رەنگە لە سەردەمى شەپى رۆژھەلاتى «سووروس» لە ۱۹۸ى زايىنى دا خاپوور بووبى و نھۆمىك خانووبەرى ناھەزى نالەبار وەژىر خۇيان داين.

بەلام نژياروانىي دىيىنى شاھەنشايەتى بە رادەى داب و نەرىتەكانى فرەچەشن نەبوو. دوو سەدەى بەرايى حكومەتى پارتى مۆركى داھىنانى زۆر كەم



ق ۲۹- نەخشەى كۆشكى پارتى لە ئاشۆر: سەدەى يەكەم و دووھمى زايىنى.
 ھەوشە (C) گەرماو (B) ھەيوان (A) تالارى بەكۆلەكە و چىشتخانە F ھەوشەى
 بەدەورە كۆلەكە (D). لەم سەرچاوەيە وەرگىراوھ:

A.U.Pope, A Survey of Persian Art, Vol. 1, fig. 106.

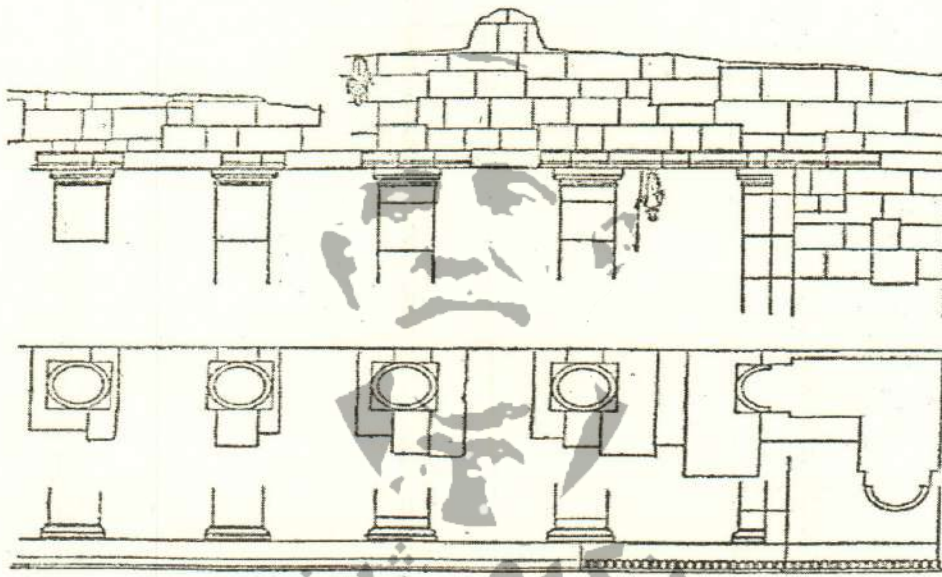


ق ۳۰- ریزه کۆلهکەى ئیپوونى ، پەرستنگەى سلۆکیى پارتى ، خۆرەه. لەم
سەرچاوەیە وەرگیراوه:

E. Herzfeld, Iran in the Ancient East, fig. ۳۸۳.

تیدا وەبەرچاودى. نەرىتە کۆنەکان ھەروا چنگیان بە سەر کەلتوورى کۆمەلگادا
داگرتبوو و شلکەیان نەدەکرد. سالى ۱۷۰ى پ.ز. پەرستگەى ئەنوو - ئەنتۆم لە
ئيوەرووک بە شيوازی کۆنى بابلى سازکراوه. دابى يۆنانى بوو بە ھۆى

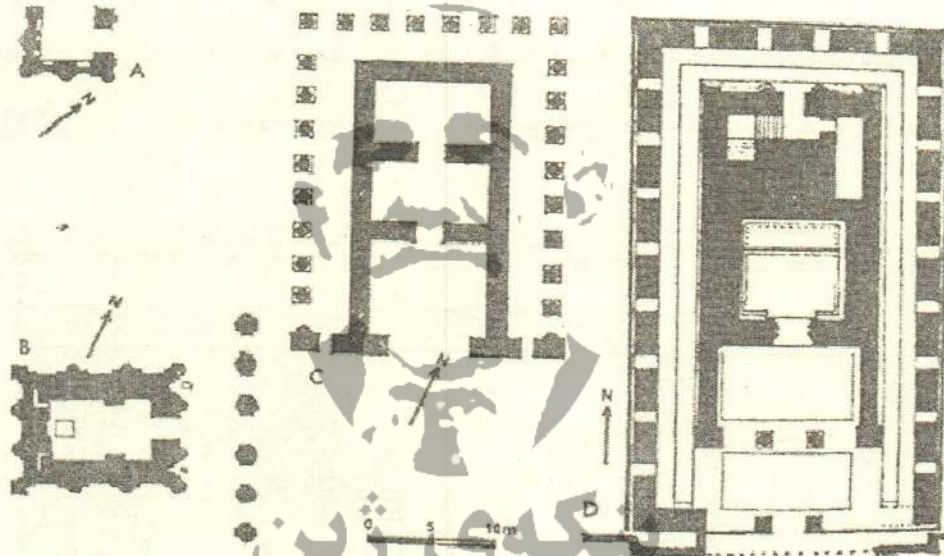
بەدى ھاتنى نيوگۆرگى زۆر گەورە لە خۆرھە و كەنگاومر لە پۇژاواى ئىيران، ئەگەرچى لە رىبازى سەرەكى ترازابوون. لىزە ھەوشەيەكى بەرىنى چوارسووچى دىوار بلىند كە رىزە كۆلەكەيەك بە دەورى دا سووراوتەو، وەبەرچاوى و بەرستنگەيەك بە دابى يۇنانى كەوتۆتە نيوەراست و رىزىك كۆلەكەى تىدايە و



۳۱- پووكارى بەرستنگەى سلۆكىي پارتى لە كەنگاومر. رەنگە سازكرانى بگەرپتەو بە دەوروبەرى ۲۰۰ى پ.ز. لەم سەرچاويە وەرگىراو: E.Herzfeld, Iran in the Ancient East, fig. ۳۸۰.

بەردەرەنەشى ھەر بە كۆلەكەيە. ئەو لادان و تالسانەى كە نژياروانان لە ديمەن و شىواى يۇنانى دا بۆ ساز كردنى ئەم جىگا پىرۆزانە بەدىيان ھىناون، پسپۆرانى شوپنەوارەكانى يۇنان و رۆمى خستونە گالتەبزه. وەستاكاران لە خۆرھە كۆلەكەى بەرزى بەردىنى سەرسورھىنيان چەقاندوون كە پايەكانيان بە شىواى پۇژھەلاتىيە و زۆر قەبەن و قەدىان ھەتا سەر رىك داتاشراون. يەكتر نەخويندەوئەى ئەستوورايى پايە و بەرزايى كۆلەكان ۱:۱۱ ھاتوونەو. ئەسپەرەكان بە شىواى خۆماليانەى مەيلەو ئىيوونى تاشراون.

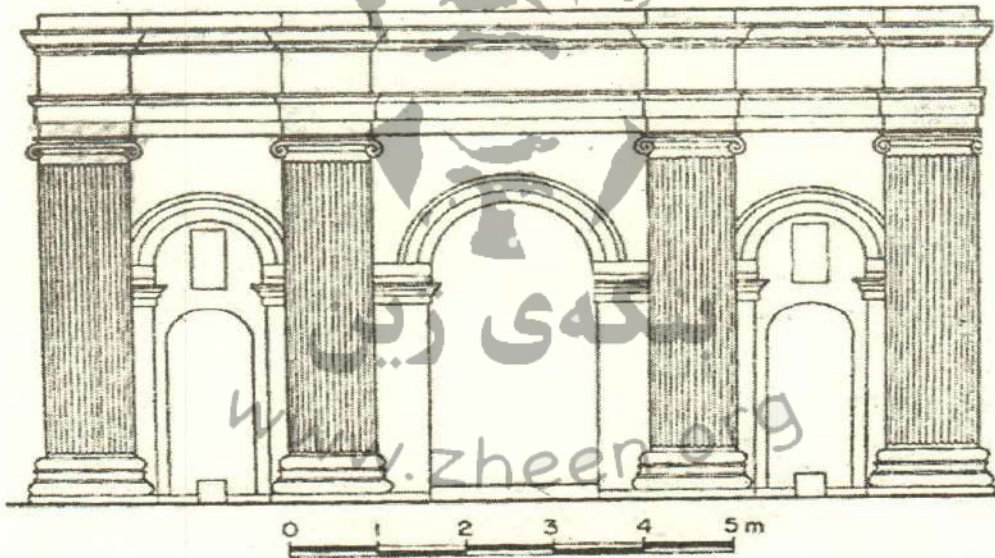
واته چەشنیک سەرەکۆلەکەى ئاسیایى كە زۆر بەر لەوهى یۆنانیەکان سەرەکۆلەکەى ئیویونی تاییبەتى خۆیان دابیئنن، لە ئاسیادا برەوى بووه. ئیزیدۆر خاراکسى پىی وایه پەرستنگەى کەنگاوه (Concobar) تاییبەتى خواژنى ئارتیمیس یان بە زاراوهى ئیرانى «ئاناھیتا» یه (ق ۳۱). داتاشران و هەلکەندرانى بەردەکان لەسەر نەرىتى هەخامەنشین. ئەسپەرە یان هەمان سەرەکۆلەکەکان بە



ق ۳۲- نەخشەى پەرستگەکانى سەردەمى پارتي.
 (A) نوێژگە لە ئەنوو- ئەنقۆم، لە نيزیک ئیوهرووک، سەدەى بەکەمى زایینی.
 (B) پەرستگەى گارنۆوس لە ئیوهرووک، بەر لە ۱۰ زایینی ساز کراوه.
 (C) پەرستگەى بەدەوره کۆلەکەى پەرستگەى ئاشۆر، کۆتایی پەکانى سەردەمى پارتي.
 (D) پەرستگەى ئیرانى تاکسیلا لە رۆژگارى سەکایی پارتي دا. لەم سەرچاوهیه وەرگیراوه:
 C.Hopkine, Berytus ۱۹۴۲, Fig. ۱.۲.۳.۹.

شیوازی دووریکى تاشراون و لەسەر ئەوانیشەوه سەرەکۆلەکەى کرینتى سەریان خستۆتە سەر پایەى ئیویونی. رۆخسار و دیمەنە کۆنەکانى هونەرى یۆنانى وەها گۆراون کە وێرای هەلسەنگاندن و پیکگرتنیش بە دژوارى دەشى میژوویان دیارى بکری. بەلام گۆیا دەچنەوه بۆ سەدەى یەک و دووی پێش زایین. سەیره ئەوهیه نژیاروانی کەنگاوه چەشنیک وردەکارى تێدایه.

لە سەدەى يەكەمى زايىنىدا دەبىنن كە تەلارسازى پارتى كۆمەلىك لەم شىكل و شىوازە كۆنانەى يۆنانى وەرگرتوو و ئالوگۆرى بە سەر ھىناو و گەشەى پىداو و كر دوو پەتە جى پامان، پاشان بە دىم و دىمەنى كۆنتر و تازەترى پۆژھەلاتى دەستاوى داووتەو. چەند پەرسنگايەكى سەر بەم چاخەى دواىى لە دووچۆمان كەندەوكۆژەى تىدا كراو (ق ۳۲، A). نوژگەيەكى بچووكى پارتى لە ئىوەر ووك لە پەنا ديوارە فرە بەرزەكانى پەرسنگاي ئەنو - ئەنتۆم ھەيە و پووكارەكەى بە چەشنىكى وايە كە بىنەر لەرپو تىدەگا سەر بەم پۆژگارەيە. چەند نيوكۆلەيەكى خرى بە ديوارەو نووسا و پووكارى دەرەوەى



ق ۳۳- پووكارى پەرسنگاي گارثووس لە ئىوەر ووك كە پىش سالى ۱۱۰ى زايىنى ساز كراو. لەم سەرچاوەيە وەرگىراو:
E.Heinrich, Abhandlungen der Preussischen Akademie, ۱۹۳۵, pl. ۱۳a.

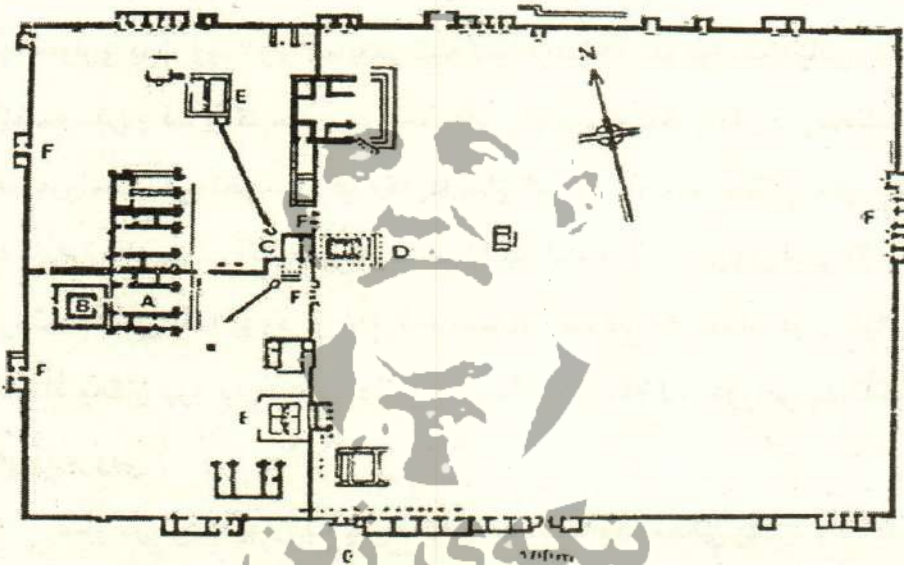
دابردا پەر دەكا و لای سەرەوەيان قەففەف نەخشاوون. لەسەر ديوارە بەردىنەكانى نيوگۆركى پەرسنگاي «ئىستەخر»ى نيزىك تەختى جەمشىد نەخش و نىگارنىكى زۆرى وەك ئەمەيان ئافران دوو. گۆيا ويستوويانە نيو كۆلەكەكانى ئەم بىنايە

کرینتی بی. وهبرچاو گرتنی شیوازی بهربلاوی ئهم چهشنه جوانکاری و پازاندنه وهیه و لیک جودا کردنه وهی تان و پۆی قه دی دیوار به هیئانه وهی که وانهی گوی ماسیلکانه و پیک گرتنی له گهل نژیاروانی پۆمی وامان لیده کا داندرا نی بهردی بناغهی ئهم بینایه بهرینه وه بۆ سهر سه دهی یه که می زایینی. گه لاله و دیمه نیکی ئاوا به پیچ و په ناتر له سهر پروکاری په رستگایه کی دیکه ی پارتی له ئیوه رووک که تایبه تی خودای «گارئوس»^۱ به دی ده کری (ق ۳۲، B). له ژوره وهی په رستگا، خه لوه تی و نیوگۆرکی به ریوه چوونی ری و په سمان به دابی په رستگاکانی بابلی هه بوون. به لام له دهر وه کاردانه وهی تازه ی هونه ری پۆمی مه دینه رانه یی دیاره (ق ۳۳). نیوه کۆله که ی خری دهرزه قیوی سهر پروکاری دیواران، که وتوونه سهر پایه ی ئاتیک و به شیوه یه کی تایبه ت سهریان وه بهر ئه سپهره ی ئیوونی هیئاوه. قه دی کۆله که کان به شیوازی دووریک کوزکوزن و پروکاری دابردابری به قه ف و که وانهی له یه کتر نه دیوی ته لاره که ئه وتۆ ریک خراوه و هه موویان یه کتر ده خویننه وه. سه رووی کۆله که کان و بهر په سار و لیواری بان، چینیکی ته سک به گیچ بری پازاوه ته وه. هه رکام له به شه کانی پروکاری دهر وه دیمه نی سی تا قی به که وانهی حیژنی سه رکه وتن ده خه نه بهرچاو. به لام پۆمی به دینتی و پنه ی دهرزه قیوی سه گ و هه ژدیهای بالاداری کلک دریژ که له قور سه سوور سازیان کردوون و پاشان سووریان کردوونه وه و بۆ پازاندنه وه خستوو یاننه پروو، سهریان سوپر ده ما. به مه به سستی پاریزرانی دیواری خستی سوور، ته واوی په رستگا گیچ بری له سهر کراوه. ئهم توژیه گیچه، پروکاری بینا که سپی هه لده گیرئ و دهیدره وشینیتته وه. له رووی به رده نووسیکی که له نیزی که ئهم په رستگایه دۆزیویانه ته وه، وا دهرده که وی که سالی ۱۱۰ی ز. ئهم بینایه به پیوه بووه.

بەردى بنەوەى شەش كۆلەكان كە زەمانىكى تاقى كەوانى پىكەوەى دەبەستەنەوە، ھىندىك لەولاترى پەرسىگەى گارئووس دۆزراونەوە. رەنگە ئەم شوپنە پىرۆزە كە پۇژگارپىك دىوارپىك ئامپىزى تىوەراندووە ھەيوانى خەرىشتەشى لىھەلخراپى. ھەيوانىكى بەكەوانەى ئەوتق كە تاقەكانى خۇيان ھاويشتەتە سەر كۆلەكەكانى پەرسىگەى سەرسوپھىنى ئاشۇر، ئەوۋەندەى دىكەيان رېز و شكۆ دەخستە سەر قەلافەت و دىمەنى (ق ۳۲، C). ئەم ھەيوانەى كە رىزە كۆلەكەكە سەريان وەبەرھىناوە لەگەل پەرسىگە تىكەل دەبۆو. ھەتا ئىرە كۆلەكەى باوى نىو كار و شوپنەوارى پارتى بىپسانەوە توانىبووى رەسەنايەتى خۇى بپارىزى. لانى كەم سى نەرىتى كەلتوورى لەم نۇياروانىيەدا دەناسرىنەوە. ژوورەوۋى تەلارەكان لەگەل ھۆدەى ھەشتپالوو و نىوگۆرپە يان ھۆدەى بەرپۆوچوونى رىوورەسم لە رابردووى ئاشۇرىيان و بابلىيەكان وەرگىراو. دالانى بەكۆلەكەى دەرەوۋەشى لە بەر چاوى بىنەرىكى رۆمى سەير و نائاشنا نانويىنى. بەلام ھۆدەيەكى دىكەى تايبەتى رىوورەسمان لە دەرەوۋە كە بە سەردەرەنەى تاقدارەوۋە وەكوو ھەيوانىكى پارتى دەچوو، بە روخسارى رازاوى گىچپى كراوى، كۆشكى ئاشۇر دىننەتەوۋە بىر. داب و نەرىتەكانى رۆژھەلاتىش نەخشەى زۆربەى شوپنە پىرۆزەكانى پارتىيان لە دوورا ئوورۇپۇس دىارى كر دوو. ئەم چەشەنە بىنايە لە گەرانگەرى ھەوشەيەكى گەورە ساز دەكرا. لە شانى بەرەوۋوۋى دەرگاۋە نوپۇگە يان نوپۇگەكان خۇيان دەنواند و لە دەورى ھەوشە چەندىن ھۆدە و نوپۇگەى دىكەش لە لايەن كۆمەلانى بىرودارانەوۋە ھەلخرابوون. يەككە لە تايبەتمەندىيەكانى ھىندىك لەم پەرسىنگايانە پىوۋە زىاد كرىدى تالارىكى شانۇگەرىيە. بۆ وىنە پەرسىگەى ئاتارگاتىس^۱ لەبەر ھەبوونى دوو جىگەى تايبەتى شانۇگەرى، خۇى رادەنى. دۆزراونەوۋەى شوپنەىكى

۱ - Atargatis.

شانۆگه‌ری له ته‌نیشت به‌ره‌ه‌یوانی په‌رسنگه‌یه‌کی سلۆکی له‌ جه‌غزیکی
سه‌ر دانه‌پۆشراودا، به‌لگه‌یه‌ له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که کاریکی خۆماتی په‌سه‌نه و بۆیه
سازکراوه که خه‌لک بتوانن چاویان به‌ هیندیك پئ‌وره‌سمان بکه‌وی.
وا دیاره ئه‌م چه‌شنه په‌رسنگایه‌ی باسی کرا ده‌بێ نموونه‌یه‌کی تایبه‌تی
سه‌ر ئاواله‌ی ئی‌رانی بێ له‌ به‌رامبه‌ر ئه‌وه‌دا که به‌ شی‌وازی بابلی یان یۆنانی



ق ۳۴- نه‌خشه‌ی نیوگۆرکی په‌رسنگه‌ی خۆر له‌ چه‌زه‌ر، سه‌ر به‌ سه‌له‌ی یه‌که‌م و دووه‌می
زایینی.

- (A) هه‌یوانی گه‌وره‌ی باشووری
(B) نیوپه‌رگه‌ی پیرۆزی شه‌مه‌ش
(C) په‌رسنگه‌ی شه‌هرۆ

- (D) په‌رسنگه‌ی هیلینستی
(E) هه‌ماراو
(F) ده‌روازه
له‌م سه‌رچاوه‌یه‌ وه‌رگیراوه:

W.Andrae, Hatra (II), ۱۹۱۲, pl. III.

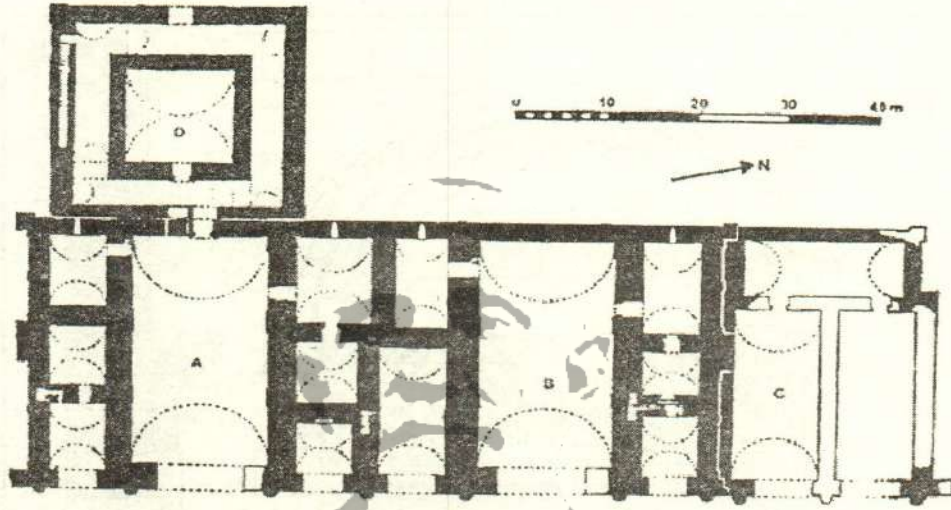
چئ ده‌کرا. ئه‌م په‌رسنگایه‌ بریتیه‌ له‌ چه‌وشه‌یه‌ک که ده‌بێ ده‌روبه‌ری سالی
۱۲۰ی ز. ساز کرابێ. دیوی ده‌ره‌وه‌ی دیواری ده‌وره‌ی په‌رسنگا ساکار، به‌لام دیوی
ژووره‌وه‌ی نه‌خشینه و به‌ نیو کۆله‌که‌ی خپری ده‌رزه‌قیوی سه‌ر دیوار و تاقی

كەوانەوكەوان رازاوتەتەو و يەكسوامەيى قەدى ديوارەكەى داشكاندوو. پېرەويكى سەر داپۇشراویش لەو ديوى ديوارەو بە دەورەى پەرسنگەدا سووراوتەو. لە ئيران چەند پەرسنگەيەكى سەر دانەپۇشراو دۇزراونەو. يەككە لە «بەردەنيشانە» يە كە چەند سەدەيەك كەلكى ليوەرگيراو. ئەويتر كە زۆربەى سەر دانەپۇشراو بوو كەوتۆتە «شەمى» لە چياكانى بەختيارى. ليەش ديوارەكانيان بە كۆلەكان نەخشاندوون. دۇزراونەوى كۆمەلك پەيكەرە و شوينەوارى پرشوبلاوى ئايينى كە دەگەرپنەو نيوەپراستەكانى پۇژگارى هيلينىستى و نيزيك سەدەى يەكەمى زايينى، تىكرپايان دەريدەخەن كە پراستەوراست لە چاخى سلۆگىيەكاندا ساز كراو. رەنگە جىگايەكى پيرۆزى حەوشەدارى ديكەش «تەختى سولەيمان» بى لە باكوورى پۇژاواى ئيران كە ئاورگايەكيشى تيدا بوو (و ۱۸). ئەم شوينە ماوئەيەكى كەم دواى ليكەوتنى ئەشكانىيەكان بوو بە جىزيارەت و پەرسنگە و رەنگە لە دەورانى پارتەكانيشدا هەر وا بووبى.

ساز كرانى هەيوان لە پەرسنگە و كۆشكانەو دەستى پىكرە و دەگەرپتەو بۆ سەدەى يەكەمى زايينى. لە ئاشۆر هەروەك شوينە كۆن و كەوناراكانى تر، پەرسنگەكان لەسەر خاكىكى پيرۆز بناغەيان دادەندرا. ئەو جووت هەيوانە هاوخستەى كە لە پەرسنگەى كۆنى ئاشۆرىدا هەلخراون، زۆر ويدەچى بۆ بەرپوئەبردنى كاروبارى بوارى دىنى كەلكيان ليوەرگيراو. لە سەدەى دووئەمى زايينىدا ئەم پەرسنگايە هەيوانىكى ديكەشى پيوە زياد كرا و بوونە سى و چەند دەروازەيەكيش بەرمو حەوشە كرانەو و سەرتاسەر بە خستە داندرا و گەچيان تىهەلسوورا و سبىكرانەو.

پەرسنگەى گەورەى خواى هەتاو لە ناوئەندى شارى حەزەرى نيو جەرگەى بيابانيش خاوەنى ميژوويەكى ئەوتۆ بوو. بەشى هەرە زۆرى پەرسنگە بە دوو

ریزه هه یوانی له خشتی سووری هاوخت دهستی پیده کرد. به لام له ساتی ۷۷ ی زایینی دا بهرده قسل جیی که ره سهی کهم بایه ختری گرته وه. ئەم گۆرانه پهنگه بگه ریته وه سەر هرووژمی بیر و بۆچوونه کانی رۆمی. هه یوانی خشتی سوور

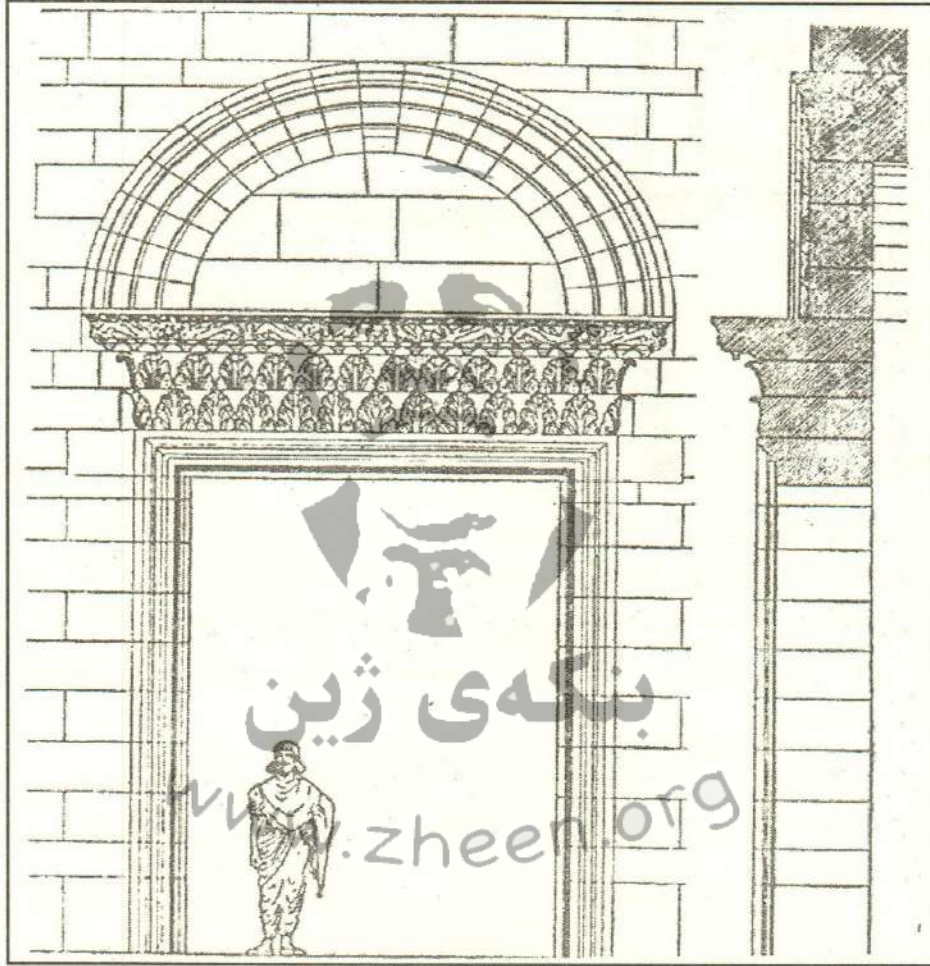


ق ۳۵- نهخشه ی په رستگه سه ره کیه کان له نیوگۆرکی پیروزی شه مهش و هه یوانه کانی (A و B). نیوگۆرکی په رستگه ی خۆر له هه زهر، سه ره به بنه بانی سه ده ی یه کهم و دووم له م سه ره چاوه یه وه رگیراوه:

A.U.Pope, A Survey of Persian Art, Vol. I, Fig. ۱۰۳.

کرانه شهش تالاری خه ریشه که ده بوونه دوو دهستی وه که یه کی شان به شان. هه ره دهستی که هه یوانیکی بچووک و باله خانه یه کیشی هه بوو (و ۲۳). ئەوسا تالاره کان ده چوونه وه سه ره به شیکی به رته سکتی هه وشه یه کی چوارگۆشه که دیواریک دووله تی کردبوون (ق ۳۴). دوو دهستی سه ره کی چواربه نده ی په رستگه چه ند هه یوان و بینایه کی سه یریان له پشته وه پیوه زیاد کرا (ق ۳۵). دیوی لیک و لووسی ژووره وه ی به شی سه ره کی په رستگه به به ردی هه لکه ندراو و

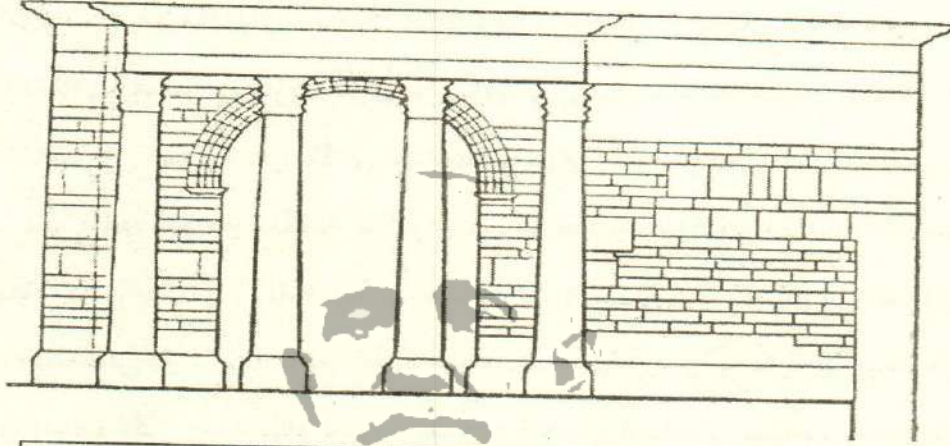
نەخش و نىگارى داتاشراو رازابوۋە و سەرنجى رادەكىشا (ق ۳۶). دەرانەكان بە نەخش و نىگارىكى زۆر رازانەۋە و ھەئاسرانى دەمامكى شانۆگىران بە پايەى پىھەلاچوۋى تىكەزىۋى دىوارانەۋە، ژوورەۋەيان نەخشاند (و ۶۴، ۶۶، ۶۸).



ق ۳۶- دەروازەى نىوگۆرگى شەمەش لە پشت ھەيوانى گەورەى باشوورى، لە ھەزەر، سەدەى دووھەى زابىنى. لەم سەرچاۋەى ھەرگىراۋە:
W.Andrae. Hatra (II). ۱۹۱۲. Fig. ۲۵۴.

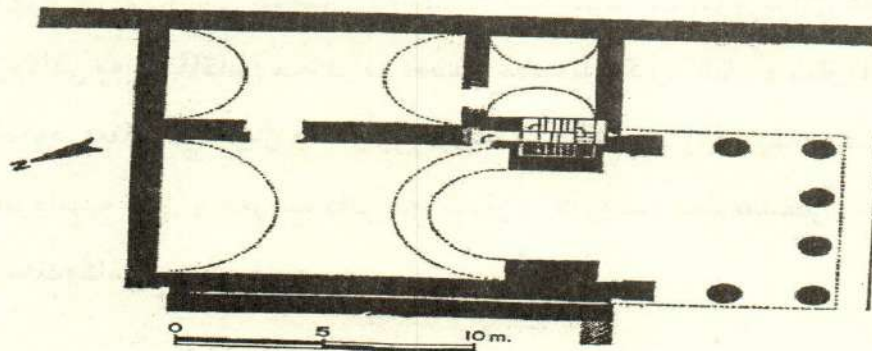
تەواۋى پووبەرى دىواران بە نەخش و نىگارىكى ھاوشىۋە و نىۋە كۆلەكەى خپرى دەرزەقىو و تاق نوين رازابوونەۋە و رەنگە نىۋچىنىكىش سەرووتى گرتىنەۋە. زۆربەى تاقەكان لە لاجەۋە لە پىكىدا ھەلنەدەبەستىران و دەچوونەۋە سەر

شیوازی ئیوونى. بهلام پیوه زیاد کردنى سهر یان نیوه به ژنى په یکه ره ی خودایان له سهر هیندیک بهردى سهرده رانه ی به که وانه و له بیر بردنه وه ی رهوتى کونى یونانى و رومی، نیشانه ی سهربادان و ترازانه له حاند شیوازی رومی. له په نا



ق ۳۷ - نه خشه و رووکارى په رستگه ی شهرو له هه زهر. رهنگه سهر به سه ده ی دووه می زاینی بى. لهم سهرچاوه یه ودرگیراوه.
W.Andrae, Hatra (II), ۱۹۱۲, Pl. VI.

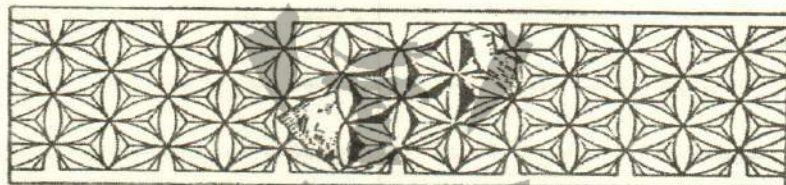
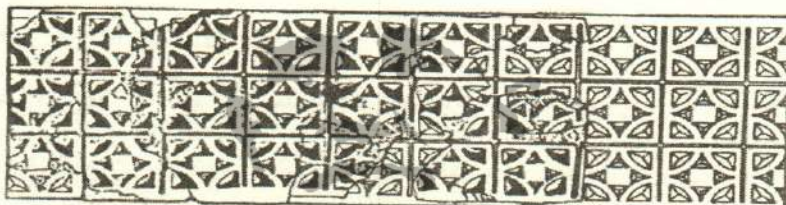
ئهم شوینه له هه ساری بائی خوراوا، چهند بینایه کی هه یوانداری به جوی ساز کرابوون و زوربه یان به بارى نژیاروانى دا وه کوو به شى سهره کی ده چوون و ته نیا په یوه ندى یان له وه دا بوو که له ریزیکدا خویان ده نواند (ق ۳۷) نیوگورکی پیرۆزى شهرو که ئاندرى به تهلاری ناودیر کردوه پتر



چۆتەۋە سەر پەنگ و پوخسارى پەرسنگەكانى يۇنانى و رۆمى ، چونكە خاۋەنى
ھەيوانىكى شەش كۆلەكەى بەردەقسلى خرى سەرنج پاكىش بوو. ھەوشەى لاي
پۇژاۋاش بە دوو ديوارى تىكبەزىو دابەش كرابوو. بەگشتى نەخشەى ئەم چەشە
خانوانە سەير نالەبارە. سەردەرانەى بەكەوانە و لادەرانەكان ھەتا دەروازەى
پۇژھەلاتى لەسەر شىۋازى كۆنى يۇنانى و رۆمى نەخشىندراون و بەوردى
ھەلكەندراون. لىرەدا پەرسنگەى ھىلىنىستى خۇى دەنويىنى كە ئاندرى بە پىتى (E)
نىشانى داۋە. ئەم پەرسنگايە ئەگەر ۋەستاكارەكەى جوتىكى كۆلەكە لەسەر
پلىكانەكانى پىشەۋەى دانەنابا، دەچۆۋە سەر شىۋازى رۆمى پۇژھەلاتى
ئۆرتۈدۆكسى (ق ۳۴، D). ئەۋ ھەلكەندراۋانەى لەسەر كۆلەكە كرىنتىيەكان و
بەردەنوۋسەكان ۋەبەرچاۋ دىن، دەچنەۋە ككەى سەدەى دووم و سەرەتاي
سەدەى سىپھەمى زايىنى.

پەرسنگەكانى تر، كە پتر برىتىن لە چەندىن ھەوشە و ھەيوان، لە
گەرانگەرى نىوگۆركى پىرۆزى ناۋەندى ساز كراون. ئەۋانىش لە ژىرەۋەپرا بە
خشتى سوور ھەلچندراون و بە بەردەقسىل داكوۋژاۋن. نەخشە و كەلاتەى
ھەموۋيان رەنگدانەۋەى پەيوەندىكە لەگەل پەرسكاكانى ھەرىمى بابل و دوورا و
سوورىاي ھاۋچەرخ. ئەم پەرسكاكانە گەلىك پەيكەراەيان كرىدۆتە باربوۋى
توۋژەرە عىراقىيەكانى خۇيان. تەنانت لە كاتى خاپووركراى ھەيوانە
بەرزەكانى پەرسكاكانى ھەزەر بە دەستى ساسانىيەكان، شان و شكۇيان خۇى
نۋاندوۋە. دىتنى دىمەنىان بەتەۋاۋى دەرىدەخا كە بۆچى ۋەختايەك ەرەبان
دەيانروانىيە كاۋل و ھەرەسەكانى ئەم شارە، كەوتنە ھەلبەستنى ئەفسانە
شكۆمەندەكانى مىرانى ھەزەر.

ئەو تەلارە چوارگۆشەییە کە تیکەل بۆتەووە لەگەل ھەیانەکانی پەرسنگەیی شەمەشی ھەزەر، یەکیکە لە ھەرە باشترین بینا دینیەکانی پارسی (ق ۳۵). جیگایەکی ئەوتۆمان لە نیژگەیی نیسای نوێ وەبەرچاوەت. چونکە ئەم شوینە شتیکیە وەکوو بینای کئوی خواجە کە دەبی ئاورگا بی و تەنانەت ئاورگیکی سەرەونخوونکراو لە تەنیشت پایەییەکی خشتەسوورەیی دۆزراوەتەووە. ئەم بینایە بە سەر تەواوی کۆشکدا سوارە. لە سەدەیی یەکمەیی زایینی دا بە خشتی کال ساز کراوە و ھۆدەییەکی چوارگۆشە کەوتۆتە نیوەراستی و دالانیکی



ق ۲۸- چەند کۆتولەتیکی گنجبەری لە ئاشۆر. سەر بە رۆژگاری دواوەیی پارسی- لەم سەرچاوەییە وەرگیراوە:
W. Ardrze, Die Partherstadt, Assue. Pl. ۱۵

سەر دابۆشراو بە دەورەیی دا سووراوەتەووە (ق ۲۸، B). میچی ھۆدەکە بە چەشنیک تاقی تاییبەتی کەوانەیی لیدرابوو کە بە پیشەنگی گومبەزەکانی داھاتووی

ساسانىيەكان دادەندىڭ و لە ئاورگا و خانووبەرە گرىنگەكانى دىكەدا لىدەدرا. نىوگۆرگى پىرۋزى پەرسىگەى ھەزەر باربووى «شەمەش»ى خوداى ھەتاو كرابوو. لىرەشدا دىوئىكى چوارگۆشە كەوتبوويە نىوھراست و مىچەكەى بە كەوانە ھاتبۆۋە و دالانىك دەورەى دابوو. ئەم دالانەش ھەر بە خەرىشتە داپۇشراپوو (و ۲۵). دوو رىز پلىكانيان لە دىواردا ھەلبەستبوون كە لانىكەم يەكيان دەچۆۋە سەربان. نىوگۆرگى پىرۋز دەكەوتە پىشتى ھەيوانەكە. شىۋەى بىنايەكى بى گەلالە و نەخشە و بەكورتى ھەزەرىيانە و بەرچاۋ دى و بە جوانى دەردەكەوى كە بە چ كۆپرە ھەرىيەك دەرگا و رەوگەيەكيان بۇ چوونە ژوورەۋەى نىوگۆرگى پىرۋز لە دىۋارى پىشتەۋەى ھەيوانى باشوورىدا كىرەتەۋە (ق ۳۶). سەرەتا دەرگايان بە نىوگۆرگى پىرۋزدا دابىرەۋە. پاشان بۇيان دەركەوتوۋە كە ئەم دەرگايە نەكەوتتە نىوھراست دىۋارى دواۋەى ھەيوان و نارىكە و پەرىۋەى لايەك بوۋە و ھەببەكەى زەق دەنوئىنى ھەر بۇيە ئەو رەوگەيان گرتوۋە و سەردەرەنەى بەكەۋانەى ھەلبەستراۋيان دەست لىنەداۋە و بەجىيانەپىشتوۋە و دىۋارىان دابىرەۋە و دەرگايەكى دىكەيان لە ئاۋەندى ھەيوانى باشوورىدا كىرەتەۋە. ھەلبەت ۋەكۆۋ ديارە لە حاند نىوگۆرگى پىرۋز ۋاۋەتر بوۋە، بەلام ئەم نارىكەيە لە نىو دالانى پارىكى نىوگۆرگى پىرۋزى شەمەشدا ھىندە بەرچاۋ نەبوۋە. ۋا ديارە ھىچكەس لە پىشدا گەلالەيەكى بۇ ھىشتەۋەى دەرانە دانەپىشتوۋە. روون نىە داخۋا لىرە رىۋرەسى ئاگرپەرسى بەرپۆۋە چوۋە يان نا. بەلام نەخشەى چوارسوۋچى ئەم نىوگۆرگە پىرۋزە كەموزۇر لاسا كىرەنەۋەى ئاورگەكانى ھەخامەنشىيە كە دواتر نۇيارۋانانى ساسانى وئىنەيان لى ھەلگرتتەۋە و ھىندىكىان دەست تىۋەرداۋە و ئاورگەيان لە روو ساز كىردوۋە. دالانى گەرانگەرى ھۆدەى چوارگۆشە و خودى ھۆدەكە ھەردووكيان بەدىھاتىكى گرىنگى نىو بەستىنى نۇيارۋانى دىنى ئىرانن كە لە تەنيا پەرسگەى

تاکسیلا (جاندیال) له باکووری پاکستان بهدی دهکری (ق ۳۲، D). بهلام ئەم پەرسگایه که دهبی سەر به چاخی سهکایی پارتی بی، دهراندهری نهخشه و کۆله که کانی بهرهبیوانی چوونه ژوورهومی، سهیر تایبهتمهندی یۆنانی پیوه دیاره. پهنگه «پیریپتیرۆس» ی^۱ ئاشۆری له ههموو شوینهوارهکانی دیکه نزیکتر بی له نژیاروانی پارتی. هۆدهی بهرپیوهچوونی ری و پرهسمان به تیغه دیواریک له بهشی بهرهبیوانی دادهبرا و تهنیا له دواوهی دالانهوه پئی ههبوو. ئەم بهشهی پشتهوه رووناکایی یهکی زۆری له پهنجهرانهوه وهردهگرت. لیڕه دا رهوگه یهک له ههر دک بالانهوه خۆی دهواند و دهخوشی بهرهو پیرهویکی بهرتهسک و ریزه پلیکانیک و پۆ بهشی سهرهوهتری تیکر ووخاوی بیناکه تیدهکشا. پهنگه ئەم بهشهی سهرووتر بو پهرستنی ئاگر یان بهرپیوهبردنی هیندیک داب و نه ریتی خۆجیی که لکی لیوهرگیرایی. لیڕه دیواری خشتی سوور به توژیکی گچی تیکه له به گوئ ماسیلکهی هار دراو سپی دهکرانهوه. ئەمه تایبهتمهندییهکی ئەم هه ریمهیه که فیلوسترات له ژیاننامهی ئابولونیوسی تیانیا باسی کردوه. ئەم بهرهبیوانی زۆر له گه له ئهفسانه لیکدراوه و کۆمه لیک لهم خاله ریئالیستیانه سهرنج پراکتیسی دهکهن.

کارپیکرانی گچی که زۆرتر له گه له رهنگی دالگریش لیکدرا ههتا خانووبه ره پروکه شیکی تیهه ل سووری و پهنگ و پرووشی بگریتهوه، دابیکی زۆر له میژین بوو له دنیای کۆن دا. له رۆژه لاتنی نیزیک وهستاکاران بو نهخشاندنی شوینه واران، دیمه نی هه لزه قیوی بوونه وهرانیان له گه له خهت و کووزیکی وهوتۆ یان شتیکی لهم چهشنه که له باری نواندبا، دهیانخستنه سهر قالبه خشتان و گچی یان پهنگیان تیهه لده سوون. هه ر خشتیکی سوور به شیکی له نهخش و نیگاره که لاله کراوه که پیوه بوو، یان به شیوهیهکی سهربه خۆ دیمه نیکی له سه ره شهقل

کراپوو؛ ئەوسا لە تەنیشت یەکتەر ریز دەکران. لە سەردەمی پارتهکاندا ئەم شیوه رازاندنەوهیە لە کورتی دا. بەلام لە سەدەمی یەکەمی زایینی دا لەپەر گێچ بپری لە سەرتاسەری قەلەمەرەوی پارتهکاندا برەوی ئەستاند و گەشەمی کرد (ق ٣٨). ئەم شیوه جوانکارییە لە شوینە بەرچاوهکانی تەلاراندا دهنەخشیندان و بە کۆمەڵیک رەنگی ترووسکەدار زەقیان دەکردنەوه.



ق ٣٩- رووکاری ئیووونی بە کەرەسەمی خشتی سوور و گێچ بپری، لە سەرەوی ریزە کۆلەکەمی گەرانگەری حەوشەمی کۆشکی پارتي لە ئاشۆر. سەدەمی یەکەمی زایینی. لەم سەرچاوهیە وەرگیراوه:

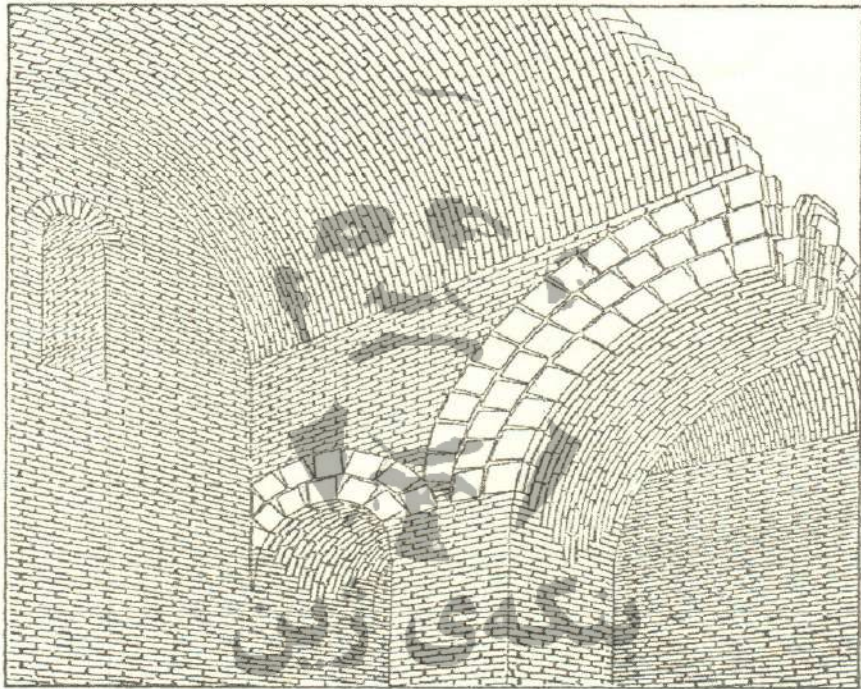
W.Andrae, Die Partherstadt Assur, fig. ٣٤.

نەخش و نیگاری گەچی لە حەوشە و هەیان و دەرانە و هۆدە گرینگ و بەرچاوهکاندا خۆیان دەنواند و بەتایبەت لەسەر تاق و میچ و کۆلەکان قالب دەکران. گەچ سەرەتا تینیکیان تێدەگێرا و پاشان دەیانگرتەوه. لیکۆلینەوهمی ورد

له سلۆکییهی لیواری دیجله دهریخستوو که سهرهتا گیچه کهیان له شوینی دالخواز ههلسوو و دوایه نهخشان دوویانه و دیمهنی زهق و روون و ئاشکرایان دابریون. نموونهی ئەم گیچ بربیه تهنانهت له ئاشۆر و کئیوی خواجه دۆزراونهوه که هه موویان له چهشنیک بوون (و ۲۴، ۲۷) وهستاکاران پتر لهسهر نهخشی یونانی هیلینستی رۆیشتوون. پتر وینهی گه لای گیائالۆش و هیندیک گیاوگۆلی مه دیتهرانهیی و لاسک و گه لامیوی تیکبه زیو و هیلای شووخال شووخال و خواره که و پیچه کهی چال و قوول و کووزکووزی چوارگۆشه، له جیگی خویان دا دهنه خشان. ئەم وینانه له سهرانسهری قه له مه روی پۆم برهویان هه بوو. به لام تاقی رۆژه لاتیبانهی وه کوو گول و گه لا و قونگره ی پلیکانیبانهش نهخشیندراون. تهنیا جیگایه کی گرینگی که ئەم گیچ بربیه یان لی دهکار نه کردوو نه سیاسیه. لیره هونه رهنه ندانی خۆمالی جوانکاری نژیاروانیبان له قالبی سواتینه دا درشتوون. کار کردن به گیچ ئەوهنده هاسان بوو که له پیره نهخشی دالخوازی لهسهر دهنه خشا و چۆنی وهستاکار ئیشتیای لی با رووکاری دهگۆرا و دیمه نی سهیری تازهی لی به نی دههات. بۆ تموونه سهره کۆله کهی ئیویونی زۆری گۆران به سهر دا هات (ق ۳۹). ناکری بلینی ئەم شپۆه رازاندنه وهیه له کوپوه هاتوو، چونکه تا رادهیهک هاوکات له ههر دک بالی پارت سهری هه لداوه و هه یوانیش هه ر وایه. به لام زۆر ویده چی ئەمه داهینانیکی ئیرانی بی. ساسانی شیوازهکانی پارتانیان په ژراند و سهره نجام گه چکاری په نگینی نژیاروانی دزه ی کرده سهر کاشیی ئیرانیش.

له کاروباری ئەندازیاری و پرسیای وردی بیناسازی دا پارتهکان له دراوسیی بالی پۆژاوا ی خویان واته پۆمییهکان سهرتر بوون. ئەم کاره هه تا رادهیهک ئاکامی بارودۆخی خۆمالی بوو. که رهسهی بهردهست پتری له خشتی سوور بوو هه تا بهرد و له م دوایی یانهش که رهسهی پۆمی هینده

وہگیر نہدەکەوت. ھەر وھا ھەل و دەرفەتی بیناسازی بە خشتی سووریش بە شیوہی شیاو نہخوازایەوہ. بەلام دیسانیش ھیندیک پێشکەوت لە سەردەمی پارتەکاندا بەدی ھات. ھیندیک شیوازی تازەیی خشتکاری لە ئاشۆردا ھاتنە گۆر (ق ۴۰). ھیندیک لە دیوارەکانی خشتی سوور دەکەوتنە شوینیک کە وەکوو

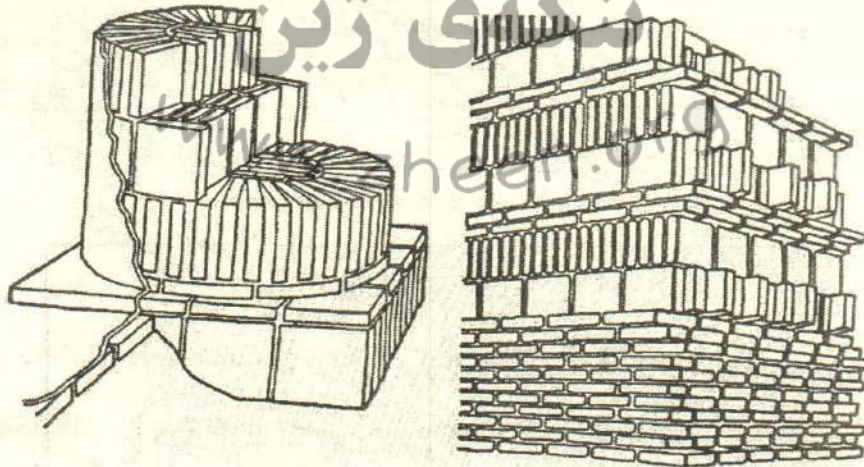


ق ۴۰ - چەند نموونەیک خشتکاری لە ئاشۆر کە شیوہی باشانی دیوار و پایە و تاقی خەرپشتەیی کۆشکی پارتی لە سەردەمی یەکەمی زاییینی دەخاتەرۆو. لەم سەرچاوەیە وەرگیراوە:

A.U. Pope, A Survey of Persian Art, Vol. fig. ۹۹-۱۰۰.

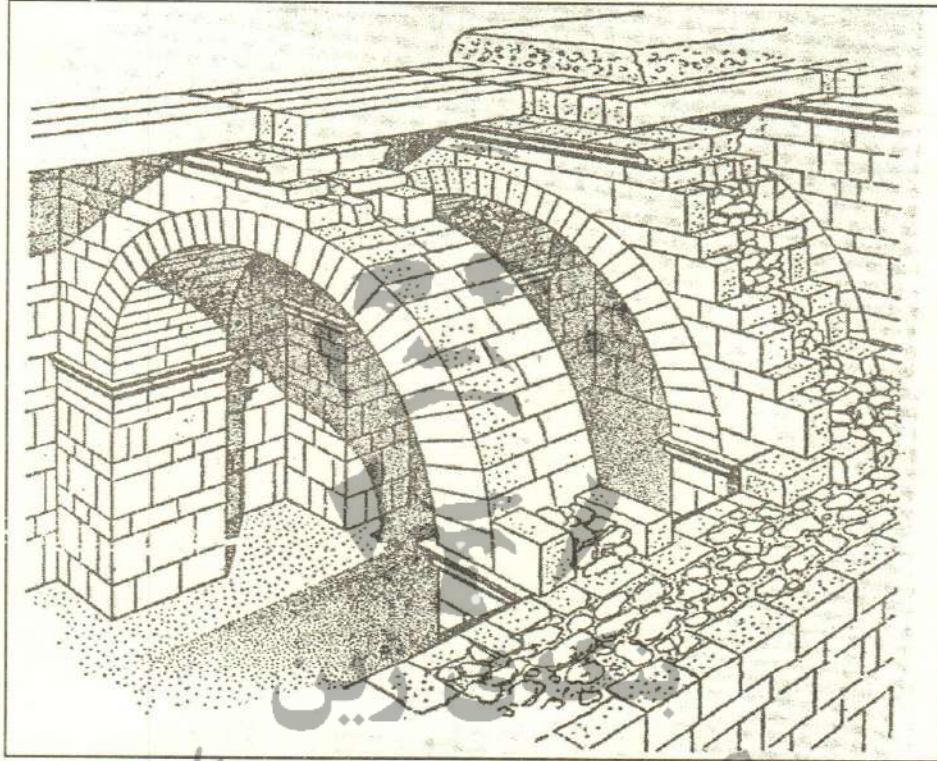
کارینە و کۆلەکە تیکدەبەزین. لەمەش سەرنج راکیشتر ھەلچندرانی کۆلەکە بوو بە خشتی سوور. خشتەکانیان وەکوو کوتولەتی کیکیک لە پەنا یەکتەر دەچنی و پاشان تووژیکیان گێچ بە سەر دەکیشا. ئەم شیوہ خشتکارییە دواتر ساسانی لە تیسفون درێژەیان پێدا. خەرپشتەیی خشتی سوور کە سەدان سال وەکوو تاییەتمەندیی نژیاروانیی ئاشۆری دادەندرا، ئەگەرچی بایەخیکی ئەوتوی

پینه‌ده‌درا، ئیستا زۆر چاک بره‌وی ئەستاندبوو. تەنانەت جاری وایه تا‌قی به‌که‌وان با‌لی پان راده‌نگاوت. ئەم کاره له‌گه‌ل با‌شتر بوونی گۆچی گه‌راوه که خه‌را وشک ده‌بۆوه بووزی خوارد. کۆشکی ئاشۆر یه‌کیکه له‌ نمونه‌کانی پهرده‌کاری و داهینه‌نی نژیاروانی پارتی (ق ۴۰). میچی خه‌رپشته‌ی پۆمیانه‌ی تالاریک که شانی ده‌چوونه‌وه سه‌ر تا‌قی به‌که‌وان، ساز کرا. به‌لام تەنانەت لیره‌شدا تا‌قه‌کان ساکارن و زۆر به‌رز پیه‌ه‌لاجوون، هه‌ر بۆیه هه‌ینانه‌وه و تیکبه‌زاندنی گۆشه‌کان گری و گه‌رفتیان وه‌به‌ر نایه. نیه‌یکترین کاری وه‌ستاکارانی رۆژه‌لات له‌ تا‌قی گواره‌کی کۆی خواجه‌دا وه‌به‌رچاو دی. کولی و کۆلی کاری ئەندازیاری پارت‌ه‌کان له‌ نژیاراندا ده‌رده‌که‌وی. په‌رسنگه‌ی هه‌زه‌ر نمونه‌یه‌کی دیار و گرینگی له‌م چه‌شنه‌یه. دیواره‌کان به‌ به‌ردی دانه هه‌لچندراون و به‌ ورکه به‌رد و که‌لووکه نیوپریان کردوون و له‌ هه‌ردک به‌رانه‌وه قسلیان تیه‌ه‌لسوون. په‌رسنگه‌ی خۆر نمونه‌یه‌ک له‌ به‌ردکاری دوو جو‌ره ده‌خاته به‌رچاو. لیره‌دا به‌ردی ته‌نک و ئەستوور چینه‌اوچین و نیو به‌ نیو له‌سه‌ر یه‌کتر



هه‌لچندراون (و ۶۸). زۆربه‌ی تالاری په‌رسنگه و مه‌زارگان به‌ تا‌قی خه‌رپشته‌ی به‌ردین دابۆشراون (و ۲۵). ئەم شیوه میچانه ده‌چنه پیزی ساکارترین تا‌قه‌کانی

بەكەوانە و وەكوو لوولە دەچن و گرى و گۆشەيان وەبەر نايە. تاقي بەكەوانە زۆربەيان دوو جۆرن و تاقي قفلەند پتر برەوى بوو. بەلام هينديك لە ھۆدەكاني پەرسنگەى خۆر بە زنجيرەيەك تاقي بەردىنى وا داپۆشراون كە بتوانن ئەو بەردانەى وەكوو ئالوودار لە سەريانەوہ پايانئەنگاوتوون، پايانگرن؛ رۆميش



ق ۴۱- شيوەيەك تەلارى ميج بەردىن لە نيوگۆرگى سەرەكىي حەزەر.
رەنگە سەر بە دەوروبەرى سالى ۱۰۰ى ز. بى. لەم سەرچاوەيە
وەرگىراوہ:

A.U.Pops, A Survey of Persian Art, Vol, I, fig. ۱۰۲

تاقي ئاويان ھەلدەبەستن و بەردەپايان دەکردن. لە ھەردىك شيوەدا نيوانى ميجەكانيان بە وركەبەردان پتر دەکردەوہ ھەتا بانەكە ريك بى (ق ۴۱). قورسايى گەورەترين تاقەكان دەكەوتنە سەر شانى ديوارە ئەستورەكان و ژوورە بچووكەكاني تەنیشانەوہ كە وەكوو بەرەليخ وا بوون. وەستاكاران ھيچ ھەولتيكان نەدەدا بۆ ليدانى تاقي دەراندەر و گومبەز كە لە نژياروانى

هاوچه رخی رۆمی دا باو بوو. ده کرئ ئه و قسه یه ی فیلقو سترات به ئه فسانه دابندرئ که گوتوویه تی له کۆشکی «بهردان» ی بابل ژووریک به گومبه زیکی به رزه پینه داپوشرا بوو. جگه له مهش به رینایی تاقی پازده گهزی له بینای چه زه له نیوه ی ئه وه که متر بوو که رۆمی لییان دابوو. به لام ساکاری نژیاره که له شان و شکوی کهم ناکاته وه.

پهنگه ههتا ئیستا خوینه ره وه بۆی ده رکه وتبئ که کارتیکردن و پهنگدانه وه ی نژیاروانی لاهکی له سه ر بیناسازی پارتی نهک هه ر به ربلاو و فره چه شن بوون، به لکوو جار جاره له خاله سه ره کییه کان دا یه کترین نه ده گرته وه و ناکۆک ده که و تن. گری و گرتی کاری نژیاروان بریتی بوون له وه به رچاو گرتنی ریبازی یۆنانی و دواتر رۆمی و ههروه ها که ره سه کانیا ن که ته واو له گه ل که ره سه ی خۆمالی جیاواز بوون. به لام دیسانیش ههتا سه ده ی یه که می زایینی ئه م کیشانه چاره سه ر کرابوون. پارته کان سه بارهت به چۆنیه تی وه به رچاو گرتنی تان و پۆی نژیاروانی که بریتی بئ له کاریته و کۆله که و شتی له م جوړه، ریبازی رۆمییه کانیا ن به رته داوه و به کرده وه بینا کانیا ن پئ پازاندوونه وه. کۆله که که و تنه سه ر باری خر کران و پالیان به دیوارانه وه دا، یان وه کوو پایه بوونه قفله ندی دیواران و کاریته به خهت و نه خش و نیگار نه خشیندران. هاتنه گۆرئ خشتی سوور و پيشکه و تنی باری گيچ بېری، ریکاری تهخت کردن. بئ گومان به گۆرانی چواربه نده ی سه ره کیی نژیاروانی یۆنانی به باری جوانکاری دا، ئیتر گه لیک لا و لایه نی چه شنا و چه شنی لیکه و ته وه. ئه م نازادییه بوو به هۆی ئافرانی کۆمه لیک نه خش و دیمه نی تازه و سه رنج پراکیش. پووکاری پهنگینی هه یوانه کان له ئاشۆر نیشانده ری ته نینه وه ی فره چه شنی ئه م نه خش و نیگارانه ن (و ۲۷). گۆیا دیمه نی ئه م پووکارانه به شیوه یه کی نیوه نادیار، تیکه لایکن له تاقی جیژنی سه رکه و تنی رۆمی یان هیلینی له گه ل

رووبەرىكى تايبەتى وەكۆۈ پەردەى دواۋەى سەكۆى شانۆگەرى. ئەم گىشتە
 كۆلەكە دەرزەقىۋەى كە بە شىۋەىەكى بەربلاۋ ديارن و لەۋبەرەۋبەرى تاقچان
 بىئەلاچوون، بىپايەن و لای سەرەۋەيان چەشنى سەرەكۆلەكەى يۇنانى رىك و
 لەبار يەكتەر ناخوئىننەۋە و بىپىز و پەمەكى ساز كراون. ئەم كۆلەكانە ئەۋەندە
 بارىك و نالىكن كە زۆرتەر وەكۆۈ نەخشى پۋالەتى دابردابرى بابلى دەچن ەتا
 پۇژاۋايى. كارىگەرى و كاردانەۋەيان دەگەرپىتەۋە سەر ئەۋ تەتەلانەى لە
 سەرەۋەيان شەقل كراون و گرىنگايەتى ئەركى ئەۋان ئەۋەندە دابەزىۋە كە ەىچ
 پەيۋەندىيەك لە نىۋان پۋالەتى پوۋكار و ەۋدەكانى پىشتەۋەيان بەدى ناكرى.
 نژىارۋانانى پارتى بە پوۋەلمالۋى نەخش و نىكارى يۇنانىيان فراندوون و
 گەمراندوۋيانن. لە بوارى تەلارى بەردىن دا كەمترىان پركىشاۋە. نىۋوگۆر كە
 پىرۋزەكانى خۇرە و كەنگاۋەر ئەگەر سەر بە سەرەتاي داگىرسانى سەرەمى
 ئەشكانىيەكان بن، ەەرچەند بنەماى رىساي يۇنانىيان تىدا شكاۋە، بەلام
 دىسانىش مۆركى لاساكردەۋەى ئەۋيان پىۋە ديارە. لە ەزەر چ ئەۋ كۆلەكانەى
 بە دىۋارۋە نووساون و چ ئەۋانەى كە پىۋەنەنووساون بە شىۋەى كۆنى يۇنانى
 لە پارچەبەردان چىكراون و شىۋەىەك گونجان و تۆزىك لادان لە بەرزايى دا
 دەخەنە بەرچاۋ (ق ۳۷). نىۋوگۆر كى پىرۋزى «شەھرۆ» ەيۋانىكى شەش كۆلەكەى
 شكۆمەند چەترى لەسەر ئەنگاۋتبوو كە بە پەرسگەىەكى ەيلىنىستى دادەندرى.
 ئەسپەرە كرېنتىيەكانى ەزەر و خەت و كووز و چەند رووبەرىكى جىاۋاز لەسەر
 كارىتەى دوۋانەى دەۋرۋبەرى تاقى ەيۋانان و دەركەوتنى قالبى يۇنانى،
 ئەگەرچى زۆربەشيان نارەسەن بوون، بەلام ەموۋيان بەلگە و نىشانەى
 كارتىكردىنى رۆمى پۇژەھلاتىن لەسەر تەلارى بەردىن. ئەم شىۋازانە ەيندەيان دزە
 نەكردۆتە نىۋو بوارى كار كرىن بە گىچ و خىشتى سوور. ئەگەرچى زۆر شىتبان
 لىرۋلەۋى خواستەۋە، بەلام دىسانىش دەسەلاتىان بە سەرىان دا شكايەۋە و بە

لیزانی دەستیان تیۆه بردن. گۆیا هه یوان له رۆژهه لاتی کۆن دا پیشینه یه کی
ئهو تۆی نه بووه. هاوکات له گه ل بره و نه ستاندنی قسل و گیج ، خانووبه ره کان
چاکتر سازکران و وه ستاکارانی پارتی توانیان لیدانی تاق که هینده ی ئاور
لینه ده دراوه ، بگه یه ننه پۆپه ی دره وشانه وه ی و چه شنی تاجیک له سه ر
هه یوانانی قوت بکه نه وه. له تاقه گواره کییه کانی کۆی خواجه دا یه کهم ههنگاو
به ره و خره لانی گومبه زی ساسانییه کان هاویژرا و رازاندنه وه ی ده رودیوار و
گیچکاری فرچه شن کرایه بنه مایه ک بۆ کاشی سازی که بوو به هونه ریکی
جیی خۆ پیوه پانان و سه ربه رزی. پارتیه کان بنه مای شیوازی وایان دارشتن که
جینشینه کانیان لیک و لووس و ناسکتریان کردن و ئیستاش ئهم داهینان و
به دیهاتانه جی په تجه یان له سه ر هونه ری نژیاروانی ئیران دیاره و په نگ
ده داته وه.



بنکه ی ژین

www.zheen.org



بنکھی ژین

www.zheen.org

بەشى ۸

ھونەر

ئەگەرچى شالاۋى فران فرانى رۇژگار، لە دوۋى دەستى ساسانىيان و
ميرەمالانى دواترى دا، بەلام ديسانىش پارتى ئەۋەندەيان شوئىنەۋارى ھونەرى
لە پاش بەجىماۋە كە بگرى بەكورتى ئال وگۇر و پيشكەۋتەكان بخرىنە بەرباس و
لىكۆلىنەۋە و ئەۋانىش برىتىن لە سى قۇناخى ديار و بەرچاۋى سەرەكى.
سەرەتا قۇناخى دانبۇزىرى و تىكەلاۋ كرىن كە شىۋازە كۆنەكانى رۇژھەلاتى
لەگەل شىۋازە ھاۋچەرخەكانى يۇنانى لىكدرابوون. دواتر لە كۆتايى سەدەى
يەكەمى پىش زايىن دا ئەم شىۋازانە پىكەتەيەكى قا رادەيەك تۆكەمە و تەۋاۋيان
دارپشت كە بە شىۋازى پارتى ناسرا. سەرەنجام لە بنەبانى سەدەى دووم و
سەرەتاي سەدەى سىھەمى زايىنى دا، ھونەرى پارتى رۈۋى كرده داۋەشان.
ھونەرى سەر بە دامودەزگاي مىرى و حكومەتى بە ھەشتاۋ گۆلەى كەۋتە لىژى
و شانشىنان و مىرنشىنانى گوى لە مست و كۆمەلانى دەۋرۈبەرى ھەرىمە
كەلتوورىيەكەى پارتى، بوونە ئالاھەلگىرى.

ۋەرگرتنى ھونەرى يۇنانى ھىلپىنىستى كە پر بوو لە وردەكارىي نەرم و
رىك و ويناكردنى چۆنىەتى پەيكەران و خستەنرۈۋى جوانىيەكانى سروشست و
خوردبوونەۋە لە دىمەن و لايەنى ديار و بەرچاۋ، ھونەرەكانى رۇژھەلاتى
بەگور پاتلەكاندن. لەم جەغزەدا كۆمەلىك وىنەى لە لاتەنىشت و نىۋەرۈۋى

ويشك و زەق و پەق و ھەلكەندى ناپىك و نەخش و نىگارى داتاشراو بە
و ەبەرچاۋ نەگرتنى پىۋوشوئىنى زانستى بۇ دىمەن و دىار، خۇيان دەنۋاند.
ھەرۋەھا گىرۋدە بوون بە دەرختىنى لايەنى كەمبايەخى جوانكارى و
پازاندنەۋەى جلۋبەرگان بە كر و نەخشى ناراستەقانى، برىتى بوون لە
تايبەتمەندى و لايەنى بەرچاۋ كە بە درىژايى سەدە و سەردەمان خزابوونە نىۋ
شىۋازەكانى ھونەرى پۇژھەلاتى نىزىك و پنچيان داکوتابوو. ھونەرمەندانى
پارتى يەكەمىن كەسانى پۇژھەلاتى بوون كە چوونە مەيدانى ملانەى ھونەرى
ھىلېنىستى و بەناچارى شىۋازەكانيان سەلماند و ەرىانگرتن.

ھەتا كلكەى سەدەى يەكەمى پ.ز. نىشانەيەكى ئەوتۋى سەلماندن و
ەرگرتنى شىۋازى ھونەرى يۇنانى ەبەرچاۋ نايە. بەلام دەبىندرى كە
ھونەرمەندان يا بە خەستى كەوتوونە ژىر كارتىكردى داب و نەرىتى ھونەرى
كۆنى ناۋچەيى يان بوونە تامەزرى شىۋازە تازەكانى ھىلېنىستى. زۇربەى
ئەۋانەى شىۋازە تازەكانيان پەچاۋ دەكرد بىگومان پاشەۋارى يۇنانىيەكانى
ھاۋچەرخ بوون. ئەم جىاۋازىيەى ئىۋان شىۋازى پۇژھەلاتى و يۇنانى. بەتايبەت
لە سەرەتاي لىدانى سەكەكانى ئەشكانىدا ئاشكرايە و ھەمىشە ئالۋگۆرى شىۋازە
سەرەككىيەكانى ھونەرىيان ەدىار دەخت و نىشانىيان دەدا. سەكەكانى مېھردادى
يەكەم (دەوروبەرى ۱۷۱-۱۳۸ى پ.ز.) لانىكەم چۋار شىۋازى چۇراۋچۇر
دەخەنەروو. سەكەكانى مېھرداد كە ۋا ديارە لە باكۋورى پۇژھەلاتى ئىران لىدراون
پوخسارى لە لاجەۋە دەنۋىنن كە رىشى نىە و كلاۋىكى قوتى تىژكەلەى سەكايى
يان باشلىقى بە سەرەۋەيە (و aa، a۶). نىۋەرۋكى ئەم سەكانە ئىرانىيە لەسەر
شىۋازى گونجىندراۋى يۇنانى، ەكوو ئەۋەى لە ئىرانى ناۋەندىدا بە
سەكەكانىيەۋە ديارە. شىۋازى سىھەم كە وىنەيان لە سەكەكانى بالى پۇژاۋاى ژىر
باندۇرى شىۋەى يۇنانى ھەلگرتبۇۋە، لەۋ ھەرىمەدا كە مېھرداد لە چنگ

«ئووکراتید»ی دەرھینابوو، برهوی ئەستاند و سکەیی پینەخشا. سەرەنجام کاتیک پینی نایە سلۆکییە، پرووی کردە شیوازی دیمیتریووس و سکەیی زیوی عەیارچاکی پینیدا و بە دابی سەرورم سلۆکیی یۆنانی لارووی شەقل کرد (و ۶، bb). سکەکانی میھرداد چ بە باری شیواز و چ بە باری نیوەرۆکدا بەپیی ناوچە و نەریتە جیاوازانەکان دەگۆرین.

ئەم جیاوازیی شیوازانە لە بەستینی هونەرە دیار و بەرچاوەکانی ئەو سەردەمی دا پروونتر خۆیان دەنوینن. بۆ لیدانی دیمەنی ئاورگایەک لە تەختی جەمشید لە سەرەتای چەرخ و خولی سلۆکی دا، شیوەیەکی نالەباری سەر بە شیوازی هەخامەنشی کاری پیکراوە. لە بەنا لاشیپانەیی دەرگاوە حوکمداریکی خۆجییی یان میریک خۆی دەنوینن کە شان بەشانی خیزانی خەریکی راز و نیاز و پارانەوویە. کوتولەتی پەیکەرەیی پیاویکی سەر بە رۆژگاری سلۆکی لە شووش دۆزراوەتەووە کە بە شیوازیکی ناریکتر لەووی پیشتر باسی کرا، ساز کراوە. ئەم نەریتە ئێرانییە لە فینیقییە و ئاناتۆلی درێژە و برهوی هەبوو. لەسەر تاشەبەردیکی گەرەیی بیستوون کە دیمەنی میھردادی دووومی پادشای پارسی پێوویە، نموونەییەکی ئەوتۆ داتاشراوە (ق ۴). پادشا بەرەوروی چوار میران راوەستاوە. میرەکان بەپینی پلە و پایەیی خۆیان لە لاجەووە دیارن و چەقیون. وینەیی ئەم دیمەنانە لە نموونەکانی هونەری هەخامەنشی دا پیشینەیان هەییە، بەلام وردەکاریی هونەری هەخامەنشییان پێووە دیار نیە و قەلافەتەکان زۆر دانەتاشراون و پەیکەرەکان بە خەت و کووزی ساکار کاریان لەسەر کراوە. وەستاکاران ویستوویانە کاری ناشیانە و نالەباری خۆیان بە شوین شوین کردنی دیمەنەکان قەرەبوو بکەنەووە. هیندیک لە کاردانەووی هونەری هەخامەنشی بەو دیمەنە هەلکەندراو و پەیکەرەنەووە دیارە کە بە دەستووری ئانتیۆخووسی یەکەمی کۆمماژان (۶۴ - ۳۴ پ.ز.) بۆ رازاندنەووی نزاخانەیی مەزارگەییەکی یەکجار

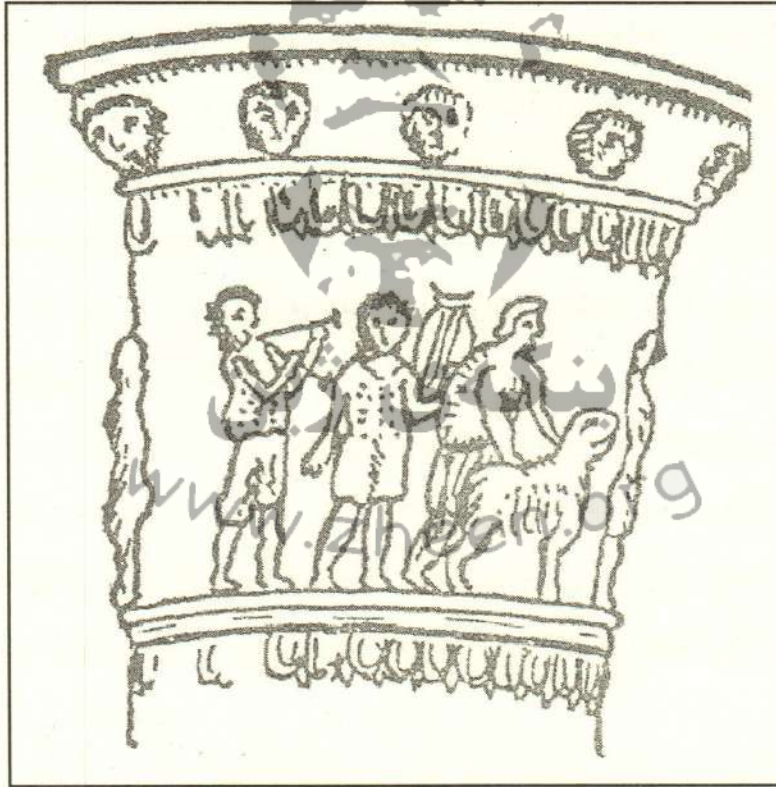
بەرفروان لە چىيى نمرودى باشوورى ئاناتۆلى ساز كراون. بىر يار وابوو لە تەنىشت سامۆزاتى پايتهختى لە كەنار نىمفووس^۱، ئەويش بخەنە نىو جەغزى ئايىنى تىكەل پىكەلى پەرسىتى خودايانى كۆماگنى يان كۆماژان (و ۲۹). جىگايەكى كە بۇ ئەم مەبەستە سازى كرد سەير گەورە و شكۆمەند بوو. لە سى رىزەو سەكۆ خۆيان دەنواند و كۆيۆك بە سەرى دا دەروانى كە ۱۵۰۰ گەزىك دەبوو. سەكۆكان پۆژەهەلاتى - پۆژاوايى داندرابوون و جەللەيەكى پىنج پەيكەرەى دانىشتووى زۆر گەورەتر لە قەلەفتى ئادەمىزادى ئاسايى داتاشراون كە چوار خوداوەند و ئانتىۆخووس دەخەنە بەرچاوان (و ۳۱). لە ديوارى ئەم سەكۆيانەدا نىزىكەى نەو دە تەخشان شەقل كرىوون و چەشنى هەزارە ديواريان داناون. زۆر بەى ئەو دىمەنانەى داتاشراون دوو مۆف پىكەوون كە يەكيان پتر قەلەفتى ئانتىۆخووسە. ئەويان وا داتاشيوە كە بە شيوەيەكى دۆستانە لەگەل خودايانى دەست لى دەداتەو. هەروەها دىمەنى باب و باپىرانى هەتا داريۆشى هەخامەنشى كۆرى هىستاسپ (ويشتاسپ) داتاشراون و قەلەفتى شىر و تىكپراى ئەستىرەكانى بەختى ئانتىۆخووس ديارن. لە پەنا پەيكەرە و دىمەنەكان بە يۆنانى نووسيويانە. لە پەرسنگەى مەزارگەى باوكى ئانتىۆخووس، مېهرداد كالىنيكووس لە سامۆزات، ئەم شيوە يەيكەرە پەپ و دەرزە قىوانەيان داتاشيون. خوارەكە و پىچەكەى ناسك و نەرم و نىان و كەم دەرپەريوى دىمەنەكان لەگەل شيوەى دەرکەوتنى گنجى قوماش و جلوبەرگان و پازاندنەوى پى وردەكارى و پەيكەرەكان هەموويان دەچنەو سەر نەرىتى هونەرىي هەخامەنشى (و ۳۰). هونەرمەندان بۆ نىشان دانى خودايانى خۆمالىي خۆيان، دەستەيەك لە خودايانى يۆنانى وەكوو زىئووس و هىرقىليشيان داتاشيون. بەلام تاجىكى بەرزى قووچەكى كە بە سەرى پەيكەرى زۆر گەورەى هىرقىلەوئەيە، بەراستى

۱ - Nymphaeus.

تاجی ئیرانییه. کورتەک و بالاپۆش و مەچەک پێچی ئابۆلۆ و کلای
فەرمانرەوایەتی و جل و بەرگی پادشایەتی ئیرانی کە قەلافەتیاں داپۆشیوە،
هەموویان نیشانەری شیوەی ژیانی سەردەمی پارتین لەو پوژگاری دا. لەم
شوینە تەنیا هەر ئەم دیمەنە تازە و داھینراوانە وەبەرچاوا نایەن. دیدار و تۆقە
خودا لەگەڵ پادشا کە لەسەر تاشەبەرێک داتاشراوە و زۆر ھەلپریواوە،
دەریدەخا کە ئانتیۆخوس خەریکە نیوتاجیک دەداتە کورەمی جینشینی.
ئەمانەش هەموویان بەلگە یەکن لەسەر ھاتنە ئارای مەبەستکی نوێ لە هونەری
ئیرانی دا کە ئەویش پێوەرەسمی دیاری کردنی جینشینی میریان گویزانەووی
دەسەلاتە. ئەم مژارانە لە نیۆتەواوی تەلارەکانی ساسانی دا زەق کراونەووە.
بەلام ئەگەر لەم بوارانە دا داھینان و تازەگەری خۆی نواندووە، ئەم شوینە
پیرۆزە خاوەنی پێشینە و نەریتیکی تەنانەت زۆر کۆنتر لە داب و نەریتەکانی
ھەخامەنشی. شیرانی پارێزەر و پەیکەرە فیلەتەنەکانی سەر سەکۆیان و
نەخش و نیگاری دا پراوی سەر دامینی دیواران، بێگومان هەموویان یادگاری
نژیاروانیی کۆشک و تەلارە مەزنەکانی باوی سەردەمی «حیاتی» یەکانن. تەواوی
ئەم داب و نەریتانە بۆ سازکردنی ئەم بینایە پیکەرە لیکدراون و یەکانگیر بوون.
لە راستی دا ئەم شوینەوارانە ئەوەندە بیان رەنگی خۆمالی گرتووە، ئەگەر بێتوو
گەریدە یەکی ناشارەزا رووی تی بکا، پێی وادەبێ لەبری مالی ھەتاهەتایی
«رامسیس» ی میسری، پێی ناوہتە موغبەرەمی قولە پادشایەکی خۆجیبی لە
باشووری ئاناتۆلی.

۱ - رەگەزیکی لەمیژین کە بەر لە شارستانیەتی فینیقیەکان لە ئاسیای بچووکی
خاوەن نیشتمانیکێ پان و بەرین بوون و شوینەوارە دۆزراوەکانیان دەگەریتەووە بۆ سالی
۲۱۰۰ ی. پ. ز. واتە ھەر لەو زەمانە دا توانیویانە دەست بە سەر ئاسیای بچووکی دا بگرن و
دەولەتیکێ بە دەسەلات دامەزرێنن. س.

له شوپنى دىكه داب و نهرىتى تر له برهودا بوون و سهرهراى تىپهرينى
پينسهد سال به سهه تىداچوونى سياسىيانهى حكومهتى ئاشورد، هيشتا
بیرهوهريى شىوازهكانى زيندوو بوو (و ۳۲). دهوروبهري سالانى ۸۹ - ۸۸ ى پ.ز.
دوو كىل له شارى بابل ههلكه ندراون. ئەگه رچى ئەو پياوه ريشدارانهى كه له سهه
ههردوو كيان داتاشراون كورتهك و پاتۆلى پارتييان له پىدايه، به لام
چواربه ندهى كارى سهنگتراشان ههه له سهه شىوهى داب و نهرىتى كۆن
دامه زراوه. قهلافه تهكان قوول دانه تاشراون و سهه رى كىلهكان به كه وانهن و
پياوهكان ههه وهك رابردوو له تهنيشته وه ديارن. هيمى كۆنى ئايىنى ئاشور له



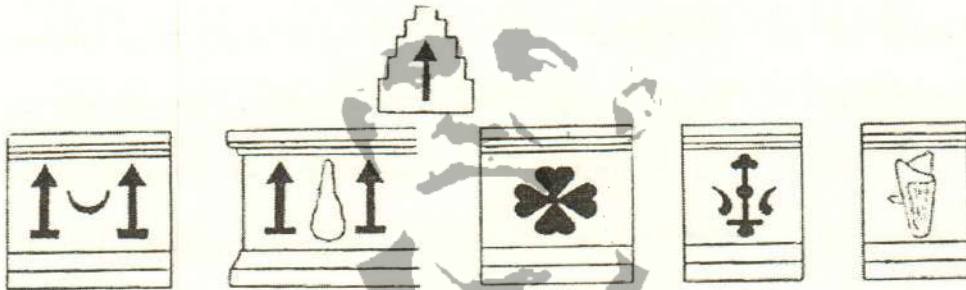
ق ۴۲- دوو ريز نهخش و نىگارى سهه پيالهيەكى وهكوو شاخ كه له عاج
چى كراوه و له نىسا دۆزراوه تهوه. له لای سههروه رىزيك سهه ديارن و له
بهروه پۆلىك به شوين بوونه وه رىكدا دهرون. ۵ سانتىمىتر به رزه و رهنكه
سهه به سهدهى دووهى پيش زايين بى. لهه سهه رچاوهيه وه رگىراوه:

Union Sovietique, December ۱۹۵۷.

پەنا ھەر سەرىكىيان داتاشراوۋە. ھىندىك تايىبەتمەندىي ھونەرى ئاشۇرى تىكەل بە ھونەرى يۇنانى لەسەر بەردىكى كەسكى مەيلەو پەش وەبەرچاۋ دى كە لە باكوورى دووچۇمان دۇزراۋەتەۋە. پىش و داھىنانى سەر و پرچ و نيوتاجەكەي، روخسارى شەقل كراوى مېھردادى يەكەم دەخاتەۋە بىر و رەنگە ئەمەش ھەر ئى ئەو پادشاىە بى.

نابى سەير بى كە ھونەرى يۇنانى لەم پۇژگارە كۆنەدا ئاۋا رەنگ و پرووى نواندىبى. لە نىسا گەلىك كەلۋپەلى سەرنج راكىش بەرھەم ھاتوون كە ھىندىكىيان سەبارەتن بە دوو سەدەي سەرەتاي ھكۈومەتى پارتەكان. زۇر شتى جىي پامان لە نىو كاۋلەكانى «گەنج خانە» ي نىساي كۆن دۇزراۋنەۋە. لە ژوورەكانى ئەم خانوۋبەرەيەدا بەداخەۋە گەلىك شمەكى پەرشوبلاۋ كە دزان بە شىپرزەيى بەجىيان ھىشتوون وەبەرچاۋ دىن و برىتىن لە: چەك وچۆل، قوبەي نىۋەپراستى مەتال، پەيكەرەي سۋالىنە، شووشەي نەخشىندراۋ و پىرئى و ئەشتەباي سۋالىنە و پەيكەرەي كانزايى ھىلىنىستىي خودايانى ئاتۇن و ئورووس و ئەبولەھول و ھىندىك كەلۋپەلى عاجىنە. ئەۋانەي كە لە عاج ساز كراون برىتىن لە پىچكەي كورسىيەك كە لە وىنەي پەنجەشىرىكى بالدارى چەند پەلكە داتاشراۋە و گەلىك پىالەي زۇر ھىژاي وەكوو شاخ كە چاكىيان نەخشاندوون و تىفتىفەيان داۋن. ئەم پىلالانە نە تەنيا ھەر شووشە و زىرپان تىگرتوون، بەلكوۋ گەرانگەرى لىۋاريشيان بە وىنەي ئوستوورەكانى يۇنانى و جارجارەش بە رىزىك روخسار رازاندوونەۋە (ق ۴۲). لە داۋىنى ئەم پىلالانە پەيكەرەيەك يان مرقۇئەئەسپىك يا شىر يام خاۋننىكىيان ھەلكەندوون. لىرەدايە كە لانى كەم دوو نەرىتى ھونەرى تىكەلاۋ بوون. شكلى پىالە شاخىنەكانيان لە دەسكردەكانى سەردەمى ھەخامەنشى ۋەرگرتوون و دىمەنى ئوستوورەكانى يۇنانى بە دابى ھونەرى يۇنانى نەخشىندراۋن. بەلام دىمەنى جەللەي سەرەكان بەدىھاتىكى

ھونەرى ئىرانىيە كە بۇ ويىنە لەسەر كۆبە و پەراويزى تاقى ھەيوانى پەرسگەى
 ھەزەرىش بەدى دەكرى. لە تويزىنەوہ و كۆلینەوہى دىكەدا شوينەوارى وەكوو
 ئەمانەيان دۆزىونەوہ. ئەوانەى لەسەر شىوازى يۇنانين برىتین لە دوو
 پەيكەرەى بچووكى ھىلپىنىستى زەمان يان خواژنان و سەرىكى ھىرقىل، بەلام
 ويشدەچى مەبەست قىرسرىغنە بووبى (ق ۳). چەند پارچە پەيكەرەيەكى
 سواالىنەيان لە كۆشك دۆزىوہتەوہ كە شىوازيان ديارى ناكرى و رەنگە ديمەنى
 باپىرانى پادشا بن (و ۳). ديمەنى چەند سواالەتيك نيشاندەرى چەشنىك



ق ۴۳- چەند سواالەتيكى دۆزراوہ لە مەزارگەيەكى نىسا. سەر بە سەردەمى
 سەرەتاي دەسەلاتى پارتى. لەم سەرچاوەيە وەرگىراوہ:
 A.U.Pope, A Survey of Persian Art, Vol. I, fig. ۱۱۴.

نژياروانىي تىكەلاوى يۇنانى و رۆژھەلاتين (ق ۴۳). جارىكى تر قۇنگرەى
 راستەگۆشەى ئاشورى سەر وەدەر دەنپنەوہ تىرانى بەرەو سەر و مانگىلە و
 گەلاى شەودىر و ديمەنەكانى دىكەى سەر سواالەتەكان رەنگە ھىماى خودايانى
 ئىرانى بووين.

نيزىكايەتى «نىسا»ى پايتەختى پارتى لە پادشاىەتى ھىلپىنىستى
 باختەر، ئەم پرسىيارە دىنپتە گۆر كە داخوا ئەمانە نەكەوتوونە ژىر كارتىكردى
 شىوازى باوى يۇنانىي باختەرى؟ سكەى كەشخەى باختەر كە ديمەنى
 «ئووتىدېم»يان لەسەر شەقل كراوہ و ئەو دۆزراوہ تازانەى كە لە «ئاي خانم»ى
 ئەفغانستان وەدەست ھاتوون بۇ كارى ئىمە زۆر گرینگن. ئاي خانم دەوروبەرى

سالی ۳۰۰ تا ۱۰۰ پ.ز. ئاوه دان بووه و خه لکی لئژیاوه. لیره هیندیکیان کوتوله تی پهیکه ره ی چه شناوچه شنی سوا لینه دیتوونه وه که به شیوازی یونانی ساز کراون و ههروه ها چند لهت و په تیکی شوینه واری نژیاروانییان وه چنگ که وتوون که دۆزراوه کانی نیسای پارتی ده خه نه وه یاد. لیره دا یه کهم نیشانه کانی په یوه ندیی هونه ری حاشاهه لئه گر و دیاره.

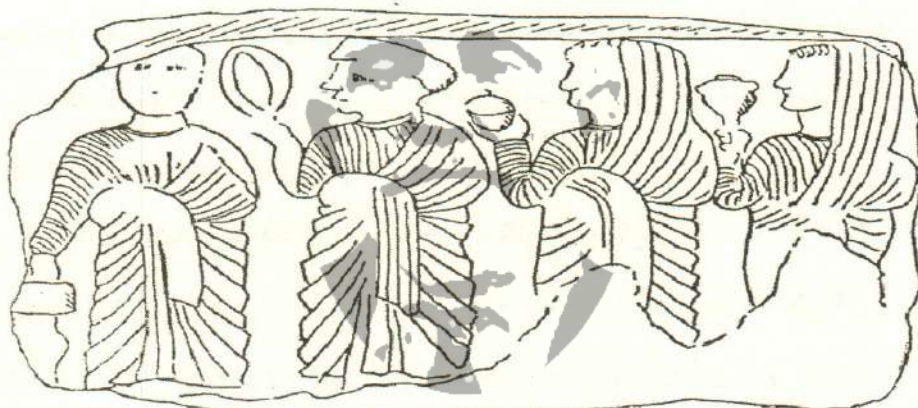
سه ره تا کانی داگیرسانی ئایینی مه سیحایه تی، له هونه ری پادشایه تی ناوبراودا تووشی شیوازیکی ته و او پروون و تاقانه ی پارتی ده بین که خیرا ته نه وه ی کردوو و ده گه ریته وه سه ر ئهم تیکه لاوییه. گویا ئهم شیوازه ده بی له هه ری می دووچۆمانه وه داها تیب و ئه مانه هه موویان وه کوو ته و او ی شیوازه هونه ری به کان لیروله و ی پیکه وه جیاوازن، به لام به گشتی ده چنه وه سه ر بنه ره تیکی یه کانگیر که له رابردوودا نه بوو. شه کانه وه ی ئالای ئهم ئال و گوپرانه له دیمه نی سکه کانی پارتی دا به رچا و ده که و ی که سه ده ی یه که می پ.ز. لیدراون (۶). سکه ی ته و او یونانی به پانه وه بزر بوون و سکه ی سه ر شیوازی پۆژه لاتی به چه شنیکی وا که یه کسانی و یه کانگیری و پاریزراو بوونیان ته نیویه ته وه، بره ویان ئه ستاندوو. له سه ره تای مه سیحایه تی دا سکه کان سه ری پادشا به چند شوو خالیک ده خه نه پروو. دم و چاوی تووکن و نیوتاجی پادشا به خه سستی که وتۆته ژیر کارتیکردنی شیوه ی هونه ری پۆژه لاتی. ئهم شیوه خه ت خه تانه تایبه تمه ندیی دیار و شازی شیوازی پارتین و ترازانه له نه خش و دیمه نی پۆژاوی و راسته قینه ی یونانی. گه لیک ره وتی سه ره کی له کۆمه لیک سه رچاوه ی ره نگا ورهنگی پۆژه لاتی و یونانی و مرده گیرین و ره چا و ده کرین. روخساری خودایانی یونانیان هه ر وه ک خۆیان له بری خودایانی هاوشیوه ی پۆژه لاتی داده رشته وه. سه یر ئه مه یه کۆنترین نموونه کانی راسته قینه ی هونه ری «پارتی» له جیگایه ک دۆزراونه وه که هه رگیز ناوچه ی ده سه لاتی پارتی نه بووه. ئه مانه یان

لە پالمىر دىتوونەووە كە بە بارى پامىارى دا دەكەوتە جەغزى سوورىيى ژىر
 دەسەلاتى رۆم و قەراخ و بىجاخى ئەو سنوورانەى كە ھەرىمى كەلتوورىيى پارت
 بوون. پالمىر شارىك بوو كە بە داھات و قازانجى ھاتوچۆى كاروانى بازارگانان
 لە بىبابانى سوورىادا رىگى گەشەى دەپتووا و بوو بە باژىرىكى گەورە. كۆنترىن
 شوئىنەوارى سەر بە ھونەرى پالمىر كە ھەتا ئىستا دۆزراوئەتەو، لە
 قولكەيەكدا بوو كە دەوروبەرى سالى ۳۲ى ز. لە نىوگۆركى پەرسنگەى بەعل بە
 دەستى ئەنقەست و لە ترس و دلەراوكە و ناھومىدىدا كۆلىبوويان و
 ئاسەوارەكانىيان تىدا شارەدبوو. ئەم پارچە پەيكەرانە كە بە نەخشى وردىلە
 داتاشرابوون و ھىندەش لەبار نەبوون، بىگومان زەمانىك پەرسنگەى پىشووى
 بەعليان رازاندبوو كە بەرەو نەمان تلى دابوو، بەلام ئىستا ھەبوونىيان ھىچ
 پىويست نەبوو. دىسانىش ئەمانە بە بارى دىرۆك و ھونەرى پارتىدا زۆر
 گرىنگ و ھىژان. ھىندىكىيان رىزىك مرۆف لە لاجەو دەخەنە بەرچاوكە
 مەبەستى شازى ھونەرى ئاسىي رۆژاوايىيە و ھەتا ئەو دەورانى ھەزار سالى بە
 سەر تەمەنىدا تىپەرىبوو. بەلام لەوانەى كە نەخشاندوويانن دوو كەسىيان
 بەرچاون. يەكيان بىاويكە كە لە ئاست مىحرايىك راوئەستاو و لەگەل دىمەنى
 كەسەكانى تر جىاوازە، چونكە روى لە بىنەرە و تەواوى روخسارى ديارە
 (ق ۴۴). بەردەتاشراوئەكەى دىكەش ھەر دىمەنىكى ئەوتۆ دەخاتەرۆو، واتە ئەو
 كەسەى رىوئەسمەكە بەرپۆە دەبا تەواو لە رووبەرۆورا شەقل كراو. ئەم دىمەنە
 داتاشراوانە نىشانەى پەيدا بوونى رىوشوئىنىكى تازەن و شۆرشىك لە ھونەرى
 رۆژھەلاتى نىزىكدا دەخەنە بەرچاوكە ئەوئىش نواندى روخسارە لە
 بەرەورۆورا. ئەو ھەولانەى دران بۆ دۆزىنەومى پەيوەند و بەستەنەويان بە
 رابردۆو، ئاكامىكىيان لىنەكەوتەو؛ واتە توئىژىنەو لەسەر ديارە جىاوازە
 كۆنەكانى دىمەنى بەرەورۆو لە نىو شىوازى رۆژھەلاتى و يۆنانىدا ھىچيان

لئەھەلنەكرا. دواى تىپەرىنى چەند سالىك بە سەر نیشان دانى پروكارى ئادەمىزادان لە دىمەنىكدا كەموزۆر هونەرى پارتى لە ھەموو جىيەك برەوى ئەستاند. تەواوى ئەو كەسانەى لە دىمەنىكدا ديارن و كارىكيان لە ئەستۆيە، لىكولىك وەكوو يەكتر نیشان نەدراون و زۆربەيان سەريان بە بارى پىچەوانەى يەكتردا سووراندوو و تەنانەت قەلەفەتەيشيان ھەروا داتاشراو (و ۳۴، ۳۶، ۳۸، ۳۹). ئەگەر بىتوو كەسىك بە مەبەستى توژىنەو بەگەرپىتەو بۆ پتر لە سى ھەزار سال لىرەوبەر و بە شىوازى داتاشىنى ئەو پوخسارانەدا بچىتەو كە لاوومەتيان ديارە و لە قەلەمكىشەكان خورد بىتەو كە تاقولوقە ئى دەگمەنیشيان تىدايە، نرخ و بايەخى ئەم ئالوگۆرەى لە نەرىتى هونەرىي رۆژھەلاتدا بۆ دەردەكەوى.

خالە سەرەكىيەكانى ئەم شىوازە تازەى پارتى لە كۆمەلىك دىمەنى تايبەتى دىنىدا بۆ رازاندنەوى پەرسگەى بەعل لە پالمىر كەلكى لىوەرگىراو كە رۆژى ۵ى ئاورىلى سالى ۳۲ى زايىنى كراوتەو. بىلای پىر ئەستوون يان ھەسارى كۆلەكەدارى دەورەى پەرسگە بە چەند كارىتەيەكى ئەستورى سىپىدار كە زەمانىك مىچى ھەيوانەكەيان راگرتبوو، دەچۆو سەر ھۆدەى ناوەندى. دوو لاجى ھەر كارىتەيەك بە دىمەنى رىورەسمىكى دىنى نەخشاون و لە راستىدا قوول دانەتاشراون، بەلكوو بە رەنگ كىشراونەو. ئەم دىمەنانە خاومن گەلالە و جوارچىوئەيەكى يەكدەست و پەيوەندىدار نىن. گۆيا دەبى خەرجى تىچووى ئەم نەخش و نىكارانە لە لايەن كەسانىكەو دابىن كرابى (ق ۴۵). بۆ وىنە لە دىمەنىكى وەكوو «شەرى خوداوەندان لەگەل دىوى مارپىدا»، خوداوەندان ھەليانكوتاوئە سەر دىوئىكى كە راست بە پىو بە قىوہ يان لەسەر پىشتى ئەسپىك خۆى دەنوئىنى كە دىمەنىكى لە بىران چۆوئەى ئوستوورەكانى رۆژھەلاتىيە. بىنەر دەبوو خۆى لە رووى قەلەفەتى خوداكانەو لە چۆنىەتى

جموجوول و چالاكئيهكان حالى بووبا و خوداكانى له پرووى نيشانهى
جلوبهرك و هئماكانيانهوه ناسيبانهوه، ههروهك چۆن باوك و باپيران سهدان
سالان ناسيبووياننهوه. بهلام ههه خودايهكى كه لهم ديمه نه دا كاريكى له
ئهستويه، تهناهت لهو كاتهشدا كه ئاوقاي ديوى سهه پشتى ئهسپ ده بئى،
ديسانيش ههه پرووى له تهماشاوانه. كاردانهوهى ئهم داهئنه راکئيشانى بينه
بوو بۆ نيو ديمه نه كه و پهيوه ندى و نيوانى له گهه خودايانى بهرچاوخراو گهرم
وگورتر داده مه زرا.

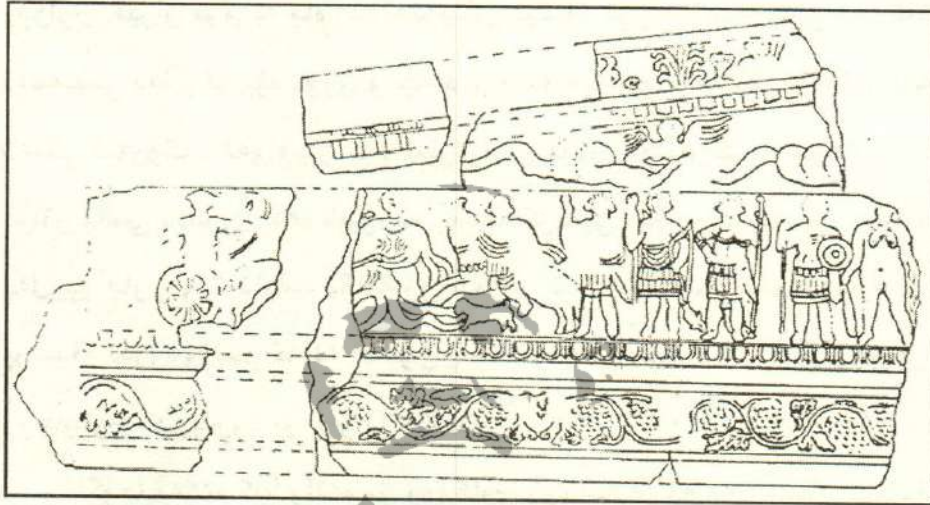


ق ۴۴ - نهخش و نىگارى داتاشراوى سهه بهرده قسلى بزه لوك كه له چهوشهى
پهرسنگهى به على پالمير دوزراوده تهوه. دوو ژن و بياويكى په رستنده له ته نيشته وه
ديارن و كه وتونه پال بياويك يان كاهينيك كه بۆنخوشكهره ده خاته بۆندانه وه.
رهنگه سهه به كلكهى سهدهى يه كه مى زاييني بيى. شه قله بهرده كه ۶۰ سانتيمه تريك
به رزه. له پرووى وئنهى ئهم سهه چاوه به كئشراوده تهوه:

M. Morehart, Berytus, ۱۹۵۷, p. ۵۳f.

جئگوركهى شيوازى روخسارى ته واپوو له گهه نيوه پروو، سهه ر خيرا
پرووى دا. دهو روبه رى كوتايى سهدهى يه كه مى پ. ز. روخسارى پرووبه پروو
پالمير يان داگرت. هه تا سالى ۳۲ى ز. كه ريكه وتى هه لكه ندرانى نهخش و نىگارى
سهه كاريته كانى په رسنگهى به عله، نيوه پروو له پالمير به ته واوى نه مان يان
پالدرانه كه لئى و قوژبى ديمه نان بۆ نيشان دانى كه سانى كه م بايه خى نه زيله كه.

پاش ماوهیهک ، داتاشینی پوخساری بهرهوروو له هونهری پالمیردا گه‌یشته
ئه‌وپه‌ری خۆی. دیمه‌نه شه‌قل‌کراوه دینییه‌کانی سالانی ۳۱ ، ۳۲ و ۵۴ی زایینی له
«دورا ئوورۆبۆس» یش هه‌ر له‌سه‌ر ئه‌م شیوازه‌ رۆیشتون ، جا بۆیه‌ دیاره‌ که



ق ۴۵- نه‌خشیک‌ی داتاشراو له‌سه‌ر کاریت‌ه‌ی به‌رده‌قسل‌ی هه‌وشه‌ی ده‌وره
به‌کۆله‌که‌ په‌رسنگ‌ه‌ی به‌علی پالمیر که‌ ریزیک‌ خودا سواره‌ و پیاده‌ و سواری
درۆشکه‌ن و ه‌یرشیان برده‌وته‌ سه‌ر دۆل‌پایه‌کی ماریی له‌ شان‌ی چه‌پ. له
سه‌روه‌ه‌ خودایه‌کی باله‌اری ماریی دیاره‌. ده‌وره‌یه‌ری سال‌ی ۳۲ی زایینی.
دریژایی کاریت‌ه‌که‌ ۲ گه‌زه‌. له‌ رووی وینه‌ی ئه‌م سه‌رچاوه‌یه‌ ک‌یشراوه‌ته‌وه‌:
H. Seyrig. Syria, ۱۹۳۴, pl.xx.

خیرایه‌کی له‌ سه‌رتاسه‌ری تاوچه‌ی دووچۆمان و بابل و رۆژاوا‌ی ئی‌ران‌دا
ته‌نه‌وه‌ی کردوو. به‌لام له‌ شه‌قله‌به‌ردی سه‌ر تاشه‌یه‌کی بیستون که‌ ده‌گه‌ریت‌ه‌وه
بۆ سال‌ی ۵۰ی زایینی و دیمه‌نه‌که‌ی زۆر تیداچوو و ته‌واویک هه‌لوه‌ریوه ،
گۆده‌ریزی دووه‌می فه‌رمانه‌وا که‌ له‌سه‌ر پشت‌ی ئه‌سه‌په‌وه‌ نیزه‌ی گه‌یاندۆته
دوژمن‌ی ، نیوه‌ی رواله‌تی دیاره‌ و داتاشراوه‌. دیسانیش ئه‌م تیکه‌له‌چوونه‌ی
جووته‌سواران له‌ هونهری پارتی و ساسانییه‌کان‌دا بۆ ماوه‌یه‌کی دریژخایه‌ن
بره‌وی بووه‌. شه‌قله‌به‌ردیکی دیکه‌ی فه‌رمانه‌وایه‌تی که‌ زۆروکه‌م سه‌ر به‌م
چاخیه‌ و له‌سه‌ر تاشه‌به‌ردیکی «هه‌نگی ئه‌ژده‌ر» له‌ رۆژاوا‌ی ئی‌ران

داتاشراو، ھەر دەچىتەو ھەر ئەم قۇناخەي گواستەو ھى شىۋازەكان. سوارىكى نىو ھەرۋالەت لە چوار سوارى تەواو پوخسار نىزىك دەبىتەو ھەر كە رەنگە خەرىكى سلاو لىكردن و پىزگرتنى بن. لەوى بە دواو داتاشىنى پوخسارى بەرەو ھەرۋو لە پۇژاۋاي ئىران بوو بە باو. تەتەلەيەكى نىشاندەرى ئازىبەتبارى لە ئاشۇر و دىمەنىكى دىنى لە بىستوون و چەندىن شەقلەبەردى سەر پەو ھەزەكانى شەمبار و تەنگى سەرۋك، تەواۋيان ئەم شىۋازەيان تىدا پەچاۋ كراو (ق ۲۱). ھەرۋەك دواتر باسى دەكرى، ئەم شىۋەيە بەر لە كۆتايى سەدەي يەكەمى ز. تۋانىبووى پەلوپۇ باۋى و تەنەت بگاتە پۇژەلەتى ئىران. داھاتنى ئەم شىۋازە كۆمەلىك پىرسار دەرووژىنى كە لە ھەمووان ساكارتر ئەمەيە: باشە بۇچى كىشراۋە ھى پوخسارى پەو ھەرۋو بەرەو ئەستاند؟

گۇيا يەكەم كىشراۋە ھى رووكارى پوخساران بە مەبەستى نىشان دانى خۇدا يان چەند خۇدايەكى پاىبەرز و ھەلگەوتە لە دىمەنەكانى دىنى دا كارى لەسەر دەكرا ھەتا ئەوان لە تەماشىاۋان نىزىك بگاتەو ھەر پەيوەندىيەكىان لە مابەينى دا داگىرسىنى. ئەوانەي لە پەي خوازتر بوون ھەر بە شىۋەي نىو ھەرۋو دەخرانە بەرچاۋ. بەلام ھىندەي پىنەچوو كە ئەوانىش بە شىۋازى تازە نەخشىندران. بەم چەشە بىنەرانى ئەم نەخش و نىگارە ھەلگەندراۋانە ئاشناتر و ھۆگرتر بوون بەو خۇدايانەي كە دەيانپەرسىتن و ئەو دىمەنەي كە ئەوان دەورىان تىدا دەگىرا. يەككە لەو ھۆكارانەي كە بۇچى ئەم كاتە لە ھونەرى پۇژاۋاي قەلەم ھى پارتەكان دا نواندىنى پوخسارى بەرەو ھەرۋو بوو بە باو، چۇنىەتى بارودۇخى سىياسى و شىۋەي ئاخاوتنى ئەم مەلبەندەي پارت بوو. لە روانگەي خەلكى سامى پەگەزى دووچۇمانەو، خۇدايانى خۇماتى سەر كەوتنى گەورەيان پى بەخشىبوون. خۇدايانى سلۆكى نەيانتوانى يارىدەي پەرسىندەكانى خۇيان بەدەن و ھكۆومەتى سلۆكى لىكەوت و بەعلەكانى سامى سەر كەوتن.

ھەلچوونىك لە نىو ھەستى نەتەوھىيى و بىروا بە خۇبوونى ئەو خەلكەدا، كە
 سەردەمىك خۇيان بە خوار دەستە و ملكەچ دەزانى، پەرەى گرت. زمانى ئارامىي
 ئەوان لە شارەكانى پالمىر، دوورا، ئاشۆر، حەزەر و دەوروبەرياندا بوو بە
 زمانى باوى خۇجىيى و تەنانەت تاكوو پاش زال بوونى پارتەكان و رۇمىيەكانىش
 ھەر ماىەوہ (ق ۱۱). ئەم ھەستە نەتەوھىيى بە چونكە لەگەل بۇچوونى نوئىباوى
 دىنى و فەلسەفییانەى بايەخدارى تاك تىكەلاو بوو، مەيل و تامەزرۆيى خەلكى
 سامى پرەگەزى بۇ دامەزراندنى پەيوەندىيەكى نىزىكتەر لەگەل خوداكانيان لە
 رىگەى دىمەن و دىداريانەوہ پىھەلابرد. وەك وىدەچى كىشانەوہى پوخسارى
 پووبەروو بوو بە ھۆكارىك بۇ گەيشتن بەم ئامانجە. كاتىك ئەم شىوازە پەچاو
 كرا و لە سەرانسەرى قەلەمروى پادشاىەتىدا برەوى ئەستاند، پەل و پۆى پىتر
 ھاويشت و سنوورەكانىشى بەزاندىن. لە چەند دىمەنىكى دىكەدا كە لەسەر
 كارىتەكانى پەرسگەى بەعلى پالمىر خراونەرۆو، گەلىك مەبەستى ھونەرىي
 دىنى پارتەكان خۇى نواندووە كە برىتىن لە خودايان يان خواژنانى بە رىز
 راوہستاوى بەرەورۆو كە خەرىكن بۇنخۇشكەرە دەخەنە نىو ئاورگىكى بچووك
 لە تەنىشت پەرسىندە و وىنەى ئوستوورەكان. ھونەرمەندانى پارتى وەكوو
 پىشىنيانى خۇيان ھىچ خوازىارى كىشانەوہى وىنە و بايخدان بە پوخسار و
 قەلەفەتان نەبوون. بىرى داھىنانى دىمەن و پىكھاتەيەكى رەسەن بە
 خەيالىشىياندا رانەدەبرد و ھەر لەسەر پىوشوئىنى كۆن دەپۆيشتن. واتە
 خوداكان لە پووى چۆنىەتىي راوہستان و قەلەفەت و جل و بەرگ و ئاكارى ديار و
 ديارى كراويانەوہ دەناسىنن و تەواوى دىمەنەكان بە چەشنىكى يەكسان و
 چون يەك دووپات دەبنەوہ. مەبەست ئەوہىە بىنەر دىمەنەكان پىتر بە يارمەتىي
 نەزىلە و گىرآنەوہ كۆنەكان دەناسىتەوہ، نەك لە پووى جوانىي وىنەگەرى و

خوردبىنىيى ۋەستاكارانەۋە. ئامانجى ھونەرمەند گەياندى چەمك و ماناي دىنى و مەعنەۋى بوو تاكوو دەرختىنى جوانى.

ھىندىك لە نەخش و نىگارە دىنىيەكانى پەرسىگە بەل پىر گىرئ و گىرئىچك و تەماۋىن. بۇ ۋىنە لە «پىر ۋەرسى پىپپوانى عەرەبان» دا، ۋەستاكار دەبوو چەند تەماشىۋانلىكى راستەقىنەى سەرەكىشى كىشاپاۋە كە لەسەر پىرى رابردنى كەژاۋەى سەر پىشتى ۋىشتى راۋەستاۋن (و ۳۵). ئەم بىنەرەنەيان شان بەشانى ھىلىك لە داۋىنى دىمەنەكە داتاشىۋە و لە لاي چەپەۋە تاقمىكىيان تىكتىرىنجاندىۋون كە زۇر ۋەك شىۋىنەۋارە ھونەرىيەكانى پۇژھەلاتى كۇن و شەقلەبەردەكانى ئاشۇرىيە. بەلام پۇلىك ژن كە لە بالى راستەۋە دىارن و جل ۋەبەرگىيان بە خوارەكەۋىپچەكەى خەت و كووزان نەخشاندوون، يەكك لە داھىنانە رەسەنەكانى ھونەرى پارتىيە. شەقلەبەردىكى دىكە، دىمەنى دەست لىدانەۋەى «ئاگىبۇل» ى خوداي مانگە لەكەل «مەلەك بەل» ى خوداي كشت و كال كە بىرست و دەسەلاتىيان بە كىشرانەۋەى جى قوربانى يان كوشتارگەى دووانەيان، ۋىراى بەرھەمە زەمىنىيەكانىيان خراۋەتەرۋو (و ۳۶). سەير ئەمەيە كرىكارانى يۇنانى كە بە ھەلكەوت بۇ نەخشاندنى مىچىكى بەردىنى پەرسىگە بەل بە كرىگىرابوون، چونكە «سپىلن» ى خوداي مانگى يۇنانىيەكان مىيىنە بوو، نىرىنەى ئاگىبۇلىيان لە بىر كىرۋە. ھەر بۇيە خوداي مانگىيان لە ژوورى پەرسىگەى مىيىنەدا داتاشىۋە و لە بىرىيان چۆتەۋە كە ھەر ئەم خودايەيان لە شەقلەبەردى دەرەۋەى بىناكە لە ھوشەى نىرىنەدا نەخشاندوۋە. بەم كارە دەلئىن لىنەزانىنى دىنى.

سەدان تەتەلەى نەخش و نىگارى دىنى كە زۇربەيان بە دىارى دراۋن و دىمەنى پىر ۋەرسىم و پىر ۋىشۋىنى ئايىنى نىن، لە دەۋرۋەرى پالمىر دۇزراۋنەۋە. زۇربەيان بچوۋكن و روخسارى يەك يا چەند خودايان پىۋەيە كە

بۇنخۇشكەرەيان بە ديارى بۇ دەخريته ئاوردانەوہ. زۇرينەى خوداكان بە ئارامى
ناويان ھاتوۋە و باربووگەر داواى دلۇقانى و چاكەى لىكىردوون (و ۳۴، ۳۸).
زۇربەيان جلى ساكارى ئاسايى خەلكى پالميرىان لە بەر دايە و وەكوو ئەوان پتر
سواری ئەسپ و وشترن. زۇربەى خودايان، تەنانەت خودايانى مېينەش
چەكدارن ھەتا باشتر بتوانن پاريزەرى پەرسىتندەكانيان بن. جارى واشە
خوداكانيان بە كۆمەلىك ھېما و نيشانەى وەكوو دەستىكى راديراو يان شىز و
ھەورەبرووسكە، دەخستە بەرچاوان. قەلەفەت و تايبەتمەندىى خوداكانيان پتر
لە سەرچاۋە جۇراۋجۇرەكانى پۇژھەلاتى و يۇنانى وەردەگرت و بە كەمى خۇيان
لە قەرەى سەرىنچاۋەى رۇمى دەدا. بەم شىۋەپە «شەدرەفە» خوداى بە رەگەز
كەنعانى، چەكۋچۆلى ھىلېنىستى پىيە، بەلام بە ھىماى مار و دووپشكى
ناۋجەى دووچۇمانەوہ دەرکەوتوۋە. بەداخەوہ ھونەرەمەندان بۇ خستەپرووى
پەيكەرەى فرەچەشن زۇر بەرچاۋتەنگ و دەس قوۋچاۋ بوون (و ۳۴). ھەر كات
دروشمى تايبەتى ئەوانيان نەكىشايبەتەوہ. بىگومان زۇربەى قەلەفەتەكان وەك
يەك دەچن و ناناسرىنەوہ و لە رابردووشدا ھەروا يوۋە، تەنانەت بۇ خەلكى
پالميرى ئەو سەردەمانىش.

باشترىن نمونەكانى بەجىماۋى ھوتەرى پارتى، ھەر ئەو تابلۇ
نيۋەبەژنانەن كە لە راستىدا بۇ گونجاندىنى «nefesh» يان پرووحى مردوۋەكانى
خەلكى پالمير و ھەروەھا بە مەبەستى ھەلاۋەسىن لە مووزەكاندا داتاشرابوون.
وا ديارە ئەوانە وینەيان لە كىل و بەردى گلکۆى رۇمىيەكان ھەلگىراۋتەوہ. ھەر
كام لەم تەتەلانى كە بە وینەى تەرمى خودى مردوۋە مۇمىياى كراۋەكان
دەنەخشىندران، وەكوو بەردەگۆرچە دەخرانە سەر داۋىنى تابووتى مەزارگانەوہ
(و ۳۷). ئەم تەتەلانى ئىستا وینەيەكى زىندوو لە روالەتى پالميرىيەكانى

دەولەتمەند، بازارگانان، كاهىنان، كۆچەران، ژنانى تەپپۇش، منالان و خواجهكان بە جلوبەرگى پارتى و يۇنانىيەو دەھىننە بەرچاومان (۴۰-۴۶). ئەمانە ئەگەرچى لە راستىدا وەكوو زىندوووەكان دەچن، بەلام دىمەنى مردوووەكان بە چەشنى سەردەمى ژيانيان ناخەنەروو (و ۳۹). دۆزانەوہى دوو نيوەبەژنى تەواو جياوازى ژنىك و دوو پەيكەرەى ھاوچەشنى سەر بە دوو چاخان، دەكرى بەلگەى پتەو بن لەسەر قسەكەى ئىمە. ئەم تەتەلانەيان لە لای سەرى مردوووەكان دادەنان. ئەم دىمەنە داتاشراوانە گەلىكيان زانىارى لىھەلدەكرى و زۆر نىشانەى تازە دەخەنە بەردەست. بۇ وىنە قەلاقەتى ئەندامانى بنەمالەى ساسانى چوارمىردەكى شەقل دەكران. زەنگىنترىن پالمىرىيەكان دىمەنى خۇيان لە شەقلەبەردى زۆر گەورەتردا نواندوو و لە پىورەسمىكى دىنى يان «مىواندارى تازىيەدارى» دا سوارى تەختىكى پازاوە كراون و پالکەوتوون و لاقىان پاكىشاو و بنەمالە لە دەورىان ھالاو (و ۴۶). ئەم شەقلەبەردانەيان وەكوو زۆربەى بەردەتاشراوہكانى كەونارا لە رەنگىكى دىارى كراو چى كرىبوون. پوالەتى رەسەنى ژووورەوہى كۆرخانەى پالمىرىيەكانيان لە مووزەى دەمىشق بە شىوہىيەكى سەرنج پراكىش و كاريگەر ساز كرىدۆتەو (و ۳۷).

ھەر رەوگەيەكى كۆلەكەدارى پالمىر و ھەر شوىنىكى كۆبوونەو و ھەر نىوگۆرپكى گەورەى پىرۆز كە بە پەيكەران نەخشا، زەمانىك بە ھەزاران پەيكەرى مەفرەق كە بە مەبەستى رىزگرتن لە بازارگانان و پىبەران و خىرۆمەندانى شار چى كرابوون، پازاوەتەو. ھەر پەيكەرىك لەسەر تاقچەيەكى كە لە قەدى كۆلەكەيان قايم دەكرد يا جارى وايە بە دىواريانەو ھەلداوہسى، دادەندرا. بىگومان ئەمانە لە كەش و ھەواى سامالى سوورىادا دىمەنىكى زۆر جوانيان دەنەخشاندا. تەنانەت كۆلەكە رووتەكانىش دىداركەران دەخەنە سەر

تاریفات و پیداهەلەدان. خاتوو «هیسستیر ستانھۆپ»^۱ کە لە سەدەمی پیشوودا چۆتە پالمیر، دیمەنی ئەم کۆلەکانە زۆر بە خەستی کاریان تیکردوو. ئەو دەنووسی هەر وا کە بە نیوان کۆلەکاندا تێپەرپووە دیویەتی کە هەرکام ئاچەبەکیان لێ شەتەک دراو و روخساری کیژانی زۆر شەنگ و چەلەنگ و دلرفینی عەرەبیان لەسەر داندراو کە دیارە لەبەر جوانچاکی هەلیاننێژاردوون هەتا بەخێرھاتنی دیدارکەران بکەن. چەند پەیکەرەبەھەم بەردەقسلی ئەم پوژگارە سام و شکۆ و مەزناپەتی لە پەردەمی تەم و مژ و تاریکی دا دەخەنەووە یادان. بۆ وینە پەیکەرەمی کاربەدەستانی ئەم شارە کە پلەمی مامناوەندی و نیمچە وشیارانەیان، لە رۆڵەتی پەیکەرەکانیانەووە دەردەکەوێ. بەلام دوو پەیکەرەمی جوانی سەرپەرپووی کاهینان و تاییبەتی بە خاک ئەسپێردران لە شوپنیک بە ناوی کۆشکی سپی دۆزراوونەووە (و ۳۳). ئەمانەیان لە باشترین بەردەقسل چۆ کردوو و بەو پەری باریکبینی و وردکاری دایانتاشیون و نموونەبەھەم لە شارەزایی و پەنجەنەخشینی پەیکەرسازانی پالمیری لە دەورووبەری سالانی ۱۰۰ی زایینی دا. کاهینان کورتەک و پاتۆلی ئاسایی پارتانیا لە بەر داپە و بالاپۆشیان بە شانی داداوە و کەمەرەیان بەستوو و مەچەک پێچیان لێھالاندوو. ئەم دوو ھێندە وەک یەک دەچن کە دیارە پەیکەرسازیک دایانتاشیون. کۆبەمی جەکان بە نەخش و نیگار رازیندراوونەووە و وردبینی و مووقەلئیشی پەیکەرسازی ھونەرەمەند نیشانەمی ئەوین کە کەیفی بە کارەکەمی خۆی بزووتوو. روخساری پەیکەرەکان و پەلکی گەلامیوان و پەراویزە نەخشینەکان لە پەنا تەختی ساکاری ئەم بەرگانەدا گەلیک سەرنج راکیش و دلگرن. ئەم دوو پەیکەرە سەر و بەژنیا بە لای پیشەووەدا شکاوەتەووە و لەبەر پلە و پایە و مەندی و ماقوولی و ھەروەھا ئۆخۆنیک کە ئەم دۆخ و دیمەنە دەیخاتە ناخی بینەرەووە، لایەنی ریکی و تەرزى ئەم دەسکرە

۱- Lady Hester Stanhope.

ھونەرىيە كەمتر ۋە بەرچاۋ دى . لىژەدا قورسايى كايە ۋ ئەو خۇراناھى كە
ھونەرمەند بە مەبەستى نواندى چىنى بەربلاۋى جلوبەرگان كىرۋىيەتى ۋ بە
ۋىدەكارى ۋ پەنچەنەخشىنى پىياندا ھاتۇتە خوار ، دادەبەزى .

تېرۋانىنى پەيكەرەيەكى بەرزى مەفرەقىي گەۋرەپياۋىكى پارتى كە لە
شەمى لە چىكاكانى بەختىارى دۇزراۋتەۋە ۋ ھىندەش لە شوۋشەۋە دوور نىە ،
ھەستىكى ئەۋتۇ لە بىنەردا بەدى دىنى (ۋ ۵۱) . ئەم پەيكەرەيە لە نىو كاۋل ۋ
ھەرسەكانى شوپىنىكى بەرتەسكى پىرۇزدا دۇزراۋتەۋە كە لەۋى ئايىنى باۋى
خۇمالىي خودايانى يۇنانى ۋ رەنگە ئايىنى تايبەت بە مەزنانى بنەمالەي
فەرمانرەۋايەتى كە گەبىۋونە پلەي خودايان ، بەرپۆۋ دەچوۋ . سەرى لە مەفرەق
چىكرۋى تىكشكاۋى پادشاھىكى سلۇكى كە رەنگە ئانتىۋخوسى چارم ئىپپان
بى لەگەل ھاۋسەرەكەي لەم شوپنە ۋەدى ھاتوۋە ۋ چەند خودايەكى لە مەرمەر
تاشراۋى يۇنانىش دۇزراۋنەۋە (ۋ ۱) . ئەو گەۋرەپياۋە باسى كرا جلى پارتى
پۇشيوۋە ۋ خەنجەرىكى لە بەر خۇي چەقاندوۋە ۋ مليۋانەيەكى كانزايى كىرۋتە
ملى . ئەو نىوتاجەي كە لە سەرى ناۋە ، لاساكرۋەي نىوتاجى شاھەنشاي
پارتە ۋ لەۋ چەشەنەيە كە دەۋرۋبەرى سالى ، ۵۱ پىش زايىن ۋ دواتر بە سكانەۋە
دىتراۋە . كەۋايە رەنگە ئەم پەيكەرە لە مەۋداي ئەۋرۇرگارەۋە ھەتا سالى ۱۰۰ى
ز . دارپۇرابى . پىچى زۇر جوان ۋ سەرنجراكىش داھاتوۋن ۋ كەۋتوۋنە سەر
شانى ۋ سىمىل بابرە ۋ پىشى قەلەمى كراۋە ۋ توۋكى سىنەشى لە ملۋانكە بەرەۋ
سەر بە رىكى ديارە (ۋ ۴۷) . سەرى لە قەدەر قەلافەتى بچوۋكە ۋ ئەمانەيان رەنگە
بە جوئ ۋ لە چەند جىيەك دارشتىن . لەبەرۋەي كەلەگەتە سەرى لەگەل قەلاقەتى
يەكتر ناخوئىنئەۋە ، بەلام پايبەرزى ۋ سام ۋ شەۋكەت ۋ رىكۋپىكى
پەيكەرەكەي ، پۋالەتىكى بەھىز ۋ خاۋەن دەسلەتتى پىبەخشىۋە . ناكىرئ ۋا
داىندىرئ كە لە ھەۋىل فەرمانرەۋايەك راۋەستابى .

هروهه سهریکی بهردهمه پهری دوزراوهی شهمی، گویا دهبی ئی
مهزنه پیاویکی دیکه ی پارتی بی (و ۴۸). سهر و پرچ و نیوتاجه که ی ههر وهک



ق ۴۶- پروکاری دیمه نیکی دینی که له سهر بهرده قسل له خه زهر هه لکه ندراره. خودا
ته وریکی به دهستی راسته وه گرتووه و زنجیری سه گیکی سی سهری قه لاته کراوی به
دهستی چه په و دیه. له شانی راستی ئالای خه زهر و له بالی چه پی خواژنیک که رهنگه
ئارتاگینیس بی، خو دهنوینن و مار و دوویشکیش لیروله وی دیارن. رهنگه سهر به
سه دهی دووه می زایینی بی.

په یکه ری له مه فره ق چی کراوی هاوشانه که ی وایه. به لام هیندیک ئال و گویری
گرینگ به باری تراش دانه وه وه بهرچاو دین. شیوه ی روخسار و نیوچاوانی به
قول داچووی و چه شنیک نه رمی تایبته بۆ داتاشینی ئهم په یکه ره ته و او له گه ل

لېكولووسى و كارپتەوى ھونەرمەندانەى سەرە مەفرەقىيەكە جياوازە. ئەمە
رەنگە دەسكردى ھونەرمەندىكى شارەزاي شىۋازى ھونەرىي يۇنانى بىڭ كە بۇ
پاپەپاندنى ئەرك و كارىكى پارتى پاسپىردراوہ.

ھەروابىتەوہ بەيكەرەيەكى بچووكى مەفرەق دۇزراوہتەوہ كە جلوبەرگى
پارتى پۇشيوہ و قز و پرچى بە دابى ئەوان رازاوہتەوہ و نيوہبەژنىكى بچووكى
مەفرەقىي ديكەش كە ئى فەرمانرەوايەكە و گۇيا سەر بە بالى پۇژاواى ئىرانە
وہدەست ھاتوہ و وەك ئەردى سىپھەم (دەوروبەرى ۴ - ۷ ى ز.) دەچى و رەنگە
ئەو پادشاىە ھىندەشى پىخۇش نەبىڭ، چونكە زەمانىك بۇ سەرە وەكاز دارژاوہ
(۴۹).

بەلام ئەمىرانى عەرەبى ھەزەرى كە دەستندەخۇرى پارتەكان بوون،
كەلىك يادگارى شكۆداريان لە پاش خۇيان بەجىپىشتوہ. لە سەدەى دووہمى
زايىنىدا فەرمانرەوايان و مەزنانى ھەزەر بەيكەرەى مەرمەپىنى بە قەدرايە بالى
خۇيان دادەتاشى و لە پەرسكەكانى شار داياندىنان كە بە دەورى نيوگۆرگى
پىرۇزى سەرەكى پەرسكەى خۇردا لىھالابوون، ئەم شارە دەوروبەرى سالى
۲۴۰ ى ز. ئەوہندە لەپر و سەرۋبەر تىداچو و كە ئەم بەيكەرانە يان ھەروا لە جىي
خۇيان مانەوہ يا چلۇن بە لادا كەوتىبوون لە ژىر ھەرەساندا بزر بوون و لە بىران
چوونەوہ، بەلام ئىستا كەلتەيان كر دوونەوہ (و ۵۰ ، ۶۵). ئوتالشا و
سىنترۆكشا كە ناويان لە چىرۆك و ئەفسانەكانى عەرەباندا ماوہتەوہ و
كەرەپياوان و سەركرەكانى بارگاي پادشا بە بوونى بەيكەرەكانيان كەوتوونە
بەرەورپومان و جارىكى تر گيانيان وەبەر ھاتۆتەوہ (و ۵۲ ، ۵۳ ، ۵۵). ئەم
بەيكەرانە بە پوخسارى قەتيسماو و بەرەورپويان، بىنەر دەخەنە ژىر
كارتىكردى تىوەرۋانىنى زەق و تەنانەت قىناوويانەى خۇيانەوہ. دەولەمەندى و
دەسەلاتيان لە رووى چۇنيەتى چىنچىنى جلى شكۆمەندانە و رازىندرانەوہى

وہستایانہی پرچیان و ئو گہوہەر و مروارییانہی کہ بہ بہرگ و قہ لافہ تیانہوہ
ہہ لائوہسیون دہر دہکەوئ. بہ لام ئم پەیکەرانہ تەنیا داتاشین و دارشتنہوہی
روخسار و قہ لافہ تی کەسەکان نین، بە لکوو لایەنی چۆنیەتی مەعنەوی ئەوان
دەخەنەر و کہ لەو کارانہدا وەبەرچاو گیراوە و جەختی لەسەر کراوەتەوہ.
ئەمانە پتر نیشانەدەر و ئاویئەہی رووحی پادشایانہی فەرمانرہوایانن کہ
کەوتوونہ نیو جەغزی کەسانی دەور و بەریان و ئەوانیش دەستەودوعا لە
بەرامبەر ئم خودایەہی خۆیاندا سەر قالی پەسن و پارانہوہن.

ئێستا خودایان و خواژنانی جەزەریش دەناسین. لە پەرسنگەہی ئاشۆری
بەل خودای ئم پەرسنگەہیہ بوژراوەتەوہ (و ۵۴). سەری ون بووہ و پەنگە
زەمانیکی روالەتیکی ئاشۆری ھەبووبی. جل و بەرگ و پەیکەرەہی تیش^۱ کہ لە بەر
پیی دانیشتوہ، لە ھونەری یونانی وەرگیراون، بە لام شیوازی کارەکە پارتییە.
شەقلە بەردیکی کہ بہ پەنگی روون نەخشیندراوە، خوایەکی کۆک و پۆشتەہی
ریشدار لە جلی پارتی دا نیشان دەدا کہ سەگیکی سی سەری زنجیر کراوی پییہ (ق
۴۶). ئم خودایە دەبی «ھاد»^۲ خودای مەرگی یونانی بی کہ ئامپا سامی یان
ئیرانییەکانی یریتین لە «مۆرگان»^۳ یان «ئەھریمەن». چونکە سەگ بە ئاشکرا
بە لگەہی لەسەر «سیربیریووس»^۴ لە ئوستوورەکانی جیھانی ژێرووی یونانی دا.
خواژنی دانیشتوو، مارەکان، دوو پشکەکان و تەوری دوو سەر لە دینەکانی
سووریایی و دوو چۆمانی وەرگیراون. تیکەل کردنی ئم نەخش و نیگارنە پیکەوہ
کە مایەسییان تێدایە و پەیکەرەکان و شتەکانی رووبەری دیمەنەکە
ھەلکەندراون و بایەخی سەمبولیکیان بە سەر رەچاو کردنی باری ھونەری دا

۱ - Tychea خواژنی بەختەوہری م.

۲ - Had.

۳ - Morgan.

۴ - ئو سەگەہی کہ خاوەن یان دەرکەوانی جەھەندەمە م.

شكاندوونەو. دەسكردەكانى دىكە برىتتىن لە دىمەنى شەھىن و ئالاي ھەزەر و پەيكەرەي «مىدووز»ى^۱ خواژنى مانگ و گەلىك خوداي تر كە لە بەرەورپورا چى كراون (و ۵۶ - ۶۴). دىمەن و قەلافەتى «ئەلات»ى خواژنى ەرەبان لە رووى «ئاتون»ى خواژنى يۇنانى ھەلگىراوئەتەو (و ۶۰). ھەرەھا لە بەژن و بالاي خودايەكى خۇمالي دا كە لەسەر شىوئەي چەند پەيكەرەيەكى ھىرقىل سازكراو، گۇيا ھونەرەندان تەواوى رق و بىزارىي خۇيان سەبارەت بە رووتى تىدا دەرپىو كە تايبەتى سامىيەكانە (و ۵۹). ئەو پەيكەرەنەي كە لە بەردى مەرمەر داتاشراون (و ۶۳ a) ھەموويان دىارىي دىنن كە برواداران پىشكەشيان دەكرىن، ەكوو خوداي خۇر و مانگ و خودايانى ترى خۇمالي يۇنانى چەشنى ھىرمىس بە كلاو و سۇلى بالدارەو. سەرەپاي ئەمەش كەم كەس لە ھەزەر ھىرمىسيان دەناسى.

سەر و پوخسار و نىوئەبەژن و قەلافەتى زۆربەي خوداكانيان لە رووكارى بىنا و خانووبەران يا سەرروى دەرگانەي پەرسنگەكان دا نەخشاندوون و دەريانخستوون. لە گەرانگەرى بەرھەيوانى پەرسنگەي خۇر ئەمانە وەبەرچاو دىن (و ۶۶). لە تەختى ئەو گىچ برىيانەدا، كۆمەلىك سەرى شاپيانى رامان بەدى دەكرىن كە تەماشاوان دەخەنەو يادى دەمانگەكانى نىو شانۇكانى يۇنان و رۇم (و ۶۸). تا رادەيەكى زۆر بە ئەرخەيانىيەو دەكرى بلىين ئەمانە ھەلگىرى چەشنىك گرىنگايەتىي ئايىنى بوون (و ۶۴). لە بان سەردەراناوئەو كۆمەلىك پەيكەرەي نىوئەبەژنى بچووكى ترى شەمەش يان خودايەكى كە لە نىو خزمەتكارانى پەرسنگەدا راکشاو، بەدى دەكرىن. سەرەنجام دەبى باسى پەيكەرەيەكى بچووكى شىرەدالى بالدار بكرى كە ەك پاسەوانى پەرسنگەي خۇر

۱ - Medusa لە ئوستوورەكانى يۇنانىدا پەيكەرىكى مېيىنەي بالدارى پرچ مارانەيە كە زمانى دەركىشاو. م.

له ژیر یه کیک له پایه کانی زارکی تاقی هه یوانی باکووری داندراوه. ئەمه یه کیک له پاشه واره کانی دووری بوونه وهرانی خه یالییه به بالی گه وره و سه ری گایان شیر هوه که پوژگاریک پاسه وانی کۆشکه کانی ئاشور و تهختی جه مشید بوون. له راستی دا بیچوو یه کی ناره سه ن و گچکه و نزم و نهوی بوو که له وره گه زه مه زنه به جیما بوو.

مه ندی و شه و که تی په یکه رسازیی پارتی کاری کردۆته سه ر وینه گه رییه دیوارییه کانی دوورا ئوورۆ پۆسیش. لیره کۆمه لیک قه له مکیشی شایانی سه رنجی سه ر دیواران هه ر ماون: به تایبته له و خانووبه رانه دا که به خاک و خۆل پر کراونه وه هه تا خه لک باشتر یئوانن له به رامبه ر دوایین گه مارۆی نیوه راسته کانی سه ده ی سیه ه می زایینی دا خۆیان رابگرن. له سه رده می فه رمانه وایه تی پارته کان دا، واته له ۱۱۳ی پێش زایینه وه هه تا ۱۶۴ی زایینی، هونه ری دوورا ئەگه رچی بناغه یان به پێی نه خشه ی هونه ری یۆنانی و مه قدوونی دارپشت، به لام زۆر وه سه ر رهنگی پارتی گه را. په یکه ره و نه خش و نیگاری شه قل کراو و قه له مکیشه کان تیکرا په رستگه و دیواری نوێژگان و مائی خه لکیان ده رازاندنه وه. پۆله په یکه ره کانی دوورا له چاو کۆمه له کانی شارانی دراوسی واته پالمیر و چه زه ر که م بایخ ده نویتن (و ۶۷). هه ر ئەو تاییه تمه ندی و ده ره یانانی روخساری رووبه روو که سالی ۳۱-۳۲ی ز. وه ریانگرت، له نه خش و نیگاری داتاشراوی «زیئووس کیریووس» و له ته ته له ی «ئه فلاد» دا که سالی ۴ی ز. هه لکه ندراوه، خۆی ده نوینی. دیمه نیکی شه قل کراوی دیکه که نیشانده ری پۆلیک بوونه وه ری راکر دوویه گۆیا له گه ل هونه ری ده وارنشینانی باکووری ئیران یه کتر ده گریته وه. به لام هه تا ئەو جیه ی ئاگامان لییه به شیکی گه وره ی که هونه ری دوورا له ئەشکانییه کانی وه رگرتووه له بواری وینه گه ری دا بووه. په رستگه کان و

نويژگەكانى نەخشىندراو بە رەنگى پوون و كراوه و ريزه قەلەفەتى قەلەمكىش و تاقەى دابراوى ديواران، زۆر سەير وەكوو كليساكانى مەسيحىي ئۆرتۆدۇكس دەچن. پەرسنگەى ناويدىر بە خودايانى پالمىرى كە رەنگە باربووى بەعل كرابى و لە ھەمووان چاكتەر ماوه، پىكھاتەى سەرەكى و بەرچاوى وىنەگەرييەكانى دىنىي دوورا دەخاتەپوو. لەسەر ديوارى پىشتەومى ھۆلى سەرەكىي پەرسنگە، خودايان بە قەلەفەتتىكى زۆر كەلەگەت و چوارشانە لە پووبەرپورا كىشاوتەو كە بە پىوھ سواری درۆشكەيەك بوو. لەسەر ديوارى ھەردك بەران ئاپۇراى جەماوهرى پەرسندەيان لە بەرپووپورا كىشاوتەو كە زۆربەيان بۇنخۆشكەرە دەخەنە ئاورگىكى بچووكى بۇندانەوھە يان دەستى راستيان بە شىوھەيەكى شوكرانەبژىرانە، بۇ پەسندان بەرز كرىتەوھە. لە پووى نووسين و فرەچەشنىي شىوازەكەى را وا دەردەكەوئ كە ھەر بەشىكى ئەم قەلەمكىشەيان لە مەوداى سالانى ۵۰ ھەتا ۱۰۰ زايىنى دا كىشاپىتەوھە (۷۰). تاقمىكى بەرچاوى بنەمالەى كۆنۇن^۱ كە خەرىكى پەرسندن و كاھىنىكىشيان لەگەلە بەدى دەكرىن. دووپاتەى قەلەفەتى ئادەمىزادان و شىوھەى رامان و نىكاي بىرمەندانەى پەرسندەكان و قرتاندىن و وەبەرچاوى نەگرتنى گەلىك رىوشوئىنى سەرەكى، ھەموويان كارتىكردىنى دىنى و مەعنەوى دىمەنەكە پىھەلادەبەن. زۆر دواتر گەلىكيان دىمەنى دىكە لە نويژگەكانى پەھلەوى و ژوورى بەرپوھچوونى رىوېرەسمان دا كىشاونەوھە. لە ھۆدەى بچووكى دەروھەدا چەند دىمەنىكى بېروادارانىان كىشاونەوھە كە ديارىيان پىيە و ديسانىش بە ريز راوہستاون و گەلىك پەرسندە و چەند خودايەك و قوربانىيەك كە پىشكەشى خواژنى راكشاو دەكرى، وەبەرچاوى دىن. لە نىوہراستەكانى سەدەى دوومدا «ئۆتيس»^۲ خزمەتكارى نويژگەكە لايەكەى دىكەى ساز كرد و چەند وىنە و دىمەنىكى

۱ - Conon.

۲ - Otes.

قەلەمکیشی کردە باربووی پینج خودای پالمیری. پاشان وەختایەک دوورا کەوتە چنگ رۆمیەکان، سەرۆک و سەرکردهیهکی رۆمی بە ناوی «ترینتووس»^۱ قەلەمکیشیکی گەورە ی تری خستە سەر ئەم کۆمەڵەیه کە تیی دا خۆی لە گەل کاهینیک پەسنی سێ خودای جەنگیی پالمیر و رووچەکانی شاری پالمیر و دوورا دەدەن. هەر وەک لە پالمیر دیتمان رێوشوونیکیی گشتی بۆ ئەم دیمەنانه لە ئارادا نەبوو و لە راستی دا ئەمانەیان وردەوردە بە پوولی پەرستندەکان کیشاو تەو وە. چەند وینە و دیمەنیکیی لەباری ئاویان لە پەرستگەکانی دوورادا کیشابوونەووە کە کەوتبوونە ژێر سنبەری نەریتی هونەریی ناوچەکانی رۆژاوی پارت. ئەم نەریتە هیندە بەهین و پتەو بوو کە کاری کردۆتە سەر ئەو قەلەمکیش و دیمەنە رەپ و دەرزه قیوانەش کە بە دەستووری سەربازانی رۆمی لە سەربازگە ی دوورادا پاش سالی ۱۶۴ ی ز. نەخشیندراون. بەم چەشنە فەرمانەکە ی «ترینتووس» یش بە پیتی شیوازی باوی ئەویندەری جی بە جی کرا و شیوازی تاییبەتی پارتیش بۆ کیشانەووە ی میترا لە قەلەمکیش و دیمەنە داتاشراو و باربوو کراوەکانی پەرستگەکان دا و بەرچاوە گیرا کە رۆمی دەستووری نەخشاندنیان دەدان (و ۶۹). بەشێ زۆری ئەم نەریتە بە شیوەیهکی سەیر لە وینە گەریی کە نیسە ی «یەهوود» ی دوورادا کە مەوای سالی ۲۴۲ - ۲۵۵ ی ز. کیشراو تەو وە خۆی نواندوو وە. ئەم قەلەمکیشانە باربووی تیکەل و پیکەلی بروادارانن لە دیمەنی نەزێلە و سەربوردەکانی سەردەمی کۆن. لە وینە گەری دا تیکرای بال و قوژبەکانی ژووری پەسن و پارانەو هەیان بە پروونی خستۆتە پروو، بەلام ئەم کارە سەد سال دوا ی لیکەوتنی ئەشکانییەکان رووی داو و لە بوار و بەستینی باسەکە ی ئیمە دەترازی.

كۆمەلىك وئىنەگەرىي شاز و شايانى پارتى لە بالئىكى دىكەى ئىران لە
 كۆشكى كىوى خواجهى سيستانن (ق ۲۸). جروجانەوەر بە هيچ چەشنىك رىزى
 هونەر پاناگرن و قەلەمكىشەكانى ئىرهىان تەواو تىدابردوون (و ۷۱). ئەم
 وئىنەگەرىيانە دالانى درىژوووكەى كۆشكىان لە يەكەم قۇناخى سازكرانىدا
 دەپازاندەوہ كە زياتر بە سەدەى يەكەمى زايىنى دادەنن. لەسەر دىوارى نىوان
 پەنجەرەكان، خوداكان وا راوہستابوون كە ھەركام شانى رەسەر ئەوى دىكە
 دابوو. ئەم دىمەنانە شەق و رەق و تەواويك بەرەو پروو نەخشىندراون. لەسەر
 دىوارى پشەتەوہ كە كەوتۆتە پال گرديك، پادشايەكيان كىشاوہتەوہ كە دەستىكى
 ھاويشتۆتە ئەستۆى خىزانەكەى. ئەم جووتە سى لەسەر چوارى روخسارىيان
 ديارە. لە دەوروبەرى پەنجەرەكانى دالانەكەدا قەلافەتى تەماشئاوانانىان لە
 لاجەوہ نەخشاندوون. ئەم دىمەنانە نىشاندەرى ھاىنى كىشانەوہى روخسارى
 بەرەو پروون بۆ ئەم ناوچەيە. روخسارى خوداكانيان لە رووبە پروورا
 كىشاوہتەوہ و مرقفەكانىش بەپىي پلە و پاىە نەخشىندراون، يان دەم و جاويان
 تەواو بە دەروەيە يان لايەكى روومەت و لاجانگيان ديارە. بەلام ئەوہى جىگى
 سەرنج و حاشاھەنەگرە، رەنگدانەوہيەكى سەيرى شىوازى يۆنانىيە لەم
 بەرھەمانەدا. رەنگدانەوہيەكى ئەوتۆ كە بە گومان و نوودلىيەوہ دەكرى بە
 چەشنىك وئىنەگەرىي پارتى دابندرى كە ھەر ئىستا باسماں كرد. جلى خوداكان
 يۆنانىيە و يەكيان كلاوخوودىكى بالدارى وەكوو ھىرمىسى لە سەرە. ھەلبەت
 لىرەدا خودەكە سى بالە كە ھىمايەك بى لە قىرسرىغنە. يەكيك لە يەزدانەكانى
 تر قولە نىزەيەكى سى سەرى «پۆزئىدۆن»^۱ بە دەستەوہيە كە لىرەدا نىشانەى
 «شىوا»^۲ ھىند و دەرخستنى مەزنايەتى قەلافەتى خودايانە بە سەر

۱ - Poseidon خودای دەريا لە ئوستوورەكانى يۆنانىدا. م.

۲ - سىھەمىن كەسايەتى سىيانەى ھىندى. خودای وىرانكەر. س.

هاوشانەکانیاندا. ھەرودھا کیشرانەوہی سى لەسەر چواری پوخساری
ئەندامانی بنەمالەى پادشاىەتى ھەمووی لە ھونەرى ھیلینىستىی یۆنان
وەرگیراوە. ھەر وایتەوہ ئەو دیمەنانەى کە لە میچان نەخشیندرا بوون،
دەچوونەوہ سەر شیوازی یۆنانى، بۆ وینە خودای «ئىرۆس»^۱ لەسەر پششى
ئەسپ و چەند مەبەستىکى دیکەش کە ھەر بەو دەستوورە رەنگیندرا بوون. لایەنى
یۆنانىیانەى ئەم قەلەمکیشانە بە بارى ژمارە و چەندایەتىدا زیاتر بوون لە
نموونەکانى وەکوو گولى سوور و تەماشاوانى نیوەرۆو کە گۆیا پتر لەسەر
شیوازی رۆژھەلاتى و پاشماوہى ھونەرى ھەخامەنشین. ئەم راستىیە بۆ
میژوونووسانى ھونەرى جىئى سەرسورمانە کە چۆن ئەو دەمەى وا ھونەرى
پارتى لە بالى رۆژاواى قەلەمرەوى خۆى توانىبووى ھونەرى یۆنانى وەرگیرى و
بیتوینیتەوہ و تۆمارى تەمەنى تىکەوہپىچى، لە قۆلى رۆژھەلاتىدا ھونەرى
یۆنانى ئاوا بەھىز و پتەو دەرکەوتووە. ئەم گرنیە ھەتا ئىستاش نەکراوەتەوہ.
گرى و گرفت و کیشەى ئەم وینەگەربیانە تىکراى کاکل و شیوازی ھونەرى باوى
رۆژھەلاتى پادشاىەتى پارتىش دەرگرتەوہ. ئەم شیوازانە جارى وایە زۆرىش
لەکەل ھونەرى پارتى تىکەلاون، بەلام سەیرە کە دىسانىش ماکەى یۆنانى- یان
رۆمى؟- ھەر ھەیە. داخوا ئەم شویندانانەى مەدیقەرانەى ھەمووی لە سۆنگەى
ھەبوونى ھونەرى تىداچووى یۆنانىیانەى باختەر بوو کە دواى وەرگەرانى
تەختى پادشاىەتى یۆنانى باختەرى بەجىمابوو؟ یا داخوا بەرھەمى شوین
تىکردنى یۆنانى رۆمىیە کە لە ئاکامى پىوہندییەکانى بازارگانەتى نیوان رۆم و
ھىند مى رى باکوورى گرتبوو یان لە سۆنگەى چەشنىک کارتیکردنى ھەتا
ئىستا نەناسراوى پارتە یاخود تىکەلاویکە لەم سى ھۆکارە؟

جەماوەرى قەلەمپەھى پارت ھەرگىز دژى ھونەرى يۇنانى و پۇمى نەبوون. وەكۆو دەرکەوتووە بەشىكى زۆرى ئەوھى كە لە رىگاي ھونەرى ھىلېنىستى يۇنانىيەو وەكۆو بىرۆكەيەكى نوئ خۆى نواندووە، ھەر لە سەرەتاو دزەى كردۆتە نىو ھونەرى پارتى. لە سەدەى يەكەمى بەر لە زايىنەو، واتە ئەو كاتەى كە ھونەرى پارتى بەرەو گەشەوھرى ھەنگاوى نا، بردنى پەيكەرەكانى يۇنانى پۇمى و كەل وپەل يان تەنانت ھونەرمەندانى ئەو ھونەرە بۆ ئەو شارانەى كە ھىندىكىان ھونەر تىدا باو بوو، بە كارىكى ئاسايى و پۇژانە دادەندرا. بەم شىوہى دەوروبەرى سالى ۲۰۰ى ز. ژمارەيەكيان پەيكەرەى جوان و بەرچاوى مەرمەرىن بردن بۆ پالمىر كە ئەمۆكە وەدى ھاتوون. دووراش لەو پەيكەرەنەى بوو و پەيكەرەى مەرمەرىنى لىك و لووس كراو لە ھەزەرىش دۇزراونەو. نموونەكانى «شىرى ھەمەدان» كە رى وراست ناكرى بە ھىلېنىستى دابندرى، زۆربەى پارتەكان بوويانە. بەلام دەبى بزانين ئەم پەيكەرە با و باران ھىندەيان سوووتەو كە ناكرى بلىى سەر بە كامە شىواز و رىبازە. رەنگە شوينەوارە مەفرەقىيەكانى يۇنانى پۇمىش ھەر ھوردە بن. چونكە شارەوانى پالمىر گوومرگانەى لەسەر پەيكەرەى ھوردەى مەفرەق داناو و ھەر جووتىك كە بارى وشترىك كراو ھەق و بارانەى خۆى لى وەرگرتووە. نابى لە بىرمان بچى كە زۆربەى ئەم شارانە جەماوهرىكى بەرچاوى يۇنانىيان تىدا دەژيا. لە تەواوى سەردەمى گەشە و ئاوەدانى پالمىردا، لە سلۆكىيەى لىوارى دىجلە پەيكەرەى بچووكى سوالىنە بە شىوہى يۇنانى لەگەل شوينەوارەكانى شىوازى پۇژەلاتى ساز دەكران (و ۲۰). خودايان و قەلافەتەكانى يۇنانى شان بەشانى شەقلەكانى پۇژەلاتى لە سەرتاسەرى پارت بە مۆرەكانەو ديارن، ئەگەرچى ھونەرى ھەلكەندن و بەردتاشين بەرەو خاوى و خلىسكى گلۆر بىووە. لە شووش سەرى جوانى ژنىك لە ژىر گل دەركىشراو كە واژۆى ھونەرمەندىكى يۇنانى

پېۋەيە. ئەم ئۇنە كە تاجىكى كرۇتە سەرى و وا ديارە دەچىتەۋە سەر شىۋازى
هەخامەنشى، گۇيا «مووزا»ى دايك و هاوسەرى فەرھادەكە. ئاپۇلۇنيوس
تيانى گەلىك پەردەى شكۆمەندى بە داب و شىۋازى يۇنانى ديتوون كە لە كۆشكى
بەردان شا لە بابل ھەلاۋەسراپوون. بەلام گۇيا جارى وا بوۋە سەلىقەى
پادشاينە لەگەل رەوتى ئاژوانى ھونەر يەكتىرى نەگرتۆتەۋە. ئەگەرچى زۆربەى
سكەى پاتشاين لەگەل بارودۇخى ھونەرى سەردەم يەكتىريان خويندۆتەۋە،
بەلام وینەى شەقتىندراۋى گۆدەرزى دووم لە سالى ۰۰ەى زايىنى دا نيوەرپوۋيە و
ئەم شىۋازە لەو چاخى دا تەۋاۋ كۆيۈر بېۋە.

ھىچ باس و لىدوانىك سەبارەت بە ھونەرى پارتى ناتوانى نالىكى و
ناھاۋسەنگى تويژىنەۋەكان پاساۋ بداتەۋە يان بۇشايى و كەلین و قوژبنە
چۆلەكانى زانست و زانىارىي ئىمە لە بابەت ھونەرى ئەم پۇژگارى دا بشارىتەۋە.
ھونەرى پارتى سەرەتا لە شارەكانى بالى باشوورى پادشايتەۋە دەستى
پىكرد و پاشان پەلوپۇى بەرەو پۇژھەلات ھاويشت و بەرەبەرە ھەرىمىكى گرتەۋە
كە لە پالمىرى قۆلى پۇژاۋاۋە تالانى كەم ئىرانى ناۋەندى بە شانى خۇراۋادا
بالى ئەنگاوتبوو. لە پۇژھەلاتى ئىران لە «گەندەھارە» [قەندەھار] و لە باكورى
پۇژاۋاى ھىند چەند شىۋازىكى پەيوەندىدار بىكەۋە سەريان ھەلدا كە ئىمە
ھەلمان بۇ نەرخسا بيانخەينە بەر باس و لىدوان. بەلام لانى كەم دەبى ئاشكرا
بى كە ھونەرى پارتى نىشاندەرى قۇناخىكى دىكەى گەشە و ھەلدانى شىۋازەكانى
ئاسىياى خۇراۋا و يەكەم نوینگەى دەسەلات و بىر كەردنى ھونەرى يۇنانىيە.
ھەلبەت بۇ دۆزىنەۋەى بىچ و بناۋانى، پىۋىستە ھونەرى كۆنى پۇژھەلاتى
ھەلبەرىتەۋە. لىرەۋەيە كە ئەم ھونەرە شىۋازى كىشانى خەت و كووز و
وردەكارى و بارىك بىنى و خوردبوۋنەۋەيەكى زۆر لە شىۋەى نەخشاندىن و
رەچاۋ كەردنى لايەنى پىرۋوزى فېر بوۋە و كۆمەلىك مژارى بەھىزى پۇژھەلاتى

چەشنى شەپ و خودايان و گاوكەردوون و پاو و جيژن و ميواندارى پەسەر
كەوتوون. شوين دانانى داھىنان و بابەتە نوياوھكانى ھونەرمەندانى يۇنانى
لەسەر ھاوكارانى پارتىيان سەير كەم بوو. پارتەكان ھەرچى پيوستيان بوو لە
ھونەرى يۇنانى وەريانگرت و ئەوى دىكەيان وەلانا. لە ئاكامدا ئەگەرچى ھىنانى
گەلىك ديمەن و قەلافەت و نيشانە و ھىمايان لە ھونەرى يۇنانى وەرگرت، بەلام
شتىكى ئەوتۇ سەبارەت بە دارشتنى گەلالە و تويكارى لە زانستى يۇنانى فير
نەبوون و ھەول و زانستى ئەوانيان بۇ دابەشىنى پووبەرى پووكار و
خوردبوونەوھ لە چاوكە و دياردانيان خستە پشت گوي. ھەروھە لە ھونەرى
پارتىدا ھىچ شوين پيئەكى ھونەرى دەوارنشىنانى پەوھند بەدى ناكري. ھونەرى
پارتى لە شارەكاندا پنجى داکوتا و ھەلىدا. ھونەرى پارتى شىوھى
كىشانەوھى پوخسارى پووبەرووى داھىنا كە خىرا لە نيو ھونەرى پۇمىدا برەوى
ئەستاند. ھەروھە ھىندىك مەبەست و ديمەنى تازەى وەكوو پيشكەش كردنى
بۇنخۆشكەرە و پى و پەسى ديارى كردنى جيئشەين و شەپ و تىكھەلچوونى
سوارە و چۆنيەتى داھىشتنى چوارمىردەكى پەروپرووى، بۇ داھاتووان
بەجىھىشت. ھونەرمەندانى پارتى لە كاتى راپەراندنى ئەركى ھونەرىدا بەئاشكرا
خاوەنى بىر و بۇچوونىكى رۆژھەلاتى بوون. ھىما و نيشانە كۆنەكانى شىكل و
شىوھ و شتومەك و ئاكارەكان چوونە جىي ديمەنى سروشتىكى جوان و دلگر.
دووسى سەدەيەك بالادەستى و زال بوونى ھونەرى يۇنانى، نەيدەتوانى رەوت و
پىبازى پتر لە سى ھەزار سالەى ھونەرمەندانى رۆژھەلاتى بگۆري.

بهشی ۹

پووخانی حکوومهتی ئەشکانی

له سهدهی دووهمی زایینی دا شه‌ری نیوخۆیی پارتەکان تەنیبوویەوه. خوسره و هەتا ئەو پوژەمی که دوایین سکه‌ی له ۱۳۸ دا لیدرا، دەیان سال له‌سه‌ر تاج و تەخت سه‌رقالی ملانه و به‌ره‌نگاری بوو. پاشان دەستی له شه‌ر و که‌له‌وه‌کیشی هه‌لگرت و مه‌یدانی چۆل کرد بۆ به‌لاشی سیه‌م یان به‌پیتی هیندیگ سه‌رچاوه به‌لاشی دوووم و داگیرکه‌ریک به‌ ناوی میهردادی چوارم که له‌ پووی سکه‌کانییەوه ناسراوه‌ته‌وه. گۆیا به‌شی زۆری پرسی پاراستنی پارت له‌ حاند هه‌ره‌شه‌ی نوێ دا که‌وتبوویە سه‌ر شانی به‌لاش. ده‌وروبه‌ری سالانی ۱۳۵-۱۳۶ ی ز. خێله‌ کۆچه‌ر و ده‌وارنشینه‌کانی ئالانی به‌ فیت و دنه‌ی «فراسمان»ی پادشای ئیبیری جاریکی دیکه له‌ بالی باکووره‌وه هه‌لیانکوتایه سه‌ر قه‌له‌مه‌روی پادشایه‌تی و ئه‌رمه‌نستان و ئازهر بایجان و ته‌نانه‌ت «کاپادووکیه»شیان کرده پێخوستی سمی یه‌کسه‌مه‌کانیان. به‌لاش بیست هه‌زار پیاده‌ی له‌ تیسفون‌ه‌وه به‌ره‌و باکوور گال دا، به‌لام نه‌یتوانی به‌ریان پێ‌بگرێ. جا بۆیه هه‌ر وه‌ک سه‌رچاوه‌کان ده‌گیرنه‌وه یان به‌ به‌رتیل رازی کردن بگه‌رینه‌وه

يان لەبەرودى بىستيان كە مەوتەنى خۇيان كەوتۆتە بەر لىشاوى تالان و بېرۆى تىرە و تۆرەمەكانى تر سەرى پكېفیان بادايەو.

رەنگە بەلاش لە سنوورەكانى قۆلى رۆژھەلات گىرۆدەى كەند و كۆسپى دىكە بووبى. خانەدانى سەكايى لە خۆرھەلاتى ئىران جىى خۇيان دابوو بە پادشايانى بنەمالەى هيند و پارتى كە «گۆندۆفار» يان دەوروبەرى ۲۰ - ۴۰ى ز. جەھوى دەسەلاتى بە دەستەو بوو. سەكەكانى هيند و پارتى لە مەرودە تا پەنجاب دۆزراونەو. بەلام ماوئەيەكى كەم دواى مردنى گۆندۆفار [گۆندۆفارىس]، ئەفغانستان و پەنجاب كەوتە چنگ مالباتى يوئەچى كووشانى و ئەوانىش ولاتىكى بەربلاويان دامەزراند. جا چونكە سەرودەت و سامانى هينديان لە پەلاماردانى ئىران باشتەر ھاتە بەرچاو، لەگەل پارتەكان كەوشەنىكىان رايەل كرد كە زۆروكەم ھەر لەم شوئىنەيە وا ئەمرو بە سنوورى نيوان ئىران و ئەفغانستان دانراو. رۆمى لەگەل كووشانىيەكان پەيوئەندىيان داگىرساند ھەتا ھەم بە بارى سياسىدا لەوبەرى پارت دۆستىكىان ھەبى و ھەمىش رىوبانى بازركانەتى كە لە لەنگەرگاكانى هيندەو بە لاي باكووردا بەرەو چىن تىدەكشا، بە دەست كووشانىيەكانەو بوو. كووشانىيەكان لە سەردەمى فەرمانرەوايەتى «كانىشكا»ى پادشاي كارزان، بەلام شەرانى خۇياندا كەيشتە لووتكە و پەرپەرۆچكەى تىرى و تەسەلى و فەرغانى. سەرچاوە رۆژھەلاتىيەكان باسى قەومانى شەر و تىكھەلچوونىكى كانىشكا لەگەل پارتەكان دەكەن كە رەنگە قۇناخىكى دەسەلاتى لەگەل بەلاشى سىھەم ھاوكات بووبى. ھەتا رۆژايەكى كە روون نەبىتەو سەرەتاي سالتۆمىرىي كووشانىيەكان چۆن دامەزراو، سەردەمى فەرمانرەوايەتىي كانىشكا بە دروستى ديارى ناكرى و زەمانى روودانى شەرەكەش ھەر ناگونجى.

لە سالانى ۱۴۷-۱۴۸ى زايىنى دا يەكەم سەكى جىگرەۋەى بەلاشى چوارم (سىيەم) ۋەدەرکەوت و ماۋەى حكومەتى لە چل سال تىپەرى. جموجوۋلى بەھەرەشەى سەبارەت بە ئەرمەنستان، بە نامەيەكى خونكارى رۆم و جوولانەۋەى ھىزەكانى بەرەو سووریا، ھەتا ماۋەيەك رۆمكا. بەلام لەو كاتىدا مەترسىيى رۆمىيەكان بۇ سەر دەۋلەتى پارت كەم بوو، چونكە ئىمپراتورىتى رۆم بە ھاتنى چەند بالويزىك لە ئوستانە سەر بەستەكانى ھىركانى و باختەرەۋە، بە پىۋىستى نەدەزانى دەستۋەرىداتە كاروبارى دەۋلەتى ئىرانەۋە. بەلام سالى ۱۶۲ى ز. بەلاش دەرفەتى لەم نەجوولانەۋەيەى رۆم ھىنا و لەشكرى برەدە سەر ئەرمەنستان. خوسرەۋى سپاسالارى، ھىزىكى رۆمىيەكانى خستە داو و كەموزۆر ھەموۋى تىدا بىردن و شازادەيەكى ئەشكانى داندرایە سەر تەختى دەسەلاتى ئەرمەنستان. پاشان قۆشەنى پارتى مىلى رېى باشوورىان گرت و سوورىايان داگىر كرد. ئەم بارودۇخە پىۋىستى بە ھەلوپىستى خىراى رۆم ھەبوو. وا دەنگۇ بوو كە پارتەكان لەو ئوستانەدا دۇستىكى زۆرىان ھەيە. لووسىووس فىرووس^۱ ئامپاي ئىمپراتور «مارك ئۇرئىل» بۇ لىدان و رەتاندنى پەلاماردەر پاسپىردرا. لۇژيۋنى سوورىايى لەبەر دەيان سال داتەپىن و تەپلۇسى ھەر وا ھاتە بەرچاۋ كە سەدەيەك پىشووتر كۆر بۇلۇ دىپتوۋى. فىرووس لە شەرىكدا كە گوزوكومەت قەوما خۇى تىۋەرنەدا و كارەكەى ئەسپاردە سەر كىرەكانى. لەشكرى رۆم مەشقى پىكرا و سالى ۱۶۳ى ز. رۆمى، ئەرمەنستانيان گرت و شازادەى دەسنىژى پارتىان لىخست و «سۆھامووس»^۲ پادشايان لە جىى دانا و دواتر ھەنگاۋى زياتريان ھاويشت. سالى ۱۶۴ى ز. لە سى لاۋە ۋەكوو قولاپە پەلامارى دووچۇمانيان دا و لە نىزىك دوورا ئوورۇبۇس توۋشى شەرىكى خويناۋى ھاتن و خۇيان گەياندە بابل. سلۆكىيە دەروازەكانى خۇى خستە سەر پىشت، بەلام

۱ - Lucius Verus.

۲ - Sohaemus King.

كەمىك دواتر لەبەر پەيمان شىكىنى، رۆمى لىيان وەخۇ كەوتن و دەوروبەرى دىسامبرى ۱۶۵ شارەكەيان تالان كرد. تىسفوونىش گىرا و كۆشكى بەلاش خاپوور كرا. بەلام راست لە جەنگەى كامرەوايىدا رۆمى بەلايەكى چاوەروان نەكراويان بە سەردا بارى و ئەو دەمەى كە ھىزەكانى رۆمى سلۆكىيەيان تالان دەكرد تاعوون سەرى ھەلدا و كوشتارىكى وای لىكردن كە زۆربەى دەسكەوت و خەنیمەتەكان بەجىمان. لەرپى گەرانەوھدا پەيتاپەيتا سەربازەكان دەمردن و ئەوانەش كە مان و نەمردن نەخۆشییەكەيان گەياندە ئەو سەرى سنوورەكانى رۆم. تەوژمى ئەم رەوداوە كە تەنانت لە نووسینەكانى چىنىشدا رەنگى داوەتەو، نىشانەى ئەمەيە كە بەشىكى ھەراوى پادشايەتى پارت گىرۆدەى بوو. بەلام دىسانىش گۆيا پارتەكان خىرايەكى زۆربەى قەلەمرەوى خۆيان گرتۆتەو و جارىكى دىكەش چەكدارانى فىرووس ھەلىانكوتاوەتەو سەر دووچۆمان و دەلین ئەوئەندەيان مل پىوھنا و چوونە پىش كە فىرووس لەسەر سكەيەك خۆى بە «مىدىكوس» يان «مادبەزىن» ناودىر كرد. بەلام رۆمىيەكان شتىكى ئەوتۆيان لەو سەرکەوتنەنە بە دەستەو نەما. سالى ۱۷۰ى ز: لایەنەكان گەرانەوھ سەر كەوشەنى پىشوووى خۆيان و تەنيا قەلەمرەو و دەسەلاتى رۆم تۆزىك زياتر بە لای باكوورى دووچۆماندا بەرمى دراىە و دوورا ئوورۇپۇس بوو بە رۆمى. بەلاشى چوارم دەوروبەرى سالى ۱۷۵ى ز. ھەرەشەى كرد كە ئەوھى لە دەستى داوھ دەيگرىتەو، بەلام ھىچ ھەنگاويكى نەھاويشت.

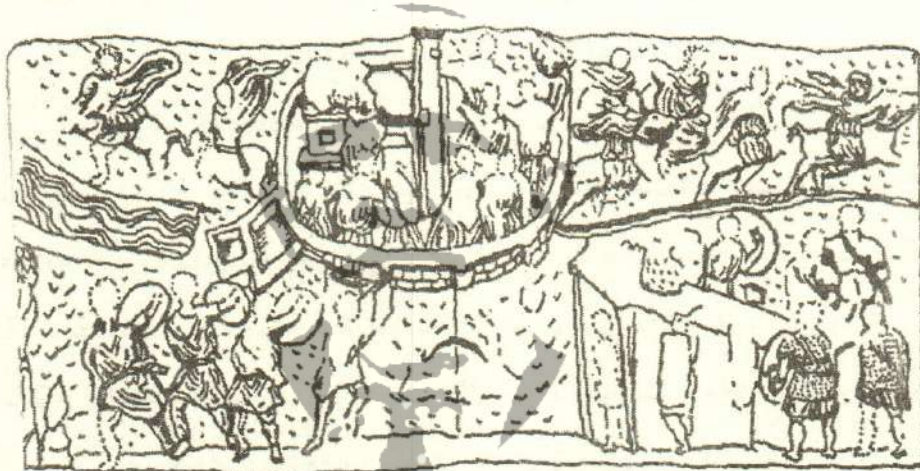
گۆيا بەلاشى پىنجەم (چوارم) بەر لە ئەمانى پادشای پىش خۆى لە دەوروبەرى ۱۹۲ى زايىنىدا سكەى لىداوھ و بە دەرفەت ھىنان لە گىروگرفتى رۆمىيەكان، سالى ۱۹۳ لە قەلەمرەوى مىرايەتى ئۆسرۆئىن و ئادىابىندا كە ئىستا دەستندەخۆرى رۆمىيەكان بوون، ھەرا و ئاژاوەى نايەوھ. سالى ۱۹۵ «سپىتىم سىقتىر»ى خونكارى رۆم ئەم پادشايەتییانەى گرتنەوھ و ۱۹۶ بەناچارى

گەراپەوێ ئورووپا. بە لاش دووچۆمان و پەنگە تەنانەت ئەرمەنستانیشی گرتبێتەوێ، بەلام لەبەر راپەڕینی مادەکان و پارسەکان کە قەومانی شەڕ و لیکدانی توند و تیژیان مسۆگەر کرد، سەرکەوتنەکانی بەرەوپووی ناکامی بوونەوێ. دواى ئەم راپەڕینانە ئادیا بێنی گرتەوێ و چەند شارێکی ئەم پادشایەتیەیی دامالی و لیسی دا و نیرسیسی پادشای ویندەرایی لە «زێی گەورە» دا خنکاند کە شیلگیرانە لایەنگری پۆم بوو. سالی دواتر سیپتیم سیقیر خۆی بۆ پەلاماردانی پارت تەیار کرد و چەند هیژیکی تازەیی پیکهینان و لۆتکەیی دا کوتان و لیکدان و بەهاری سالی ۱۹۸ گەیشتە دووچۆمان و پارتەکان بەرەوپووی رانەوێستان و کشانەوێ و وەرزی پاییز تیسفونیی دارووتاند کە زۆر توند بەر بەرەکانی دەکرد و شارەکانی بابل و سلۆکیەیی گرتن کە دەستیان لێ بەردابوون. لەبەر کەمایەسی هینانی خورد و خۆراک، پۆمی بەناچاری بەرەو دیجلە پاشەکشەیان کرد. سیپتیم سیقیریش وەکوو تراژان لەسەر پێیە پەلاماریکی حەزەری دا و شکا و سالی دواتر گەراوێ سەری. ئەمجارەیان ئازووخەیی زیاتر و پیداو یستی گەمارۆ و چەکی قەلایمینی باشتری هینا، بەلام دیسانیش کاریکی ئەوتۆیی بۆ نەکرا (ق ۴۷). سوارانی حەزەری هەلمەتیان برده سەر ریزی ئەو هیژەیی کەل و پەلی پێویستی بۆ دەبردن و پارێزەرانی شار زۆریەیی هەرە زۆری ئامرازەکانی گەمارۆیان تیکشکاند و بە سەوێتان چروجانەوێریان بە سەردا هەلپشتن و بە ئاوری حەزەری کە نەوتی گرگرتوو بوو، سەربازەکانیان چریاوفرپا دا. ئەندازیارانی حەزەری هاوکات دوو مووشەکی بەگۆری حەزەرییان پێوێنان و ئەم کارە تەنانەت گیانی ئیمپراتۆریشی خستە مەترسی. ئەو کاتەیی سەرەنجام سەربازەکان توانیان بخزینە نیو قەلشتی شوورە و دیواران و شار بێ پارێزەر مایەوێ، سیقیر فەرمانی گەرانەوێ دا. دەلێن گەنجینەکانی پەرسنگەیی خۆر یەكجار زۆر بوون، بەلام ناوبانگی بەرزی داگیرکرانی شارەکە بوو بە

دەسكەوتى سەربازان و شانازىيى بە چۆك داھىنانى جەماوەرەكەشى كە سىڧىر بە ھەويىي بوو، بە بالاي سەركردەي سپا برا. سەربازانى رقىھەستاو كشانەوہ و خەلكى ھەزەر بە شەويك كون و كەلەبەرى شوورەيان چاك كرددەوہ . ئىتر ھىچ نىشانەيەكى خۆ بە دەستەوہدان وەبەرچاۋ نەدەھات. سىڧىر دەستوورى ھىرشى تازەي دا، بەلام سەربازانى ئورووپايى كە بۆ تالان و بېرۆ دەستيان وەبەرھىنابوون، جوولەيان نەكرد. سەربازانى چارەپەشى «سىڧىر» ىش كاتىك فەرمانى ھەلمەتيان پىدرا وەكوو مەر قەلتوبېر كرپان و «سىڧىر» بەناچار كشاوہ. پۆمى بىئەوہى بستىكيان خاك پىبرابى لە حاند ھەزەرىشدا بەزىن. كوژراو و برىندارىكى زۆريان كەوتە سەر دەستى و بە بارى دارايىشدا يەكجار خەساربار بوون. پارتەكانىش لەوان پتريان زەرەد پىگەيبوو. زۆربەي شارەكانى بالى پۆژاوا و ناوچە و مەلبەندەكانى ئەو ھەرىمە تىداچوون و مەرگ و دىلى دىسانىش پىژەي جەماوەرى كەم كرددەوہ.

لە راستىدا نىشانەكانى سوان و پوان و داوہشان لە قەلەمپەروى پارتىدا پووى كرده زياد بوون. بەداخەوہ سەقامگىرىي رامىارى و بېرستى دەسەلاتى ناوہندى لەبەر درىژەي چەندىن سالىھى شەرى نىوخۆيى خاشەي برابوو. پەلامارى سى جارەي رۆمىيان بۆ سەر دووچۆمان و بابىل لە ماوہى ھەشتا و پىنج سالدا وىرانى و خەساراتىكى بىسنوورى لىكەوتەوہ. بىگومان تەنىنەوہى تاوون ئەوہندەي دىكەي خستە سەر زىان و زەرەرى شەرەكان. بە عالم ئاشكرا رەوتى نەمان و توانەوہيەكى تەواو بە پىوەر و پىودان و چۆنيەتتىي پووكارى ئەو سكانەوہ ديار بوو كە حكومەتى ناوہندى يان دەستندەخۆرەكانيان لىيان دەدان (و ۶، H، K، KK). پوخسارى فەرمانزەوا زۆر نالەبار شەقل دەكرا و خەتى رەسەنى يۆنانىي پشت سكان ئىتر ببوو بە شەقلەوہبەقلە و نەدەخوئىندراوہ و پاشان خەتى ئارامى جىي گرتەوہ. ئەو كىش و كانزايەش كە سكەيان پى دەدان

له چاۋ پېۋانەكانى پېشوو كەوتبوونە سەرەولپېژى. چەند شوپنەوارىكى بەردىن كە ماون، ناحەز ھەلكەندراون و دىمەن و نووسراوہكانيان بە ناشارەزايى كاريان لەسەر كراوہ. دىمەنيك كە تىي دا «خواساك» ي شارەوانى شووش لە سالى ۲۱۵ ي زايىنى دا ھيما و نيشانە ي پلە ي خۆ ي وەر دەگرئ، تەنيا گەلالە يەكى ناشيانە يە لەسەر تەختە بەردىك (و ۷۳). دىمەنى چەند رووداويكىش كە



ق ۴۷ - دىمەنيك لە دەروازە ي سىپتيم سىقيرى روم كە سالى ۲-۳ ي ز. داتاشراوہ. رەنگە ئەم دىمەنە نيشاندەرى رووداويك بئ لە شەرى نيوان سىپتيم سىقير و يار تەكان دا كە دەورو بەرى سالى ۱۹۸ ي ز. قەوماوم لە بەشى نيوہ راست، شار - شارى پارتى لە ليوارى ديجلە (۵) - كەوتۆتە كەمارو و پاريزمراش بە ھەموو لايەك دا رادەكەن. لە لاي بەرەو سەربازانى زىپوشى رومي نامادە ي پەلامارن.

دەورو بەرى سالى ۲۰۰ ي ز. لەسەر رەوہزى تەنگى سەرۆك لە ئىليمانيس ھەلكەندراون، شتىكى چاكتەر نين، ئەو ھەندە نەبئ كە چەند ھەلكەوتىكى سەرنج پراكيشيان بە كۆمەليك ھيما و دروشمى كۆنباوہوہ خستوونە بەرچاۋ. يەكيان دىمەنى پئ و پەرسمىكى تايبەتە بە مەبەستى راسپيردرانى پلەداران بۆ راپەراندنى ئەركى وەكوو پەرستن و راو و تىكھەلچوون و پادشا خەرىكە ئالقە ي ديارى كردنى پلە و پايە دەداتە دوو كەس لە خوار دەستانى خۆ ي (و ۷۴).

شەقلە بەردى «بەردە نیشانده» ش که هیچ گومانىكى واى تیدا نیه سەر به سەردەمى كۆتايى پارتە، هیندیک باشتره و ۵۰۰۰ سکهى عیلامیشى لى دۆزراو ته وه. له نیو نەزرىنه كان دا بەرزە نەخشىك وهدى هاتوو كه تىدا ئەمىرىك خەرىكى پەرسنتى ئاگره و لەسەر داوینى كۆله كه یهك قەلافه تى چوار كهس به ناشارەزايى داتاشراون. ئەم كارە له سووریاى بندهستەى رۆمیش دا باو بوو. بەلام گۆيا پىوانه و پىوهرى باشترى هونەرى زۆرتەر له ناوچه سنوورىيەكانى پادشایه تى دا وهكوو حەزەر و پالمیر له سووریا و هەروها له جەغزى دەسلەتای كووشانىيەكان دا پارىزرا بوو. قوڵە پادشاكانى پارس له ئاخروئۆخرى حكومەتى بەلاشى پىنجەم دا، كهوتنە لیدانى سکه (۶، p، qq). سکهى ئەمانه به بارى دیمەن و چۆنیه تى دا زۆر له سکهى ئەشكانىيەكانى ئەو رۆژگارە چاكتەر بوو. ئەگەر ئەشكانىيەكان غەیبزان بووبان، دەیانزانی كه بنه مالهى پاتشایانى پارس، واتە میراتكرانى هەخامە نشییهكان لییان دەخەن.

بەلاشى پىنجەم دەوروبەرى سالى ۲۰۷ى ز. مرد و بەلاشى شەشەم و بەپى كىرانه وهیهك بەلاشى پىنجەمى كورى جى كرتە وه. سالى ۲۱۳ى ز. ئەردەوانى پىنجەمى برائى بەلاش كه پادشای ماد بوو كهوتە رابوون و سەربزىوى و داواى دووچۆمانى كرد (و ۷۳). سالى ۲۱۵ شووشى كرت. پىلانلى ئەم ناكۆكییه به ئەستۆى «كاراكالا»ى ئىمپراتۆرى رۆم داهاات كه خۆى بۆ پەلاماردانى پارت دە دەسك دەنا. كورانى پادشای ئەرمەنستانى لەسەر دەسلەت لابرەن، بەلام سالى ۲۱۵ نەیتوانى راپەرىنه كه یان رۆم كىنى. هەر لهو سالە داواى له پارتەكان كرد كه فەیلەسووفىكى كهلبى^۱ به ناوى ئانىتۆخووس و كهسك به

۱ - تاقمىك له فەیلەسووفانى یونانى كه ئانتیس تىن، یهكك له قوتابیانى سوقرات دايمەزاند و پاشان دىيۆژىن (دىيوجانىس) برەوى پىدا و ناوبانگى درەوشانده وه. جا بۆیه بهم ناوه ناسراون چونكه روویان كرده ژيانىكى زۆر ساكار و ئاسایى و خەلك سەركۆنەى دەكرەن و به سەگیان دەشوبهاندن. (دەیهخودا، ب ۱۲، ل ۱۸۴۷۷). س.

ناوی تیرداد رادەستی بکریڤن. پاش ئەوهی ئەم دوو کەسەیان بە دەستەوه دا، بۆ سالی دواتر داوای کچی ئەردەوانی کرد. لەبەر وهی دژایهتی داخوازه کەهی کرا بیانوو یه کی بۆ هه لکهوت که هه لکو تیتە سەر «ناوچه و مه لبه نده کانی ماد» و کهوته خاپوور کردنی قه لاکان و گرتنی شاری ئاربیل [هه ولیر] و هه لدانه وهی گۆری پادشایانی پارت و په ران په ران کردنی یه سک و پرووسکیان. کۆمه لیکیان سکه به شادییانهی ئەم سەرکهوتنه لیدان و له سه ریان نووسین «پارت به زین».

به هاری سالی ۲۱۷ ئەردەوان لیدان وهخۆ کهوته وه و دوو چۆمانی پۆمی گرت و ئەوانیش که به کوژرانی گه رماو گه رمی کاراکالا سه ریان لی شیاو بوو، له شه ری درێژخایه ن دا تیشکان و ئیمپراتۆر ماکرینوس پوولیکی زۆری دا و ناشتی و پیکه اتنی پی کړی. ئەو سکانه ی که له مه و دواش لیدراون هه ر له سه ریان نووسراوه Vict (Oria) part (hica) واته پارت به زین.

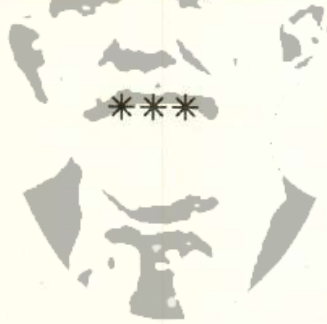
برانه وهی چاره نووسی ئەشکانییەکان زۆر نیزیک ببۆوه. به لام ئەو

ق ۴۸- وینەهی
«بابه ک» ی پادشای
چارسه له سالی ۲۱۰ ی
زایینی دا و به په نگی
په ش کیشراوته وه. له
پووی وینەهی ئەم
سه رچاوه یه وه رگیراوه:
E.Herzfeld, Iran in
the Ancient East, fig.
۴۰۲.



دوودلى و دېدۇنكىيەى كە لە سەرچاوەكانى رۇژھەلاتىدا ديارە و لە شويئەوارناسىدا هيچ رەنگىكى نەداوئەتەو، سىبەرى خستۆتە سەر تەواوى كارەكانيان. ئەو راپەرىنەى كە دەبوو بە رووخانى دەسلەلاتى ئەشكانىيەكان بېرىتەو، لە پارسدا سەرى ھەلدا. وەكوو سەرچاوەكان بۇ ئىمەى دەگىرنەو، ئەم راپەريوانە ھەتا سەرەتاي سەدەى سىھەمى زايىنى دەستندەخۆرى ئەشكانىيەكان بوون. وا دەگىرنەو كە «ساسان»ى باپىرەگەرەى مالباتى ساسانى ھىربەدى ئاورگەى ئاناھىتا بوو لە ئىستەخرى نىزىكى تەختى جەمشىد (ق ۴۸). بابەكى كورپى، كچى ميرىكى ئەو مەلبەندە دەخوازى و دەسلەلاتى دەتەنیتەو. پادشای ئەشكانى ئەم كارەى پەسند نەكرد. لە جەنگەى مردنى بابەكدا كە زۆروكەم ھاوكات بوو لەگەل ھىرشى كاراكالا، شەپ و تىكھەلچوونىكى بەگور لە نىوان كورانىدا قەوما كە شاپوور و ئەردەشىر بوون. شاپوور وە ژىر ھەرس كەوت و ئەردەشىر بوو بە شا. بەلام گىرانەوئەىكى ساكارتر و شياوتر بۇ سەلماندن دەلى، ساسان قولەشايەك بوو لە پارس كە دواى نەمانى، ولاتەكەى بە ئەردەشىرى كورپى بىراو. ئەردەشىر بەخىراى ولاتەكەى لە باكوور و رۇژھەلاتەو پەرەپىندا. سالى ۲۲۰ بەناشكرا كەوتە سەرھەلدان و ملانە. ھاوپەيمانەكانى ئىستابرىتى بوون لە مادەكان و فەرمانرەواكانى ئادىابىن و «دۆمىتيان»ى پادشای كەركووك. دووچۆمانيان كرده پىخوستى يەكسەمەكانيان، بەلام حەزەريان بۇ نەگىرا. ئەردەوانى پىنجەم كەوتە دژايەتى. لە سى شەرى پەيتاپەيتادا تىكشكا و دەوروبەرى سالانى ۲۲۴-۲۲۶ لە دوابىن تىكھەلچووندا كوژرا. پارت كەوتە چنگ ئەردەشىر و لە تىسفوون تاجى پادشايەتى نايە سەرى. تەنانەت ئىستاش بەرەنگار بوونەوئەىكى سەخت لە ئارادا بوو. گۆيا بەلاشى شەشەم ھەتا سالانى ۲۲۶ - ۲۲۷ى ز. ھەر ماو و

«ئارتاڤازید» یان «ئارتاڤاسدیس» ی کۆری ئەردەوان کە لانی کەم هەتا ئەم
حەلەش سکهی لێدەدا، بیوچان لە چیاکان بەر بەرەکانی دەکرد.
دژایه تی کردنی ئەردەشیر لە ئەرمەنستان و شوینەکانی تر نەپسایه وه،
بەلام سەرەنجام سەرکەوت و بە فەرمانی ئەو لەسەر تاشە بەردیکی گەرەبی
نیزیک فیرووزئاباد، بە یادی بەزینی ئەردەوان نەخشە بەردینە یەکیان
داتاشی (و ۷۵). لە سەر دەمی فەرمانێ هەواپه تی مالباتی ساسانی دا کە خۆیان بە
تۆرمە و پاشه واری هەخامەنشییەکان دادەنا، حکومەتیک ی پتەو و بەهیز و
بەخیروبیز و پیشکەوتووی کەلتووری پرووی کردەوه ئێران.



بنکه ی ژین

www.zheen.org



بنکھی ژین

www.zheen.org

بەشى ۱۰

دوایین وتار

كاره مەزنەكانى پارتەكان

پارتەكان زۆر كەمىيان بەلگەى رەسمى لە پاش بەجىماوہ. جگە لەمەش زۆربەى ميژوويان لە سەردەمى ساسانىيەكان دا يان ديزە بە دەرخۆنە كرا يا خرايە بەر شەپۇلى تىداچوون. ئەمەيان تا رادەيەك دەبى بگەریتەوہ سەر دوژمنايەتى كردنيان لە لايەن ساسانىيەكانەوہ. لە كتيبى «ئەتتەنبىيە»ى بە عەرەبى نووسراوى «مەسعوودى» دا دەخویننەوہ كە ريبەرانى دىنى و سياسى ساسانىيەكان بەئانقەست دەستيان وەردايە نيو سالتزميرى پارتەكانەوہ و مەوداى ۵۱۰ سالەى فەرمانرەوايەتى ئەوانيان كرده نيوہ. ئەم كارەيان بۆيە كرد چونكە زەردەشتى لايان وابوو پادشايەتتى ئيران ھەزار سال نوای زەردەشت، كە رەنگە نيزىكەى سىسەد سال بەر لە ئەسكەندەر ژيابى، دەبریتەوہ. بەم چەشنە دەيانويست ئەو رۆژگارە بەلیندراوہ تىداچووہ وەدوا بخەن. نووسەرانى ترى سەدەكانى نيوہ راستى رۆژھەلاتيش بەم فرت و فيلەيان دەزانى، بەلام زۆریشيان

ھىچيان نەدەزانی و دواتر سەرچاۋەكانى زەردەشتى ماۋەى ھكۈمەتى
 پارتەكانيان تەنيا بە ۲۸۴ سال دانا. لەگەل ئەمەشدا بە دەستەوونەبوونى
 بەلگە و شانىكى پارتى زۆر سەيرە. نابى لە بىرمان بچى كە پارتەكان لەبەرۋەى
 كۆچەر بوون و دەۋارنشىن، گۈيزەگۈيزيان دەکرد و ھەر جارەى بارگا و
 پايتەختيان لە شوينىك دادەنا و گەلىكىان شەپى خۇمالى لە نىودا دەقەوما.
 تىسفوون زۆرجاران تالان كراۋە و بەپىي سەرچاۋە چىنىيەكان، پارتەكان لەسەر
 پىستى ئاسك نووسىويانە. تەۋاۋى ئەم ھۆكارانە لەگەل بارى پاراستنى بەلگان
 ناكۆك بوون. سەرەپاى ئەمانەش تەنانەت لە ھكۈمەتتىكى بەدامودەزگاي رېك و
 لەبارى ۋەكوو ھكۈمەتى رۆمدا شانىك و بەلگە ۋا ھاۋوزكان كە تىئودۇسىۋوس
 ۋ ژووستىنن لە سەدەى پىنجەم و شەشەمى زايىنىدا ناچار بوون ياساى نوئ
 بنووسنەۋە و بېيار و جارنامەى تازە بدەن و بلاۋى بكنەۋە. ھكۈمەتى پارتى
 بە چۆنىەتتى راگرتن و پاراستنى ھەلەى بەلگەنامە مېژوۋىيەكان، رەنگە خۆى
 بەرپرسى ئەم تىكەۋلىكە و نەمانى شانىكانە بى كە بوو بە ھۆى ئەۋەى خەلكى
 داھاتوو ھىچيان دەربارەى نەزانى.
 لە مەۋداى پىنسىد سالەى ھكۈمەتى پارتەكاندا چ كاريكى گەرە كرا؟
 ئەو دەمەى كە دەۋارنشىپنانى پارتى دەسەلاتيان بە سەر قەلەمەرەۋى
 سلۆكىيەكاندا شكايەۋە، پىيان نابوۋىيە ھەرىمىكى ۋا ئەگەرچى گەلىك داب و
 نەرىتى كۆنباۋى رۆژھەلاتىش مابوون، بەلام شارستانىيەتى يۇنانى پىنجى
 داكوتابوو. ئەم تىكەل بوونەى كەلتور و ھكۈمەتەيان قىبول كەرد كە زۆر لە
 شانى خۆيان سەرتر بوو. ئەوسا مېھردانى يەكەم و دووم ھكۈمەت و
 پادشاىەتتىيەكى پتەو و بەرىنيان دامەزراند. لەۋى بە دواۋە، بە پەرەگرتنى
 شانەبەرزە و زىدەپشكىكى گەرەپىاوان و مەزنان، ھىز و دەسەلاتى پادشاىەتى
 دابەزى. لە سەدەى يەكەمى زايىنىدا نەرىتى كۆنباۋى تىكەلاۋى پىشوو ئاۋىتە

بوو لەگەڵ قوناخێکی تازەمی کە لتووری ئێرانیی دوای هیلینستی کە پارتەکان بۆ ساسانییەکانی جیگرەومی خۆیان بەجیهیشت. لە هەرەتی دەسەلاتی پارتەکاندا کۆمەڵێک پێشکەوتن لە زۆر بواراندا خۆیان نواند. بە گوتەیی «فیرای» کۆمەڵی ئێرانی لە سەردەمی کەوناراوە پێی نایە چاخی سەدەکانی نیوەراست. چەشنیک «دەرەبەگایەتی» لە ئێرانی سەردەمی هەخامەنشییەکاندا هەبوو. بەلام ئیستا دەبینین بەناشکرا خۆی دەرەخا و دەسەلاتی ناوەندی دەکەوێتە بێپرستی و سیستمیک بەدی دێ کە رایەل و پۆی بریتین لە مەزنان و دەرەبەگان و کۆمەڵانی کۆیلەیی چەوساوە و بەشخوراوە و گەلێک نازناو و نیشانە و هیما. شەر و راو و گۆیەن و دانانی بەیتی پالەوانەتی، هەموویان وەکوو تاییبەتمەندیی ژێانی مەزنەوەجاخان خۆیان دەرەخەن. ئەم تاییبەتمەندییانە لە پیزی ریکخستەکانی لەشکریشدا خۆ دەنوین.

لە سەردەمی پارتەکاندا سیستمی ئابووری قەلەمڕوی پادشایەتی زۆر بە خەستی بەرەوپووی خەسار بۆوە و هەر لەسەر پێوشوینی سەرکزی و بێپرستی زۆربەیی حکوومەتە کۆنەکان رۆیی، بەلام دیسانیش هیندیک بەرەوپیشچوونی بە خۆوە بینی. لە سەدی یەکمەمی پێش زاییندا گەشەیی سات و سەودا و بازارگەنتی نیوخۆیی و نیونەتەوویی بارودۆخێکی بەرەو ئاشتی و هیمنایەتی بەدی هینا. شارەکان پەرەیان گرت و لە پێی قازانج و داھاتی ھاتوچۆی کاروانانەو درێژەیان بە ژیان دا و پێوبانی بازارگانی، ئیستا لیوارەکانی دەریای مەدیترانەیان لە ویشکانی را بە چینهو دەبەستەو. رەوتی ھەلدانی بارودۆخی ئابووری کە برەوی بازارگەنتی لیکەوتەو، گەشەیی ھونەرەکانیشی بە دواوە بوو. نژیروانیی پارتی هیندیک بېرۆکەیی تازەیی وەکوو دانانی ھەیان و لیدانی تاق و گۆشوارە و نەخشاندنی ژووری خانووانی ھینایە ئاراوە. ھونەری پارتی لە بەدیھاتی شیوازەکانی داھاتووشدا زۆر کاریگەر

بوو. رەنگە شىۋەى كېشانەۋە و دەرخستنى پوخسار و قەلافەتى پووبەپوو لە
 رۇژاۋاى ئىرانەۋە چووبىتە نىۋ ھونەرى پۇمى و لەۋىۋە پەلى كوتابى بەرەو
 بىزانس. ھونەرمەندانى ساسانى كۆمەلىك بابەتى ۋەكوو بەخشىنى پلە و پاىە و
 دانىشتنى چوارمىردەكى و شەپى دوو بە دووى سواران و ھىندىك مەبەستى
 تايبەتى ھونەرى يۇنانىيان لەوان ۋەرگرت. لەم قۇناخەدا ئىتر ھىلىنىسم
 دەرئەدەكرا، چونكە لەگەل بىر و بۇچوونى پۇژھەلاتى گونجىندراو و ئاۋىتە
 كرابوو. لە بازنەى دىندا گۇيا ئايىنى زەردەشتى بىپسانەۋە لەسەر پەوتىكى
 تايبەت پىشكەوت و پەرە و ئالۋگۇرى خۇى درىژە پىدا، ھەتا سەرەنجام گەىشتە
 ئەو بار و ھەۋايەى كە لە سەردەمى ساسانىيەكاندا خۇى دەرخت. بەلام ئەمانە
 ھەمووى دەسكەوت و كامرەۋايى يەكانى بەدى ھاتووى پۇژگارى پارتەكان بوون.

باشە تۇ بلىنى پارتەكان تا چ رادەيەك بەشيان بەم سەرکەوتنەۋە بووبى؟

فەرمانرەۋايانى پارتىنى ئىران پىتر ۋەكوو تارمايى دەچن. وا وىدەچى كە
 پادشايانى پارتى زياتر دايان بە پىوشوۋىن و ئاكارە كۇنباۋەكانى خۇيان خۇش
 بووبى، ھەتا فەرمانرەۋايەتییەكى دروست و ئاقلەندانە. كرى و كرفتەكانيان
 دەبوونە لەمپەر لەسەر پىگای بەدى ھىنانى شوۋىتەۋارى زياتر. گۇيا لە زۇر
 بواراندا گەلىك پىشووئىرئۇ و لىپوورەم بوون كە بى كۇمان ئاكامى بىمشوورى و
 بە تەنگەۋە نەبوونە. بەلام ھەر ئەم كارە دەبوو بە ھۇى بەدى ھاتنى دەرەتان بۇ
 دەر بازبوونى جەماۋەرىكى زۇرى بىندەستيان لە چەوسانەۋە و ئازار و جەزەبە.
 جارجارىك دەستى پىبەرايەتى فەرمانرەۋايانى پارتى دەبىندىرى بۇ
 جلەۋكىشانى بەرەژىرانىان لە شەپ و سەرکەوتن و پەرە و گەشەى تىسفووندا لە
 گوندىكەۋە بۇ بوون بە پايتەخت و ھەرۋەھا كۆكردنەۋەى كوتولەتى ئەقىستا كە
 بە كارى بەلاش دادەندىرى. گۇيا بىنەپەتى گۇپانى ولات لە سەرزەمىنىكى ژىر
 دەسەلاتى يۇنانەۋە بۇ كۆمەلىكى ئىرانى، زۇر قەرزداربارى دامودەزگاكانى

پادشایه تی و مهزنه وه جاخانه. به لام شوینه واریکی باش و له بار و شیایوی پشت
پی بهستن سه بارهت به کامرەوایی و پرگاریی راسته قینهی پارتەکان له بهر
نه بوونی به لگه و شانیک و خراپه کاریی ساسانییه کان به دهسته وه نین. یاد و
بیره وهریی پارتەکان له ئیران به پرتا و بی سه روشوین چوو، هه تاکوو فیردهوسی
هات و کوتی:

هەر به تهنیا ناویانم بیستوو
له نامه‌ی میرانیشتدا نه مدیتوو

بهم چهشنه له رۆژگارانێ ئیرانی دواي ئهواندا، تهنیا یاد و بیره وهریی
چهند ناویک و چهند شکستیکی گهوره به جیما. مه زنان و گهوره پیاوانی میژوویی
پارت «تهنیا» بۆ وه مرگرتنی په‌ند و ئامۆژگاری و رازاندنه وهی نه‌قل و نه‌زیلان
ده‌که‌ونه وه یادان.

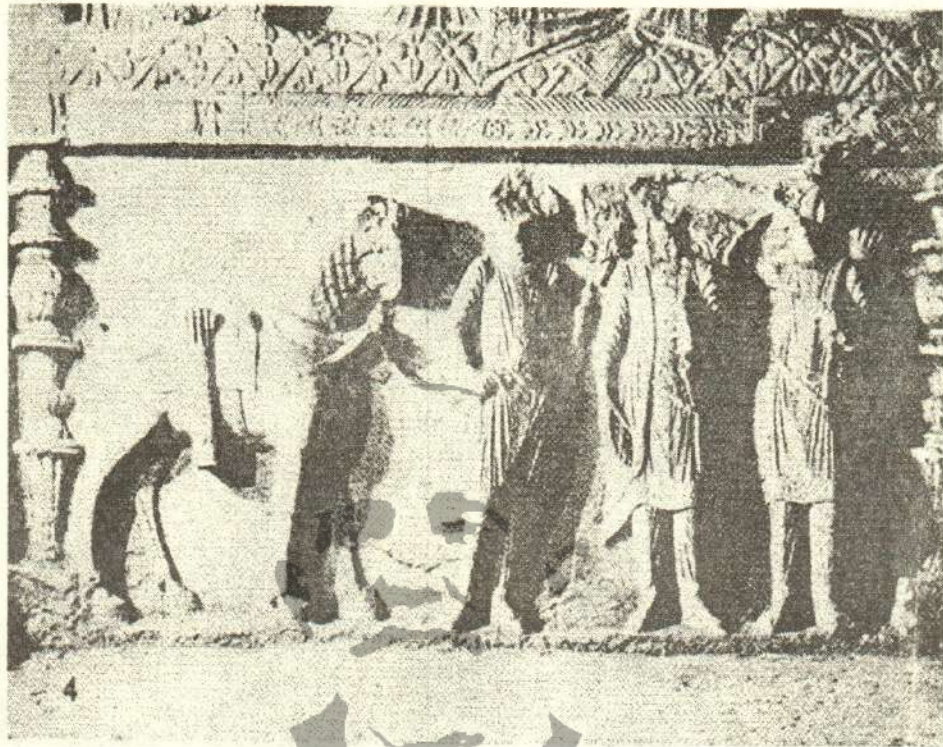
بنکه‌ی زین

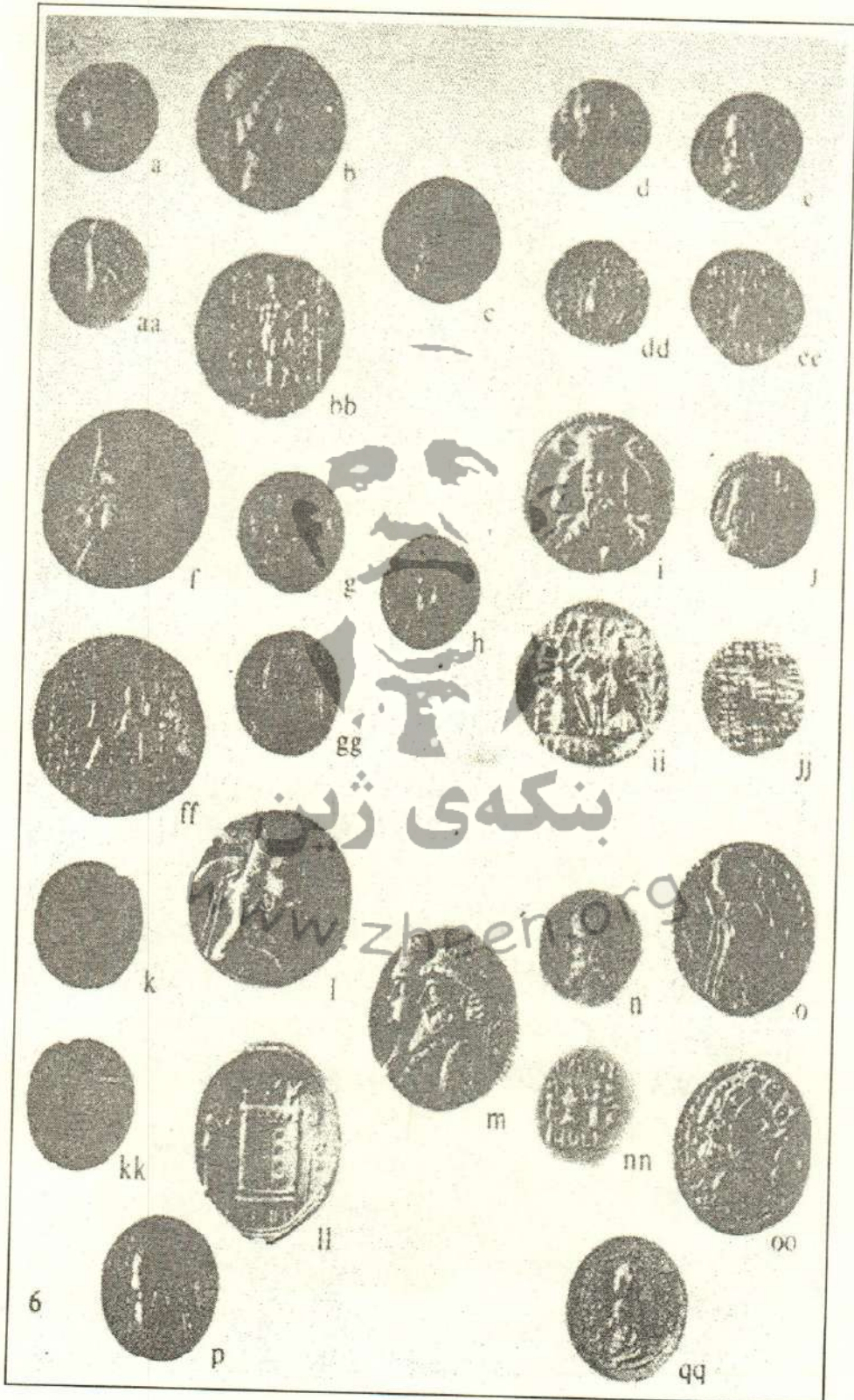
www.zheen.org

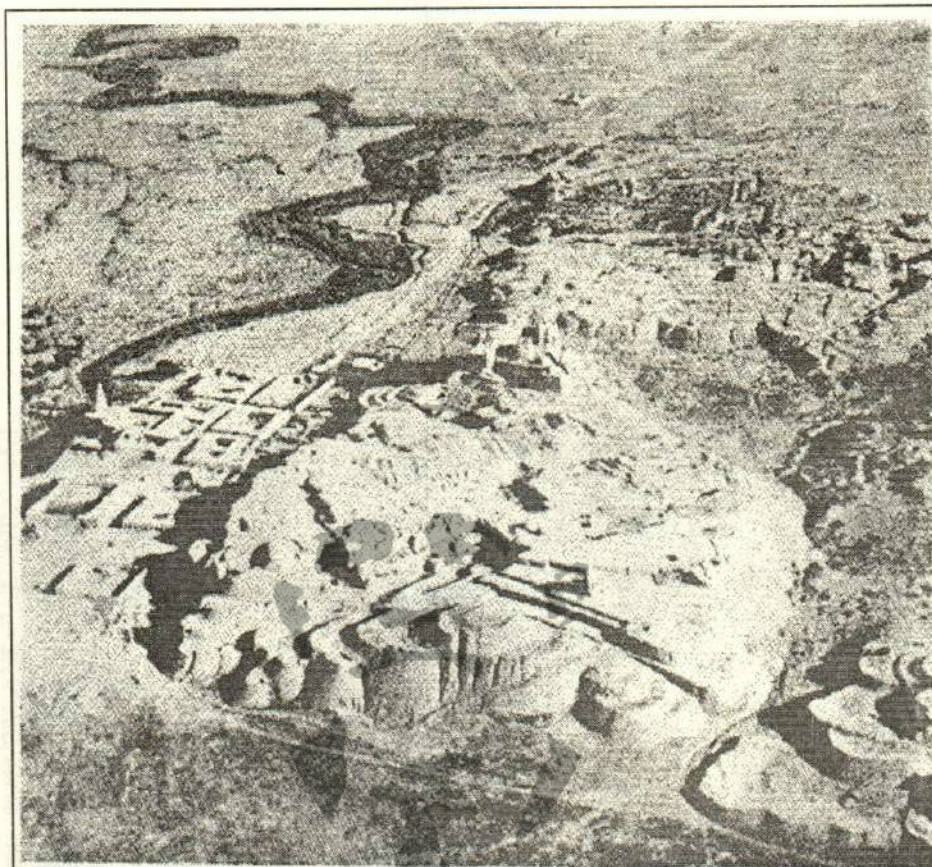
پادشاكانى ئەشكانى		بەنەمالە رەقەبەرىكانى ئەشكانى كە خۇيان بە خاۋەنى تاج و تەخت دەزانى
<p>تیرداد (tyrtdt) دەوروبەرى ۲۱۱ ی پ.ن.؟)</p> <p>ئەردەوانى يەكەم (rtpn) دەوروبەرى ۲۱۱-۱۹۱ ی پ.ن.</p> <p>پریپاتیوس (prypat) دەوروبەرى ۱۹۱-۱۷۶ ی پ.ن.</p> <p>فەرھادی يەكەم (prdh, pyrdty) دەوروبەرى ۱۷۶-۱۷۱ ی پ.ن.</p> <p>سینترۆك، دەوروبەرى ۸۷ یان ۷۷-۷۱ یان. ۷۰ ی پ.ن.</p> <p>فەرھادی سیئەم، دەوروبەرى ۷۰-۵۸/۵۷ ی پ.ن.</p> <p>مێردادی سیئەم، دەوروبەرى ۵۷-۵۵ ی پ.ن.</p> <p>وینۆنى يەكەم (whwnm?) دەوروبەرى ۷-۱۲ ی ز.</p> <p>بەردان (wrt'n)، دەوروبەرى ۳۹-۴۷ ی ز.</p> <p>پاکۆراسى دەوروبەرى ۷۷-۱۱۵ ی ز.</p> <p>خوسرەو، دەوروبەرى ۸۹-۱۲۸ ی ز.؟)</p> <p>ئەردەوانى پینجەم، دەوروبەرى ۲۱۳-۲۲۶/۲۲۴ ی ز.</p> <p>ئارتافازىد (rtwz)، دەوروبەرى ۲۲۶-۲۲۷ ی ز.؟)</p>	<p>ئەشكى يەكەم (rsk) ۲۴۷ ی پ.ن.</p> <p>مێردادی يەكەم (mtrdt) دەوروبەرى ۱۷۱-۱۳۷ ی پ.ن.</p> <p>فەرھادی دووم، دەوروبەرى ۱۳۸-۱۲۸ ی پ.ن.</p> <p>ئەردەوانى دووم، دەوروبەرى ۱۲۸-۱۲۴ ی پ.ن.</p> <p>مێردادی دووم، دەوروبەرى ۱۲۴-۸۷ ی پ.ن.</p> <p>ئەردى دووم، دەوروبەرى ۵۷-۳۷ ی پ.ن.</p> <p>فەرھادی چوارم، دەوروبەرى ۴۰-۳۲ ی پ.ن.</p> <p>فەرھاتەك (prdtk) دەوروبەرى ۳ ی پ.ن. تا ۱ ز.</p> <p>ئەردى سیئەم، دەوروبەرى ۴-۷ ی ز.</p> <p>ئەردەوانى سیئەم، دەوروبەرى ۱۲-۳۸ ی ز.</p> <p>گۆدەرزى دووم، دەوروبەرى ۳۸-۵۱ ی ز.</p> <p>وینۆنى دووم، دەوروبەرى ۵۱ ی ز.</p> <p>بەلاشى يەكەم، دەوروبەرى ۵۱-۸۰ ی ز.</p> <p>بەلاشى دووم، دەوروبەرى ۷۷-۷۸ و ۸۸-۸۹ ی ز.</p> <p>بەلاشى سیئەم (دووم) دەوروبەرى ۱۰۵-۱۴۷ ی ز.</p> <p>بەلاشى پینجەم (چوارم) دەوروبەرى ۱۹۰-۱۹۱ و ۲۰۶-۲۰۷ ی ز.</p> <p>بەلاشى شەشەم (پینجەم) دەوروبەرى ۲۰۷-۲۲۷ ی ز.؟)</p>	<p>گۆدەرزى يەكەم (gwtrz) دەوروبەرى ۹۱-۸۷ ی پ.ن.</p> <p>ئەردى يەكەم (wrwd) دەوروبەرى ۷۸ ی پ.ن.</p> <p>تیردادى دووم، دەوروبەرى ۳۱-۲۵ ی پ.ن.</p> <p>مێرداد، دەوروبەرى ۱۰ ی پ.ن.</p> <p>فەرھاد، دەوروبەرى ۳۵ ی ز.</p> <p>تیرداد، دەوروبەرى ۳۵-۳۶ ی ز.</p> <p>مێرداد، دەوروبەرى ۴۹ ی ز.</p> <p>بەردانى دووم (؟) دەوروبەرى ۵۶-۵۸ ی ز.</p> <p>ئەردەوانى چوارم، دەوروبەرى ۸۰-۸۱ ی ز.</p> <p>مێردادی چوارم، دەوروبەرى ۱۲۸-۱۴۷ ی ز.؟)</p>



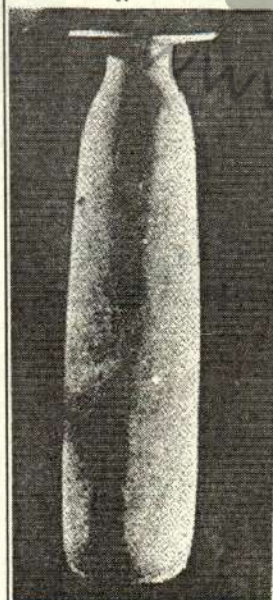








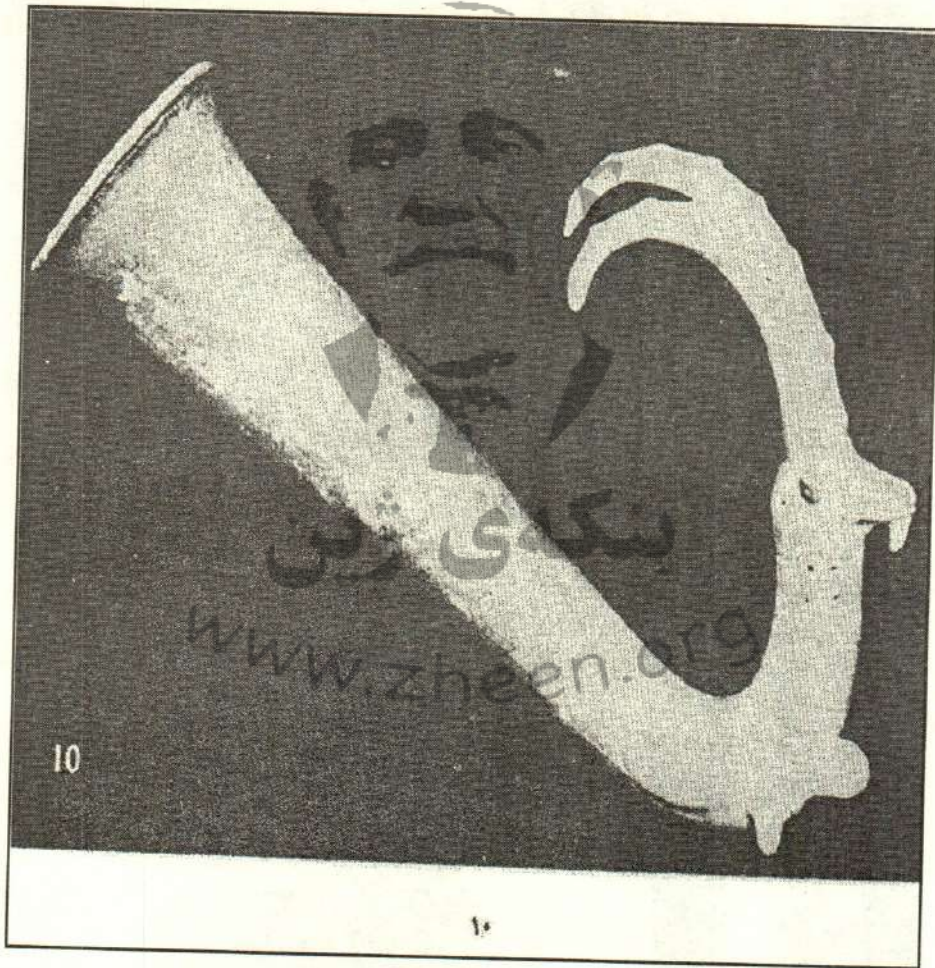
بنکھی ژین



8



9







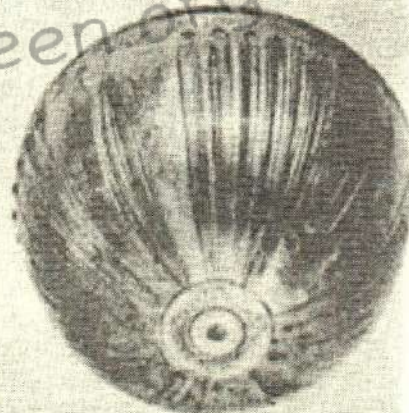
12

بنکه‌ی ژین

۱۲



13



14

۱۳

۱۴



15







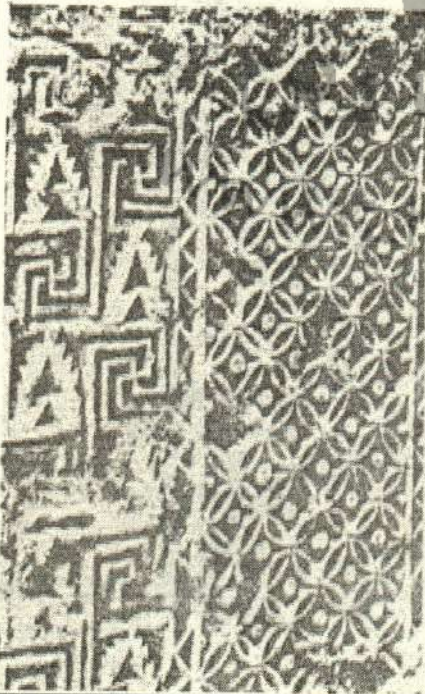






۲۳

۲۴



۲۵



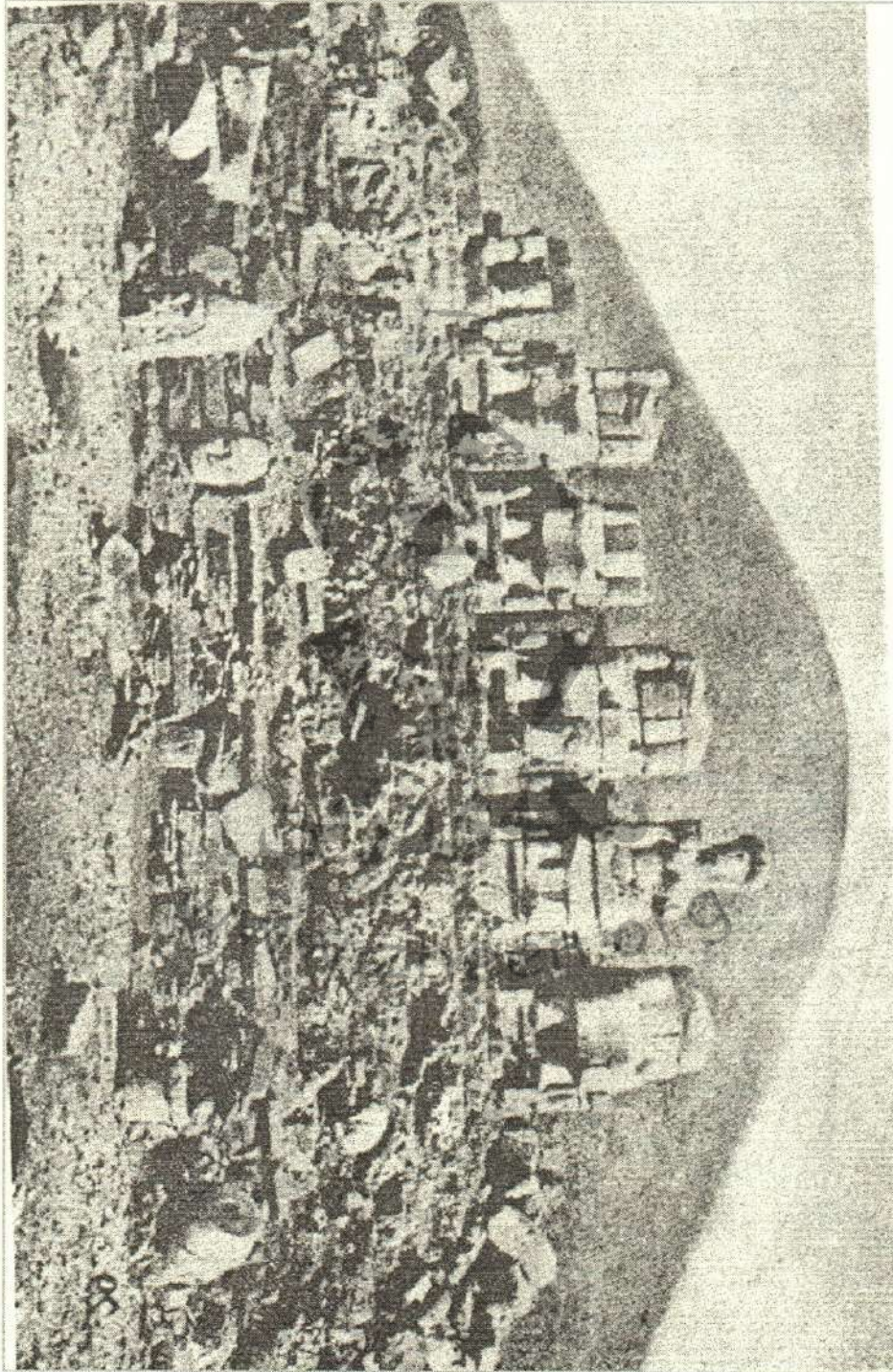


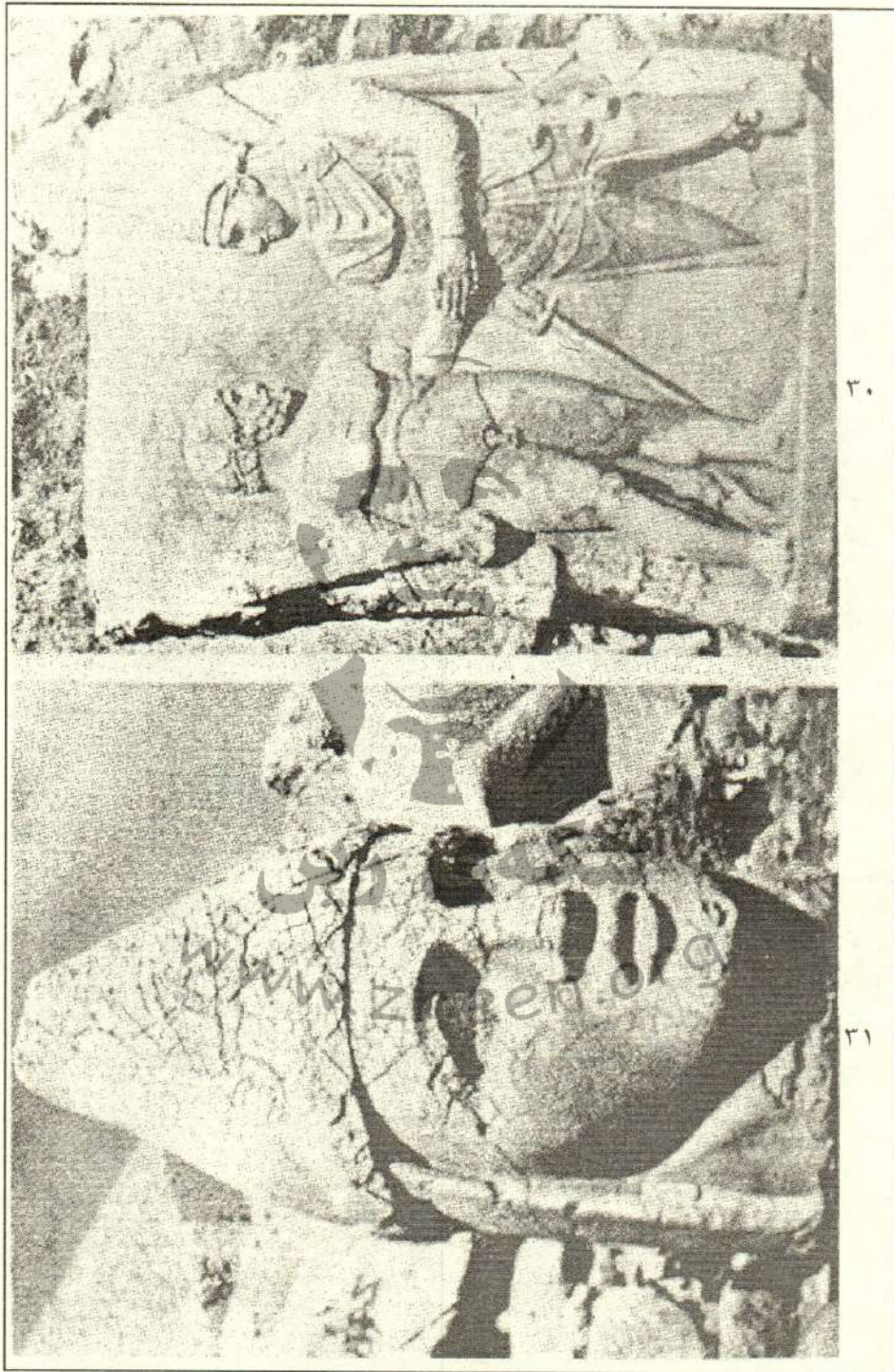
۲۶



۲۷





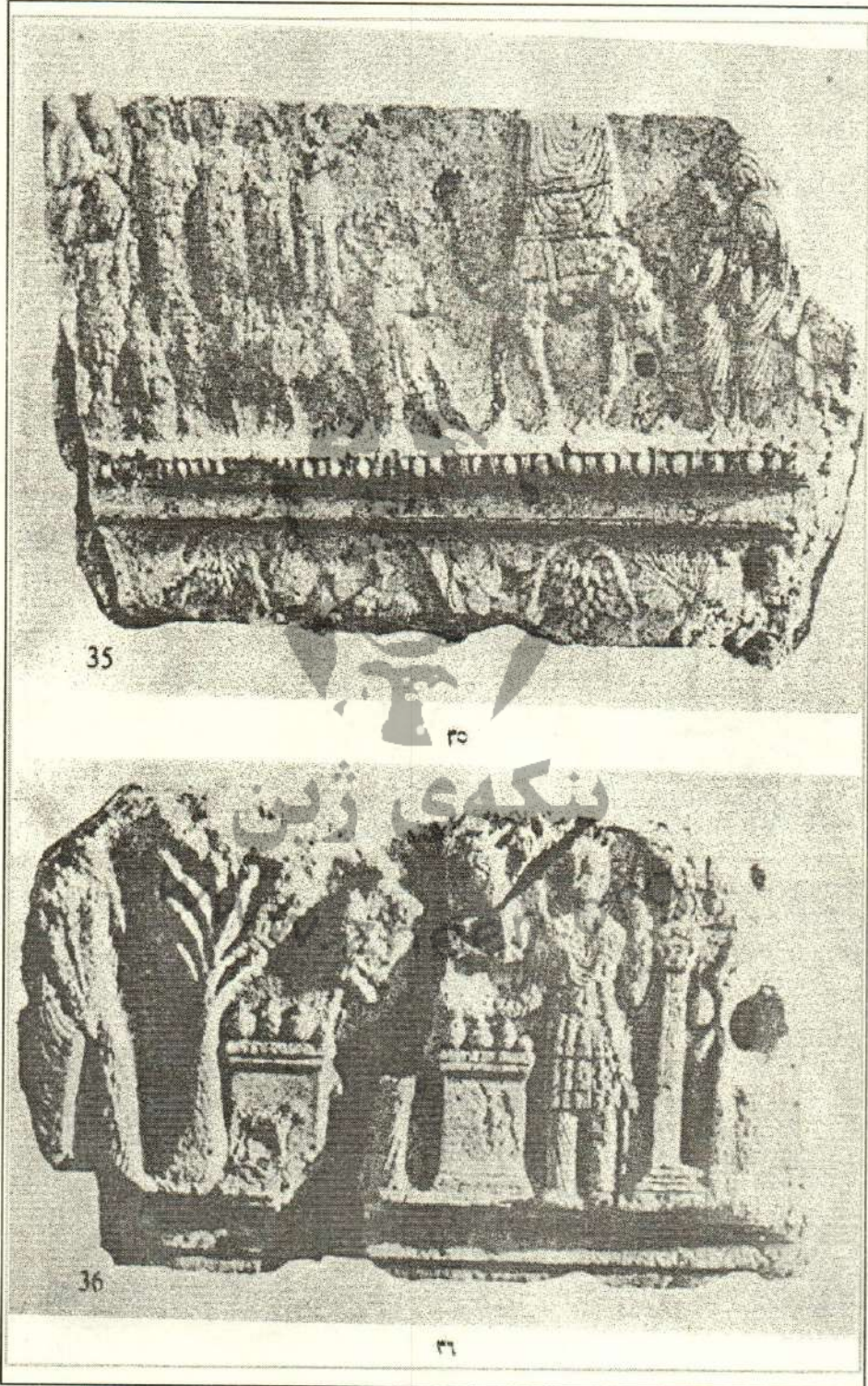


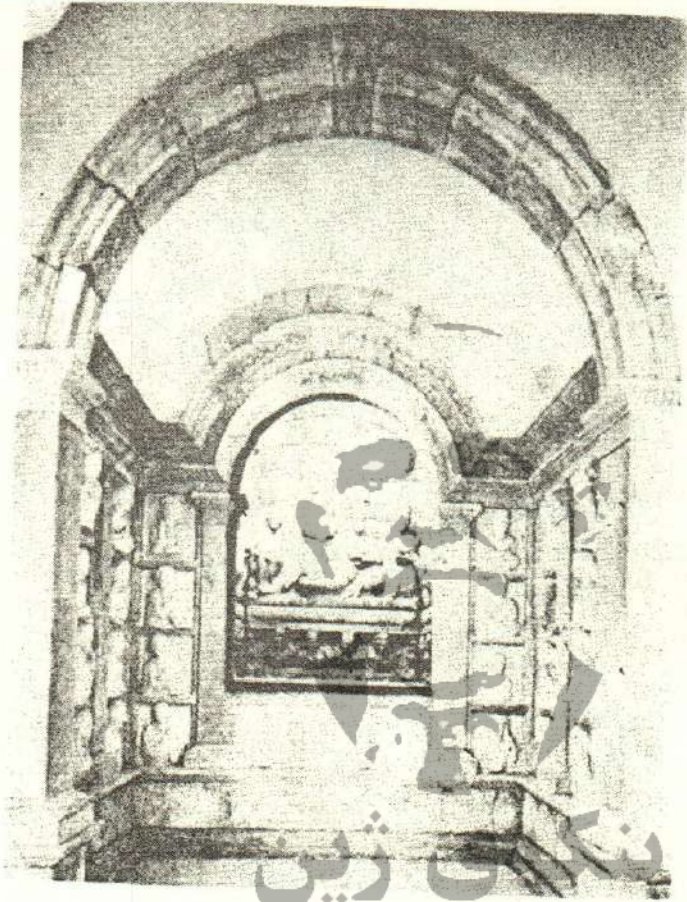


۳۳ نکه‌ی ژن ۳۳

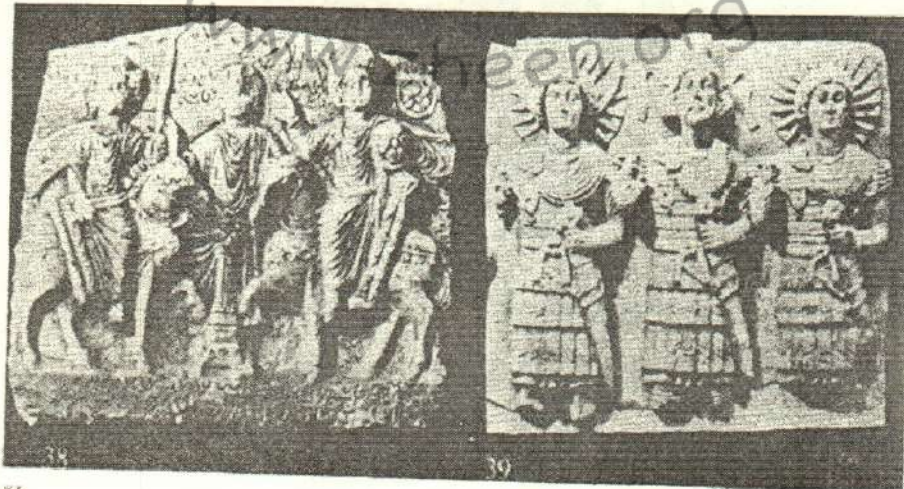


۳۴





۳۲



۳۸

۳۹

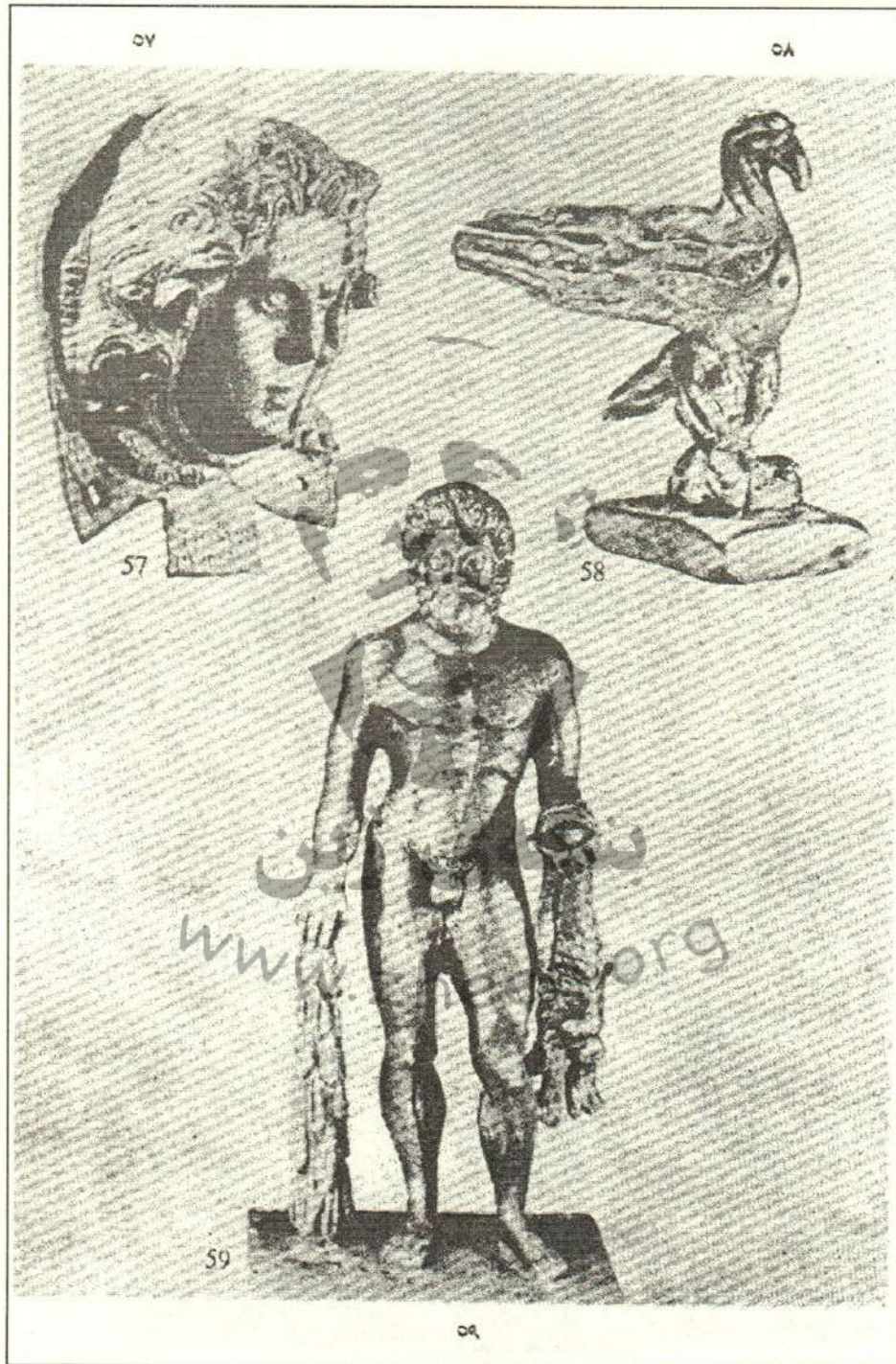






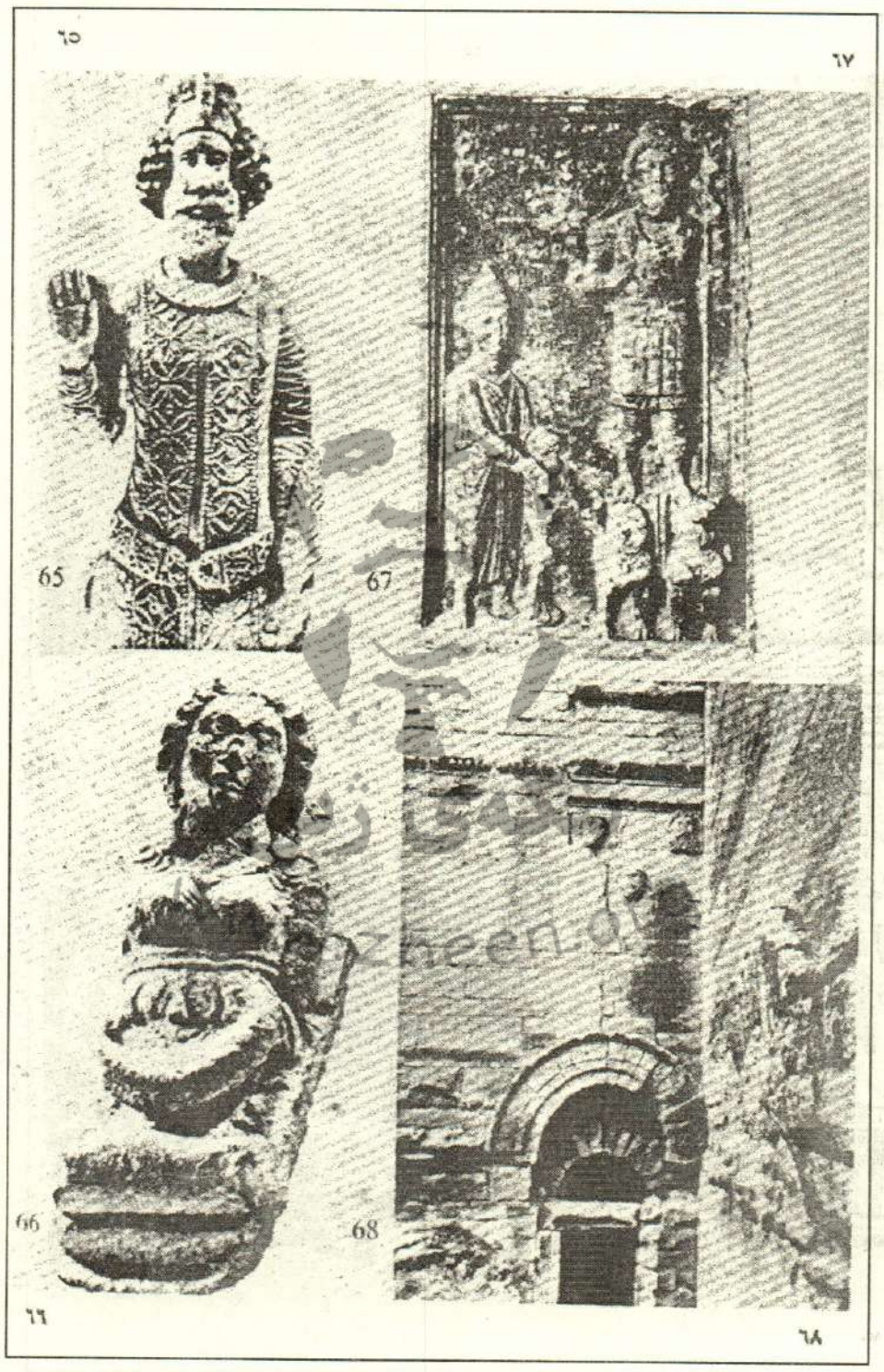
















۷۲



۷۳





۷۵

۷۶





بنکھی ژین

www.zheen.org

شى كردنە وەى وىنەكان

۱- سەرىكى كەچ و كرووچ بووى مەفرەق كە لە شەمى دۆزراو تەو. لەت و كوتى نىوتاجىكى زىچىن كە لە پەناى وەدى ھاتوو دەرىدەخا وا ديارە سەرى پادشاھىكى سلۇكئىيە. (ئانتىۆ خووسى جوارم ئىپپان كە فەرمانىكى بۇ داگىرسانى پىوشوئىنى پەرسىتى خۇى پەسند كرد.؟) وىدەچى سەر بە سەدەى دووھى پ.ز. بى.

ئەم وىنەيە لەسەر ئىزنى مووزەى ئىرانى باستان (كەقنار) لە تاران لىرەدا چاپ كراو.

۲- دىمەنى دەروازەكانى دەرياي خەزەر لە پوژھەلاتى تاران كە لە ئاسمانەو ھەلگىراو تەو ۋە مادى پوژھەلات لە پارتى پوژاوا جودا دەكاتەو. ئەم دىمەنە ھەوران و لىژى رژد و ھەلەمووت و بەردەلانى بەربلاوى زنجىرە چىاي ئەلبورز بە جوانى دەردەخا. لە دوور دەستەو كەتارەكانى دەشتى كەوير [چۆلستانى شۆرەكات] وەبەرچا و دىن.

ئەم وىنەيە لەسەر ئىزنى ئەم ناوئەندەى بەرەو ە بلاو كراو تەو.

Oriental Instiute, University of Chicago.

۳- دىمەنى ژوورەو ە سەرسەراى كووشكى پادشاھىتى لە نىساى كەونىنەدا كە نۆژەن كراو تەو. ئەم سەرسەرايە چەند جارىك كەلتە كراو تەو. ئەم دىمەنە كەموزور دۇخى شوئىنەكە لە سەدەى يەكەمى زابىنىدا دەخاتەروو. دىوارەكان دەبوونە دوو بەشى سەرەكى و چەند تاقيەكەيان تىدا بوو كە

پەيكەرەى سۋالىنەى باب و باپىرانىان لى دادەنان. واتە پەيكەرەى ئەو پادشايانەى كە ھەتا پلەى خودايەتى پىتھەلابرابوون.

ئەم وىنەىيە بە ئىزنى بلاوكەرەوانى ئەم بەرھەمەى ژىرەوۈ بلاو كراوۈتەوۈ:

Vestnik drevnei istorii (۱۹۵۱ f, fig. ۳).

۴- لای ژىرەوۈى تابووتىك، دەستى چەپ Triclinium of Maqqai

پەككە لەو تاقمە سى تابووتيانەى لە رىزىكەوۈ دادەندران. لە گۆرپىكى ژىرەمىنى پالمىردا وەدى ھاتوۈ. لە نىوان دوو ئەستونەكان دا نەخشى دەرزەقىۈى «مەققاى» شەقلىندراۈ. دوو خزمەتكار لەو شانەوشانى چەقىون و ھەرسىكىان جلى پارتانەيان پۇشيوۈ. ئەسپىكى بۇ زىن كراۈ و ئامادەىە بچى بۇ راۈ. بەرزايى ئەم دىمەنە ۷۶/۲ سانتىمىترە و دەگەرپىتەوۈ بۇ دەورۈبەرى سالى ۲۲۹ى ز.

ئەم وىنەىيە لەسەر ئىزنى ئەم ناۈەندەى خوارەوۈ بلاو كراۈتەوۈ:

Institut français d'archeologie, Beirut.

۵- كەۋلى ئاسكىك كە بە خەتى ئارامى و بە زمانى پارتى يان «پەھلەۋىيى ئەشكانى» لەسەرى نووسراۈ و وپراى دوو كەۋلە ئاسكى دىكە كە بە زمانى يۇنانى لەسەرىيان نووسراۈ، لە ھەورامانى كوردستان دۇزراۈنەوۈ. تىكراى ئەم بەلگانە سەبارەتن بە فرۇشتنى رەزىك. مېژوۈەكەى دەگەرپىتەوۈ بۇ سالى ۳۰۰ و چما مەبەست سائىمىرى سلۆكى بى، سالانى ۱۱ - ۱۲ى پ.ز. دەگەرپىتەوۈ.

ئەم وىنەىيە لەسەر ئىزنى ئەم ناۈەندەى ژىرەوۈ بلاو كراۈتەوۈ:

Society for Promotion of Hellenistic Studies.

۶- سەكى شاھانى پارتى و قولەمىرانى خواردەستەيان. ھەموۋيان سەكى زىون مەگىن نووسرابى كە لە كانزايەكى ترە. ئەو پىتانەى كە بە تاق نووسراۈن

نىشانەن بۇ پروكاتر و ئەوانەش كە بە جووت ھاتوون ئاماژەن بۇ پىشتى سىكان.
ۋىنەكان گەورە و بچووك نەكراۋنەۋە و بە ئەندازەى سىروشتىى خۇيانن.
ئەم ۋىنەيە لەسەر ئىزنى لىژنەى باۋەپىكرائانى موزەى برىتانىا^۱ چاپ
چاپ كراۋە.

(a) يەك «درم» يى مېھرىدائى يەكەم كە ۋىنەى خۇى لىداۋە. رەنگە يەكەم
سىكەى پارتەكان بى و دەگەپىتەۋە بۇ سالانى ۱۶۰ - ۱۵۰ى پ.ز.
(aa) دىمەنى «ئەشكى دانىشتوو» كە بە يۇنانى وشەى «ئەشك»ى لەسەر
نووسراۋە.

(b) سى «درم» يى مېھرىدائى يەكەم كە بە شىۋازى يۇنانى لە سلۆكىيە
لىدراۋە.

(bb) قەلافەتى ھىرقىل كە بە پىۋە راۋەستاۋە و نووسراۋەيەكى يۇنانى
پىۋەيە و كاكلكەى دەبىتە «مېھرىداد پادىشاى مەزن و يۇنان خۇشەۋىست». سالى
۱۷۳ (۱۴۰-۱۳۹ى پ.ز.)

(c) يەك «درم» يى مېھرىدائى دووم كە كلاۋى قىتى تازەى پادىشاىەتى
پارتى بە سەرۋەيە. لە پىشتى ئەم سىكەيە خۇى بە شامەنشاناۋدىر كىرۋە.
دەۋرۋەرى سالى ۱۰۰ى پ.ز. www.zheer.org
(d) يەك «درم» يى كە پوخسارى تەۋاۋرۋى مېھرىدائى سىھەمى(?) پىۋەيە.
۵۷ - ۵۵ى پ.ز.

(dd) دىمەنى دانىشتوۋى ئەشك و نووسراۋەى يۇنانى كە - تەنىا - بە
پادىشاى گەورەى ناۋدىر كىرۋە.

(e) يەك «درم» يى ئەردى دووم كە دەۋرۋەرى سالانى ۵۷-۳۸ى پ.ز.
ۋاتە ئەۋ دەمەى كە كراسسوس بەلامارى پارتى دا، پادىشاىەتى دەكرد.

(ee) نووسراوه يۇنانىيەكەى سواوه و كوژاوه تهوه.

(f) سى «درم» يى فەرهادى چوارم (۳۷-۳۲ى پ.ن.) كه هيرشى ئانتوانى

بردهوه پاش.

(ff) فەرهاد كه خوى به شاهه نشا و يۇنان خۆشهويست ناودير كردوه.

به پيى سالتزميرى سلوكى ، سالى ۲۸۰ (۳۲-۳۳ى پ.ن.)

(g) يهك «درم» يى كه سهرى «فەرهادك» ي پيوهيه.

(gg) سهرى مووزا كه به يۇنانى لهسهرى نووسراوه: «مووز شازنى

ئاسمانى». ۲-۴ى ز.

(h) درمى به لاشى پيچهم (چوارم) كه روخسارى پووبه پووى پر خهت و

كووزى پادشاي پيوهيه. دهوروبهري سالانى ۱۹۰-۲۰۷ى ز.

(i) سى «درم» يى ئهردهوانى سيهم. دهوروبهري ۱۲-۳۸ى ز.

(ii) ئهردهوانى ئهسپسوار كه رهنكه ئاماژه يهك بى به پوژگارى

دوورخرانه وهى. گه لا خورماى پيمل بوونى شارى سلوكييه (؟) وهرده گرى. ليرهدا

ئيتىر نازناوى ئاسايى ئەشكانىيەكان واته «يۇنان خۆشهويست» هه لگيراوه. ئهم

ديمه نه ئاسايى يه و شه قله كهى ده بى نيشاندهرى گيروگرفتېك بووبى كه ئەوسا

براهه تهوه. سالى ۳۳۸ (۲۶-۲۷ى ز.)

(j) يهك «درم» يى به لاشى يهكهم كه پيتى ئارامى WL ، ناوى ههروهك

نووسراوه يۇنانىيەكەى پشته وهى سكه كه دهخاته بهرچاو.

(jj) زوروكهم پاك بۆته وه. دهوروبهري ۵۱-۸۰ى ز.

(k) يهك «درم» يى ئارتاقازيد ، ئاخىرىن فەرمانرەواى پارتى و به

شيوازيكى پر خهت و پيتى ئارامى ليدراوه و نووسراوه Artavasdes .

دهوروبهري ۲۲۶-۲۲۷ى ز.

(kk) بە خەتى ئارامى لەسەرى نووسراۋە «ئارتافازى مەلىكا». ئەم شىۋە نووسىنە جىيى مۇركى ھالۇزكاۋى يۇنانى گرتۇتەۋە [كە ببوو بە شەرەپشىلە].

(L) سى «درهم»ى. لە پروكارى سەكە نووسراۋە «بەگدات»^۱ يەكك لە پادشايانى خواردەستەى سلۆكىيەكان لە فارس. سەدەى سىپەمى پ.ز.

(ll) ئاورگا و نووسراۋەيەك بە خەتى ئارامى.

(m) سى «درهم»ى كە روخسارى «كامناسكىرىس»^۲ى دووم، پادشاي ئىلىمائىس و خىزانەكەى لەسەر نەخشاۋە. كامناسكىرىس لە پادشايانى خواردەستە و دەسنىژى پارتەكان بوو. پىشتى سەكەكەى دىمەنى دانىشتوۋى زىئووسى پىۋەيە و بە يۇنانى لىي نووسراۋە. سالانى ۸۲-۸۳ى ز.

(n) يەك «درهم»ى داريۇشى دووم كورى ئوتۇفرادات،^۳ پادشاي دەسنىژى فارس كە كلاۋىكى پارتانەى بە سەرەۋەيە. سەدەى يەكەمى پ.ز.

(nn) ئاورگە و پەرسىندەيەك و لەسەر نووسران بە پىتى يۇنانى.

(o) سى «درهم»ى مەفرەقىي «مەگا»^۴، پادشاي دەستندەخۇرى مىسەن - خاراسن، (دەوروبەرى ۱۹۵-۲۱۰ى ز.) پالشا كلاۋىكى پارتانەى بە سەرەۋەيە.

(oo) روخسارىكى پىشن.

(p) يەك «درهم»ى كە سەرى شاپوورى كورى بابەكى لەسەر شەقل كراۋە و دەگەرپىتەۋە دەوروبەرى ۲۱۰-۲۱۵ى ز. مۇركى پىتى ئارامى پىۋە ديارە. شىۋازى ھونەرىي ساسانى ھەر لەم سەرەتايەۋە بەرچاۋ دەكەۋى.

۱ - Bagadat.

۲ - Kamnaskires.

۳ - Autophradates.

۴ - Maga.

(۹۹) يەك «درهم»ى. پشتەهوى سكهى شاپوورى پارسى، دەورووبەرى
۲۱۰-۲۱۵ى ز. لەگەل سەرى بابەكى باوكى(؟) كە كلاويكى پادشايانەى كردۆتە
سەرى. شىوازى ساسانى بەئاشكرا خۆى دەنوینى.

۷- وینەى هەلگىراوى شووش لە ئاسمانەوه.

ئەم وینەىە لەسەر ئیزنى ئەم ناوەندەى خوارەوه لێردە بلاو كراوەتەوه:

Oriental Institute, University of Chicago.

۸- گولدانىكى مەرمەرىن كە لە شووش دۆزراوەتەوه، ۲۵ سانتىمىتر

بۆیندە و سەر بە سەردەمى پارتهكانە.

ئەم وینەىە لەسەر ئیزنى موزەى ئىرانى باستان لە تاران لێردە چاپ

كراوه.

۹- دیزەى رەنگاودراوى سەوز. سەر بە رۆژگارى تازەى پارته و لە عىراق

دۆزراوەتەوه. سى هەنگلى هەيه و سى دەمامكى لەسەر نەخشىندراوه. زۆر كەم

وەكوو دیزەى دوو هەنگلى يۆنانى دەچى كە تايبەتى شلەمەنى بوون. ۲۷

سانتىمىتر بەرزە و لە سەدەى دوومە يان سىتەمدا دروست كراوه.

ئەم وینەىە لەسەر ئیزنى ئەم ناوەندەى خوارەوه لێردە بلاو كراوەتەوه:

Staatliche Museen, Berlin-Dahlem, Islamische Abteilung.

۱۰- پيالەيهكى سواليئەى سوورى وەكوو شاخ كە بە شىوہى سەرى

بزنەكۆوى سازكراوه. لە دەماوەند دۆزراوەتەوه و ۳۶/۸ سانتىمىتر دريژە و سەر

بە سەدەى دوومە يان يەكەمى بەر لە زايینە. لە موزەى ئىرانى باستانە لە

تاران.

ئەم وینەىە لەسەر ئیزنى ئەم ناوەندەى بەرەوه بلاو كراوەتەوه:

Museo Nazionale d'arte orientale, Rome.

۱۱- جەواھىراتى سەردەمى پارتهكان:

(a) دەسبەندى زىۋىنى پىچ پىچ. لەو دەسبەندانەيە كە لە وئىنەى ۲۴دا
كراۋەتە دەست. تىرەى بازىنەكەى ۷ سانتىمىترە. لە دوورا دۆزراۋەتەۋە. لەسەر
ئىزنى ئەم دەزگا چاپەمەنىيەى خوارەۋە بلاۋ كراۋەتەۋە:

Dura Europos Publication.

(b) گوارەى بەزرىزە و پەرەنگ و تىل و مروارى. ۵/۷ سانتىمىتر بليندە.

(c) گوارەيەكى ۲/۵ سانتىمىترى.

(d) دەرزى بەرۋكى ئالقهىيى. كۆتەرەى ۲/۸ سانتىمىترە.

(e) ئەنگوستىلەى بەردىن كە وئىنەى خواژنىكى لەسەر ھەلكەندراۋە.

كۆتەرەى ۲/۵ سانتىمىترە.

(f) گوارەيەك كە ھىشوو ترىي پىۋەھەلاۋەسراۋە. ۴/۲ سانتىمىتر بەرزە.

(g) دەسبەندى تىلى تىكتەندراۋ. ئەۋسەرەۋسەرى بە پارچە كانزايەك

يەكتريان گرتۆتەۋە. ۱۸/۷ سانتىمىتر درىزە.

(g-b) ھەموويان لە سلۆكىيەى ليۋارى دىجلە دۆزراۋنەۋە و نىشانەى

پەل ھاۋىشتنى يۇنانن.

ئەم وئىنەيە لەسەر ئىزنى دەزگاي گشتىي شوئىنەۋان لە بەغدا

بلاۋ كراۋەتەۋە.

۱۲- كاسەى پەل يان دەۋرى زىۋ. يەككە لە كەلۋپەلەكانى گەنجىنەى

جەيھون و بە شىۋازى ناسراۋ بە «باختەرى» سازكراۋە. «دىۋنيزىۋوس»،

خوداي يۇنانى لەسەر درۆشكەيەك پال كەوتوۋە. «ئارىادىن» لە پەنايەتى و

تاقمىك بە شادى و ھەلپەرىن كەوتوۋنە شوئىنى. ئەم شىۋەيە داھاتن و دەسپىكى

كارە ھونەرىيەكانى ساسانىيە. چەند قەلەفەتىك بەجودا لەسەر كانزايەك

شەقلىندراۋن و بە دەفرەكەۋە جۆش دراۋن. بىرواننە:

O.M.Dalton, The Treasure of the Oxus, ۲ed, p.۴۹.

ئەم وینەیه لەسەر ئیزنی لیژنەیی باوەرپیکراوانی موزەیی بریتانیا چاپ

کراوە.

۱۳- دیزەیی زیو. هەردک دەسکی وردەکارییەکی زۆریان لەسەر کراوە و

یەکی سەریکیان پێوەیە کە لە لاوە لییان نراوە. ئەم دەفرە لە مەلبەندیکی ئیران

دۆزراوەتەو. ۵/۵ سانتیمیتەر بەرزە و کۆتەرەیی ۹/۵ سانتیمیتەر. سەر بە

سەردەمی هیلینستی یان سەرەتای پارته.

لەسەر ئیزنی موزەیی ئیرانی باستان لە تاران چاپ کراوە.

۱۴- کاسەیی زیوی نەخشیندراو. لە نیزیکی نەهاوند دۆزراوەتەو. ئەم

دەفرە خڕە لە پووی چەشنیکی فینجانی لەیلووپەریی کۆنتر ساز کراوە. پووکاری

بە شیوەیەکی جوان وەکوو دارەمیو نەخشیندراوە. سێ پیتی یۆنانیی PXA کە

لەسەر ئەم کاسەییە هەلکەندراون رەنگە ناوی خاوەن یان قورسایییەکی بن.

تیرەیی ۱۴/۳ سانتیمیتەر. بەپێی هەلسەنگاندنی ئەو سکه پۆمیانیە کە لەگەڵی

دیتراونەو، دەبی سەر یە سەدەیی یەکم یان دووومی زایینی بی.

ئەم وینەیه لەسەر ئیزنی ئەم موزەییەیی خوارەو بەلاو کراوەتەو:

Staatliche Museen Berlin, Antiken Abteilung.

۱۵- چەند لەتو کوتیکی سەدەف کە سندوو قچەییەکی پێرازراوەتەو و لە

شەمی لە پۆزاوای ئیران دۆزراوەتەو. رەنگە سەر بە سالانی ۱۰۰ پ.ز. تا

۱۰۰ پ.ز. بی. لە موزەیی ئیرانی باستان لە تاران پارێزراون.

۱۶- پەیکەرەییەکی لە مەفرەق چێکراوی ژنیکی پووت کە لە ئیران

دۆزراوەتەو. یەکیکە لەو شتانەیی نەزر کراوە و رەنگە پەیکەرەیی ئاناھیتی

خواژن بی کە لە سەردەمی هەخامەنشییەکانەو بەرەودوا پێورەسمیکی زۆر

قورس و گرانی بۆ بهرئوه دهچوو. ۱۱/۵ سانتيمتر بهرزه. سهر به سهدهى يهكهم تا سيهههه مى زايينييه.

ئهم وينه يه له سهر ئيزنى ئهم موزيه يه خواره وه چاپ كراوه:

Staatliche Museen Berlin-Dahlem, Islamische Abteilung.

۱۷- چهند په يكه ريه كى له يه سقان چى كراوى سهر به پوژگارى سلوكيه له خواژنيكى پروت كه راده يه كى زوريان بۆ پى و په سمى ئاييني لى ساز كرووه. ئه مانه كه موزور له سهر قه باره ي راسته قينه ي خويان ليړه دا چاپ كراون و سهر به چاخى پارتن.

ئهم وينه يه له سهر ئيزنى ده زگاي گشتيى شوينه وار له به غدا بلاو كراوه ته وه.

۱۸- ديمه نى ته ختى سوله يمان كه هه مان «شيز» كه قناره و له سه واوه وينه ي هه لگير او ته وه و كه وتوت ته ئوستانى تازه ربايجان. ئه گه رچى ئهم شوينه هيج شتيكى سهر به سه رده مى بهر له ساسانييه كانى لى نه دوزراوه ته وه، به لام رهنكه له پوژگارى پيش پارته كانيشه وه ههر به پيروز داندرابى. ئهم وينه يه له سهر ئيزنى ئهم ناوهنده ي ژيره وه بلاو كراوه ته وه:

Oriental Institute, University of Chicago.

۱۹- نه خشيكى ده رزه قيوى سواليينه ي دارپژراو له قالبدا كه له حه لب كړدراوه. مه زنيك يان پاسپارده يه كى پارتى بهر و پرووى خواژنيكى نيو ميجر ابيك راوه ستاوه. خواژنه كه جلى يونانى كړدوته بهرى و ده ستى راستى به نيشانه ي متفهر ك و موباره كى بهرز كړدوته وه. ۱۲/۵ سانتيمتر بلينده. سهر به ده ورانى تازه ي پارته.

له سهر ئيزنى ئهم موزيه ليړه دا چاپ كراوه:

Staatliche Museen, Berlin –Dahlem, Islamische Abteilung.

۲۰- چەند پەيكەرەيەكى تايبەتى نەزركران و كاروبارى تر:

(a) سوارەى سواليئە. ۲۳ سانتىمىتر بەرزە.

(b) سوارەى سواليئە. ۲۳ سانتىمىتر بەرزە. نازاندري لە كوي

دۆزراوئەتەو.

لەسەر ئىزنى ئەم موزەيەى ژيرەو بەلاو كراوئەتەو:

National Museum, Copenhagen.

(c) پەيكەرەيەكى شكاي سكاوى ريشن كە كلاويكى كەللەقەندى بە سەرەوئەيە. ۷/۵

سانتىمىتر بەرزە.

(d) پەيكەرەى ژنيك كە چەنگ ليدەدا. ۱۵ سانتىمىتر بەرزە. لە ئيران

دۆزراوئەتەو.

لەسەر ئىزنى موزەى ئىرانى باستان چاپ كراو.

(e) سەرى ژنيك كە قژ و پرچى زور چاك رازاوئەتەو. ۲/۵ سانتىمىتر

بەرزە.

(f) ژنيكى راکشاو. هەرىك چاوى لە نيو قاپيلىكى سواليئەدا چى كراون. ۱۰

سانتىمىتر دريژە و لە سلۆكيبە دۆزراوئەتەو.

ئەم ويئەيە لەسەر ئىزنى دەزگاي گشتي شويئەوار لە بەغدا

بلاو كراوئەتەو.

۲۱- ئاگردانىكى شەشگۆشەى بەردەقسىل كە بۆنخۆشكەرەى تيدا

سووتيندراو و لە پالمير دۆزراوئەتەو. بە ديمەنى قونگرەى سەنگەرەى

تيرهاويشتنى ئاشورى و كۆمەلىك نەخش و نىگارى دارژاوى يونانى رۆمى

رازاوئەتەو. ۷۴ سانتىمىتر بەرزە و لە موزەى دەميشقە.

ئەم ۋەنەنە لەسەر ئىزنى دەزگای گشتى شۋېنەوار و مووزەكان لە دەمىشق^۱ چاپ كراۋە.

۲۲- تابووتى سۋالېنە رەنگاۋدراۋى سەوز كە لە ئىۋەرۋوك/ۋەرەقە لە عىراق دۆزراۋەتەۋە و بە نەخش و نىگار رازاۋەتەۋە و ھەر پەرەى «سەربازىكى رۋوتى» لەسەر شەقلىندراۋە. ۱/۹۵ مېتر درىژە و سەر بە سەردەمى كۆتايى پارتە. لەسەر ئىزنى لىژنەى باۋەرپىكرائۋى مووزەى برىتانىا چاپ كراۋە.

۲۳- كاۋل و ھەرەسى پەرسىگەى خۆر لە ھەزەر بەر لە نۆژەن كرانەۋە. لە نىۋە ھەشەى نىۋەراستدا دىۋارىك ۋە بەرچاۋ دى كە بە بەر ھەيوانەكەدا پاكىشراۋە و ھەشەكەى كر دۆتە دوو لەت. لە شانى چەپى جەرگەى پەرسىگەدا ھەيوانى تىكرماۋى باشۋورى بەدى دەكرى كە لە دوو لاۋە تالارەكانى ھەيوانى بچوۋكتر دەستيان تىكگرتوۋە. ھەر بۇ جوانى نىۋە كۆلەكە و پەيكەرەى سەر و نىۋەبەژنى خودايان لە دەۋرۋبەرى تاقەكان دىپارن. رەنگە سەر بە كلكەى سەدەى يەكەم يان سەرەتاكانى سەدەى دوۋەمى زاينى بى.

ئەم ۋەنەنە لەسەر ئىزنى دەزگای گشتى شۋېنەوار لە بەغدا بلاۋ كراۋەتەۋە.

۲۴- لەتىك گىچ بىرى نەخشىندراۋى كۆشكى كىۋى خۋاجە لە سىستان كە نەخش و نىگارى يۇنانى و رۆژھەلاتى لەسەر ھەلكەندراۋە. رەنگە سەر بە سەدەى يەكەمى زاينى بى. لەم سەرچاۋەى ۋەرگىراۋە:

Iran in the Ancient East, Oxford. ۱۹۴۱, plate XCIX.

۲۵- ژوورەۋەى دالانىك كە نىۋەگۆركى پىرۋزى چوارگۆشەى پەرسىگەى شەمەش تەۋاۋ دەگرىتەۋە و ھەتا ھەيوانى بالى باشۋورى نابرىتەۋە. كەۋتۆتە ھەزەر و دىمەنى بەر لە نۆژەن كرانەۋەى. سەر بە سەدەى دوۋەمى زاينى.

۱- Directorate General of Antiquities and Museums, Damascus.

ئەم وىنەيە لەسەر ئىزنى دەزگای گشتىي شويىنەوار لە بەغدا
بلاو كراووتەو.ه.

۲۶- قەلاقووچكەي گۆرخانەي خواژنى بەعل^۱ لە پالمير. ژوورەوہي
تالارىكى رازاوہي تىدايە و ريزە پليكانىك خۆي دەنويناى كە دەچىتە سەربان و
چىن چىن چاومچاوهي تايبەتي داندرانى تابووتانى لى ساز كراوہ. چەند
قەلاقووچكەيەكي دىكەش ھەر ئاوا بە چاكى ماون و پارىزراون. لە ديوي دەروہ،
رىكەوتى ئاورىلى سالى ۱۱۳ى زايىنى ھەلكەندراوہ.

نووسەر ئەم وىنەيەي ھەلگرتوتەوہ.
۲۷- رووكارى گىچبېرى كراوي ھەيوانى بالى رۇژاواي كۆشكى ئاشۇر كە
نۆژەن كراووتەوہ. لە راستىدا ئەم رووكارە بە كۆمەلىك رەنگى گەش
نەخشىندرابوو. سەر بە سەدەي يەكەمى زايىنيە.

ئەم وىنەيە لەسەر ئىزنى ئەم مووزەيەي خوارەوہ بلاو كراووتەوہ:

Staatliche Museen, Berlin, Vorderasiatisches Museum.

۲۸- كۆمەلىك پەيكەرەي بچووكى مەفرەق كە بە شىوازي ھىلىنىستى
سازكراون و لە «نەھاوہند»ى رۇژاواي ئىران دۆزراونەوہ. رەنگە ئەو دەوروجەرە
نيوگۆركى پىرۆزى پەرسىگەي لى بوويى. ھەموويان سەر بە سەدەي سىھەم يان
دووھەمى پىش زايىنن.

لەسەر ئىزنى مووزەي ئىراني باستان لە تاران بلاو كراونەوہ.

(a) پەيكەرەي بچووكى دىمىتتير. ۱۰ سانتىمىتر بەرزە.

(b) پەيكەرەي بچووكى ئاتۆن. ۵/۵۰ سانتىمىتر بەرزە.

(c) پەيكەرەي سوارىكى لاو. ۷ سانتىمىتر بەرزە.

(d) پەيكەرەي ژنىك بە جلكى يۇنانىيەوہ. ۸ سانتىمىتر بەرزە.

(e) پەيكەرەي زىئووس. ۱۳ سانتىمىتر بەرزە.

۲۹- سەكۆي بالى رۆژھەلاتى مەزارگەي ئانتىۋخووسى يەكەمى كۆماژان (۶۹-۳۴ ي.پ.ز.) لە چىاي نمرود، لە باشوورى ئاناتولى. كۆمەلىك پەيكەرەي زەبەلاحي خودايانى نىگابان كە زۆر لە مرقى ئاسايى زلترن و لە كاشەبەردان داتاشراون. لە بالى چەپەۋە بۆ بالى راست برىتىن لە: ئانتىۋخووسى كۆماژان و تىخ خوداي بەختەۋەرى و زىئووس - ئەھوورامەزدا و ئاپۇلۇ - مېھر - ھىليۇس - ھىرمىس و ئارتاگىنىس - ھىرقىل - ئارىس^۱. ئەم ۋىنەيە لەسەر ئىزنى ئەم كەسانەي خوارەۋە بلاۋ كراۋەتەۋە:

T.Goell and F.K. Doerner.

۳۰- قەلافتى داتاشراوى مېھردان كالىنىكووس، يان زۆر ۋىدەچى ئانتىۋخووسى يەكەمى كۆماژان بى كە لەگەل خوداي ھىرقىل (Artagenes - Heracles-Ares) تۆقەي كىردۋە. لە «سامۇسات» ي لىۋارى رووبارى نىمفووسى بنارى چىاي نمرود دۆزراۋەتەۋە. پادشا تاجىكى بەرزى «ئەرمەنىيانەي» بە سەرەۋەيە و جلۋبەرگى پر ۋىدەكارىيە و مەچەك پىچى لە دەستى ھالاۋە. ھىرقىل لە رووى ئەو كەۋلە شىرەي كە بە شانى داداۋە بە ھاسانى دەناسرىتەۋە. ۲/۲۶ مېتر بەرزە. لەسەر ئىزنى ئەم كەسانەي خوارەۋە بلاۋ كراۋەتەۋە:

F.K.Doerner and Theresa Goell.

۳۱- سەرى زل و زەبەلاحي خوداي ئاپۇلۇ - مېھر - ھىليووس - ھىرمىس لەسەر سەكۆي بالى رۆژھەلاتى مەزارگەي ئانتىۋخووسى يەكەم لە چىاي نمرود. سەرى خودا بەئاشكرا شوين پەنجەي شىۋازى يۋنانى ھىلىنىستى پىۋە ديارە و تەنيا كلاۋى بەرزى «پارسى» كراۋەتە سەرى. ۲/۵۰ مېتر بەرزە.

^۱ - Tyche of Commagenes, Zeus. Ormasdes, Apollo - Mithras - Helios - Hermes and Artagenes- Heracles- Ares.

لەسەر ئىزنى Theresa Goell بلاو كراووتەوۋە.

۳۲- قەلەفەتى داتاشراوى پىاويكى رېشنى كە لە شوئىنى پاسەوانىي دەروازەى ئاشۇر دۇزراووتەوۋە و تايبەتى تازىەدارىيە. ئەم پىاۋە لە لاجەوۋە داتاشراوۋە و جلى پارتانەى كردۆتە بەر و لقەدارىكى بە دەستەوۋەيە كە لە پالمىرېش باو بوۋە و نىشانەى پىرۇزىيە. لە لاي راستى سەرى پىاۋەكە ئەستىرەيەك ھەلكەندراوۋە. ۱/۷۱ مېتر بەرزە. لە پەنا ئەم دىمەنە داتاشراوۋە، يەككى تىرىش دۇزراووتەوۋە و سەر بە سالى ۸۸-۸۹ى پىش زايىنە. ئەم وئىنەيە لەسەر ئىزنى مووزەى شوئىنەوارناسىي ئىستانبوول^۱ بلاو كراووتەوۋە.

۳۳- پەيكەرەى بەردەقسلى كاھىنىك كە لە قەلاقوۋجەى گۆرخانەى ناسراو بە كۆشكى سىي (قصرالبياض) لە پالمىر دۇزراووتەوۋە و تايبەتى تازىەدارىيە. كورتەك و بالاپۆش و پاتۆل و مەچەك پىچى وەبەرچاۋ دىن. رۆژگارىكى گۆرەكەى پىداۋىستىيەكانى تايبەتى رىۋرەسمانى تىدا بوۋە. ئەم پەيكەرە بالاي بە قەد بالاي ئادەمىزادى ئاسايىيە. دەرووبەرى سالى ۱۰۰ى ز. داتاشراوۋە و لە مووزەى پالمىر پارىزراوۋە.

لەسەر ئىزنى ئەم ناوۋەندەى خوارەوۋە بلاو كراووتەوۋە.

Institut français d'archeologie, Beirut.

۳۴- شەقلەبەردىكى ئايىنى. شەش جندۆكە لە «بەيت فاستىل» كە گوندىكە لە باكوورى رۆژاۋاي پالمىر و خواژنىك كەوتۆتە شانى چەپى جندۆكان و پەرسندەيەك لە شانى راستىيانەوۋە خەرىكە بۇنخۆشكەرە دەخاتە ئاگردانەوۋە. جندۆكەكان لەم نەخش و نىگارە ئارامىيەدا ھەموۋيان جلوبەرگى وەك يەك و يەكسەرەيان لەبەردايە و كورتەك و بالاپۆشيان ديارە و يەكى نىزەيەك و

۱ - Istanbul Archeological Museum.

مه تالتيكان به دهسته وهيه. ئەم شوڤنه واره سەر به سالى ۱۹۱ى زايينييه و له مووزهى ده ميشقه.

ئەم ويڭنه له سەر ئيزنى ئەم ناوهندهى ژيروهه بلاو كراوه ته وه:

Institut français d'archeologie, Beirut.

۳۵- شه قله بهرديكى دىنى له سەر كارينه يه كى بهر دىنى په رستگه ي به عمل له پالمير. بهر پى كردنى مردووى عه ره بان له سەر پى وشوڤنى دىنى. پوخسارى مرؤقه كان له بهر هور وورا داتاشراون. له شانى راسته وه ژنانى پوودا پوشر او له ديمه نه كه ده روان، دواتر وشترىك بارىكى قه بهى له سەر دا پيچراوه كه ده بى شتىكى پيرو زى تيدابى و وشتره وانىك جلهوى ده كيشى و گويدر ئيژىك له پيشيانه وهيه. له بالى چه په وه دوو ريزه ئاده ميزاد پاره ستاون و ته ماشاى ديمه نه كه ده كن. ۲/۵۰ ميتر بهرزه و سەر به ده و روبه رى سالى ۳۲ى زايينييه. و پراى ويڭنه كه ي دواتر له شوڤنىك دوزراونه وه. نووسەر ئەم ويڭنه يه ي هه لگرتۆ ته وه.

۳۶- شه قله بهرديكى دىنى له سەر كارينه يه كى بهر دىنى په رستگه ي به عمل له پالمير. ده ست ليدانه وه ي دوو خودا ده خاتهر وو. ئاگليبول و مه له ك به عمل له نيو قوربانگه يه كى پر له ميوه ي زه ميني دا. ئاگليبول خوداى مانگه و له سەر كورته ك و پاتولى رۆژه لاتيانه ي خوى زريه كى ته واو هيلينيستى پو شيوه. له شانى راسته ي په رستگه يه كى بچووكى كر ينتى و له شانى چه په ي خزمه تكارىك - رهنگه ته واو نيوه روو- داتاشراوى. ۱/۸۳ ميتر بهرزه و سەر به ده و روبه رى سالى ۳۲ى زايينييه. و پراى ويڭنه كه ي پيشتر له شوڤنىك دوزراونه وه. نووسەر ئەم ويڭنه يه ي هه لگرتۆ ته وه.

۳۷- بالىكى دالانى گۆرخانى ئۆزىنى پالمىر كە لە لايەن مووزەي دەمىشق ھەر بە كەرسەي پى سازكراوى سەرەكىي خۇي نۆژەن كراوئەتەو. ھەر نيوەبەژنىكى تايەزدارى لەسەر بالى بەرەوئەي تابووتىك خۇدەنوئىنى كە خراوئە نيو رەھەندىكەو. لەسەر تاقچەي بەرەوئەي تابووتىك تاقمىك تابووتى سىيانەي بە شىوئەي تەختى تازىەدارى ديارن و قەلافەتى كاھىنان و خاوخىزانىان لەسەر زاركى تابووت نەخشىندراون. ۴/۵۰ مېتر درىژە. ئەم دىمەنە لايەكى گۆرخانى بە شىوئەي سەدەي سىيەمى زايىنى دەخاتە بەرچاو.

ئەم وئىنەيە لەسەر ئىزنى ئەم ناوئەندەي خوارەو بەلاو كراوئەتەو:

Institut français d'archeologie, Beirut.

۳۸- نەخش و نىگارى داتاشراوى دىنى لە نىزىك پالمىر. دوو خوداي ئەبگال و ئەشار^۱ سوارى ئەسپ و وشترن و بۇنخۇشكەرەيان پىشكىش دەكرى. ئەم دىمەنە لەسەر شىوئەي بەرەوئەي ھەلگەندراو و پىر ھىمايە. خوداكان خۇيان لە چەكان دا رەش ھەلگىراو و پىرچىيان بە دابى پارتان پەخش و پەرىشانە. مانگ و ئەسپىرە ھىماي دىنين بە قارامى لە داوئىنى نووسراو و رىكەوتى باربووكرانى ئۆكتۇبرى ۱۵۴ى زايىنىيە.

ئەم وئىنەيە لەسەر ئىزنى ئەم ناوئەندەي خوارەو بەلاو كراوئەتەو:

Institut Français d'archeologie, Beirut.

۳۹- نەخشىكى داتاشراوى دىنى لە ھەوشەي پەرسنگەي بەعل. خودايانى سىيانەي شەمىن - كە كەوتۆتە نيوەراست - لەگەل ئاگىبۇل (خوداي مانگ) و مەلەك بەعل كە دوو خوداي پلە خوارترن ديارن. ھەموويان لەسەر كورتەك و پاتۆلى رۆژھەلاتىيانەي خۇيان زرىي ھىلئىنىستىيان پۇشيو. ئەم شوئىنەوارە بە نووسىنى ھەلگەندراوى

۱- Abgal, Ashar.

بىرۋاداران داپۇشراۋە. ۵۶ سانتىمىتر بلەيندە و ۶۸/۵ سانتىمىتر پانە.
دەگەپىتەۋە دەۋرۋوبەرى سالى ۵۰ى زايىنى و لە مووزەى لووقرى
پارىسە.

ئەم وئىنەىە لەسەر ئىزنى ئەم ناۋەندەى خوارەۋە بلاۋ كراۋەتەۋە:

Service de documentation photographique des musées nationaux.

۴۰- سەرى مرقۇئىك ھەتاسەر ئەستۋى كە لە بەردەقسىل
داتاشراۋە و لە پالمىر دۇزراۋەتەۋە و تايبەتى گۇرخانەىە.
(Ps ۲۳۵-Group Ilc-in Ingholt, studier) كاردانەۋەى شىۋازى رۇمىى
رۇژھەلاتى و پارتى بەم شىۋىنەۋارەۋە دىارە. شىۋەى داھىنانى سەر و
رېش و ھىندىك فر بوونى قزى سەر ۋە پارتەكانە و چۇنىەتى داتاشرانى
رۇخسارى دەچىتەۋە سەر دەسكارى رۇمىيەكان. ۲۷/۵ سانتىمىتر بەرزە و
سەر بە بنەبانى سەدەى دوۋەى زايىنىيە.

ئەم وئىنەىە لەسەر ئىزنى لىۋنەى باۋەپىكراۋانى مووزەى
برىتانىا لىرەدا بلاۋ كراۋەتەۋە.

۴۱- نىۋەبەئنى بەردەقسلىى وشرەۋانىك لە پالمىر كە تايبەتە بە
گۇرخانە. چاۋى زۇر گەۋرەى بەرېشت و پىرچى بەرېشان و جلوبەركى،
ھەموۋىان تايبەتمەندىى ھونەرى پېشكەۋتۋى پارتن. بەلگەنامەىەكى
بە دەستى چەپەۋەىە. ۵۷ سانتىمىتر بلەيندە و دەچىتەۋە دەۋرۋوبەرى
سالانى ۱۴۰-۱۶۰ى ز.

ئەم وئىنەىە لەسەر ئىزنى ئەم ناۋەندەى ژىرەۋە بلاۋ كراۋەتەۋە:

Ny Carlsberg Glyptotek, Copenhagen.

۴۲- نىۋەبەئنى بەردەقسلىى ژنىكى رازاۋە بە گەۋھەر كە بە
«جوانچاكي پالمىر» ناسراۋە. ئەم شىۋىنەۋارە نىشانەى ھۇگرىى

سەنگتاشانى رۆژھەلاتىيە بۇ نواندىنى جوانكارى و پازاندنەوہ و خستنه پرووى خشل و زەمبەرى گرانبايى. ئىستاش شوينەوارى پەنگى زەرد و سوور و پەشى ھەر پىوہيە. ژنە لىوى سوور و پرچى پەش بوون و سووراوى لە پرومەتى ھەلسووراوہ و بە گەوہەرى پەنگاورەنگ پازىندراوہتەوہ. ۵۵ سانتىمىتر بەرزە و سەر بە سەرەتاکانى سەدەى سىھەمى زاينىيە و ئەو كاتى ساز كراوہ.

ئەم وینەيە لەسەر ئىزنى ئەم ناوہندەى خواروہ لىرەدا

بلاو كراوہتەوہ:

Ny Carlsberg Glyptotek, Copenhagen.

۴۳- پەيكەرەى ژن و پياويك كە لە بەردەقسىل داتاشراون و

تايبەتى گۆرخانەكەيانە و لە پالمير دۆزراوہتەوہ.

(PS ۵۹ in H. Ingholt, Studier) ژنە تەشپيەكى بە دەستى راستەوہيە و

چەرخەچنەى بە دەستى چەپەوہ. دەستە كليلك بە بەركۆژەيەوہ

ھەلواسراوہ كە نيشانەى ئەمەيە خاتوونى مالا. نووسراوہكانى نىوانى

ئەم دوو كەسە ھىچ واتايەك بە دەستەوہ ئادەن. ۴۸ سانتىمىتر بەرزە و

دەوروہەرى سالى ۱۳۰-۱۵۰ى زاينى چى كراوہ.

ئەم وینەيە لەسەر ئىزنى ئەم ناوہندەى خواروہ بلاو كراوہتەوہ:

Ny Carlsberg Glyptotek, Copenhagen.

۴۴- قەلافەتى داتاشراوى دوو منال لە بەردەقسىل كە تايبەتى

گۆرخانەيە و لە پالمير دۆزراوہتەوہ. (PS ۵۱۴ in H. Ingholt, Studier)

ھەر دووكيان كراسى نەخشىن و گولدۆزى كراو و پاتۆليان كردۆتە

بەر و مەچەك پىچيان بە ديارەوہيە. بە ئارامى نووسراوہ كە كەسى لاي

راست «تيمه» يە^۱ و ئهۋى لاي چەپ «فيلينووس» ي^۲ بىرايەتى و كورانى
«ۋەھبەلات» ن^۳. مەل و هېشوۋى تىرى هېماي تازىيەدارىن. ۵۰ سانتىمىتر
بەرزە و دەۋرۋبەرى سالى ۱۵ ي زايىنى داتاشراۋە.

ئەم وئىنەيە لەسەر ئىزنى ئەم ناۋەندەي خوارەۋە بلاۋ كراۋەتەۋە:

Ny Carlsberg Glyptotek, Copenhagen.

۴۵- قەلەفەتى داتاشراۋى ئىنكى پاراۋەي تەپپۇش لە بەردەقسىل كە
تايبەتى گۆرخانەيە. ئىنە لە پىش پەردەيەك راۋەستاۋە. ئەم شوئىنەۋارە
لە پالمىر دۆزراۋەتەۋە.

كەمىكى كارتىكردىنى رۆژھەلاتى رۆمى پىۋە ديارە. هېندىك لە
خىلەكانى ھەر ۋەك ئەۋانەن كە لە وئىنەي ۱۱ ادا ۋەبەرچاۋ دىن. ناو و
رەچەلاكى بە ئارامى نووسراۋە. ناۋى «ئاھا» كچى «ھەلاپتە» يە^۴.
۶۱ سانتىمىتر بەرزە و دەگەرئىتەۋە بۇ مانكى سىپتامبىرى ۱۶۱ ي ز.

ئەم وئىنەيە لەسەر ئىزنى (PS ۴۳ in H. Ingholt, Studier) لىرەدا

چاپ كراۋە.

۴۶- تەختەبەردىكى گەۋرەي تايبەتى گۆرخانە كە لە بەردەقسىلى
چاك بۇ تاقمىكى سى كەسە داتاشراۋە و لە گۆرستانى «مەلكوۋ» ي^۵
پالمىر دۆزراۋەتەۋە. بىنەمالەيەكى پالمىرى لەسەر تەختى ئازىيەتبارى
خراۋنەروو. كەسانىكى دىكەش كە نىۋەبەئىيان لە نىۋان پىچكەي
تەختەكەۋە ديارە كەۋتوۋنە بەرەۋە. ئەو پىالە و گەلايانەي كە بە دەست

۱- Taime.

۲- Filinus.

۳-Wahballat.

۴- Aha.

۵- Halapta.

۶- Malku.

پياوھكانەوھن ، نيشانەى تازىھدارىي پالمىرىن . چاوى كەسەكان بە
رەنگى رەش نەخشىندراون . ۱/۹۲ مېتر بەرزە و ۲/۱ مېتر پانە .
سەرەتاكانى سەدەى سېھەمى زايىنى ساز كراوھ .

ئەم وئىنەيە لەسەر ئىزنى دەزگاي گشتىي شوئىنەوار و مووزەكان
لە دەمىشق بلاو كراوھتەوھ .

۴۷- سەرىكى مەفرەق كە لە شەمى دۆزراوھتەوھ و لە وئىنەى ژمارە
۵۲ دا خراوھتە بەرچاوان .

ئەم وئىنەيە لەسەر ئىزنى مووزەى ئىرانى باستان لە تاران بلاو
كراوھتەوھ .

۴۸- سەرىكى بەردەمەرمەرى تىفەتيفەدرائى مېرىكى
دەستندەخۆرى پارتى يان سەرۆك ھۆزىك كە لە شەمى دۆزراوھتەوھ .
۱۱/۵ سانتىمېتر بەرزە . رەنگە سەدەى يەكەمى پ.ز. يان سەدەى يەكەمى
زايىنى ساز كرابى .

ئەم وئىنەيە لەسەر ئىزنى مووزەى ئىرانى باستان لە تاران بلاو
كراوھتەوھ .

۴۹- نىوبەژنى بچووكى فەرماندەوايەكى پارتى كە لە مەفرەق
چى كراوھ و لە ئىران دۆزراوھتەوھ . رەنگە سەرى وەكازىك يان كوتىكى
جوانكارىي شتىك بى . ئەم سەرە وەكوو وئىنەكانى ئەردى سېھەم
(دەوروبەرى ۴-۷ى ز.) دەچى كە لەسەر سكان لىدراوھ . ۷ سانتىمېتر
بلىندە .

ئەم وئىنەيە لەسەر ئىزنى ئەم مووزەيەى خوارەوھ لىرەدا چاپ
كراوھ :

۵۰- سهري ئوتال، پادشاي حه زهر كه له قه باره ي سروشتى گه وره تره و له په رسنگه ي سيههم ديتر او ته وه. تاجيكي قيتى تاييه تى پادشايانى ئه شكاني به سه ره وه يه كه زور به ي ده ستنده خوره كانيشيان لاسايان ده كورنه وه. ريش و پوخسارى به شيوه ي ستيليزه دارژاوه. ۶۲/۵ بلينده و له سه ده ي دووه مى زاييني دا ساز كراوه. له مووزه ي مووسل پاريزراوه.

ئهم ويڤنه يه له سه ر ئيزنى ده زگاي به رپوه به رايه تىي گشتىي شوينه وار له به غدا بلاو كراوه ته وه.

۵۱- په يكه ريكي مه فره ق كه له شه مى دوزراوه ته وه. په نكه ئى قوله ميريكى به رده ستى پارتەكان بي. سه ر و به ژنيان به جوئ دارشتووه. جل و به رگى زور وهك ئه وه ده چي كه له ويڤنه ي ۳۳ دا وه به رچاو ده كه وي. كاريكي ورد و باريك له سه ر په رپه ي هه لاوه سراوى گه ردين و كه مه رى كراوه و هيللى ورد و ناسك، مووى سه ر و ريش و سينه ي ده خه نه پروو. قه لافه تى ۲ ميتره و ده بي له مه وداي سالانى ۵۰ پ.ز. هه تا ۱۰۰ اى.ز. ساز كرابي. له مووزه ي ئيرانى باستان له تاران پاريزراوه.

ئهم ويڤنه يه به ئيزنى ئاغاي مه نوو چيهر ئه نومر لي ره دا بلاو كراوه ته وه.

۵۲- په يكه ريك كه له حه زهر دوزراوه ته وه و هينديك له قه باره ي سروشتى گه وره تره. قه لافه تى ۲ ميتر و ۱۵ سانتيميتره. له سه ده ي دووه مى زاييني دا ساز كراوه.

ئهم ويڤنه يه له سه ر ئيزنى ده زگاي گشتىي شوينه وار له به غدا بلاو كراوه ته وه.

۵۳- په يكه رى به ردى مه رمه ر به ئه ندازه ي قه لافه تى ئاسايى.

ئەم پەیکەرە هی شازادە خاتوون دوشفری^١ (؟) کچی سینترۆک پادشای خەزەرە. لە پەرستگەیی پینجەم دۆزراوەتەووە. شازادە خەریکی نزا و پارانەوویە و جل و بەرگی گرانبایی و دەسمالی لڤکەشۆر و زێر و زەمبەریکی زۆر پازاندووویانەتەووە. بە ئارامی ناو و پەچەلاک و پیکەوتی سالی ١٣٧ی ز. لە پایەیی بەر پیتی پەیکەرەکە نووسراووە. ٢/١٠ مەتر بەرزە. مووزەیی عێراق لە بەغدا.

ئەم وینەییە لەسەر ئیزنی دەزگای گشتیی شوینەوار لە بەغدا بلاو کراوەتەووە.

٥٤- پەیکەرەیی مەرپەرینی خودای ئاشۆر - بەعل کە لە پەرستگەیی پینجەمی خەزەر دۆزراوەتەووە و لەسەر قەبارەیی سروشتی داتاشراووە. لەو شانەوشانی خودا دوو شەهینی خەزەری و لە بەر پیتی «تیخ»، خودای بەختەووەری کە پووحی شازە دیارن. زرییی یۆنانییانە و پەیکەرەیی تیخ لە هونەری هیلینستی وەرگیراوە و پدینی خودا پتر دەچتەووە سەر شیوازی ئاشۆری. هیندیک شوینی ئەم پەیکەرە چاک لووس و پەرداخ نەکراوە. بالای مەتریک و بیست سانتیمەترە. رەنگە لە کۆتایی سەدەیی یەکمە یان سەدەیی دوومەدا ساز کرابیی. مووزەیی عێراق لە بەغدا.

ئەم وینەییە لەسەر ئیزنی دەزگای گشتیی شوینەوار لە بەغدا بلاو کراوەتەووە.

٥٥- جووتیک پەیکەرەیی مەرپەرینی مەزنەپیاویک لە گەل هاوسەرەکەیی - یان خوا و خواژنیک - لە خەزەر. هەردووکیان هەمان جل و بەرگی هەرە باشی ماقوولانی خەزەرییان پۆشیووە. چاوەکانیان

١- dwspry. Dawashjari.

خىستوونە قاپىلكى خۇيانەۋە و رەنگىيان كىردوون ھەتاكوو بە دابى
رۇژھەلاتى پىتر كارىگەر بن. قەلافەتى پىاۋە ۸۸ سانتىمىتر و بالاي ژنە ۸۶
سانتىمىترە. لە مووزەى بەغدا پارىزراۋە.

ئەم وىنەىە لەسەر ئىزنى دەزگاي گىشتى شوىنەوار لە بەغدا
بلاو كراۋەتەۋە.

۵۶- نەخشەبەرزىنەى شەھىن و ئالاي ھەزەر و خوداي خۇر كە لە
پەرسىنگەى ھەزەر دۇزراۋەتەۋە و نووسراۋەىەكى ئارامى پىۋەىە. لە
سەدەى يەكەم و دوۋەمى زابىنىدا ساز كراۋە. لە مووزەى مووسىل
پارىزراۋە.

ئەم وىنەىە لەسەر ئىزنى دەزگاي گىشتى شوىنەوار لە بەغدا
بلاو كراۋەتەۋە.

۵۷- سەرى «مىدووز» كە لە ھەزەر دۇزراۋەتەۋە و ۱۰/۵
سانتىمىتر بلاندىدە. رەنگە سەدەى دوۋەمى ز. ساز كرابى. لە مووزەى
بەغدا پارىزراۋە.

ئەم وىنەىە لەسەر ئىزنى دەزگاي گىشتى شوىنەوار لە
بەغدا بلاو كراۋەتەۋە.

۵۸- شەھىنكى مەفرەق كە لە ھەزەر پەرسىراۋە و ۷/۶ سانتىمىتر
بەرزە. سەدەى يەكەم يان دوۋەم ساز كراۋە. لە مووزەى بەغدا پارىزراۋە.

ئەم وىنەىە لەسەر ئىزنى دەزگاي گىشتى شوىنەوار لە بەغدا
بلاو كراۋەتەۋە.

۱ - Medusa مەدوسە. يەكك لەو سىخ خودايانەى يۇنانى كە پىكەۋە خوشك بوون و
دەيانتوانى ئەو كەسانەى كە تەماشايان دەكەن، بيانكەنە بەرد. مىدووز (مەدوسە)،
ئورىيال و ستىنۆ. (دەپھخودا، ب ۱۲، ل ۱۹۳۶۸). س.

۵۹- پەيكەرەيەكى بچووكى ھېرقىل (نېرگال) كە لە ھەزەر دۆزراووتەوہ. ئەم پەيكەرەيە وینەي لە ھونەرى دەسكردى يۇنانى ھەلگىراووتەوہ. ۱۷/۵ سانتىمىتر بەرزە و رەنگە لە سەدى دووہمى زايىنى دا ساز كرابى. لە مووزەي عىراق پارىزراوہ.

ئەم وینەيە لەسەر ئىزنى دەزگاي گشتىي شوینەوار لە بەغدا بلاو كراووتەوہ.

۶۰- نەخشەبەرزىنەيەكى دىنى. خواژنى ئەلات لە نيوان دوو يارىدەرى دا لەسەر پشتى شىرىك كە لە ھەزەر دۆزراووتەوہ. قەلافەتى ئەلات لە پووى خواژنى ئاتون لە ھونەرى يۇنانى ھەلگىراووتەوہ، بەلام ھەسەر شىوازى پارتى گەراوہ. دوو يارىدەرەكەي ئەلات دەستى راستى خويان بۇ بەخشىنى پىت و بەرەكەت بەرز كر دۆتەوہ. ۱/۲۸ مېتر بەرزە. لە مووزەي عىراق پارىزراوہ.

ئەم وینەيە لەسەر ئىزنى دەزگاي گشتىي شوینەوار لە بەغدا بلاو كراووتەوہ.

۶۱- نەخشەبەرزىنەيەكى دىنى كە لە ھەزەر دۆزراووتەوہ. چوار خودا بە كلاوى سەيرەوہ دىيارن كە ھەركام گولپىژىركى ميوەي زەمىنيان پىيە. چاويان لە كەرەسەي دىكە ساز كراوہ، ھەتا قوول شوين بخەنە سەر بىنەران. ۳۵ سانتىمىتر بەرزە و رەنگە سەر بە سەدى دووہمى زايىنى بى.

ئەم وینەيە لەسەر ئىزنى دەزگاي گشتىي شوینەوار لە بەغدا بلاو كراووتەوہ.

۶۲- پەرەيەكى خرى مەرەپىن كە لە ھەزەر دۆزراووتەوہ و نەخشى نيوہبەژنى خواژنى مانگى لەسەر داتاشراوہ و داسوولكەي مانگ

که وتۆته به ره وهی. خواژنه که سهیر یۆنانییانه دهنوینی. ۳۶ سانتیمتر بهرزه و له سه دهی یه کهم یان دووه می زایینی دا ساز کراوه. ئەم وینه یه له سه ر ئیزنی دهزگای گشتیی شوینه وار له به غدا بلاو کراوه ته وه.

۶۳- دوو په یکه ره می به ردی مه پهری سپی له خودایانی هه زهر. په نگه سه ر به سه دهی دووه م بی.

(a) خودای نیرینه، نووسراوه می ئارامی پیوه یه و ۳۰ سانتیمتر بهرزه.

(b) خودای خۆر له کاتی به خشی نی پیت و به ره که تا. ئەم په یکه ره که لته کراوه ته وه و ۱۹ سانتیمتر بهرزه.

ئەم وینه یه له سه ر ئیزنی دهزگای گشتیی شوینه وار له به غدا بلاو کراوه ته وه.

۶۴- به رده نووسیکی به رده قسل که سه رده رانه می ده رگایه ک بووه له په رستگهی هه زهر. خودایه ک له نیوه راستنی راکشاوه و پیاله یه کی به دهسته وه و دوو فریشته می بالداری سه رکه وتن و جه ند په یکه ره یه کی تر به ده وره یه وه ن. ۲/۵۰ میتر پریژه و له کلکهی سه ده می یه کهم یان دووه م دا ساز کراوه. له مووزهی به غدا پاریزراوه.

ئەم وینه یه له سه ر ئیزنی دهزگای گشتیی شوینه وار له به غدا بلاو کراوه ته وه.

۶۵- په یکه ره می نیوه به ژنی سیئترۆک، پادشای هه زهر له به ردی مه پهر داتاشراوه و له ئەندازه می ئاسایی گه وره تره و له په رستگهی ده یه م دۆزراوه ته وه. کورته کیکی زۆر نه خشی نی کردۆته به ری که به مرواری (؟) رازاوه ته وه و که مه ره و ملیوانه می خو دهنوینن. شه هی نی

حەزەرى نىوتانجەكەى نەخشاندوو. دەستى راستى بۆ پەسن و پەرسىتن بەرز بۆتەو. بلیندایى ۲/۲۴ مېترە و لە سەرەتای سەدەى دووەمى زایینی دا تاشراو. لە موزەى عىراق پارێزراو. ئەم وینەیه لەسەر ئیزنى دەزگای گشتى شوینەوار لە بەغدا بلاو کراو تەو.

۶۶- بەیکەرىكى بچووكى بەردەقسىل، لە سەرۆوى بەردەنووسى تاقى ھەيوانى پەرسنگەى خۆر لە حەزەر. نيوەبەژنى خواژنى مانگ يان ئاناھىتا كەوتۆتە نيو داسوولكەى مانگەو. ۷۲ سانتىمېتر بەرزە و لە كلكەى سەدەى يەكەم يان دووەمى زایینی دا داتاشراو. وینەكە لەسەر ئیزنى ئەم موزەيەى خوارەو بلاو کراو تەو:

Staatliche Museen, Berlin Dahlem, Islamische Abteilung.

۶۷- نەخشىكى داتاشراوى دىنى. تەتەلەى ئەفلاە لە دوورا ئوورۆپۆس. كاهىنىكى كلاوقووج بەرەو پرووى خودا خەرىكە بۆنخۆشكەرە دەخاتە ئاگردانىكەو. خودا زىيەكى ھىلینىستى كردۆتە بەرى. لە پرووى نووسىنى بۆنانىيانەى داوینى را وا ديارە كە سالى ۴۵۱ ز. باربوو كراو. وینەكە لەسەر ئیزنى ئەم دەزگا چاپەمەنىيەى بەرەو بلاو کراو تەو:

Dura Europos Publications, Yale University.

۶۸- ژوورەووى ھەيوانى باشوورى پەرسنگەى خۆرى حەزەر بەر لە نۆژەن کرانەو. سى دەمامك بە شىوازی یۆنانى - پۆمى كە رەنگە بەشىك بى لە پى و پەسم و ئاینان، لە سەردەرانەى گەچ بېرى كراو، وەبەرچاو دى. ئەم دیمەنە لە بالى راستى دیواری پشتەو و لە زاركى

نىوگۆركى شەمەشە. لە كلكەي سەدەي يەكەم و دووەمى زايىنىدا
ساز كراۋە.

ئەم وئىنەيە لەسەر ئىزنى دەزگاي گىشتىي شوئىنەوار لە بەغدا
بلاۋ كراۋەتەۋە.

۶۹- وئىنەي كىشراۋەي خوداي مېھەر لەسەر دىۋار. خودا سۋارە و
سەرقالى راۋە و جلۋبەرگى باۋى پارتەكانى لە بەر داىە. ئەم
وئىنەگەرىيە لە پەرسنگەي مېھرى دوورا ئوورۇپۇسە. ئەگەرچى ئەو كاتە
شارەكە بە دەست رۇمىيانەۋە بوۋە. شىۋازى وئىنەگەرىيەكە پىر خەت و
كووز و بى سىبەرە. دەۋرۋبەرى سالى ۲۲۰ى ز. كىشراۋەتەۋە.

وئىنەكە لەسەر ئىزنى ئەم دەزگاي چاپەمەنىيەي خۋارەۋە
بلاۋ كراۋەتەۋە:

Dura Europos Publications, Yale University.

۷۰- وئىنەگەرىي دىۋارى كە لە پەرسنگەي خودايانى پالمىرىي
دوورا ئوورۇپۇسە. بەشنىكە لە دىمەنى ئاۋدېر بە «قوربانى كىردى
كۆنۇن»^۱ كە ئىستا تىداچوۋە. دوو كاهىنى كلاۋوچ بە يارمەتىي
يارىدەرىك خەرىكن پىداۋپىستىيەكانى بەرپۇۋەبىردى رىۋرەسمىك دىنن و
بۇنخۇشكەرە دەخەنە ئاوردانەۋە. دەۋرۋبەرى سالى ۷۵ى ز.
كىشراۋەتەۋە.

لەم كىتەبەي خۋارەۋە ۋەرگىراۋە:

F.Cumont, Fouilles de Doura Europos.

۷۱- وئىنەي كىشراۋەي سى خودا لەسەر دىۋارى بەرزى دالانى
كۆشكى كىۋى خۋاجە لە سىستان. رەنگدانەۋەيەكى بەپىزى ھونەرى

يۆنانىيە ھېلىنېستى ۋە بەرچاۋ دى؛ بەلام خودايانى نىشان دراۋ
ھىندوئىرانىن. رەنگە سەر بە سەدەي يەكەمى زايىنى بى. لەم ژىدەرەي
خوارەۋە ۋە رگىراۋە:

E.Herzfeld, *Iran in the Ancient East*, Oxford ۱۹۴۱, Pl. CIV.

۷۲- سەرى شاژن يان خواژنىك كە لە شووش دۆزراۋەتەۋە. لە
بەردەمەرمەرىكى سىپى رەنگى نە زۆر چاك داتاشراۋە ۋە پەلە ۋە رەگەي
بۆرى پىۋە ديارە. پەيكەرتاش كە ناۋى ئانتىۋخووسى كورى
«درىاس»^۱، لەسەر نيوتاجىك لىك ۋە لووس يان بى تىفتىفە
دايتاشىۋە. ئەگەر نيوتاجەكە ھى ژنەشاىك بى، رەنگە ھەمان مووزاي
ھاوسەرى فەرھادى چوارم ۋە جىنشىنى مىر ۋە شەرىكە دەسەلاتى
فەرھادەك ۋە سەر بە سالانى ۲-۴ ي. ز. بى. شىۋەي داتاشىنى گلنىھى
چاۋ ۋە لووسكرانى، نىشانەي سالانىكى دواترن. زۆرىش ۋە دەچى ئەم
سەرە ھىماي تىخ واتە ۋە ۋوھى شووش بى. بلەندايى ۳۷/۵ سانتىمىترە.
سەدەي يەكەم يان سەرەتاكانى سەدەي دوۋەمى زايىنى^(۲) ساز كراۋە. لە
مووزەي ئىرانى باستان لە تاران پارىزراۋە.
ئەم ۋىنەيە لەسەر ئىزنى مەنوۋچىھەر ئەنۋەر لىرەدا
بلاۋ كراۋەتەۋە.

۷۳- دوۋ قەلافەتى داتاشراۋى نووسراۋەدار لەسەر بەردەقسەل كە
رەنگە تايبەتى گۆرخانە^(۳) بى، لە شووش دۆزراۋەتەۋە. ئەردەۋانى
پىنچەم ئالغەي ئەرك ۋە پاسپاردن دەداتە دەست خواساكي شەترەپاۋەنى
شووش. بەردەتاشىكى زۆر ناشىيانە ۋە نالىكە، بەلام بە بارى مېژوۋىيەدا
بەلگەيەكى گرینگە. شووش دەستاۋدەستى دەكرد ۋە لە «ئىلىمائىس» ھە

۱ - Antiochus the son of Dryas.

كەوتەۋە نىۋو جەغزى حكومەتى ئەشكانى. رېكەۋتى ۱۴ى سىپتامبرى
۲۱۵ى ز.

ئەم وىنەيە لەسەر ئىزنى مووزەى ئىرانى باستان لە تاران بلاو
كراۋەتەۋە.

۷۴- بەردەتاشى تەنگى سەرۇك لە ئىلىمائىس كە ھەلومەرجى
ھەرىمەكە زۇرى خەسار پىگەياندوۋە، بەلام بە بارى دىرۇكى دا گرینگە.
ئەم دىمەنە پىۋرەسمى ئەرك و پاسپاردنى كەسانىك دەخاتە بەرچاۋ و
زۇر نارېك و ناشىيانە داتاشراۋە. ئەردى فەرمانپرەۋاى ئىلىمائىس
لەسەر تەختىك پاكشاۋە و ئالقەى ئەرك و پاسپاردنى بۇ دوو
قولەشايان پاداشتوۋە. بە خەتى ئارامى خۇجىيى لە سەرەۋەى
نووسراۋە. پەنگە دەوروبەرى سالى ۲۰۰ى زايىنى ھەلكەندرابى.

ئەم وىنەيە لەسەر ئىزنى مووزەى ئىرانى باستان لە تاران بلاو
كراۋەتەۋە.

۷۵- نەخشى داتاشراۋى فېرووزئاباد كە سەر بە سەرەتاي
دامەزرانى حكومەتى ساسانىيە. ئەم دىمەنە سەربوردەى شكانى
ئەردەۋانى پىنجەم لە ئاست ئەردەشېردا دەگىرېتەۋە و سەر بە سالانى
۲۲۴ يا ۲۲۶ى زايىنىيە. ئەردەۋان كەوتۆتە بنەبانى بالى راست و بە
زەبرى نىزەى پىاۋىكى ساسانى لەسەر ئەسپەۋە پشتمەۋقەفار كراۋە.
ھىما و نىشانە تايبەتییەكانى جەنگاۋەران خراۋنە بەرچاۋان و
ناسىندراۋن. ۳/۳۵ مېتر بەرزە و پەنگە سالانى ۲۲۵-۲۵۰ى ز. داتاشراۋى.

ئەم وىنەيە لەسەر ئىزنى ئەم ناۋەندەى خوارەۋە بلاو كراۋەتەۋە:

۷۶- مينيأتۆرىكى ھىندى، سەر بە چاخى گۆرەكانىيەكان كە لە دەقىكى دەسنووسى شانامەى فيردەوسى دايە. ئەردەوانى پيادە بە دەست ئەردەشەيىرى سوارە دەكوژرى. ئەم شوينەوارە ساللى ۱۶۰۲ى ز. كيشراوتەوہ.

ئەم وينەيە كە «ئەليكساندېر سميت كوكرەن» ساللى ۱۹۱۳ى ز. كر دوويەتە ديارى، لەسەر ئىزنى ئەم موزەيەى ژيرەوہ بلاو كراوتەوہ:

Metropolitan Museum of Art, New York.



بنكەى ژين

www.zheen.org

کتبنامہ

(Bibliography)

Remarkably little has been written about the Parthians; most of this is highly specialized, and in a wide variety of languages. Some useful books and articles are indicated here.

Ancient Authors and texts

GREEK

Principally APPIAN, ARRIAN, Dio CASSIUS, ISIDORUS CHARACENUS, JOSEPHUS, LUCIAN, PHILOSTRATUS, PLUTARCH, POLYBIUS, STRABO.

LATIN

Principally AMMIANUS MARCELLINUS, HORACE, JUSTIN: Epitome of Pompeius Trogus, OROSIUS, PLINY THE ELDER, TACITUS, VELLEIUS PATERCULUS.

ORIENTAL

Principally the AVESTA (translated M.MULLER, Oxford ۱۸۸۳), FIRDOSI (Study by T. NOELDEKE, Strasbourg, ۱۹۰۴), the HAN,SHU, MAS'UDI, MIRKHOND, MOSES OF CHORENE, TABARI, the TALMUD, YAQUT.

INSCRIPTIONS AND PARCHMENTS.

CANTINEAU, J. and STARCKY, J., Inventaire des inscriptions de Palmyre (Beyrouth ۱۹۳۰ - ۳, ۱۹۴۹)

CAQUOT, A., (Inscriptions of Hatra), in Syria XXX ۱۹۵۳, XL ۱۹۶۳. XLI ۱۹۵۴.

CUMONT, F., (Greek inscriptions of Susa). in Comptes rendus de L'academie des inscriptions, ۱۹۳۰ - ۱۹۳۲.

DURA EUROPOS, The Excavations: Parchments and papyri, by C.A. WELLES, R.O. FINK, J.F. GILLIAM and W.B. HENNING (Final Report V, part I), New Haven ۱۹۵۹.

DYAKONOV, I.M and LIVSHITS, V.A, Dokumenty iz Nisy, Moscow ۱۹۶۰.

HENNING, W.B., Mitteliranisch, Handbuch der Orientalistik, Leiden ۱۹۵۸.

MARICQ, A; (Hatra, Trajan, Vologasias) in Syria XXXII ۱۹۵۵, and XXXIV-VI, ۱۹۵۷-۹.

MCDOWELL, R., Stamped and Inscribed Objects from Seleucia, Ann Arbor ۱۹۳۵.

MINNS, E.H., "Parchments...from Avroman," Journal of Hellenic Studies XXXV ۱۹۱۵, ۲۲f.

NYBERG, H.S; "The Pahlavi Documents from Avroman", Le monde oriental XVII ۱۹۲۳. ۱۸۲f.

ROBERT, L., Collection of Greek inscriptions from Asia (forthcoming).

ROSTOVTZEFF, M.I. and WELLES, C.B., "A Parchment Contract from Dura", Yale Classical Studies ۲ ۱۹۳۱. ۴۶f.

SAFAR, F., (Inscriptions of Hatra), in Sumer VIII - X ۱۹۵۱-۱۹۵۴.

SZNYCER, M., "Ostraca d'époque parthe trouvés a Nisa", Semitica V ۱۹۵۵, ۶۵f.

Hellenistic Asia

BEVAN, E., The House of Seleucus, London ۱۹۰۲.

۳.۳ / Bibliography

- BIKERMAN, E., Les Institutions des Seleucides, Paris ۱۹۳۸.
- COOK, J.M., The Greeks in the East, London ۱۹۶۲.
- JONES, A.H.M., The Greek City from Alexander to Justinian, Oxford ۱۹۴۰.
- NARAIN, A.K., The Indo, Greeks, Oxford ۱۹۵۷.
- ROSTOVITZ, M.I., "Seleucid Babylonia", Yale Classical Studies ۳, ۱۹۳۲.
- , The Social and Economic History of the Hellenistic World, ۳ Vols., Oxford ۱۹۵۳.
- TARN, W.W. and GRIFFITH, G.T., Hellenistic Civilisation, London ۱۹۵۲.
- TARN, W.W., Hellenistic Military and Naval Developments, Cambridge ۱۹۳۰.
- , The Greeks in Bactria and India, Cambridge ۱۹۵۱.
- Partian History and General**
- BROWNE, E.G., Literary History of Persia, Cambridge ۱۹۵۱.
- The Cambridge Ancient History Vols. IX-XI.
- CHRISTENSEN, A., L'Iran sous les Sassanides, Copenhagen and Paris ۱۹۳۶.
- DEBEVOISE, N.C., A Political History of Partbia, Chicago ۱۹۳۸.
- DILLEMANN, L., Haute Mésopotamie et pays adjacents, Paris ۱۹۶۲.
- DUBS, H.H., A Roman City in Ancient China, London ۱۹۵۷.
- FRYE, R.N., The Heritage of Persia, London ۱۹۶۲.
- GHIRSHMAN, R., Iran from the earliest times to the Islamic Conquest, Harmondsworth ۱۹۵۴.
- HERZFELD, E.E., "Sakastan", Archäologische Mitteilungen aus Iran IV ۱۹۳۲.
- JUNGE, J., Saka-Studien, Leipzig ۱۹۳۹.
- JUSTI, F., Iranisches Namenbuch, Marburg ۱۸۹۵.
- KAHRSTEDT, U., Artabanos III, Berne ۱۹۵۰.
- LEPPER, F.A., Trajan's Parthian War, Oxford ۱۹۴۸.

- MAENCHEN/HELFEN, O., "The Yueh/chih Problem re - examined", *Journal of the American Oriental Society* ۶۵, ۱۹۴۵, ۷۱-۸۱
- MARQUART, J., *Eransabr*, Berlin ۱۹۰۱.
- , *A Catalogue of the Provincial Capitals of Eransabr*. Rome ۱۹۳۱.
- NODELMAN, S.A., "A Preliminary History of Characene". *Berytus XIII* ۱۹۶۰, ۸۳f.
- WARD PERKINS, J.B., "The Roman West and the Parthian East", *Proc. Of the British Academy* li ۱۹۶۵, ۱۷۵-۱۹۹.
- RAWLINSON, G., *The Sixth Oriental Monarchy*, London ۱۸۷۳.
- SAFAR, F. "Hatra and the first Season of Excavations", *Sumer VIII* ۱۹۵۲.
- SCHMIDT, E., *Flights over Ancient Cities of Iran*, Chicago ۱۹۴۰.
- SYKES, P., *A History of Persia*, Vol. I, London ۱۹۲۱.
- TARN, W.W., "Seleucid Parthian Studies", *Proc. Of the British Academy* ۱۹۳۰.
- WOLSKI, J., "The Decay of the Iranian Empire of the Seleucids and the Chronology of Parthian Beginnings", *Berytus* ۱۲, ۱۹۵۶-۷, ۳۵f.
- Coins.
- DAYET, M., "Monnaies arsacides a bonnet satrapal", *Revue numismatique* XI ۱۹۴۶, ۹f.
- HILL, G.F., *Catalogue of the Greek Coins of Arabia, Mesopotamia and Persia*, London ۱۹۲۲.
- MCDOWELL, R.H., *Coins from Seleucia on the Tigris*, Ann Arbor ۱۹۳۵.
- NEWELL, E. T., "The Coinage of the Parthians", in POPE, A.U. (ed.) *A Survey of Persian Art*, Oxford ۱۹۳۸, Vol. I, ۴۸۰f.
- Sammlung* PETROWICZ, *Arsakiden Münzen*, Vienna ۱۹۰۴.
- LERIDER, G., *Suse sous les Seleucides et les Parthes*, Paris ۱۹۶۵.

۳۰۵ / Bibliography

SIMONETTA, B., articles in Numismatica ۱۹۴۸ and ۱۹۵۳, and in Numismatic Chronicle ۱۹۴۹, ۲۳۷f.

WROTH, W.W., Catalogue of the Coins of Parthia, London ۱۹۰۳.

Economies and Society

ECONOMICS

ADAMS, R. McC., Land Behind Baghdad, Chicago and London ۱۹۶۵.

AL-HAIK, A., "The Rabbou'a Galvanic Cell", Sumer XX ۱۹۶۴, ۱۰۳-۴.

WHEELER, R.E.M., Rome Beyond the Imperial Frontiers, London ۱۹۵۴.

WILL, E., "Marchands et chefs de caravans a Palmyre", Syria XXXIV ۱۹۵۷, ۲۶۲f.

POTTERY

DEBEVOISE, N. C., Parthian Pottery from Seleucia, Ann Arbor ۱۹۳۴.

ETTINHAUSEN, R., "Parthian Pottery", in POPE, A. U. (ed), A Survey of Persian Art, Oxford ۱۹۳۸, vol. I, ۶۴۶f.

OATES, D. and J., "Nimrud ۱۹۵۷," Iraq XX ۱۹۵۸, ۱۱۴f.

JEWELLERY

ACKERMAN, P., "Parthian Jewellery", in POPE, A.U. (ed). A Survey of Persian Art, Oxford ۱۹۳۸, vol. I.

MACKAY, D., "The Jewellery of Palmyra and its Significance", Iraq XI ۱۹۴۹, ۱۶of.

SILVER

ACKERMAN, P., "The Art of the Parthian Silver and Goldsmiths", in POPE, A. U. (ed), A Survey of Persian Art, Oxford ۱۹۳۸, Vol. I.

FRYE, R.N., "A Parthian Silver Bowl", Artibus Asiae XVII ۱۹۵۴, ۱۴۳-۴.

WEITZMANN, K., "Three Bactria Silver Vessels with Illustrations from Euripides", The Art Bulletin XXV ۱۹۴۳, ۲۸۹f.

SEALS

DEBEVOLSE, N. C., "Parthian Seals", in POPE, A.U (ed), A Survey of Persian Art (Oxford ۱۹۳۸), Vol. I.

-, "The essential Characteristics of Parthian and Sassanian Glyptic Art", Berytus I ۱۹۳۴, ۱۲f.

MASSON. M.E. and PUGACHENKOVA, G.A., (Parthian seal impressions from Nisa), Vestnik drevnei istorii ۱۹۵۴-۴, ۱۵۹f.

TEXTILES

ACKERMAN,P., "Parthian Textiles", in POPE A.U. (ed), A Survey of Persian Art, Oxford ۱۹۳۸, Vol. I, ۶۸۵f.

PFISTER, R., Les textiles de Palmyre, Paris ۱۹۳۴ - ۴۰.

EPIC

BOYCE, M., " The Parthian gosan and the Iranian Minstrel Tradition", Journal of the Royal Asiatic Society ۱۹۵۷, ۱۰f.

CHRISTENSEN, A., Les gestes des rois dans les traditions de l, Iran antique, Paris ۱۹۳۶.

Religion

DUCHESNE- GUILLEMIN, J., Zoroastre, Paris ۱۹۴۸.

DUMEZIL, G., L,ideologie tripartite- des indoeuropeens, Brussels ۱۹۵۸.

JACKSON, A. W.W., Zoroaster, New York ۱۸۹۸, p. ۱۵۲-۷.

MEILLET,A., La religion indo/européenne, Paris ۱۹۲۱.

UNVALA, J.M., Ohservations on the Religion of the Parthians, Bombay ۱۹۲۵.

WIKANDER,S., Feuepriester in Kleinasien and Iran, Lund ۱۹۴۶.

ZAEHNER, R.C., The Dawn and Twilight of Zoroastrianism, London ۱۹۶۱.

Archaeology

GENERAL

- VAN DEN BERGHE, L., *Archeologie l' Iran ancien*, Leiden ۱۹۵۹.
- HERZFELD, E., *Am Tor von Asien*, Berlin ۱۹۲۰.
- , *Archaeological History of Iran*, Oxford ۱۹۳۵.
- , *Iran in the Ancient East*, Oxford ۱۹۴۱.
- POPE, A.U. (ed), *A Survey of Persian Art*, Oxford ۱۹۳۸, vols. I, IV.
- ROSTOVTZEFF, M.I., *Caravan Cities*, Oxford ۱۹۲۳.
- AUREL STEIN, SIR M., *Old Routes of Western Iran*, London ۱۹۴۰.
- , *Innmost Asia*, Oxford ۱۹۲۸.
- ## SITES
- ANDRAE, W., *Hatra*, vols. I and II, Leipzig ۱۹۰۸ and ۱۹۱۲.
- ANDRAE W. and LENZEN H., *Die Partherstadt. Assur*, Leipzig ۱۹۳۳.
- ANDRAE W., *Das wiedererstandene Assur*, Leipzig ۱۹۳۸.
- VAN DEN BERGHE, L., "Le relief parthe de Hung-i Nauruzi", *Iranica Antiqua* III ۱۹۶۳. ۱۵۵f.
- DURA EUROPOS: *Excavation at Dura Europos (Preliminary and Final Reports)*, edited by BAUER, P.V.C., ROSTOVTZEFF, M.I., WELLES, C.B. and others, New Haven ۱۹۲۹.
- GHIRSHMAN, R., *Cinq capaves de fouilles a Suse, ۱۹۴۶ - ۵۱*, Paris ۱۹۵۲.
- HEINRICH, E., "Sechsten voläufiger Bericht über die... in Uruk/Warka unternommenen Ausgrabungen, *Abhandlungen der Preussischen Akademie der Wissenschaften*, Berlin ۱۹۳۵.
- HINZ, W., "Zwei neuentdeckte Parthische Felsreliefs", *Iranica Antiqua* III ۱۹۶۳, ۱۶۹f.
- MASSON, M.E., (New dara concerning the ancient history of Merv), *Vestnik drevnei istorii* ۱۹۵۱, ۴, ۸۹f.

PUGACHENKOVA, G. A., (Architectural monuments of Nisa), Vestnik drevnei istorii ۱۹۵۱, ۴, ۱۸۵f., ۱۹۵۳, ۳, ۱۵۹f.

REUTHER, O; Die Innenstadt von Babylon (Merkes), Leipzig ۱۹۲۶.

SCHLUMBERGER, D., and BERNARD P., AiKhanoum , Bulletin de Correspondance Hellenique ۷۹, ۱۹۶۵, ۵۹۰f.

STARCKY, J., Palmyre (Guide archéologique), Beyrouth ۱۹۵۲.

SUSA: Excavations published in Mémoires de la mission archéologique en Iran, Mission de Susiane, Paris ۱۹۵۰-.

WATERMAN, L., Preliminary Report (and Second Preliminary Report) upon the Excavations at Tel Umar, Iraq, Ann Arbor, ۱۹۳۱ and ۱۹۳۳.

Architecture

DEEVOISE, N.C., "The Origin of Decorative Stucco", American Journal of Archaeology XLV ۱۹۴۱, ۴۵f.

HOPKINS, C., "The Parthian Temple", Berytus V ۱۹۴۲, ۱-۱۸.

LENZEN, H., "Architektur der Partherzeit" in Festschrift WEICKERT, C., Berlin ۱۹۵۵.

-, "Ausgrabungen in Hatra", Archäologische Anzeiger ۱۹۵۵, ۳۳۴f.

REUTHER, O., "Parthian Architecture", in POPE A.U. (ed), Survey, vol. I, ۴۱۱f.

SHOE, L.T., "Architectural Mouldings of Dura Europos", Berytus IX ۱۹۴۸, ۱f.

Art

AVI-YONAH, M., Oriental Art in Roman Palestine, Rome ۱۹۶۱.

VAN BUREN, E.D., Clay Figurines of Babylonia and Assyria, Yale ۱۹۳۰.

CHABOT, J.B, Cboix d'inscriptions de Palmyre, Paris ۱۹۲۲.

COLLEDGE, M.A.R., The art of Palmyra: a historical survey (forthcoming).

۳۰۹ / Bibliography

- CUMONT, F; Fouilles de Doura-Europos, Paris ۱۹۲۶.
- DOERNER, F.K. and GOELL, T., Arsameia am Nymphaios, Berlin ۱۹۶۳.
- GHIRSHMAN, R, "Bard-é Nechandeh". Syria XLI ۱۹۶۴. ۳۰۱f. and XLII ۱۹۶۵, ۲۸۹f.
- GHIRSMAN, R., Bégram, Cairo ۱۹۴۶.
- , Iran, Parthians and Sassamians, London ۱۹۶۲.
- , "Un bas-relief d'Artaban V avec inscription en pehlvi arsacide", Monuments Piot ۴۴, ۱۹۵۰, ۹۷f.
- GOELL, T., "Nemurd Dagh", Anolian Studies V ۱۹۵۵, ۱۳-۱۴.
- HENNING, W.B., "The Monuments and Inscriptions of Tang-i-Savak", Asia Major II ۱۹۵۲, ۲, ۱۵۱f.
- HOMES-FREDERICQ, D., Hatra et ses sculptures parthes, Istanbul ۱۹۶۳.
- HUMANN, C. and PUCHSTEIN, O., Reisen in Kleimasien and Nordsyrien, Berlin ۱۸۹۰.
- Illustrated London News, ۱۰ Nov. ۱۹۵۱, ۱۷ Nov. ۱۹۵۱, ۱۸ Dec. ۱۹۵۴. ۲۵. Dec. ۱۹۵۴, ۱۸ June ۱۹۵۵, ۴ July ۱۹۶۴, ۱۶ July ۱۹۶۶.
- VAN INGEN, W., Figurines from Seleucia on the Tigris, Ann Arbor ۱۹۳۹.
- INGHOLT H., "Parthian Sculptures from Hatra" Memoirs of the Connecticut. Academy of Arts and Sciences XII ۱۹۵۴.
- , Studier over Palmyrensk Skulptur, Copenhagen ۱۹۲۸.
- MARSHALL, SIR J., Texila, ۳ vols. Cambridge ۱۹۵۱.
- MASSON, M. E., (New data on Parthian history) Vestnik drevnei istorii ۱۹۵۰, ۳.
- MASSON, M.E., and PUGACHENKOVA, G.A., (Parthian Rhytons from Nisa), Moscow ۱۹۵۶.

MICHALOWSKI, K., palmyre, fouilles Polonaises ۱۹۵۹ -, Warsaw & Paris ۱۹۶۰.

MONGAIT, A.L., Archaeology in the U.S.S.R., London ۱۹۶۱.

MOREHART, M., "Early Sculpture at Palmyra", Berytus XII ۱۹۵۶-۷, ۵۳f.

ROSOVTZEFF, M.I., "Dura and the Problem of Parthian Art", Yale Classical Studies V, New Haven ۱۹۳۵, ۱۵۷f.

-, Dura Europos and its Art, Oxford ۱۹۳۸.

-, Iranians and Greeks in south Russia, Oxford ۱۹۲۲.

ROWLAND, B., "Hellenistic Sculpture in Iran". The Art Quarterly ۱۸, ۱۹۵۵, ۱۷۴f.

SCHLUMBERGER, D., "Descendants non méditerranéens de l'art grec", Syria XXXVII ۱۹۶۰.

SEYRIG, H., Antiquités syriennes, Paris ۱۹۳۴-.

-, "La grande statue parthe de Shami", Syria XX ۱۹۳۹. ۱۷۷f.

WILL, E., Art parthe et art grec, Paris ۱۹۵۹.

YOUNG, J. H., "Commagenian Tiaras, Royal and Divine", American Journal of Archaeology ۶۸, ۱۹۶۴, ۲۹f.

ئىزگەى ناوى كەسان و

ئىزەدان

(ئ)

ئوتالشا، ۲۰۶، ۲۹۱

ئۆتامبلووس، ۶۹

ئۆتئىس، ۲۱۰

ئۆرۈباز، ۴۰

ئۆرۈبازووس، ۴۰

ئۆرمەزد، ۱۴۳

ئۆرووس، ۱۹۱

ئۆكتا، ۵۱

ئۆگۈست، ۱۸، ۲۷، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰

۱۴۵

ئابگار، ۴۸، ۶۹، ۶۷، ۷۲

ئاپۇلدوور، ۱۷

ئاپۇلۇن، ۱۹، ۹۵، ۱۴۲، ۱۴۳

ئاپۇلۇنيووس، ۱۹، ۸۰، ۱۲۲، ۱۷۵

۲۱۵،

ئايان، ۱۸، ۷۲

ئاتۇن، ۱۴۲، ۱۹۱، ۲۰۸، ۲۸۲، ۲۹۴

ئارتاقارد، ۳۷

ئارتاقازىد، ۴۷، ۵۱، ۵۴، ۵۵، ۱۲۳

۱۲۵، ۲۲۷، ۲۳۴، ۲۷۴

ئارتاقاسدىس، ۳۷، ۲۲۷

ئارتىمىس، ۱۳۸، ۱۶۳

ئارىادىن، ۲۷۷

ئارىان، ۱۶، ۱۸، ۳۴

ئاسۇكا، ۱۴۳

ئاگاسۇكل، ۱۴۴

ئامىن مارسلين، ۸۶، ۱۱۳

ئاناھىتا، ۱۳۲، ۱۴۲، ۱۶۳، ۲۲۶، ۲۹۶

ئانتوان، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷

ئانتىۋخووس، ۲۲، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۴

۳۵، ۸۵، ۹۹، ۱۳۳، ۱۵۰، ۱۸۷، ۱۸۸

۱۸۹، ۲۰۴، ۲۷۱، ۲۸۳، ۲۹۸

ئاندرۇگوراس، ۲۶

ئاھا، ۲۸۶

ئەبگال، ۲۸۶

ئەيولەھول، ۱۹۱

ئەرىس، ۱۴۳

ئەرد، ۴۱، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۵۱، ۵۲

۵۳، ۵۹، ۸۶، ۱۲۳، ۲۰۶، ۲۳۴، ۲۷۳

۲۹۰

ئەردەشىر، ۳۹، ۷۵، ۸۲، ۱۱۲، ۱۲۳

۱۳۷، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۹۹، ۳۰۰

ئەردەشىرى بابەكان، ۱۳۷

ئەردەوان، ۳۰، ۳۱، ۳۶، ۳۷، ۵۹، ۶۰

۶۱، ۶۵، ۷۷، ۸۴، ۸۹، ۹۰، ۹۴، ۹۵

۹۹، ۱۱۳، ۱۲۲، ۱۲۶، ۲۲۴، ۲۲۵

۲۲۶، ۲۲۷، ۲۳۴، ۲۷۴، ۲۹۶، ۲۹۹

۳۰۰

ئەردى دووم، ۴۴، ۸۶، ۱۲۳، ۲۳۴

۲۷۳

ئەرشەك، ۲۶

ئەرھۆرمەزد، ۱۴۳

ئەسارحيدوون، ۱۲۵

بنكەى زىيە

www.zheem.org

۳۱۲ / لیزگهی ناوی کهسان و ئیزهدان

به‌عل، ۱۳۸، ۱۴۲، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۹، ۲۰۰،

۲۰۷، ۲۸۲، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۹۲

به‌لاش، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۸۶، ۹۵،

۱۳۷، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۴،

۲۲۶، ۲۳۲، ۲۳۴، ۲۷۴

بوودا، ۳۲، ۱۴۴

(پ)

پۆپلیووس کاسیووس، ۴۷، ۴۹، ۵۰،

پۆلیب، ۱۶

پۆمپه، ۴۴، ۴۶، ۵۳

پۆمیئووس رۆفووس، ۳۹

پارسا ماسپات، ۳۹

پاکۆر، ۵۳، ۶۲، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۸۶

پاکۆراس، ۲۳۴

پانتی، ۵۲

په‌روین پیره‌بابی، ۴

په‌یتووس، ۶۳

پیریاتیووس، ۳۱

پلووتارک، ۱۷، ۱۸، ۴۶، ۷۷، ۱۱۱، ۱۲۵،

۱۲۶، ۱۳۴

پلینی، ۷۲، ۱۱۳، ۱۲۰، ۱۳۲

(ت)

تۆماس، ۹

تۆینبی، ۹

تاتسیئین‌شا، ۱۰۳

تاتیانووس، ۱۴۳

تارین، ۷۱

تاسیت، ۱۸، ۸۰

تینۆدۆسیووس، ۲۳۰

تیریزا گۆیل، ۹

ئەسکه‌ندەر، ۲۱، ۲۲، ۲۴، ۲۶، ۳۰، ۳۴،

۶۹، ۱۱۳، ۱۲۵، ۱۳۴، ۱۳۷، ۲۲۹

ئەشار، ۲۸۶

ئەشک، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۴۰، ۴۱، ۸۵،

۹۰، ۱۳۶، ۱۳۷، ۲۷۳

ئەفرۆدیت، ۱۴۲

ئەگلیبۆل، ۱۳۹

ئەلات، ۲۰۸، ۲۹۴

ئەلیکساندیر سمیت کۆکرەن، ۳۰۰

ئەمفیکرات، ۱۲۵

ئەنتوان ئیقان، ۹

ئەهوورامەزدا، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۳، ۱۴۲،

۱۴۳، ۲۸۲

ئەییفان، ۳۲، ۲۰۴، ۲۷۱

ئەستراتیارخ، ۷۹

ئوتۆفرادات، ۲۷۵

ئوریال، ۲۹۳

ئوتیدیم، ۳۰، ۱۹۲

ئووکراید، ۳۲، ۱۸۲

ئیزیدۆر، ۱۷، ۲۷، ۳۸، ۵۸، ۸۵، ۱۰۲،

۱۰۳، ۱۰۸، ۱۳۳، ۱۳۷، ۱۶۳

ئیشتار، ۱۳۸، ۱۴۲

(ب)

بۆلیادیس، ۸۰

بابەک، ۲۲۶، ۲۷۵، ۲۷۶

باکاسیس، ۳۲

بەردان، ۵۵، ۶۱، ۸۴، ۱۲۲، ۱۳۷، ۱۵۱،

۱۸۱، ۲۳۴

بەردان‌شا، ۲۱۵

دیمیتیر، ۲۸۲
 دیمیتریووس، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۴۱،
 ۱۸۷
 دئیقید ستروناخ، ۹
 دوورین، ۱۰۵
 دوشفری، ۲۹۲
 دیئودوت، ۲۶، ۲۸
 دیوکاسیووس، ۶۶
 دیزپتی، ۸۰
 دییوژین، ۲۲۴
 دییونیز یووس، ۲۷۷
 (ر)
 رۆدۆگوانگ، ۳۳
 رۆستهم کاوسی، ۹
 رامسیس، ۱۸۹
 (ز)
 زاماسپ، ۷۹، ۹۹، ۱۲۶
 زه‌ده‌شت، ۸، ۲۰، ۸۱، ۹۰، ۱۲۹، ۱۳۰،
 ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۷، ۲۲۹، ۲۳۰،
 ۲۳۲
 زینووس، ۱۳۸، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۸۸، ۲۸۳
 زینووس کیریووس، ۲۰۹
 (ژ)
 ژۆزیفووس، ۱۹
 ژازۆن، ۵۲
 ژووستین، ۱۶، ۱۷، ۲۵، ۲۷، ۵۳، ۷۶،
 ۸۵، ۸۶، ۱۱۱، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۲۲، ۱۳۴
 ژووستینین، ۲۳۰
 (س)
 سۆهامووس، ۲۱۹

ترۆگوس، ۱۷، ۲۵، ۲۶، ۱۲۶
 تراژان، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۲۲۱
 تریفۆن، ۳۳
 تیبریووس، ۶۰
 تیخ، ۱۳۸، ۲۸۳، ۲۹۲، ۲۹۸
 تیریسپاس، ۱۳۵
 تیرداد، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۵۶، ۶۰، ۶۱، ۶۲،
 ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۷، ۸۱، ۸۹، ۱۴۶، ۱۴۹
 ۲۲۵، ۲۳۴، ۲۵۴
 تیگران، ۲۷، ۴۰، ۴۱، ۴۳، ۴۴، ۵۷
 تیما، ۱۰۵
 تیمارخووس، ۳۲
 تیمارسوو، ۱۰۵
 تیمه، ۲۸۸
 (ج)
 جان ستیلی، ۹
 جوولیان رید، ۹
 جه‌عفر حوسین پوور (هیدی)، ۴
 (چ)
 چئانگ چئین، ۱۰۰
 چانگ چین، ۳۷
 (خ)
 خوسره‌و، ۶۶، ۶۷، ۶۹، ۷۰، ۲۱۷، ۲۱۹،
 ۲۳۴
 (د)
 دۆمیتیان، ۲۲۶
 دۆمیسین، ۶۶، ۶۳
 دۆمیسین که‌رکوکی، ۷۳
 داریۆش، ۲۱، ۳۹، ۸۸، ۱۱۲، ۱۸۸، ۲۷۵
 ده‌یخودا، ۲۲۴، ۲۹۳

عیزهت, ۷۲, ۱۴۳	ساسان, ۲۲۶
(ف)	ستاتیانووس, ۵۴
فهراهتهک, ۲۳۴	ستینۆ, ۲۹۳
فهراهه, ۳۱, ۳۴, ۳۵, ۳۶, ۴۱, ۴۳, ۴۴,	سترابۆن, ۱۶, ۱۷, ۲۴, ۲۵, ۲۶, ۷۷,
۴۸, ۵۳, ۵۴, ۵۶, ۵۷, ۵۹, ۶۰, ۶۱,	۱۰۳, ۱۲۶, ۱۳۴, ۱۵۲, ۱۵۵,
۷۶, ۷۹, ۸۰, ۸۲, ۹۳, ۲۳۴, ۲۷۴,	سیپتیم سیقتیر, ۲۲۱, ۲۲۲
۲۹۸	سیر ئووریل شتاین, ۱۳۳
فهراههک, ۵۷, ۵۸, ۵۹, ۹۵, ۲۱۵,	سیزار, ۲۷, ۴۶, ۵۳
۲۷۴, ۲۹۸	سینترۆک, ۴۱, ۲۳۴, ۲۹۲, ۲۹۵
فیرای, ۲۳۱	سینترۆکشا, ۲۰۶
فرۆنتینووس, ۱۸	سدیق سالح, ۴
فراسمان, ۲۱۷	سلۆکووس, ۲۲, ۲۴, ۲۶, ۲۸, ۲۹, ۳۰,
فیردهوسی, ۳۰۰	۳۵
فیلوسترات, ۱۹, ۱۲۱, ۱۷۵, ۱۸۱	سوادۆس, ۸۰
فیلبینووس, ۲۸۸	سوقرات, ۲۲۴
(ک)	سوونیتۆنووس, ۱۸
کۆربوولۆ, ۷, ۲۲, ۲۳, ۲۴	سوورین, ۴۸, ۵۱, ۵۲, ۷۷, ۸۴, ۸۵,
کۆفازاتیس, ۳۸	۱۲۰, ۱۴۵
کۆنۆن, ۲۱۰, ۲۹۷	سوولا, ۴۰
کاراکالا, ۲۲۴, ۲۲۵, ۲۲۶	سیسرۆن, ۱۸, ۵۳, ۹۶
کامناسکیریس, ۲۷۵	(ش)
کانیشکا, ۱۴۴, ۲۱۸	شه درهفه, ۲۰۱
کانبینگ, ۶۶	شه مس, ۱۴۲
کایووس ئاتیتۆووس, ۴۶	شه مین, ۲۸۶
کهیکاوس جیهانداری, ۱۴۱	شیللی, ۹
کراسسووس, ۷, ۱۷, ۴۶, ۴۷, ۴۸, ۴۹,	(ف)
۵۰, ۵۱, ۵۲, ۵۵, ۵۷, ۷۷, ۸۵, ۱۲۰,	قیرسریغنه, ۱۳۲, ۱۴۳, ۱۹۲, ۲۱۲,
۲۷۳	قئیسپازین, ۶۴
کین نام, ۶۰	قئیلیووس پاتیرکولووس, ۱۸, ۵۹
(گ)	(ع)

ليزگه‌ي ناوي كهسان و ئيزه‌دان / ۳۱۵

مه‌نو و چيهر ئه‌نوهر، ۲۹۸، ۲۹۱
 مي‌دووز، ۲۹۳، ۲۰۸
 مي‌ناندر، ۳۲
 مي‌نيپووس، ۱۳۵
 مي‌هرداد، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۷، ۳۸،
 ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۵۷، ۶۱،
 ۶۲، ۷۶، ۷۷، ۷۹، ۸۲، ۸۵، ۸۷، ۹۴،
 ۹۵، ۱۱۳، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳،
 ۲۱۷، ۲۳۰، ۲۳۴، ۲۷۳، ۲۸۳
 موشير و دده‌وله، ۵۲، ۵۴
 موقه‌ده‌مم، ۹
 مووزا، ۵۷، ۵۹، ۷۵، ۷۶، ۲۱۵، ۲۷۴،
 ۲۹۸
 مووسا خورني، ۲۰، ۸۱
 ميليندا، ۳۲
 (ن)
 ناناي، ۱۳۸، ۱۴۲
 نه‌يو و كه‌ده‌نه‌سر، ۱۴۳
 نه‌نه، ۱۳۸
 نيرون، ۶۳، ۶۴، ۶۷، ۱۳۴
 نيرون‌نيكي، ۶۵
 نيرسييس، ۲۲۱
 (و)
 وائابي پالميري، ۸۰
 وه‌به‌لات، ۲۸۹
 وي‌له‌خش‌شا، ۶۴
 وينون، ۵۹، ۶۲، ۱۲۲، ۲۳۴
 ووتي، ۳۹
 ويشتاسب، ۱۳۰، ۱۸۸
 ويكتورى، ۱۳۸

گۆده‌رز، ۳۸، ۴۰، ۴۱، ۶۱، ۶۲، ۸۷، ۹۵،
 ۱۲۶، ۱۹۷، ۲۱۵، ۲۳۸
 گۆندوفار، ۲۱۸
 گابي نيووس، ۴۴
 گارئووس، ۱۶۵، ۱۶۶
 گايووس، ۵۸
 گلين ده‌نيل، ۹
 گوتشميد، ۱۴۱
 گيو، ۶۱، ۶۲، ۷۷
 (ل)
 لۆكولووس، ۴۴
 لابينيووس، ۵۳
 لووسيه‌ن، ۱۹، ۱۳۵، ۱۴۱
 لووسيوس قيرووس، ۲۱۹
 ليقي، ۱۸
 (م)
 مۆنه‌زييس، ۵۴، ۹۲
 مارا، ۱۴۲
 مارک ئۆريل، ۱۰۴، ۲۱۹
 مارک ئانتوان، ۵۴
 مالکۆم کاليج، ۳، ۴، ۱۰
 ماكرينووس، ۲۲۵
 مانچيوو، ۶۶
 ماهايانا، ۱۴۴
 مه‌دووسه، ۲۹۳
 مه‌سعوود ره‌جه‌ب‌نيا، ۴، ۶
 مه‌سعوودي، ۲۲۹
 مه‌شكور، ۵۲
 مه‌گا، ۲۷۵
 مه‌له‌ك‌به‌عل، ۲۰۰، ۲۸۵، ۲۸۶

(هـ)

هۆراس، ۱۸

هۆمیر، ۱۲۳

هادریان، ۷۰

هادسۆن، ۹

هه‌لاپته، ۲۸۹

هه‌یران، ۸۹

هیرۆدیان، ۱۸

هیرقییل، ۲۰۸، ۱۹۲، ۱۸۸، ۱۴۳، ۱۴۲

۲۹۴، ۲۸۳، ۲۷۳

هیرمیس، ۲۸۳، ۲۱۲، ۲۰۸، ۱۴۳

هیسیتیر ستانهۆپ، ۲۰۳

هیلی ئۆکیل، ۳۳

هیلیووس، ۲۸۳، ۱۴۳

هیپۆدام، ۱۵۳

هیرۆد، ۴۴

هیسپائۆ سینیس، ۳۶

هیس‌تاسپ، ۱۸۸

هی‌میر، ۳۶، ۳۵

هی‌میرووس، ۳۵

هینایانا، ۱۴۴

(ی)

یارهای پالمیری، ۸۰

یامبلیکوس، ۱۲۵

بنکه‌ی ژین

www.zheen.org

۲۸۴, ۲۸۲, ۲۰۹, ۱۹۹, ۱۹۸, ۱۹۰

۲۹۲

ئاناتۆلى, ۲۸۳, ۱۸۹, ۱۸۸, ۱۸۷

ئانكارا, ۲۶

ئاورگەي ئاناھيتا, ۲۲۶

ئەببورد, ۸۵, ۲۷

ئەرەك, ۱۵۲

ئەرەكا, ۱۵۲

ئەرمەنستان, ۷, ۳۱, ۳۷, ۴۱, ۴۳, ۴۴

۴۷, ۴۸, ۵۱, ۵۴, ۵۵, ۵۷, ۵۹, ۶۲

۶۳, ۶۵, ۶۷, ۷۰, ۷۲, ۷۵, ۷۹, ۸۱

۱۲۵, ۱۳۴, ۱۳۷, ۲۱۷, ۲۱۹, ۲۲۱

۲۲۷

ئەسكەندەرىيە, ۵۶

ئەفغانستان, ۱۲, ۲۲, ۳۲, ۱۰۳, ۱۴۴

۱۹۲, ۲۱۸

ئەلبورز, ۱۱, ۳۰, ۳۱, ۲۷۱

ئەلبيا, ۱۰۲

ئەلغاسى, ۱۰۲

ئەنتاكىيە, ۲۴, ۲۹, ۶۸, ۷۰, ۱۰۲

ئىران, ۱۱, ۱۲, ۱۳, ۱۶, ۱۷, ۲۰, ۲۴

۲۷, ۳۰, ۳۱, ۳۳, ۳۵, ۴۴, ۴۶, ۴۸

۵۲, ۵۴, ۵۶, ۶۵, ۷۱, ۷۳, ۷۹, ۸۲

۸۳, ۸۴, ۹۹, ۱۰۱, ۱۰۳, ۱۱۱, ۱۲۵

۱۲۹, ۱۳۰, ۱۳۱, ۱۳۳, ۱۳۸, ۱۴۳

۱۴۴, ۱۴۵, ۱۵۲, ۱۵۸, ۱۵۹, ۱۶۲

۱۶۸, ۱۸۳, ۱۸۶, ۱۹۷, ۱۹۸, ۲۰۹

۲۱۲, ۲۱۵, ۲۱۸, ۲۲۷, ۲۲۹, ۲۳۱

۲۳۲, ۲۳۳, ۲۷۸, ۲۸۰, ۲۸۲, ۲۹۰

ئىريخ, ۱۵۲

ليزگەي ناوى شوينەكان

ئۆسرۆئىن, ۴۰, ۴۸, ۷۰, ۷۲, ۱۴۳, ۲۲۰

ئاپۇلۇن, ۱۹, ۱۴۲, ۱۴۳

ئاپائۆرتىنۆن, ۲۷

ئاپاسەكا, ۲۹

ئاتىن, ۶۷

ئادىابىن, ۴۰, ۶۹, ۷۲, ۱۴۳, ۲۲۰, ۲۲۱

۲۲۶

ئاراخووزى, ۳۲, ۴۱

ئارىيل, ۷۲, ۱۳۸, ۱۴۳, ۱۴۷, ۲۲۵

ئارتاكسانا, ۶۳, ۶۴, ۷۲

ئارتىميا, ۱۷

ئاتارگاتىس, ۱۶۶

ئازەربايجان, ۱۱, ۱۳, ۲۱۷, ۲۷۹

ئاساك, ۲۷, ۸۵, ۱۳۳, ۱۳۷

ئاستائىنى, ۲۷

ئاسيا, ۲۱, ۱۱۳, ۱۲۴, ۱۲۵

ئاسياى نيۋەرەست, ۲۵, ۲۹, ۳۳, ۳۵

۸۲

ئاشۆر, ۱۰۴, ۱۱۰, ۱۲۳, ۱۲۴, ۱۴۸

۱۵۴, ۱۶۶, ۱۶۸, ۱۷۷, ۱۷۹, ۱۸۱

بیسټوون، ۳۸، ۶۲، ۷۶، ۱۸۷، ۱۹۷،

۱۹۸

بورجی بهردین، ۱۰۳

بیزانس، ۲۳۲

(پ)

پونټوس، ۴۳، ۴۴

پارت، ۱، ۳، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۵، ۲۶،

۲۷، ۳۰، ۳۶، ۳۷، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۳،

۴۶، ۵۲، ۵۴، ۵۶، ۵۷، ۵۹، ۶۰، ۶۴،

۶۶، ۶۷، ۸۰، ۸۴، ۸۸، ۹۰، ۹۲، ۹۹،

۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۱۲، ۱۱۴،

۱۱۸، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۶، ۱۳۶، ۱۴۰،

۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۷، ۱۵۱، ۱۵۲،

۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۷۷، ۱۹۴، ۱۹۸،

۲۱۱، ۲۱۴، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۱،

۲۲۴، ۲۲۵، ۲۳۳

پارتامیسیاتیس، ۶۸

پارتاول، ۱۳

پارس، ۱۳، ۳۴، ۷۳، ۹۶، ۲۲۴، ۲۲۶،

۲۷۶، ۲۸۳

پاریس، ۲۸۷

پالمیر، ۶۴، ۸۸، ۱۰۴، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰،

۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۸، ۱۲۰، ۱۳۹، ۱۴۹،

۱۵۰، ۱۹۴، ۱۹۶، ۱۹۹، ۲۰۰،

۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۹، ۲۱۱، ۲۱۴،

۲۲۴، ۲۸۰، ۲۸۲، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶،

۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۷

پهرته ونیسا، ۲۷

پهنجاب، ۳۰، ۳۲، ۲۱۸

پیرسیا، ۱۳

ئیسپاسینوی، ۱۷، ۱۰۱، ۱۰۲

ئیلیمائیس، ۳۴، ۱۱۲، ۲۲۳، ۲۷۵، ۲۹۸،

۲۹۹

ئیوهروک، ۱۵۲، ۱۶۱، ۱۶۴، ۱۶۵، ۲۸۱،

ئوورویوس، ۲۷، ۷۷، ۱۱۴، ۱۲۶، ۱۵۴،

۱۶۶، ۱۹۷، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۹۶

ئوولائوس، ۱۲۶

ئیبیری، ۲۱۷

ئیتالیا، ۱۰۲

ئیدیس، ۴۸، ۶۷، ۷۲، ۱۴۳

ئیسته خر، ۱۶۴، ۲۲۶

ئیلیگا، ۶۷

(ب)

بابل، ۲۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۴۰،

۴۱، ۴۴، ۵۶، ۶۱، ۶۴، ۶۹، ۷۰، ۸۱،

۸۵، ۸۹، ۹۰، ۹۲، ۱۰۲، ۱۰۹، ۱۱۰،

۱۱۲، ۱۱۴، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۹،

۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۳،

۱۴۵، ۱۴۶، ۱۵۲، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶،

۱۶۱، ۱۶۵، ۱۶۷، ۱۷۲، ۱۸۱، ۱۸۲،

۱۹۰، ۱۹۷، ۲۱۵، ۲۱۹، ۲۲۱، ۲۲۳

باخته ر، ۱۲، ۲۳، ۲۶، ۲۸، ۳۰، ۳۲، ۳۶،

۳۷، ۱۰۳، ۱۹۲، ۲۱۳

باروچ، ۱۰۱

باریگازا، ۱۰۱

بامیان، ۱۴۴

به رده نیشاند، ۱۶۸، ۲۲۴

به عل، ۱۹۶، ۱۹۹

به لاشگرد، ۶۴، ۸۰، ۱۰۲، ۱۰۴، ۱۱۳، ۱۱۴

به لیخ، ۴۸

(خ)	پراسپه، ۵۴، ۵۵، ۶۶، ۷۲
خۆرهبه، ۱۶۲، ۱۸۲	(ت)
خار، ۳۱	تۆرفان، ۱۰۳
خاراسن، ۳۶، ۷۳، ۲۷۵	تاسووس، ۱۱۰
خاراکس، ۱۷، ۶۹، ۱۰۲، ۱۰۳	تاشکوورگان، ۱۰۳
خاراکس ئیسیاسینق، ۶۹، ۷۳، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۱۴	تاکسیلا، ۱۷۵
خه‌زهر، ۱۲، ۲۶، ۲۹، ۳۱، ۴۱، ۶۰، ۱۲۲	ته‌پووریه، ۳۰، ۳۲
۲۹۲، ۲۷۱	ته‌ختی جه‌مشید، ۲۱، ۱۰۳، ۱۶۴، ۱۸۷
خه‌یبه‌ر، ۳۰	۲۲۶، ۲۰۹
(د)	ته‌دمیر، ۶۴
دارا، ۲۷، ۸۵	ته‌نگی سه‌رۆک، ۱۹۸، ۲۲۳، ۲۹۹
ده‌روازه‌ی خه‌زهر، ۳۱	تراکسیان، ۳۲
ده‌میشق، ۲۰۲، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۵، ۲۸۶	تورکه‌مه‌نستان، ۱۲، ۲۶، ۱۰۳
۲۹۰	تیس‌فون، ۷۰، ۸۵، ۸۶، ۱۱۳، ۱۵۳
دووجۆمان، ۱۱، ۱۹، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴	۱۷۸، ۲۲۰، ۲۲۶، ۲۳۰
۳۳، ۳۴، ۴۱، ۴۳، ۴۷، ۴۸، ۵۶، ۶۱	تیگرانۆسیرتا، ۶۳
۶۷، ۶۹، ۷۰، ۷۹، ۹۲، ۱۰۲، ۱۴۱، ۱۵۲	تیلوانا، ۸۰
۱۶۴، ۱۹۱، ۱۹۳، ۱۹۷، ۱۹۸	(ج)
۲۰۱، ۲۰۷، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۴	جیای نمرود، ۱۱۱، ۱۵۰، ۲۸۳
۲۲۵	چین، ۱۰، ۳۹، ۶۶، ۱۰۰، ۱۰۳، ۱۰۸، ۱۰۹
دوورا ئوورۆپۆس، ۳۷، ۷۷، ۱۱۴، ۱۲۶	۱۱۸، ۱۴۴، ۱۴۹، ۲۱۸، ۲۲۰
۱۵۴، ۱۶۶، ۱۹۷، ۲۰۹، ۲۱۴، ۲۱۹	(ح)
۲۲۰، ۲۹۶، ۲۹۷	حه‌رران، ۷، ۴۸، ۵۰، ۵۶، ۶۶، ۷۷، ۸۴
دیجله، ۱۲، ۱۷، ۲۲، ۳۰، ۳۳، ۴۴، ۷۹	حه‌زهر، ۷۰، ۷۲، ۷۹، ۸۱، ۱۰۲، ۱۰۳
۹۲، ۱۴۳، ۱۷۷، ۲۱۴، ۲۲۱، ۲۷۷	۱۰۴، ۱۱۰، ۱۱۲، ۱۱۸، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۵۱
(پ)	۱۵۳، ۱۵۴، ۱۶۸، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴
رۆم، ۵، ۷، ۱۶، ۱۸، ۳۱، ۴۰، ۴۱، ۴۳	۱۷۹، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۹۹، ۲۰۶، ۲۰۸
۴۴، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۱، ۵۲، ۵۳	۲۰۹، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۴، ۲۸۱، ۲۹۱
۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۲	۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶
	حه‌له‌ب، ۱۴۱، ۲۷۹

۹۵, ۱۰۲, ۱۰۳, ۱۰۴, ۱۱۰, ۱۱۳, ۱۱۴,	۶۳, ۶۴, ۶۵, ۶۷, ۶۸, ۶۹, ۷۰, ۷۱,
۱۱۵, ۱۲۰, ۱۲۵, ۱۲۷, ۱۴۵, ۱۴۷,	۷۳, ۷۷, ۸۵, ۸۸, ۹۶, ۱۰۲, ۱۰۳,
۱۷۷, ۱۸۷, ۲۱۴, ۲۱۹, ۲۲۱, ۲۷۱,	۱۰۴, ۱۰۵, ۱۱۰, ۱۱۷, ۱۲۲, ۱۲۷,
۲۷۳, ۲۷۴, ۲۷۷, ۲۷۹, ۲۸۰,	۱۳۳, ۱۳۴, ۱۳۵, ۱۳۶, ۱۳۷, ۱۴۵,
سوور, ۹۶	۱۴۸, ۱۶۲, ۱۶۵, ۱۶۶, ۱۶۹, ۱۷۱,
سووریا, ۲۳, ۳۵, ۴۶, ۵۱, ۵۲, ۵۳,	۱۷۲, ۱۷۷, ۱۸۱, ۱۸۲, ۱۹۴, ۲۰۱,
۵۶, ۶۰, ۶۳, ۷۰, ۸۹, ۱۰۲, ۱۰۵, ۱۱۰,	۲۰۸, ۲۱۳, ۲۱۴, ۲۱۸, ۲۱۹, ۲۲۰,
۱۱۹, ۱۳۸, ۱۴۱, ۱۴۳, ۱۷۲, ۱۹۴,	۲۲۱, ۲۲۲, ۲۲۴, ۲۲۵, ۲۳۲, ۳۳۸,
۲۱۹, ۲۲۴	۲۸۰, ۲۸۹, ۲۹۶
سیستان, ۳۰, ۳۶, ۷۷, ۸۲, ۱۰۳, ۱۵۹,	رؤها, ۴۸, ۱۴۳
۲۱۲, ۲۸۱, ۲۹۷	رہی, ۷۲, ۷۷, ۸۶, ۱۰۲
(ش)	ریگای ناوریشم, ۱۰, ۱۰۴
شہ مبار, ۱۹۸	رووس, ۲۶, ۲۸, ۱۱۰
شہمہش, ۱۷۴, ۲۰۸, ۲۸۱, ۲۹۷,	رووسیا, ۲۶, ۱۰۱, ۱۲۲
شہمی, ۱۲۱, ۱۳۶, ۱۶۸, ۲۰۴, ۲۰۵,	(ز)
۲۷۱, ۲۷۸, ۲۹۰, ۲۹۱	زاگروس, ۱۱
شووش, ۶۴, ۷۴, ۷۷, ۷۹, ۸۹, ۹۰, ۹۴,	زانبوولووس, ۶۲
۹۹, ۱۰۲, ۱۰۳, ۱۰۴, ۱۰۹, ۱۱۰, ۱۱۵,	زیی گہورہ, ۲۲۱
۱۲۶, ۱۲۷, ۱۳۷, ۱۴۲, ۱۴۶, ۱۸۷,	زریباری هاموون, ۱۵۹
۲۰۴, ۲۱۴, ۲۲۳, ۲۲۴, ۲۷۶, ۲۹۸,	زوگما, ۴۷, ۵۴, ۱۰۲
شیر, ۲۷۹	(س)
(ع)	سوغد, ۲۴, ۱۴۵
عیلام, ۷۳, ۹۶	سؤمیر, ۱۳۸
(ف)	ساموزات, ۱۹, ۱۸۸
فارس, ۱۳, ۱۷, ۲۶, ۳۷, ۱۱۱, ۲۷۵,	سامؤسات, ۲۸۳
فہلہستین, ۵۳, ۱۱۳	سہد دہروازہ, ۲۹, ۳۰
فورات, ۷, ۱۲, ۴۰, ۴۴, ۴۷, ۵۱, ۵۲,	سہکیستان, ۳۶, ۴۱
۵۳, ۵۴, ۵۸, ۶۴, ۶۵, ۶۹, ۱۰۲, ۳۳۴,	سیند, ۳۲, ۱۰۱
فیرووزناباد, ۱۲۲, ۲۲۷, ۲۹۹,	سلوکیہ, ۲۲, ۲۴, ۳۰, ۳۳, ۴۷, ۵۱,
	۶۰, ۶۱, ۶۴, ۶۵, ۷۴, ۷۹, ۸۴, ۸۶,

ليزگه‌ي ناوي شوينه‌كان / ۳۲۱

(م)
 ماد, ۳۰, ۳۲, ۳۵, ۵۶, ۶۲, ۶۵, ۷۲, ۷۵,
 ۷۷, ۸۳, ۲۲۴, ۲۲۵
 ماگنيزي, ۳۱
 مه‌ديته‌رانه, ۱۲, ۱۰۰, ۲۳۱
 مووزهي لووقر, ۲۸۷
 مه‌رو, ۳۷, ۵۲, ۶۴, ۸۲, ۱۰۲, ۱۰۳,
 ۱۰۴, ۱۱۳, ۱۵۳, ۱۵۴
 مه‌له‌ت, ۱۵۳
 مه‌لكوو, ۲۸۹
 مه‌نيچ, ۱۴۱
 ميهر دادگر د, ۳۴
 ميسه‌ن, ۳۶, ۶۶, ۶۹, ۷۳, ۸۰, ۱۰۲,
 ۱۰۳, ۱۱۳, ۲۷۵
 ميسر, ۲۴, ۲۵, ۲۶, ۵۶, ۷۶, ۱۰۸, ۱۴۶,
 ۱۸۹
 ميشان, ۱۰۳
 نه‌قتوون, ۱۳۳
 نه‌هاوه‌ند, ۷۷, ۲۷۸, ۲۸۲
 نيسا, ۲۶, ۲۷, ۳۴, ۷۷, ۷۸, ۸۰, ۸۵,
 ۸۸, ۹۰, ۱۰۲, ۱۰۴, ۱۰۹, ۱۱۳, ۱۱۴,
 ۱۱۵, ۱۲۳, ۱۳۶, ۱۳۷, ۱۳۸, ۱۴۵,
 ۱۴۷, ۱۵۶, ۱۵۷, ۱۷۷, ۱۹۱, ۱۹۲,
 ۱۱۰, ۱۱۱, ۱۵۰, ۱۵۲, ۲۸۳
 نمرود, ۱۱۰, ۱۱۱, ۱۵۰, ۱۵۲, ۲۸۳
 نيبوور, ۱۲۴, ۱۵۶
 نيمفوس, ۱۸۸, ۲۸۳
 (ه)
 هه‌مه‌دان, ۳۰, ۳۵, ۷۲, ۸۶, ۱۰۲, ۲۱۴,
 هه‌نگي نه‌ژده‌ر, ۱۹۷

(ق)
 قه‌فقاز, ۱۱
 قه‌نده‌هار, ۲۱۵
 (ك)
 كو پانيس, ۹۴, ۱۰۰
 كو شكي سبي, ۲۰۳, ۲۸۴
 كو ماژان, ۱۱۱, ۱۳۶, ۱۴۳, ۱۵۰, ۱۸۷,
 ۱۸۸, ۲۸۳
 كو ماگني, ۱۸۸
 كو ميس, ۲۹
 كابول, ۳۲
 كاپادووكيه, ۲۱۷
 كارتاژ, ۹۷
 كارمانيا, ۱۰۳
 كالاھ, ۱۵۲
 كانسوو, ۳۵
 كه‌رخ, ۷, ۱۷, ۴۸
 كه‌نداوي فارس, ۱۷, ۳۶, ۷۳, ۱۰۸
 كه‌نگاوهر, ۱۶۲, ۱۶۳, ۱۸۲
 كيوي خواجه, ۱۵۹, ۱۷۳, ۱۷۷, ۱۷۹,
 ۱۸۳, ۲۱۲, ۲۸۱, ۲۹۷
 كرمان, ۳۰, ۸۲, ۱۰۳
 كوردستان, ۷۵, ۹۳, ۲۷۲
 كيئلئوپاتري, ۵۶
 (گ)
 گوردين, ۴۰, ۴۴
 گونديزوس, ۹۹
 گه‌نده‌هاره, ۲۱۵
 گه‌نزك, ۷۲
 (ل)

۳۲۲ / لیزگهی ناوی شوینه‌کان

ههورامان, ۸۸, ۱۰۰, ۱۲۵
ههولیر, ۷۲, ۱۳۸, ۱۴۳, ۱۴۷, ۲۲۵
هیراپولیس بامبیس, ۱۴۱
هیرات, ۳۷
هیرکانیا, ۲۴, ۲۷, ۲۹, ۳۰, ۳۱, ۳۳
۳۴, ۳۶, ۶۰, ۶۱, ۶۵, ۷۳, ۷۷
هیندوکۆش, ۹, ۳۰, ۱۳۴
هیندوستان, ۱۰, ۳۲, ۳۶, ۶۱

(ی)

یۆنان, ۸, ۱۶, ۱۹, ۲۱, ۲۴, ۳۲, ۳۳
۳۴, ۳۶, ۳۸, ۴۷, ۵۲, ۵۹, ۷۱, ۷۴
۷۷, ۸۵, ۸۸, ۹۰, ۹۴, ۹۶, ۱۱۱, ۱۱۲
۱۱۳, ۱۱۴, ۱۱۷, ۱۲۳, ۱۲۵, ۱۲۶
۱۲۷, ۱۳۳, ۱۳۸, ۱۴۰, ۱۴۲, ۱۵۵
۱۵۷, ۱۶۱, ۱۶۲, ۱۶۳, ۱۶۴, ۱۶۷
۱۷۱, ۱۷۲, ۱۷۵, ۱۸۱, ۱۸۲, ۱۸۶
۱۸۷, ۱۸۸, ۱۹۱, ۱۹۲, ۱۹۳, ۲۰۰
۲۰۱, ۲۰۴, ۲۰۶, ۲۰۸, ۲۰۷, ۲۰۹
۲۱۳, ۲۱۴, ۲۱۵, ۲۱۶, ۲۳۰, ۲۷۲
۲۷۳, ۲۷۴, ۲۷۵, ۲۷۶, ۲۷۷, ۲۷۹
۲۸۱, ۲۸۳, ۲۹۴, ۲۹۶

یه‌هوودییه, ۳۴

, ۴۷, ۴۶, ۴۴, ۴۳, ۴۱, ۴۰, ۳۷, ۳۵
, ۶۰, ۵۷, ۵۶, ۵۵, ۵۳, ۵۰, ۴۹, ۴۸
, ۷۹, ۷۶, ۷۲, ۷۱, ۷۰, ۶۹, ۶۵, ۶۳
, ۹۵, ۹۴, ۹۰, ۸۵, ۸۴, ۸۳, ۸۲, ۸۱
, ۱۰۸, ۱۰۴, ۱۰۳, ۱۰۱, ۱۰۰, ۹۷, ۹۶
, ۱۲۳, ۱۲۲, ۱۱۶, ۱۱۵, ۱۱۴, ۱۱۲, ۱۰۹

, ۱۵۶, ۱۵۲, ۱۴۶, ۱۴۴, ۱۳۴, ۱۲۶
, ۱۸۱, ۱۷۹, ۱۷۸, ۱۷۷, ۱۷۶, ۱۵۷
, ۲۰۹, ۲۰۶, ۱۹۹, ۱۹۸, ۱۹۱, ۱۸۳
, ۲۲۰, ۲۱۹, ۲۱۸, ۲۱۷, ۲۱۶, ۲۱۴
, ۲۳۲, ۲۳۱, ۲۳۰, ۲۲۹, ۲۲۴, ۲۲۱
۲۹۱, ۲۷۶, ۲۷۵, ۲۷۳, ۲۳۳

پارٹی, ۳۰, ۲۹, ۲۶, ۲۵, ۱۷, ۱۶, ۹, ۷
, ۴۸, ۴۷, ۴۳, ۴۰, ۳۹, ۳۵, ۳۴, ۳۱
, ۷۰, ۶۹, ۶۶, ۶۴, ۵۹, ۵۵, ۵۰, ۴۹
, ۸۳, ۸۱, ۸۰, ۷۸, ۷۷, ۷۶, ۷۴, ۷۳
, ۹۴, ۹۲, ۹۱, ۸۹, ۸۸, ۸۶, ۸۵, ۸۴
, ۱۱۲, ۱۰۳, ۱۰۲, ۱۰۱, ۱۰۰, ۹۶, ۹۵
, ۱۲۳, ۱۲۱, ۱۲۰, ۱۱۵, ۱۱۴, ۱۱۳
, ۱۴۷, ۱۴۵, ۱۳۸, ۱۳۶, ۱۳۳, ۱۲۷
, ۱۵۶, ۱۵۵, ۱۵۴, ۱۵۳, ۱۵۲, ۱۴۹
, ۱۷۵, ۱۶۶, ۱۶۵, ۱۶۴, ۱۶۰, ۱۵۹
, ۱۸۷, ۱۸۶, ۱۸۵, ۱۸۳, ۱۸۲, ۱۸۱
, ۲۰۱, ۱۹۹, ۱۹۷, ۱۹۵, ۱۹۳, ۱۹۲
, ۲۱۲, ۲۰۹, ۲۰۶, ۲۰۵, ۲۰۴, ۲۰۲
, ۲۱۹, ۲۱۸, ۲۱۶, ۲۱۵, ۲۱۴, ۲۱۳
, ۲۷۳, ۲۷۲, ۲۷۱, ۲۳۲, ۲۳۱, ۲۳۰
۲۹۴, ۲۹۰, ۲۸۷, ۲۷۹, ۲۷۴

پارٹی, ۲۷, ۲۶

لیزگہی ناوی گہل و ہۆز و خیل و خانہ دانان

ناریایی, ۷۱, ۱۳

ناشۆری, ۱۵۵, ۱۸۱, ۱۴۷, ۱۴۱, ۱۱۴, ۱۷۵, ۱۷۸, ۱۹۱, ۱۹۲, ۲۰۷, ۲۸۰, ۲۹۲

نالانی, ۲۱۷, ۶۵

ناماردیان, ۳۱

نہشکانی, ۳۷, ۳۵, ۲۷, ۲۶, ۴, ۳, ۱

, ۷۶, ۷۵, ۷۳, ۷۲, ۶۱, ۵۹, ۵۳, ۳۹

, ۱۳۳, ۱۰۴, ۹۵, ۹۰, ۸۹, ۸۶, ۷۸, ۷۷

, ۱۳۸, ۱۳۷, ۱۳۶, ۱۳۴, ۱۲۵, ۱۲۳

, ۲۱۹, ۲۱۱, ۱۸۲, ۱۶۸, ۱۴۴, ۱۴۲

, ۲۷۴, ۲۷۲, ۲۳۴, ۲۲۶, ۲۲۵, ۲۲۴

۲۹۹, ۲۹۱

نیپارنی, ۲۶

نیتالیایی, ۵۷

(پ)

پارتہکان, ۱۸, ۱۷, ۱۶, ۱۰, ۸, ۳, ۱

, ۳۴, ۳۰, ۲۹, ۲۷, ۲۶, ۲۱, ۲۰, ۱۹

۳۲۴ / لیزگه‌ی ناوی گهل و هۆز و خیل و خانه‌دانان

سلۆکییه‌کان, ۲۴, ۲۶, ۷۲, ۹۰, ۱۶۸,	(ت)
۲۳۰	تۆخاری, ۳۵
سوریانی, ۱۹	(ج)
(ع)	جووله‌که, ۱۹
عهرهب, ۲۰, ۳۶, ۵۱, ۷۲, ۷۹, ۹۰, ۹۹,	(چ)
۱۱۲, ۱۴۱, ۱۷۲, ۲۰۶, ۲۰۸, ۲۲۹,	چینی, ۱۹, ۸۳, ۲۳۰
۲۸۵	(ح)
(ک)	حیتتی, ۱۸۹
کۆنۆن, ۲۱۰, ۲۹۷	(د)
کلدانی, ۱۳۹	دۆریک, ۱۲۶
کووسی, ۱۲۴	داهه, ۲۶, ۶۰
(گ)	دیرپازیریک, ۱۲۲
گۆره‌کانی, ۳۰۰	(پ)
گیو, ۶۱, ۶۲, ۷۷	رۆمی, ۷, ۸, ۱۶, ۱۸, ۲۷, ۴۱, ۴۳, ۴۴,
(ق)	۴۷, ۴۸, ۴۹, ۵۰, ۵۱, ۵۳, ۵۴, ۵۵,
ماد, ۱۳۱, ۲۲۱, ۲۲۶	۵۶, ۵۷, ۵۸, ۵۹, ۶۰, ۶۲, ۶۳, ۶۴,
مادی ئاترۆپاتین, ۳۱, ۵۴, ۵۹	۶۵, ۶۷, ۷۰, ۷۱, ۷۷, ۸۵, ۸۸,
ماساژیت, ۳۶, ۳۷	۹۶, ۱۰۴, ۱۱۰, ۱۱۷, ۱۲۰, ۱۲۷, ۱۳۳,
(ه)	۱۳۷, ۱۴۸, ۱۶۲, ۱۶۵, ۱۶۶, ۱۶۹,
هان, ۳۹, ۱۰۳	۱۷۱, ۱۷۲, ۱۷۷, ۱۸۲, ۱۸۲, ۲۰۱,
هه‌خامه‌نشی, ۱۳, ۲۱, ۲۲, ۲۳, ۳۹,	۲۱۱, ۲۱۳, ۲۱۴, ۲۱۸, ۲۱۹, ۲۲۰,
۷۱, ۷۳, ۷۶, ۷۹, ۸۶, ۱۱۱, ۱۱۲, ۱۲۱,	۲۲۱, ۲۲۲, ۲۲۵, ۲۳۲, ۲۸۰, ۲۸۷,
۱۳۱, ۱۳۳, ۱۸۷, ۱۸۸, ۱۸۹, ۱۹۱, ۲۱۵,	۲۸۹, ۲۹۶
۲۲۴, ۲۲۷, ۳۳۲	(س)
هسیوونگ نوو, ۳۵	سۆمیری, ۱۳۸
هون, ۳۵	ساگارانووکه, ۳۶, ۴۱
هیفندی, ۳۲	سهک, ۳۵
(ی)	سهکا, ۲۹, ۳۶, ۵۶, ۸۲, ۱۰۲

ليزگه‌ي ناوي گهل و هۆز و خيَل و خانه‌دانان / ۳۲۵

۱۹۳, ۲۰۰, ۲۰۱, ۲۰۴, ۲۰۶,
۲۰۸, ۲۰۷, ۲۰۹, ۲۱۳, ۲۱۴, ۲۱۵,
۲۱۶, ۲۳۰, ۲۷۲, ۲۷۳, ۲۷۴, ۲۷۵,
۲۷۶, ۲۷۷, ۲۷۹, ۲۸۱, ۲۸۳, ۲۹۴,
۲۹۶

يوونه‌چي, ۳۵, ۲۱۸

يُوناني, ۸, ۱۶, ۱۹, ۲۱, ۲۲, ۲۳, ۲۴,
۳۲, ۳۴, ۳۶, ۳۸, ۴۷, ۵۹, ۶۰, ۷۱,
۷۴, ۷۷, ۸۵, ۸۸, ۹۰, ۹۴, ۹۶, ۱۱۰,
۱۱۱, ۱۱۲, ۱۱۳, ۱۱۴, ۱۱۷, ۱۱۹,
۱۲۳, ۱۲۵, ۱۲۶, ۱۲۷, ۱۳۳, ۱۳۸,
۱۴۰, ۱۴۲, ۱۵۷, ۱۶۱, ۱۶۲, ۱۶۳,
۱۶۴, ۱۶۷, ۱۷۱, ۱۷۲, ۱۷۵, ۱۸۱,
۱۸۲, ۱۸۶, ۱۸۷, ۱۸۸, ۱۹۱, ۱۹۲



بنکه‌ي ژين

www.zheen.org



بنکھی ژین

www.zheen.org

فەرھەنگۆك

ئاقار: شوۋىن و جىگا. دەۋرۋوبەر. مەلبەند.

ئەسپەرە: كۆترە. سەرەكۆلەكە.

ئەستۈن: ستۈن. كۆلەكە.

ئەشتەبا: ئاشتەبا. شت.

ئەشكەولەت: سوالتەت. لە راستىدا ئەم وشەيە زۆرتر لە ناوچەي مەنگورانى موكرىيان دەكار دەكرى. لام وايە پىكھاتووہ لە سى كەرتى «ئەشكاو+و+لەت». واتە «ئەشكاو و لەت». پاشان سواوہ و يۈتە ئەشكەولەت. ھەر لەم ناوچەيە ھىندىك وشەي دىكەش ھەن كە بۇ خۇش دەربىرین «ئە» يان دەخرىتە سەر. وەكوو: ئەشمەك = شمەك. سىپىسەنگ = ئەسپىسەنگ. شتىك = ئەشتىك. كەوايە لە راستىدا وشەكە «شكاو و لەت»ە. واژەي «لەت» لە «سوالتەت» يىشدا ھەر ھەيە بەلام چونكە «لام» يىك سواوہ، نە دەنوسرى و نە دەخوئندرىتەوہ. واتە «سوالتەت» لە راستىدا «سوال+لەت»ە. فارسەكان دەلئىن «سوفال» و لەگەل «سوال» دەچىنەوہ سەر بىتەمايەك. جا بۇيە كاتىك دەلئىن «سوالتەت» بەئاشكرا باسى «سوال»ى شكاو دەكەين. «سوفال»ى فارسى لە كوردىدا دەبىتە «سوالتىنە» يان «سوالتىن»، نەك «سوالتەت». وشەي «لەت» لەم واژە تىكەلاو و ھاومانايانەدا بەروونى ديارە: ئەشكەولەت، سوالتەت (سوالتەت)، كوتولەت، لەتوكوت. لەتوپەت.

ئوستان: پارىزگا. وشەيەكى پەھلەوييە.

بۇ سەرقالى دەنالىن: بابەتى سەرقالىن. لەبارن بۇ خۇ پىتوہ خافلاندىن.

بارگا: بارەگا. بارەگە. كۆشك و قەلاي پادشايان و مىران و مەزن و ماقوولان.

بارىكە پىس: بارىك پىسراو. لىرەدا مەبەست تانوپۆى ورد و بارىكە. پىك و لىك و لەبار.

باشلىق: كلاوتىكى گەورەى بە شىنلەوۋە درواو. (توركىيە)
بەئانىشكە: خاۋەنى ئانىشك. ھەر شتىكى ۋەكوو ئانىشك بشكىتەوۋە.
بەئىروو: تىر و تەسەل.

بەرەلىخ: دىوارىكى زىادە كە بۇ دانەپرووخانى دىۋارى سەرەكى، بە بەرىيەوۋە دادەندىرئ.
بەرەرىخ.

بەردەپا: بەردەپۆش. بەردى رايەل كراو.
بەرزەپىنە: بەردەزىپىنە (زىرچى).
بەرگۆژە: پىسىر. بەرۆكى كراسى ژنان.
بەرگەژمىر: بەرگەئەژمىر. بەرگەژمىرە. لەبرى «دانە» و «تىراژ» پىشنىار كراو.
بەروانكەزى: بەروانەزى. سىنەپۆشى زى.
بە سەوۋەتان: بە سەوان. بە سەبەتان. كۆى «سەوۋتە» يە.

بەلەنگاز: ھەژار. پووت و دەسكورت.
بىلا: ھەيوان.

بېرووكە: كەمۆكە. زۆر كەم.
بىلا: ھەيوان.

بىلا: ھەيوان.

بىلا: ھەيوان.

بىلا: ھەيوان.

بىلا: ھەيوان.

بەلئینی راگەیاندى راسپاردە

گوتى: بۆت دىتە بن ئەم «پاردە»، غاردە

«ھىمن»

پاوانەمىر: كەلەبېر. ئەو زەھوى وزارەمى كە مىر دەيكرە پاوانى كەسىك كە بە مەفت و مشە بەرەوبووى خواردبا. زۆر جارەن پاوان پىشتاوپىشت دەپۆيى و دەبوو بە ملكى ھەتاهەتايى بەنەمالەيەك (اقطاع - تيول).

پەرسنگە: پەرسنگە. پەرسگا. پەرسگە. پەرسگا. پەرسنگا. پەرسنگا.

پەژراندن: قېوول كىردن.

پىھەلاجوون: ھەلاجوون بەرەمە سەر. چوونە سەر. زىياد كىردن.

پىرکەپىرکە: پىرپىر و وردوپىرد. پىرکەپىرکە.

پىشتەوقەفار: كەوتن يان راکشان لەسەر گازەراي پىشت. لىنگەوقوچ بوون.

پىاوبەر: نۆكەر. رەنجبەر.

تەتەلە: دەپ. لەوح.

تارمايى: تاپۇ. رەشايى لە دوورەمە.

تازىيارى: باشترى و لەپىشتىرى (امقيان).

تاقولۇق: تاق تاق. دەنگ دەنگ.

تەبىيات: تەبىئەت. مەيل و وازى ئادەمىزاد. توندىتەبىيات واتە مروقى توورە و تۆسن.

تەناھى: ھىمنايەتى و ئاسايىش.

تەراتىن: ھەلات ھەلات و ھات وچۆي خىرا. رەبازىنى سواران.

تويكارى: توي توي كىردن. تويژ ھەلدانە ھە (تشرىح).

تىانە: دەفرى گەورەمى خۇ تىدا شۆردن لە گەرماو.

تىرە: كۆتەرە (قەر).

جەرگە قەللا: ئەرگ. قەلاچكەى نىو جەرگەى قەللاى گەورە. نارىن قەللا.
جەزرەبە: ئازاردان. ئىش پىگە ياندن. تالو دەر خوارردان.
جىياو فرىيا: ئىشاندىن و ئەشكە نچەدان. ئازاردان.
جقات: ئەنجومەن. كۆرى دەمراستان.
جوانچاك: جوانى دىار و بەرچاۋ. گەلىك جوان.
چاۋبەست: تەپدەست. ئەو كەسەى بەورىيى و تەلەكە بازى و خىرايى كارى سەير دەكا
(شعبە باز).
چاۋە: ژوور. ھۆدە. ھۆدەى بچووك.
چرووسان: چرووسانەوہ. تىكچوونى مرؤف بە كوئىرەوہرى و پەژاران.
چەپەرخانە: چاپارخانە. جىگای حەسانەوہى سوارانى نامەبەر.
چەپەوانە: پىچەوانە. تەرسە.
چوارسوچ: چوارگۆشە. چوارقولىنچك.
چوارمىردەكى: چوارمەشقى. چوارمەشقى. بە پانەوہ دانىشتن.
حەل: جەنگە. كات. وەخت. ھەل.
حەوترىنگە: چىشتىكە كە حەوت چەشنە دانەوئالە و وشكەبەر و گۆشتى تىدەكرى
(مطجن).
خۆ دەدەسكەنان: خۆ تەيار و نامادە كردن.
خۆ لە قەرەدان: خۆ لىدان. بەرەوروو يوون. كەوتنە ملانە.
خەلەلە: خرى لوولەيى (استوانە).
خرانە دل: پى ئىلھام كران.
خستنە گاز: خستنە بەرگاز. خستنە داو. وەبەر گاز خستن.
خوردبوونەوہ: وردبوونەوہ. تىرامان بەوردى.
دۆلپا: دىوى نىو چىرۆك و ئەفسانان.

داخلە: دەغیلە. دەفریكى سواتینە، كانزایی یان باغە كە بۇ كۆكردنەوہی پوول دەبی. زیاتر منداڭ داخلة دەگریتهوہ. چەكمەجەہی دووكانداریش ھەر پیی دەلین داخلة. داخلة بە واتای دەفری داھات ھاتووہ.

دەرپەریو: دەرزەقیو. زۆپ. رەپ.

دەست لی دانەوہ: تۆقە کردن. دەستومشتاغ کردن.

دەستندەخۆر: چاو لە دەست. مل کەچ، لیرەدا بریتیپە لە میرانی بەرەژئیر و گوپرایەل.

دەسنیژ: ئەو كەسەہی لەسەر حكوومەتیك دادەندری و بە گوپرایەلی دەمینیتەوہ.

مامۆستا قز لجی بە واتای «دەست نشانە» ی فارسی ھیناویەتی.

دەمامك: دەمپیچ. رووبەند و قالبەر و خساری دەسكرد (نقاب).

دەوری: دەفری پانكەلەہی پەل. لەنگەری.

دروشم: نیشانەہی تایبەت.

دورپە: بوونەوہری دوو توخمە. لیرەدا مەپەست كەسێكە كە لە دوو رەگەزی جیاواز

كەوتۆتەوہ. ھەر وەك لە دەقەكەدا دیارە. مروقی دورپە بە سووكایەتی چاوی لیکراوہ.

لە كوردەواریشدا ھەر وایە. بۇ نموونە كەسێكی دایكی ترك و باوكی كورد بی پیی دەلین

دورپە و تاماوی گالتەہی پیوہ دیارە.

دووچۆمان: نیوانی دوو رووباری دیجلە و فورات. نیوان چۆمان (بین النهرین).

دیتران: خەلكانی تر. كەسانی دیکە (دیگران).

دیزە بە دەرخۆنە کران: سەرپۆش لە سەر دانان. شاردنەوہ.

دیم: دیمەن. رووكار. روخسار.

پۆژمیر: پۆژمیر: پۆژئەژمیر. پۆژمیر. لە زمانی كوردی دا «پۆ» بە واتای «پۆژ»

ھاتووہ: «نیوہ پۆ». «ئەمر پۆ». كەواپە «پۆ» لە «پۆژمیر» دا دەكری بە مانای «پۆژ» بی.

راوشكار: راو. شكار. راووشكار.

رەپالنان: پال پیوہنان. رەپی نان. دەرکردن بە زۆرەملی.

پەنگاودان: لە پەنگاوە هەلکێشان. ئەو خەستە پەنگەى کە بە ئاوە دەگیریتەووە دەفرى سوائىنەى تێهەلەدەکێشن هەتا تۆیژیک پەنگ بگرێ. لىنجاو تێدان (لەباب دان).

پەهۆل: کۆلدرانى زەوى بە بارى دريژايى دا.

پيژاوە: ئەو شوينەى کە پوو بار تىکەلى دەريا دەبێ.

پزەلۆک: وەکوو پزىو. پزەل.

زەمەند: شوينى کە گياوگۆل تەواو سەرى پیکەووە نابێ. زەوى سەوزەلان.

زەنگيانەبەند: زەنگيانەتەگىراو. پازاوە بە زەنگيانە.

زەنویر: شوينى پەر گۆل و گياى خووشى کويستان.

زیدەپشک: بەشى زىادە. پشکى زىادى.

زيوکفت: ئاوەزيوکراو.

ژاله: گۆلى ژاله. ژاله (خرزهره).

سۆل: پيلاوى سووکهلهى سەرى. سەرىپايى.

ساتوسەودا: سەودا و مامەله. کرىن و فرۆشتن.

سايە: بالاپوشى پيشئاوالهى ژنانە.

سەرجيى کردن: جووت بوونى ژن و پياو.

سەيزان: ژوورى کۆلدراوى ژيژر زەوى. ژوورى قينكى پوچوو بە زەوى دا (دخمه).

ستيليزه: ئيستيليزه. شيوەيهكى تايبەت لە نىگارکيشى و پەيکەرسازى دا. نيشان دانى

پەيکەر و ديمەن بە چەند هيمايەک.

سیره: نيشانە. سیره لىگرتن واتە نيشانە لىگرتن.

سوائينە: سوائين. هەر شتىكى قورپينى سوورەووەکراو.

سووزمانى: جندە. خراپە.

سپله نىگا: روانين بە سپلهى چاو.

شانىک: بەلگە. سەنەد.

شهره پیشیله: تیکه ل پیکه ل. نووسراوه ی به پیرزه و پال و بی سه روبه ر.
شه قل کردن: شه قلانندن. هه لکه نندن له سهر به رد و ته ته له ی قورین. به جیهیشتنی شوینی
به قول داچوو. به جیمانی شه قل و شوین له سهر به فر، قور، لم و...
شه قله و به قله: تیکه ل پیکه ل. نووسراوه ی هالوزکاو.
شه گورز: وه شانندی گورز و زهبری شهوانه له خه نیم.
شه وهر: بارخستنی شهوانه. شه وحه سانه وه ی له شکر یان ریپواران. بارگه و بنه خستن
به مه بهستی شه که تی دهر کردن. وچانی شه و.
شیر ه دال: شیر ی بالدار. شیریک که وه کوو دال ده چی.
شفره: برپه ی به راز و فیل.
شله مه نی: ههر شتیکی شل بی.
عاجینه: نه وه ی که له عاج ساز کرابی.
عه تره وات: ههر چی سهر به عه تر و بون و به رامه بی.
عه یارچاک: نه و زی و زیوه ی که زیاتر خالیس و بی خه وش بی.
فه لا: فه له. جووتبه نده. وهر زی.
فه نده زموون: فه نده زموون. ری و شوین و شیوازی به تاقی کراوه.
فراندن: رفاندن.
فشه گالته: فشه، گالته، جه فه نگ.
فیله تن: زل و جوارشانه. به قه درایه فیل.
قونگره: مشاره ی سهر دیواری قه لا. بورجی سهر شووره ی قه لا.
قه بهن: نه ستور و ناقولان. کوی «قه به» یه.
قه لا قووچه: قه لا قووچه. بورج.
قه مته ره: ناوباره. نه و جوگه له یه ی له داری کولدر او یان ته نه که هه لده به ستری و ناوی
بی راده گوئیزی.

قودوولە: قوتوولە. قوتوو. قوتووی بچووک.

قووچەکی: چەشنى شاخى ئاژەل. بریتییە لە قوت.

کۆتەرە: تیرە (قۇر).

کارووس: مۆعیزە. وتاری پێبەرانى دینی بۆ ئامۆژگاریی جەماوەر.

کاکەوېرالە: دەست تیکەل کردن لە ژیرەووە. دارشتنى پیلان. پیلانگێران.

کەشخە: رێک و جوان و لەبەردلان.

کەقنار: کەونار. کەونارا.

کەلەپۆ: سەرکەل. ئاسۆ.

کەللەگی: دەرچوونى پایە لە پیزی دیوار و چوونە پیش. ھەر جیگایەک کەللەى دەرچى

بۆ پێشەووە.

کەمەرەیی: ھەر شتیکی وەکوو کەمبەرەى دەورى پشت وابى.

کەندە و کۆژە: کەندەووە و کۆژەووە. کۆلینەووە و بەدواداچوون. توێژینەووە. ھەلکەندن و

ھەلدانەووە.

کەنیزۆکە: کەنیز و کارەکەرى کەمبايخ

کورتەک: کەواى پیاوانە. کورتە.

کۆلکەخانە: شوینی پارێزراى ئارشیف. جیگایەک کە دەقى دووم یان سەرەکیى

بەلگەنامانى لى ھەلدەگىرى. تۆمارگە.

کوزکوز: قاشقاش. خەتخەت. دابردابى. شوینشوین.

کویل: ھۆدەى کۆلدرای ژیر زەوى کە بزن و مەرى تیدەکرى. ئاغەلى داتاشراو لە

زەوى دا. زاخە.

گۆشتەزەوى: زەوى نەرمان و بىبەرد.

گالتەبزە: بزەى بە گالتە.

گالتەھاتن: کەیفەساز بوون. بەخیرایى ئاژوان و تیراچوون.

گال دان: ناردن. بهرئ کردنی بههه شتاو.

گه رمه ته ندوور: تازهی تازه. بریتیه لهو نانهی تازه له ته ندوور کرایته وه.

گه له ژخانه: حه ره مخانه. شوینی گه له ژن.

گه له هه مار: هه مار گه ل. چه ندین عه مبار.

گه مراندن: ناشیرین و دزیو کردن و خستنه سه ر باریکی دیکه (مسخ کردن).

گه چ: گه چ.

گه رمه شقه لان: گه رمه شخه لان. گه و گره هی ناگر که تیهه لده چی.

گه رفنچک: گری بی چی و ناله بار له ته ون و ده سچن دا.

گه وار هکی: وه کوو گواره. گو شوار ه بی.

گه ویزه گو یز: راگواستنی په یته په یته.

گه وزو گومته: له پیوه. ده رفته نه دان.

گه ناا لوش: گه ویل. گه ووه سه ودا (شوکت الیهود).

گه یابوون: تیداچوونی ناژهل به خواردنی گه یه کی که ده بی نه یخوا. گه یه کی ژه هراوی

که جه رگ و دلی ناژهل ده برئ.

گه یاجار: جار گه یه. زه وی وزارت ده شتی پر گو و گه یه (استپ).

گه لوژیون: ده سته یه ک سه ربازی رومی له سه رده می سیزار و تیمپراتوری رومدا که بریتی

بوو له ۶۰۰۰ که س.

گه لاج: لا. ته نیشته.

گه لاروو: نیوه روو. لاروو مه ت. لاروخسار (نیمرخ).

گه لال: له عل.

گه له ته رکین: ببری ببری. هه رگیز.

گه له شکر به ز کردن: راهستان و دابه زین و بنه گرتنی له شکر له شوینیک (اتراق).

گه له که نگیوه: له که یه وه.

لەبەر ھەندى: لەبەر ئەو.

لەسەرپى: ئامادە و حازر. حازر بە دەست.

لەوتاو: پىس و ئالوودە بوو.

لەيستۆك: ئامرازی گەمە و یاری.

لئىسى دا: ھەمووی خوارد. ھىچى نەھىشت. ھەمووی رادا و بردى.

لئىكولئىك: رىكورپىك. وەكوو یەك. بەرامبەر.

لئىنئىشتن: لئى وەخۆكەوتن. پئوہ خەرىك بوون.

لئوہسوانە: گوى سوانە. پاسار. پاسارە.

لوئىچ: لۆچ. ئەو ھەندەى بەرى دەستى مرۆف بىبا.

لووزەو: رۆىشتنى پۆلى سواران بە پرتاو. بە ھەرەمە دايارين.

لەیلوو پەپى: وەكوو لەیلوو پەپى. نىلووفەرى. وەكوو رەنگى نىلووفەرى. رەنگى شىنى

ئاسمانى. لەسەر دیمەنى گۆلى نىلووفەرى.

مۆرە: دیوارى دانراو بە قور. دیوارى بى بەرد و خشت.

ماخۆ: خاوەن. ساحەب. ساحب.

مارپى: پى مار.

مالبات: خانەدان. بئەمالە.

مانگىلە: مانگى بچووك. داسوولكە (ھلال).

مئفەرک: پىرۆز.

مردەمال: كەل و پەلى نىومال. مال و سامانى بى گيان.

مەفرەق: مزقەلاىى. كانزايەكە كە پىكھاتووہ لە لىكدراوى مز و قەلاىى.

مەنجەل: قازان. دەفرى گەورەى كانزايى.

مەنقەل: مەنقەلى. مەقەلى. دەفرىك كە پۆلوو يان رەژى تىدەكرى.

مژە: كرى. ھەق. ھەق دەست.

مۆار: بابەت.

مىسكىن: ھەژار. بەلەنگاز. رەئىت.

موغبەرە: گۆرستان. قەبرىستان. جىي نىژرانى مردوو (مقبرە).

مووچە: كىلگە. مەزرا.

مووروونائۇمەن: موورووتىگىراو. پازاۋە بە مووروو.

مووقەلىشى: قەلشتنەۋەى موو. وردەكارىيەكى بەكجار بارىك.

قەلەم سەركىشە، بىرىش مووقەلىشە

«ھىمەن»

مىرشكار: سەرپاۋچى. مىرى پاۋ. سەركردەى پاۋجىيان.

نزاخانە: پەرەستىگە و جىي پارانەۋە.

نۇراۋ: نۇرەئاۋ. نۇرەى ئاۋداشتەن. نۇبەى ئاۋ. نۇباۋ.

نەبەدى: ون، بىز، ھەر چىيەكى بەدى نەبى و لەبەرچاۋ ون بى (غىبى).

نەخاسمە: نەخاسم. بەتايىبەت.

نەزرگە: جىگەى نەزر و نىياز و پارانەۋە. زىاتەر مەرەقەدى پاكان و چاكان دەكرىتە نەزرگە.

نەزرىنە: ھەر شتىكى كە نەزر كرابى.

نىوگۆرۈك: نىۋپەرگە. بەشى سەرەكىي ژوور، بەتايىبەت لە جىگە پىرۋزەكاندا. (صحن)

نۇيار: قەلا و بالەخانەى بەردىن.

نۇياروان: سەرۋەستا. ۋەستاكارى ھەرەباش (معمار).

نۇيارۋانى: ميعمارى. تەلارسازى.

ۋارش: دىۋارى دەۋرى كانى و باغ و بىستان. شوورە.

ۋەرەنگاز: بناۋبىر. نەخۇشىك كە ھەر ماۋەيەك دەكەۋى و ھەلدەستىتەۋە.

ۋەكاز: گۆچانى لەبار و جوان.

ۋىشترمەل: ۋىشترمر.

ھۆزوارش: وشەيەك كە بە زمانىكى جياواز لە زمانى دەق دەنوووسرى، بەلام لە خویندەنەو دا بە زمانى دەقەكە دەخویندريتەو. بەتايبەت لە دەقەكانى پەھلەوى دا ئەو واژانەى كە بە ئارامى دەياننووسين، بە پەھلەوى دەيانخویندەنەو. بۆ وینە بە ئارامى دەياننووسى «لەيلا» و دەيانخویندەو «شەو».

ھەرنەھووت: بۆگەن. بۆنى ناخۆشى كەلاک. بۆگەنى كەلین و قوژبى تاونەگر.

ھەزارە: بەرەوى ديوار كە جياواز بى لە بەشى سەرەو. زیاتر بۆ جوانى يان خوراکرى و پتەوبوونى ديوار دايدەنين.

ھەزويئە: تامەچيشت. گياوگۆلى بۆنخۆش بۆ چيشت (ادويه).

ھەشت پالتوو: ھەشت لا. ھەشت تەنيشت (ھشت ضلعي).

ھەلپريوان: وردبوون وەكوو خۆل.

ھەلپنان: ھەلپنان. دۆزینەوى ولامى پرسیار يان مەتەل.

ھەلخران: بریتیيە لە ھاندران و فریودران.

ھەلتەزینەو: ھەلبەزینەو. ھەلگەرانیو لە كەسيك.

ھەلدەكاتى: دى. ھەلدەكاتە با، واتە با دى.

ھەلژەقيو: زۆپ. دەريەريو. ھەلژەقاو. رەپ.

ھەلقورینجاندىن: لىبادان.

ھەقاو: ھەقى ئاو. مزەى ئاو. ھەقى ئاو.

ھەماراو: ھەمباراو. ھەمباراو. ھەزیناو.

ھەمووانى: كشتى.

ھەنگل: دەسك. دەسكى دەفر.

ھەوانتە: مەفت و خۆرايى. پووج.

ھەويئە: حوزوور. بەردەم.

ھەي ڊي لئ ڪردن: تڙو ڪردن. رھپال نان به گورپرہ و ھەرا. ھەلڪوتانہ سەر دوژمن و لئ قوولاندن.

ھيڙه: ٺه و ريزه خسته ي ڪه له سەر لاج دادندرئ و دھيٽه ريزي ٺاخري ديوار و ھينديڪ دەر دھپه پئ.

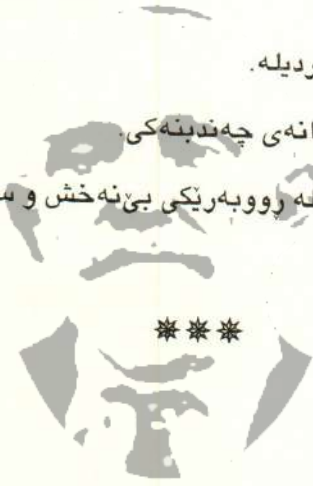
ھورم: ئيعتبار. قورسايي ڪه سايه تبي مروڦ.

يام: يان . يا.

يەزدانيه: يەزداني بچووک. خواورديله.

يەكبنه ڪي: ڪوڊسه لات. به پيچه وانه ي جهندينه ڪي

يەكسوامه: يەكته خته. بريتيه له رووبه ريڪي بي نه خش و ساڪار.



بنكه ي ژين

www.zheen.org



بنکھی ژین

www.zheen.org